



# C3 CITROËN AIRCROSS



MANUAL DE INSTRUÇÕES

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

# Acesso ao Manual



A partir da Loja adequada, transfira a aplicação para smartphone **Scan MyCitroën**.

Em seguida, seleccione:

- o veículo,
- a edição de impressão correspondente à data do primeiro registo do seu veículo.

Descarregue o conteúdo do **Manual** do veículo.



O **Manual** está disponível no site CITROËN, na secção "MyCitroën" ou no seguinte endereço:  
<http://service.citroen.com/ddb/>

Selecione:

- o idioma,
- o veículo e o respetivo estilo de carroçaria,
- a edição impressa do seu manual correspondente à data do primeiro registo do seu veículo.



Acesso direto ao **Manual**.



Este símbolo indica as informações disponíveis mais recentes.

# Bem-vindo

Obrigado por ter escolhido um Citroën C3 AIRCROSS.

Este documento apresenta a informação e as recomendações necessárias para que possa explorar o seu veículo de uma forma completamente segura.






O seu veículo tem apenas alguns dos equipamentos descritos neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias ao país de comercialização.

As descrições e imagens são fornecidas sem qualquer obrigação. A Automobiles CITROËN reserva-se o direito de alterar as especificações técnicas, equipamentos e acessórios sem que seja necessário atualizar o presente guia.

Se a propriedade do seu veículo for transferida, assegure-se de que este **Manual completo** é fornecido ao novo proprietário.

Neste documento irá encontrar todas as instruções e recomendações de utilização que lhe irão permitir desfrutar ao máximo do seu veículo. Recomendamos que se familiarize com este, bem como com o guia de manutenção e de garantias, que lhe dará informações sobre garantias, serviços e assistência em viagem, associados ao seu veículo.

## Chave

-  Aviso de segurança
-  Informações adicionais
-  Contribuição para a proteção da natureza
-  Veículo com volante do lado esquerdo
-  Veículo com volante do lado direito

<hr style="border: 1px solid gray;"/> <p style="text-align: center;">Descrição geral</p>		<hr style="border: 1px solid green;"/> <p style="text-align: center;">Aberturas <b>2</b></p>		<hr style="border: 1px solid cyan;"/> <p style="text-align: center;">Iluminação e visibilidade <b>4</b></p>	
	■	Telecomando	41	Luzes indicadoras de mudança de direção (pisca)	81
		Acesso e arranque mãos livres	43	Acendimento automático dos faróis	82
		Procedimentos de emergência	45	Luzes de circulação diurna/luzes de presença	82
		Portas	48	Comutação automática luzes de estrada	83
		Mala	48	Regulação dos faróis	85
		Fecho centralizado das portas	49	Comandos do limpa-vidros	86
		Alarme	51	Funcionamento automático do limpa-vidros em caso de chuva	88
Ecocondução	6	Teto de abrir com vidro panorâmico	53		
		Vidros elétricos	55		
<hr style="border: 1px solid gray;"/> <p style="text-align: center;">Ecocondução</p>		<hr style="border: 1px solid red;"/> <p style="text-align: center;">Ergonomia e conforto <b>3</b></p>		<hr style="border: 1px solid orange;"/> <p style="text-align: center;">Segurança <b>5</b></p>	
<hr style="border: 1px solid red;"/> <p style="text-align: center;">Instrumentos de bordo</p>					
Luzes de aviso/indicadoras	10	Bancos dianteiros	57	Recomendações de segurança gerais	90
Indicadores	25	Bancos traseiros	60	Luzes de perigo	91
Conta-quilómetros	30	Regulação do volante	62	Buzina	91
Configuração do equipamento para todos os veículos sem ecrã	31	Retrovisores	63	Chamada de urgência ou de assistência	91
Ecrã monocromático C	32	Ventilação	64	Controlo eletrónico de estabilidade (ESC)	93
Ecrã tátil	33	Aquecimento/ar condicionado manual	66	Grip control	95
Computador de bordo	37	Ar condicionado automático	67	Hill Assist Descent	97
Regulação da data e hora	39	Desembaciar – Descongelar do vidro dianteiro	69	Cintos de segurança	98
		Para-brisas com aquecimento	70	Airbags	102
		Desembaciamento – descongelamento do vidro traseiro	70	Cadeiras para crianças	105
		Iluminação da mala	70	Desativação do airbag dianteiro de passageiro	106
		Acessórios dianteiros	71	Cadeiras para crianças ISOFIX	112
		Acessórios traseiros	75	Cadeiras para crianças i-Size	115
		Acessórios da mala	76	Fecho de segurança para crianças	117
		Luzes de cortesia	78		
		Iluminação ambiente do habitáculo	79		

Condução	6
Recomendações de condução	118
Ligar/desligar o motor com a chave	120
Ligar/desligar o motor com o Acesso e arranque mãos-livres	121
Travão de estacionamento	124
Caixa manual de 5 velocidades	124
Caixa manual de 6 velocidades	124
Caixa de velocidades automática (EAT6)	125
Indicador de alteração de velocidade	128
Ajuda ao arranque em zona inclinada	129
Stop & Start	129
Ecrã elevado	132
Memorização das velocidades	133
Reconhecimento de sinais de limite de velocidade e de indicação	134
Limitador de velocidade	137
Regulador de velocidade	139
Alerta de Risco de Colisão e Active Safety Brake	142
Sistema de deteção de desatenção	146
Alerta de Transposição Involuntária da Faixa de Rodagem	148
Controlo dos ângulos mortos	149
Ajuda ao estacionamento	151
Câmara de visionamento traseiro superior	152
Park Assist	155
Deteção de pressão baixa dos pneus	161

Informações práticas	7
Compatibilidade dos combustíveis	165
Depósito de combustível	166
Prevenção contra combustível errado (diesel)	167
Correntes para a neve	167
Engate de reboque com bola de reboque de fácil desmontagem	168
Dispositivo de reboque	171
Modo de economia de energia	172
Substituição de uma escova do limpavidros	173
Barras do tejadilho	173
Capot	174
Motores	175
Verificação dos níveis	176
Verificações	178
AdBlue® (motores BlueHDi)	180

Em caso de avaria	8
Falta de combustível (diesel)	184
Kit de reparação provisória de furos	184
Roda sobresselente	188
Substituir uma lâmpada	193
Substituir um fusível	197
Bateria de 12 V	202
Reboque	205

Características técnicas	9
Características dos motores e cargas rebocáveis	207
Dimensões	210
Elementos de identificação	211

---

#### Áudio e telemática ■

CITROËN Connect Nav  
 CITROËN Connect Radio  
 Sistema de áudio Bluetooth

---

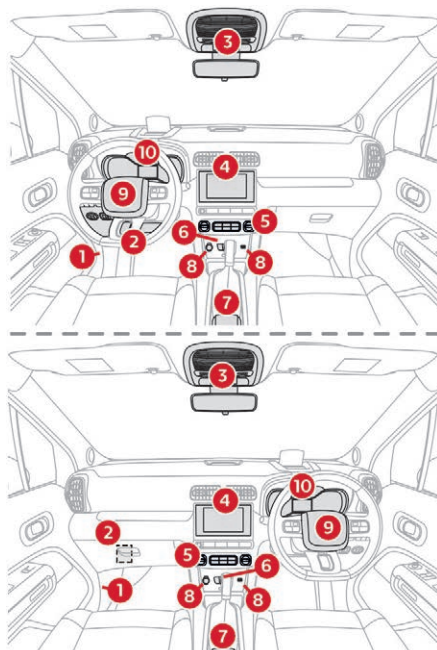
#### Índice alfabético ■

### Acesso a vídeos adicionais



[bit.ly/helpPSA](https://bit.ly/helpPSA)

## Instrumentos e comandos



1

Abertura do capot

2

Fusíveis do painel de bordo

3

Luzes de teto

Visualização de luz de aviso para cintos de segurança e airbag dianteiro do passageiro  
Cortina de abrir do teto panorâmico.

Retrovisor interior  
Botões de chamada de emergência e de assistência

4

Ecrã monocromático com sistema de áudio  
Ecrã tátil com CITROËN  
Connect Radio ou CITROËN Connect Nav

5

Ventilação  
Aquecimento  
Ar condicionado manual  
Ar condicionado automático  
Desembaiçar/descongelar do vidro dianteiro  
Desembaiçamento/  
descongelamento do vidro traseiro

6

Botão Stop & Start  
Comandos da caixa de velocidades

7

Travão de estacionamento

8

Porta USB  
Tomada de 12 V

9

Aviso sonoro

10

Painel de instrumentos

## Comandos no volante



1

Comando das luzes de mudança de direção/iluminação exterior

2

Comando do limpa-vidros/  
lava-vidros/computador de bordo

3

Comandos de regulação do sistema de áudio

4

Comandos do limitador de velocidade/regulador de velocidade



## Painel lateral de interruptores



Reinicialização do sistema de deteção de pressão baixa dos pneus



Desativação do Stop & Start



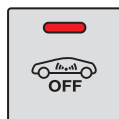
Ativação do para-brisas aquecido



Alerta de transposição de linha



Fecho de segurança para crianças elétrico



Desativação da monitorização volumétrica e anti-inclinação



Ajuda ao estacionamento



Informações visuais centradas no horizonte visual



Regulação manual da altura dos faróis dianteiros



## Barras de comandos centrais



Luzes de aviso de perigo



Trancamento/destrancamento a partir do interior



Controlo de tração



Ativação/Desativação do Hill Assist Descent

## Ecocondução

A Ecocondução consiste num conjunto de práticas diárias que permitem ao condutor otimizar o consumo de combustível e as emissões de CO<sub>2</sub>.

### Otimizar a utilização da caixa de velocidades

Com uma caixa de velocidades manual, efetue o arranque lentamente e engrene, imediatamente, a relação da caixa de velocidades superior.

Ao acelerar, engrene a relação da caixa de velocidades superior antecipadamente.

Com uma caixa de velocidades automática, privilegie o modo automático, sem pressionar fortemente ou bruscamente o pedal do acelerador.

O indicador de alteração de velocidade convida-o a engrenar a mudança mais conveniente: assim que a indicação for apresentada no painel de instrumentos, cumpra-a o mais rapidamente possível. Para os veículos equipados com uma caixa de velocidades automática, este indicador apenas é apresentado em modo manual.

### Adotar uma condução suave

Respeite as distâncias de segurança entre os veículos, utilize o travão do motor para além do pedal do travão, pressione progressivamente o pedal do acelerador. Estas atitudes contribuem para economizar combustível, ajudam a reduzir a emissão de CO<sub>2</sub> e a atenuar o fundo sonoro da circulação.

Se o veículo estiver equipado com regulador de velocidade, utilize-o a partir dos 40 km/h em condições de circulação com pouco trânsito.

### Controlar a utilização dos equipamentos elétricos

Antes de arrancar, se o habitáculo estiver muito quente, ventile-o baixando os vidros e abrindo os ventiladores, antes de utilizar o ar condicionado.

A mais de 50 km/h, feche os vidros e deixe os ventiladores abertos.

Procure utilizar os equipamentos que permitam limitar a temperatura dentro do habitáculo (ocultador do teto de abrir, cortinas, etc.).

A menos que tenha uma regulação automática, desligue o ar condicionado assim que tiver alcançado a temperatura pretendida.

Desligue os comandos de descongelamento e de desembaciamento, se a sua utilização não for automática.

Desligue todos os comandos de aquecimento do assento assim que possível.

Não conduza com as luzes de nevoeiro ligadas quando as condições de visibilidade forem suficientes.

Evite aquecer o motor antes de arrancar, sobretudo no inverno. O veículo aquece mais rapidamente enquanto estiver em movimento.

Enquanto passageiro, se não ligar dispositivos multimédia (filmes, música, jogos de vídeo, etc.), vai ajudar a reduzir o consumo de energia elétrica e, portanto, de combustível. Desligue os dispositivos móveis antes de sair do veículo.



## Limitar as causas de consumo excessivo

Distribua o peso por todo o veículo. Coloque a bagagem mais pesada no fundo da mala, o mais perto possível dos bancos traseiros.

Limite a carga do veículo e minimize a resistência aerodinâmica (barras de tejadilho, porta-bagagens, porta-bicicletas, reboque, etc.). Preferivelmente, use o espaço no tejadilho.

Retire as barras de tejadilho e a grade porta-bagagens após utilização.

No fim do inverno, retire os pneus de neve e volte a montar os pneus de verão.

## Respeitar as instruções de manutenção

Verifique regularmente, e a frio, a pressão dos pneus, consultando a etiqueta situada na porta do lado do condutor.

Efetue esta verificação, especialmente:

- antes de uma longa viagem,
- a cada mudança de estação,
- após um período de paragem prolongado.

Faça o mesmo na roda sobressalente e nos pneus do reboque ou da caravana, se existentes.

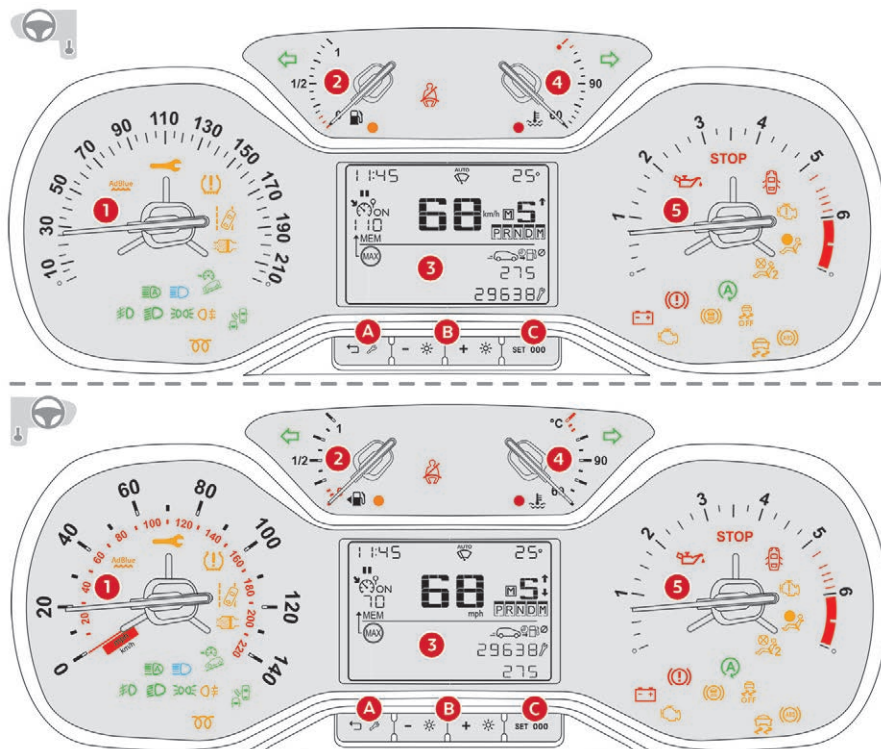
Efetue regularmente a manutenção do veículo (óleo, filtro de óleo, filtro de ar, filtro do habitáculo, etc.) e siga o calendário das operações indicadas no plano de manutenção do construtor.

Se o seu veículo estiver equipado com um motor a diesel BlueHDi e o sistema SCR estiver avariado, o veículo torna-se poluente. Dirija-se a um CITROËN ou a uma oficina qualificada assim que possível para repor as emissões de óxido de azoto do veículo dentro dos limites da norma.

No momento de enchimento do depósito de combustível, não insista para além do 3º disparo da pistola para evitar o derrame.

Ao volante de um veículo novo, só após os primeiros 3000 quilómetros é que obterá uma melhor regularidade no consumo médio de combustível.

## Painel de instrumentos LCD texto



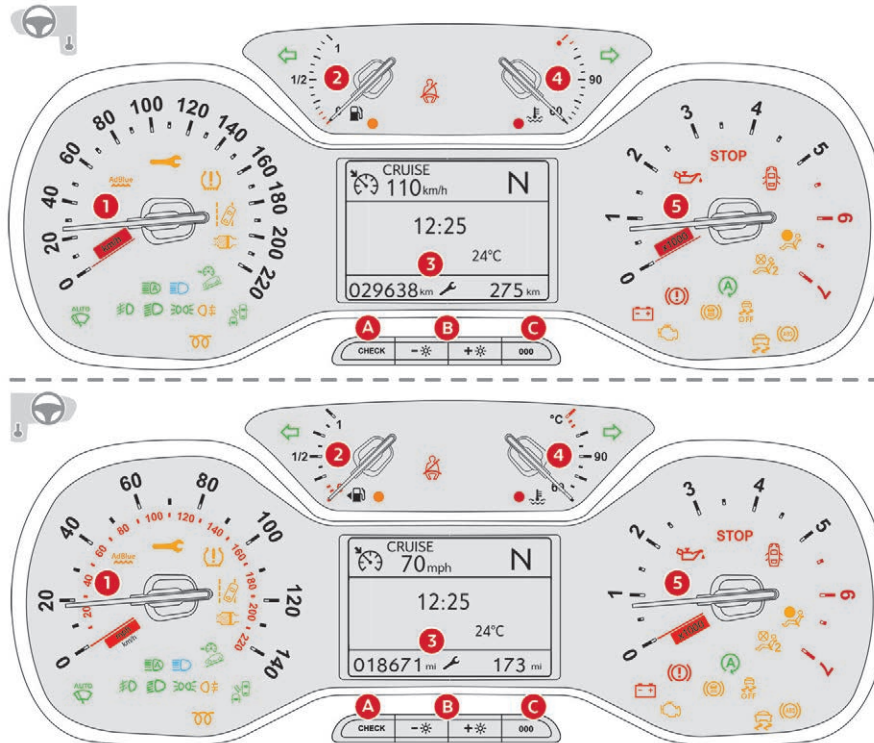
## Botões

1. Velocímetro (km/h).
2. Indicador do nível de combustível.
3. Visor.
4. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor.
5. Conta-rotações (x 1000 rpm).

## Botões de comando

- A. Reposição a zeros do indicador de revisão  
Lembrete da informação de serviço ou da gama restante com o sistema SCR e AdBlue®.  
Consoante a versão: permite-lhe recuar um nível ou cancelar a operação atual.
- B. Reóstato de iluminação geral.  
Consoante a versão: permite deslocar-se num menu ou numa lista ou alterar um valor.
- C. Reposição do conta-quilómetros parcial.  
Consoante a versão: entrada no menu de configuração (premir longamente), validação de uma escolha (premir brevemente).

## Painel de instrumentos matriz



## Botões

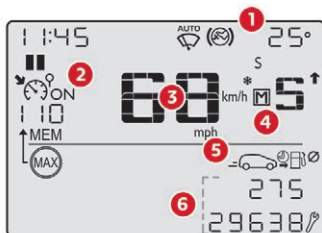
1. Velocímetro (km/h).
2. Indicador do nível de combustível.
3. Visor.
4. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor.
5. Conta-rotações (x 1000 rpm).

## Botões de comando

- A. Reposição a zeros do indicador de revisão  
Apresentação do registo de alertas.  
Lembrete da informação de serviço ou da gama restante com o sistema SCR e AdBlue®.  
Apresentação da informação de estado da pressão dos pneus.
- B. Reóstato de iluminação geral.
- C. Reposição do conta-quilómetros parcial.

## Visualizações do painel de instrumentos

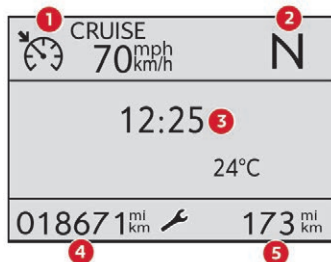
### Painel de instrumentos LCD texto



1. Temperatura exterior.
2. Parâmetros do limitador de velocidade e do regulador de velocidade.  
Velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.
3. Velocímetro digital (km/h).
4. Indicador de mudança de velocidade e/ ou da posição do selector de velocidades, mudanças e modos Desporto e Neve com caixa de velocidades automática.
5. Computador de bordo e contador de tempo do Stop & Start.
6. Zona de visualização: conta-quilómetros de distância percorrida (km), indicador de revisão ou distância associado ao AdBlue® e ao sistema SCR (km), conta-quilómetros total, mensagens de alerta ou estado de funcionamento.

Se o seu veículo não tem um sistema de áudio ou um ecrã tátil, também pode configurar algum equipamento utilizando este visor. Para mais informações sobre a **Configuração de equipamento em veículos sem um ecrã**, consulte a secção correspondente.

### Painel de instrumentos matriz



1. Parâmetros do limitador de velocidade e do regulador de velocidade.  
Velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.
2. Indicador de mudança de velocidade e/ ou da posição do selector de velocidades, mudanças e modos Desporto e Neve com caixa de velocidades automática.

3. Zona de visualização: mensagens de alerta ou do estado das funções, computador de bordo, velocímetro digital (km/h), distância associado ao AdBlue® e ao sistema SCR (km), etc.
4. Indicador de revisão, e conta-quilómetros total (km).  
Estas funções aparecem sucessivamente ao ligar a ignição.
5. Conta-quilómetros diário (km).

## Luzes de aviso/indicadoras

Referências visuais que informam o condutor se um sistema está em funcionamento, desligado (luzes indicadoras ligadas/desligadas) ou se apareceu uma anomalia (luz de aviso).

### Ao ligar a ignição

Determinadas luzes de aviso acendem-se, durante alguns segundos, ao ligar a ignição. Aquando do arranque do motor, estas luzes de aviso devem apagar-se. Se continuarem acesas, antes de colocar o veículo em andamento, consulte a informação sobre a luz de aviso.

## Avisos associados

Determinadas luzes de aviso podem apresentar os dois tipos de acendimento: fixa (contínua) ou intermitente.

Apenas a relação do tipo de iluminação com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente uma anomalia.

Em caso de anomalia, o acendimento da luz de aviso pode ser acompanhado por um sinal sonoro e/ou uma mensagem.

## Luzes de aviso

Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de uma das seguintes luzes de aviso indica o aparecimento de uma anomalia que necessita da intervenção do condutor.

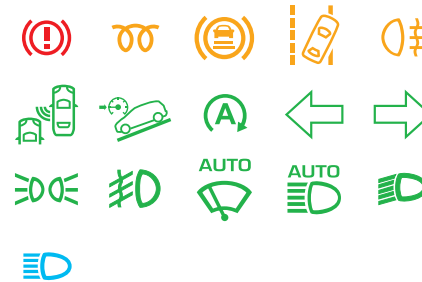
Qualquer anomalia que resulte no acendimento de uma luz de aviso tem de ser avaliada com recurso à mensagem associada.

Em caso de problema, não hesite em contactar um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.



## Luzes indicadoras de funcionamento

A iluminação de uma das seguintes luzes indicadoras confirma que o sistema correspondente está ligado.












Este pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã.







## Desativação de luzes indicadoras





Se uma das seguintes luzes indicadoras se acender, isto confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.




Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
Luzes de aviso vermelhas			
<b>STOP</b>	<b>STOP</b>	Fixa, associada a outra luz de aviso, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem.	O acendimento desta luz de aviso está associado a um problema de funcionamento grave detetado no motor, no sistema de travagem, na direção assistida, etc., ou a uma anomalia elétrica grave.  É necessário parar o veículo, assim que for possível fazê-lo em segurança. Estacione, desligue a ignição e entre em contacto com um revendedor CITROËN ou com uma oficina qualificada.
	<b>Travão de estacionamento</b>	Fixa.	O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorreta.  Desengrene o travão de estacionamento para apagar a luz de aviso, mantendo o pé no pedal do travão. Respeite as recomendações de segurança. Para mais informações sobre o <b>Travão de estacionamento</b> , consulte a secção correspondente.
	<b>Travões</b>	Fixa.	A descida do nível de líquido de travão é significativa.  Reponha o nível com um líquido dos travões aprovado pela CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.
			O sistema de travagem apresenta uma anomalia.  É necessário parar, assim que for possível fazê-lo em segurança. Estacione, desligue a ignição e contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
 + 	<b>Travões</b>	Fixa, associada à luz de aviso ABS (laranja).	Anomalia no sistema repartidor eletrónico de travagem (REF).  É necessário parar o veículo assim que for possível fazê-lo em segurança. Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.




Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Porta(s) aberta(s)</b>	Fixa e associada a uma mensagem que identifica a porta.	Feche a porta ou a mala.
		Fixa, associada a uma mensagem que identifica a porta e acompanhada por um sinal sonoro.	
	<b>Cinto(s) não colocado(s)/ retirado(s)</b>	Fixa ou intermitente acompanhada por um sinal sonoro.	Um cinto não foi colocado ou foi retirado.  Puxe o cinto e, em seguida, introduza a lingueta no fecho.
	<b>Carga da bateria</b>	Fixa.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou desapertados, correia do alternador frouxa ou cortada, etc.).  A luz de aviso deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	<b>Pressão do óleo do motor</b>	Fixa.	O sistema de lubrificação do motor apresenta uma anomalia.  Pare assim que o puder fazer em segurança. Estacione, desligue a ignição e contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	<b>Temperatura máxima do líquido de refrigeração</b>	Fixa.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.  Pare assim que o puder fazer em segurança. Aguarde o arrefecimento do motor para completar o nível, se necessário. Se o problema persistir, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações	
	<b>Sistema de autodiagnóstico do motor</b>	Fixa, associada à luz de aviso STOP.	Foi detetada uma falha grave do motor.	É necessário parar, assim que for possível fazê-lo em segurança. Estacione, desligue a ignição e contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
Luzes de aviso laranjas				
	<b>Sistema de autodiagnóstico do motor</b>	Fixa, associada a uma luz indicadora de revisão.	Foi detetada uma pequena falha no motor.	Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.
	<b>Sistema de autodiagnóstico do motor</b>	Fixa.	O sistema de controlo de emissões tem uma anomalia.	A luz de aviso deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada imediatamente.
		Intermitente.	Anomalia no sistema do controlo do motor.	Existe risco de destruição do conversor catalítico. Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	<b>Alerta de Risco de Colisão/ Active Safety Brake</b>	Intermitente.	O sistema está em funcionamento.	O sistema trava rapidamente para reduzir a velocidade de colisão frontal com o veículo que o antecede.
		Fixa, acompanhada por uma mensagem e um sinal sonoro.	Anomalia no sistema.	Dirija-se a um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para mandar verificar o sistema.
		Fixa, acompanhada por uma mensagem.	O sistema foi ativado através do menu de configuração do veículo.	Para mais informações sobre o sistema <b>Alerta de Risco de Colisão/Active Safety Brake</b> , consulte a secção correspondente.









Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Sistema de travagem antibloqueio (ABS)</b>	Fixa.	O veículo conserva as capacidades de travagem clássica. Circule com cuidado a uma velocidade baixa e contacte imediatamente um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	<b>Pressão baixa dos pneus</b>	Fixa, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem.	Controlar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível. Este controlo deve ser efetuado de preferência a frio. Deverá reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas. Para mais informações sobre <b>deteção de pressão insuficiente</b> , consulte a secção correspondente.
		Intermitente e, em seguida, fixa, acompanhada pela luz de aviso de revisão.	Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	<b>Controlo dinâmico de estabilidade (DSC/ASR)</b>	Fixa. O botão rotativo ou o botão são acionados e a luz indicadora acende-se. O DSC/ASR está desativado. DSC: controlo dinâmico de estabilidade. ASR: controlo antiderrapante.	Prima o botão rotativo ou o botão para ativar o DSC/ASR. A respetiva luz indicadora apaga-se. O sistema DSC/ASR é ativado automaticamente aquando do arranque do veículo. Se o sistema for desativado, é reativado automaticamente quando é alcançada uma velocidade de aproximadamente 50 km/h. Para mais informações sobre o <b>Controlo de estabilidade eletrónica (ESC)</b> e, em particular, o DSC/ASR, consulte a secção correspondente.

Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	Intermitente.	A regulação DSC/ASR está em funcionamento.	O sistema otimiza a tração e melhora a estabilidade direcional do veículo em caso de perda de aderência ou de trajetória.
	Fixa.	O sistema DSC/ASR encontra-se avariado.	Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	Temporariamente ligada.	Esta luz de aviso acende-se alguns segundos quando a ignição é ligada, depois apaga-se.	Esta luz de aviso deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	Fixa.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontra-se avariado.	Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
	Fixa.	<p>O comando, situado no lado direito do painel de instrumentos, está na posição "<b>Desativado</b>".</p> <p>O comando, situado no porta-luvas, encontra-se na posição "<b>Desativado</b>".</p> <p>O airbag dianteiro do passageiro está desativado.</p> <p>Poderá instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada", salvo em caso de anomalia de funcionamento dos airbags (luz de aviso de airbag acesa).</p>	<p>Acione o comando para a posição "<b>Ativado</b>" para ativar o airbag dianteiro do passageiro.</p> <p>Neste caso, não instale cadeiras para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro.</p>




Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
 <b>Filtro de partículas (gasóleo)</b>	Fixa, acompanhada de um sinal sonoro e de uma mensagem sobre o risco de obstrução do filtro de partículas.	Indica um princípio de saturação do filtro de partículas.	Se as condições de trânsito o permitirem, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, no mínimo, 60 km/h até a luz de alerta se apagar. Para mais informações sobre as <b>Verificações</b> e, nomeadamente, o filtro de partículas, consulte a secção correspondente.
	Fixa, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem de nível de aditivo do filtro de partículas demasiado baixo.	Indica que o nível no reservatório de aditivo está baixo.	Mandar abastecer de imediato por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada. Para obter mais informações sobre a <b>Verificação dos níveis</b> e, especificamente, sobre o nível do aditivo, consulte a secção correspondente.
 <b>Nível de combustível baixo</b>	Fixa, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem.	Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe <b>cerca de 5 litros</b> no depósito. Começou agora a utilizar a reserva de combustível.	Reponha, imperativamente, o nível de combustível assim que possível para evitar ficar sem combustível. Enquanto não for efetuado um complemento de combustível suficiente, esta luz de aviso é apresentada sempre que ligar a ignição, acompanhada por um alerta sonoro e uma mensagem. Este alerta sonoro e esta mensagem são repetidos numa cadência que aumenta à medida que o nível diminui e se aproxima de "0". Capacidade do depósito: cerca de 45 litros. Nunca conduza até que o combustível termine totalmente, uma vez que isso pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.
 <b>Presença de água no gasóleo*</b>	Fixa.	O filtro diesel contém água.	Risco de danos no sistema de injeção de combustível nos motores a gasóleo. Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada assim que possível.




\* Dependendo da versão que possui.






Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Alerta de transposição involuntária de linha</b>	Está a ser transposta uma linha, lado direito. Está a ser transposta uma linha, lado esquerdo.	Rode o volante para a direção oposta para retomar a trajetória correta. Para mais informações, consulte a secção correspondente.
		O sistema de aviso de mudança de faixa está avariado.	Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.
	<b>AdBlue® (Diesel BlueHDi)</b>	Fixa desde que a ignição é ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.	Ateste o AdBlue® assim que possível. Pode adicionar até 10 litros de AdBlue® no seu reservatório.
	Intermitente, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.	A autonomia de deslocação situa-se entre 0 km e 600 km.	<b>Tem</b> de reabastecer de AdBlue® para <b>evitar que este acabe</b> . Pode adicionar até 10 litros de AdBlue® no seu reservatório.
	Intermitente, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem que indica a interdição do arranque.	O reservatório de AdBlue® está vazio: o sistema antiarranque exigido por lei impede o arranque do motor.	Para poder efetuar um novo arranque do motor, <b>deverá</b> atestar com AdBlue®. <b>É essencial</b> adicionar pelo menos 4 litros de AdBlue® no seu reservatório.

Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações	
 +  + 	<b>Sistema de controlo de emissões SCR (Diesel BlueHDi)</b>	Fixa a partir do momento em que a ignição é ligada, associada às luzes de aviso de revisão e de diagnóstico do motor, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem.	Foi detetada uma anomalia no funcionamento do sistema de controlo de emissões SCR.	Este alerta desaparece assim que o nível das emissões dos gases de escape volta aos valores normais.
	Intermitente a partir do momento em que a ignição é ligada, associada às luzes de aviso de revisão e de diagnóstico do motor, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem que indica a autonomia de deslocação.	Após confirmação da anomalia no funcionamento do sistema de controlo de emissões, poderá continuar a conduzir até 1100 km antes do acionamento do sistema antiarranque do motor.	<b>Para evitar avarias</b> , contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada <b>imediatamente</b> .	
	Intermitente a partir do momento em que a ignição é ligada, associada às luzes de aviso de revisão e de diagnóstico do motor, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem.	Ultrapassou o limite de deslocação autorizado após confirmação de anomalia do sistema de controlo de emissões: o sistema antiarranque impede o novo arranque do motor.	Para poder voltar a ligar o motor, deverá <b>imperativamente</b> contactar um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.	






 Para reabastecer ou para mais informações sobre **AdBlue® (motores BlueHDi)**, consulte a secção correspondente.



Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Revisão</b>	Foram detetadas uma ou mais anomalias menores, para as quais não existe uma luz de aviso específica.	Identifique a causa da anomalia através da mensagem que surge no painel de instrumentos. Poderá resolver algumas anomalias, como uma porta aberta ou o início de saturação do filtro de partículas (quando as condições de trânsito o permitirem, regenere o filtro conduzindo a uma velocidade de pelo menos 60 km/h até que a luz de aviso se apague). Para as outras anomalias, como o mau funcionamento do sistema de deteção de pressão baixa dos pneus, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
		Fixa, acompanhada da exibição de uma mensagem.	Identifique a causa da anomalia através da mensagem exibida no painel de instrumentos e contacte imperativamente um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
 + 		O intervalo para a revisão foi ultrapassado.	Apenas nas versões Diesel BlueHDi. A revisão do seu veículo deve ser efetuada logo que possível.

Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Pré-aquecimento do motor a gasóleo</b>	Fixa.  Ao ligar a ignição com a chave no interruptor da ignição ou ao ativar o motor com o botão " <b>START/STOP</b> ", a temperatura do motor exige o seu pré-aquecimento.	A duração de acendimento da luz indicadora é determinada pelas condições meteorológicas (até cerca de trinta segundos em condições de inverno severas). Se estiver a utilizar o interruptor da ignição com a chave, aguarde que a luz indicadora se apague antes de efetuar o arranque. Com Acesso e arranque mãos-livres, depois de se apagar, o arranque é imediato, desde que se mantenha o pedal do travão pressionado com uma caixa de velocidades automática. Com Acesso e arranque mãos-livres, depois de se apagar, o arranque é imediato, desde que se mantenha o pedal da embraiagem pressionado com uma caixa de velocidades manual. Se não for possível efetuar o arranque do motor, desligue e ligue novamente a ignição, e aguarde que a luz indicadora se apague e, em seguida, efetue o arranque do motor.
	<b>Luz de nevoeiro traseira</b>	Fixa.  A luz de nevoeiro traseira liga-se com o anel do comando de iluminação.	Rode o anel do comando de iluminação para trás para apagar a luz de nevoeiro traseira.
Luzes de aviso verdes			
	<b>Controlo dos ângulos mortos</b>	Fixa.  O sistema foi ativado.	Para mais informações sobre o <b>Sistema de controlo dos ângulos mortos</b> , consulte a secção associada.

Luz de aviso/indicadora		Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Hill Assist Descent</b>	Fixa.	O sistema foi ativado, mas as condições de regulação não são cumpridas (inclinação, velocidade excessiva, mudança engrenada).	Entre 35 e 50 km/h, o sistema é selecionado mas não é ativado. Reduza a velocidade do veículo.
		Intermitente.	O sistema está a regular a velocidade do veículo.	O veículo está a ser travado; as luzes de travagem acendem-se durante a descida. Para mais informações sobre a função <b>Hill Assist Descent</b> , consulte a secção correspondente.
	<b>Stop &amp; Start</b>	Fixa.	Quando o veículo para (sinal vermelho, engarrafamentos, etc.) o sistema Stop & Start coloca o motor em modo STOP.	A partir do momento em que pretender colocar o veículo em movimento, o a luz de aviso apaga-se e o arranque do motor é efetuado automaticamente em modo START.
		Intermitente durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.	O modo STOP encontra-se momentaneamente indisponível. ou O modo START foi acionado automaticamente.	Para mais informações sobre <b>Stop &amp; Start</b> , consulte a secção correspondente.
	<b>Luzes indicadoras de mudança de direção esquerdas</b>	Intermitente com sinal sonoro.	O comando de iluminação foi empurrado para baixo.	
	<b>Luz indicadora de mudança de direção direita</b>	Intermitente com sinal sonoro.	O comando de iluminação foi empurrado para cima.	
	<b>Luzes de presença</b>	Fixa.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de presença".	

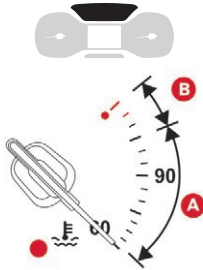


Luz de aviso/indicadora		Estado	Causa	Ações/Observações
	<b>Luzes de nevoeiro dianteiras</b>	Fixa.	As luzes de nevoeiro dianteiras são acesas utilizando o anel do comando de iluminação.	Rode o anel do comando de iluminação para trás para desligar as luzes de nevoeiro.
	<b>Limpa-vidros automático</b>	Fixa.	O comando do limpavidros foi pressionado para baixo. O funcionamento automático do limpavidros dianteiro foi ativado.	Para desativar a limpeza automática, pressione novamente o comando para baixo ou coloque o comando do limpavidros noutra posição.
	<b>Comutação automática das luzes de Estrada</b>	Fixa.	A função foi ativada através do menu <b>Veículo/Condução</b> do ecrã tátil. O comando de iluminação está na posição "AUTO".	A câmara, colocada na parte superior do para-brisas, gere o funcionamento das luzes de estrada ou das luzes de cruzamento em função da iluminação exterior e das condições de circulação. Para mais informações sobre o <b>Comutação automática das luzes de Estrada</b> , consulte a secção correspondente.
	<b>Luzes de cruzamento</b>	Fixa.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de cruzamento".	
Luzes de aviso azuis				
	<b>Luzes de estrada</b>	Fixa.	O comando de iluminação foi puxado na sua direção.	Puxe o comando para regressar às luzes de cruzamento.

Luz de aviso/indicadora	Estado	Causa	Ações/Observações	
Luzes de aviso visíveis num ecrã				
	<b>Pé no travão</b>	Fixa.	<p>O pedal do travão deve estar pressionado.</p>	<p>Com o seletor da caixa de velocidades pilotada na posição <b>N</b>, prima o pedal do travão para efetuar o arranque do motor.</p> <p>Com a caixa de velocidades automática, prima o pedal do travão, com o motor em funcionamento, antes de desengrenar o travão de estacionamento, para desbloquear a alavanca e abandonar a posição <b>P</b>.</p> <p>Se pretender desengrenar o travão de estacionamento sem pressionar o pedal do travão, esta luz de aviso permanecerá acesa.</p>
		Intermitente.	<p>Com uma caixa de velocidades pilotada, se mantiver demasiado tempo o veículo em declive com a ajuda do acelerador a embraiagem sobreaquece.</p>	<p>Utilize o pedal do travão e/ou o travão de estacionamento.</p>
<b>AUTO</b> 	<b>Limpa-vidros automático</b>	Fixa.	<p>O comando do limpa-vidros foi pressionado para baixo.</p>	<p>O funcionamento automático das escovas do limpa-vidros dianteiro está ativado.</p> <p>Para desativar a limpeza automática, acione o comando para baixo ou coloque o comando do limpa-vidros noutra posição.</p>

## Indicadores

### Indicador de temperatura do líquido de refrigeração



Com o motor em funcionamento:

- na zona **A**, a temperatura está correta,
- na zona **B**, a temperatura está demasiado alta; esta luz de aviso e a luz de aviso **STOP** centralizada acendem no painel de instrumentos, acompanhadas por uma mensagem e um sinal sonoro.



**É necessário parar o veículo, assim que for possível fazê-lo em segurança.**



Aguarde alguns minutos antes de desligar o motor.

Para mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

**!** Depois de desligar a ignição, abra cuidadosamente o capot e verifique o nível do líquido de refrigeração.

## Indicador de revisão

Aviso e indicador		Estado	Causa	Ações/comentários
	Chave de manutenção	Fixo, temporário quando a ignição é ligada.	Entre 1000 km e 3000 km antes da próxima revisão.	<p>O indicador de revisão é apresentado durante alguns segundos no painel de instrumentos. Consoante a versão:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- o conta-quilómetros exibe uma linha que indica a distância remanescente (em quilómetros) até à próxima revisão,</li> <li>- uma mensagem de alerta indica a distância remanescente (em quilómetros) bem como o tempo restante até à próxima revisão.</li> </ul> <p>A chave de manutenção desaparece após alguns segundos. O alerta poderá ser acionado perto da data de revisão.</p>
		Fixo, quando a ignição é ligada.	Prazo de revisão inferior a 1000 km.	<p>O indicador de revisão é apresentado durante alguns segundos no painel de instrumentos. Consoante a versão:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a linha de visualização do conta-quilómetros indica a distância remanescente até à próxima revisão,</li> <li>- um alerta indica a distância remanescente bem como o tempo restante até à próxima revisão.</li> </ul> <p>A chave de manutenção permanece acesa para indicar que tem de fazer uma revisão em breve. O alerta poderá ser acionado perto da data de revisão.</p>

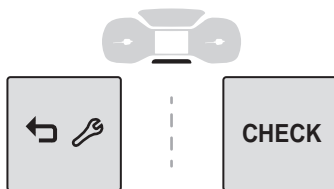
Aviso e indicador	Estado	Causa	Ações/comentários
	Chave de manutenção	Intermitente e depois fixo, quando a ignição é ligada.	<p>Revisão em atraso.</p> <p>O indicador de revisão é apresentado durante alguns segundos no painel de instrumentos. Consoante a versão:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- o conta-quilómetros total exhibe uma linha que indica a distância percorrida desde que se deveria ter efetuado a revisão. O valor é precedido do sinal “-”,</li> <li>- uma mensagem de alerta indica a revisão em atraso.</li> </ul> <p>A chave de manutenção permanece acesa até que a revisão seja efetuada. O alerta é acionado quando o prazo tiver sido excedido.</p>
	Intermitente e depois fixo, quando a ignição é ligada, associado à luz de aviso de revisão.	Revisão em atraso para as versões Diesel BlueHDi.	<p>O indicador de revisão é apresentado durante alguns segundos no painel de instrumentos. Consoante a versão:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- o conta-quilómetros total exhibe uma linha que indica a distância percorrida desde que se deveria ter efetuado a revisão. O valor é precedido do sinal “-”,</li> <li>- uma mensagem de alerta indica a revisão em atraso.</li> </ul> <p>A chave de manutenção permanece acesa até que a revisão seja efetuada. O alerta é acionado quando o prazo tiver sido excedido.</p>

**i** A distância indicada (em quilómetros) é calculada de acordo com a quilometragem percorrida e o tempo passado desde a última revisão.

## Reposição a zeros do indicador de revisão

Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zeros.

Caso tenha realizado pessoalmente a revisão do seu veículo, desligue a ignição:



- ☞ Prima este botão e mantenha-o premido.
- ☞ Ligue a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem decrescente.
- ☞ Quando o visor indicar =0, solte o botão; a chave desaparece.

**i** Se tiver de desligar a bateria depois desta operação, tranque o veículo e aguarde pelo menos cinco minutos para que a reposição a zeros seja registada.

## Recuperar as informações de manutenção

A qualquer momento, é possível aceder às informações de manutenção.

☞ Prima este botão.

As informações de revisão são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

## Indicador de nível de óleo do motor

(consoante a versão)

Nas versões equipadas com um indicador elétrico de nível de óleo, o estado do nível de óleo do motor é apresentado durante alguns segundos no painel de instrumentos, após a informação de manutenção.

**i** Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor desligado há mais de 30 minutos.

## Nível de óleo correto

É assinalado pela exibição da mensagem “Oil level correct”.

## Nível de óleo insuficiente

Se essa falta de óleo for confirmada pela vareta, é necessário atestar o nível para evitar danos no motor.

Para obter mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

## Anomalia no indicador do nível do óleo

É assinalado pela exibição da mensagem “Oil level measurement invalid” no painel de instrumentos.

Consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**!** Em caso de problema de funcionamento da sonda elétrica, o nível de óleo deixa de ser controlado. Enquanto o sistema apresentar um problema de funcionamento, deverá verificar o nível de óleo do motor com a vareta manual situada sob o capot. Para mais informações sobre a **Verificação dos níveis**, consulte a secção correspondente.

## Indicadores de autonomia de aditivo AdBlue®

A partir do momento em que o nível de reserva do reservatório de AdBlue® tenha sido atingido ou após a deteção de um problema de funcionamento do sistema de despoluição SCR, um indicador permite-lhe saber, assim que ligar a ignição, a estimativa de quilómetros restantes a percorrer antes do bloqueio do arranque do motor.

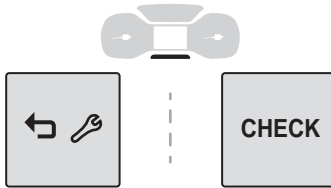
Em caso de deteção simultânea de um problema de funcionamento e de um nível baixo de AdBlue®, é visualizada a autonomia mais baixa.

## No caso de risco de não arranque devido à falta de AdBlue®

! O dispositivo regulamentar de antiarranque do motor é ativado automaticamente quando o reservatório de AdBlue® está vazio.

### Autonomia superior a 2400 km

Ao ligar a ignição não surge qualquer informação relativa à autonomia no quadro de bordo.



Uma pressão neste botão permite visualizar momentaneamente a autonomia.

### Com ecrã tátil



É possível aceder às informações no menu **Condução/Veículo**, selecionando **“Driving functions”** e depois **“Diagnostic”**.

### Autonomia compreendida entre 2400 e 600 km



Ao ligar a ignição, esta luz de aviso acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem (por exemplo: “NO START IN 1500 km” ou “Abasteça AdBlue: arranque interdito a 1500 km”) indicando a autonomia em quilómetros.

Ao conduzir, esta mensagem surge a cada 300 km até que o nível de líquido seja reposto. O nível de reserva foi alcançado; recomenda-se que abasteça assim que possível. Recomenda-se que a reposição não seja superior a 10 litros de AdBlue.

! Para mais informações sobre **AdBlue®** e o sistema **SCR** e, nomeadamente, sobre a reposição de AdBlue®, consulte a secção correspondente.

### Autonomia inferior a 600 km



Ao ligar a ignição, esta luz de aviso acende-se de forma intermitente, acompanhada de um sinal sonoro e da mensagem, (por exemplo: “NO START IN 300 km” ou “Abasteça AdBlue: arranque interdito a 300 km”) indicando a autonomia em quilómetros.

Ao conduzir, a mensagem surge a cada 30 segundos até que o nível de AdBlue seja reposto. É imperativo que efetue uma reposição assim que possível antes que o depósito fique completamente vazio; caso contrário, não será possível voltar a ligar o motor após a próxima paragem.

! Para mais informações sobre **AdBlue® (motores BlueHDI)** e, mais especificamente, sobre o abastecimento, consulte a secção correspondente.

### Problema de funcionamento associado à falta de AdBlue®



Ao ligar a ignição, esta luz de aviso pisca, juntamente com um sinal sonoro e a exibição da mensagem “NO START IN 0 km” ou “Atestar AdBlue: arranque impossível”.

O reservatório de AdBlue® está vazio: o sistema antiarranque exigido por lei impede o arranque do motor.

**!** Para conseguir voltar a ligar o motor, é essencial adicionar uma quantidade mínima de 4 litros de AdBlue® no seu depósito.

Para mais informações sobre **AdBlue® (motores BlueHDi)** e, mais especificamente, sobre reposição consulte a secção correspondente.

### Em caso de deteção de uma anomalia no sistema de controlo de emissões SCR

**!** Depois de percorrer mais 1100 km após a confirmação de uma anomalia no sistema de controlo de emissões SCR é automaticamente ativado um sistema antiarranque. Dirija-se a um revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada assim que possível para a verificação do sistema.

#### Em caso de deteção de uma anomalia



Estas luzes de aviso acendem-se, acompanhadas por um sinal sonoro e pela exibição da mensagem "Defeito antipoluição".

O alerta é acionado com o veículo em movimento, assim que a anomalia no funcionamento for detetada pela primeira vez e, em seguida, ao ligar a ignição aquando dos trajetos seguintes, enquanto a causa da anomalia no funcionamento persistir.

**i** Caso se trate de uma anomalia temporária, o alerta desaparece durante o trajeto seguinte, após o autodiagnóstico do sistema de controlo de emissões SCR.

#### Durante a fase de condução permitida entre 1100 km e 0 km



Caso se confirme a anomalia no sistema SCR (após 50 km percorridos com a exibição permanente da mensagem a indicar a anomalia), as luzes de aviso acendem-se e a luz de aviso AdBlue pisca, associada a um sinal sonoro e à exibição de uma mensagem (por exemplo: "NO START IN 300 km" "Defeito antipoluição: arranque interdito em 300 km") indicando a autonomia restante em quilómetros.

Durante a condução, a mensagem é apresentada a cada 30 segundos enquanto a anomalia no sistema de controlo de emissões SCR subsistir. O alerta repete-se ao ligar a ignição. Assim que possível deverá dirigir-se a um revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada.

Caso contrário, não conseguirá efetuar o arranque do seu veículo.

#### Arranque interdito



Sempre que a ignição é ligada, essas luzes de aviso acendem e a luz de aviso AdBlue pisca, acompanhada por um sinal sonoro e pela exibição da mensagem "NO START IN 0 km" ou "Defeito antipoluição: arranque interdito".

**!** Ultrapassou o limite da autonomia autorizada: o dispositivo antiarranque não permite o arranque do motor.

Para poder voltar a ligar o motor, deverá imperativamente contactar um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

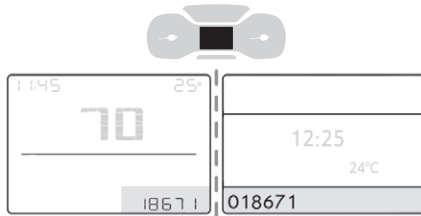
### Conta-quilómetros

As distâncias totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar a ignição, ao abrir a porta do condutor, bem como no trancamento ou destrancamento do veículo.



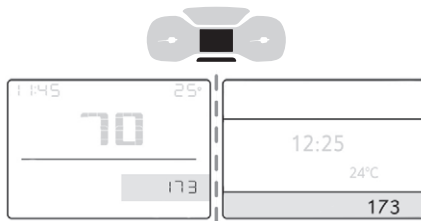
**I** Em caso de deslocação ao estrangeiro, poderá ser necessário alterar a unidade de distância: a visualização da velocidade deverá ser expressa na unidade oficial do país (km). A alteração da unidade faz-se através do menu de configuração do ecrã, com o veículo parado.

## Conta-quilómetros total



Mede a distância total percorrida pelo veículo desde a sua entrada em circulação.

## Conta-quilómetros diário



Mede a distância percorrida após a sua reposição a zeros pelo condutor.

### Repor a zero o conta-quilómetros parcial



Com a ignição ligada, prima o botão até ao aparecimento de traços.

## Configuração do equipamento para todos os veículos sem ecrã

Se o seu veículo não tem um sistema de áudio ou um ecrã tátil, também pode configurar algum equipamento utilizando o ecrã do **painel de instrumentos LCD texto**.

## Botões de comando



**SET 000** Pressionando este botão continuamente conduz ao menu de configuração, pressionando brevemente valida.

- Pressionando um destes botões permite-lhe deslocar-se num menu ou numa lista ou alterar um valor.

+ Pressionando este botão permite-lhe recuar um nível no menu ou cancelar a operação atual.

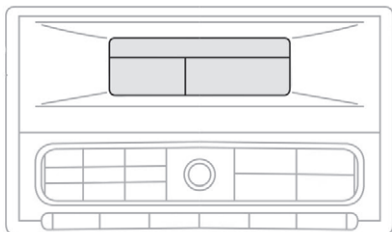
## Menus de ecrã no visor

- LIGHTING:
  - GUIDE LAMPS (Iluminação de acompanhamento),
  - DIR HEADLAMPS (Luzes direcionais).
- DRIVE ASSIST:
  - COLLISION ALT (Travagem de emergência automática),
  - VIGILANCE ALT (Sistema de deteção de desatenção),
  - ADVISED SPEED (Reconhecimento dos limites de velocidade).
- COMFORT:
  - REAR WIPE REV (Limpa-vidros automático quando em marcha-atrás).

Para mais informações sobre qualquer uma destas funções, consulte a secção correspondente.

## Ecrã monocromático C

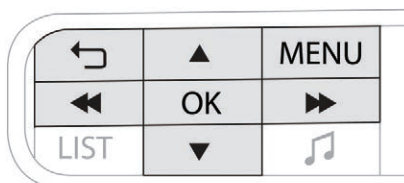
### Visualização no ecrã



Apresenta as seguintes informações:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (pisca em caso de risco de geada),
- informação do sensor visual de estacionamento,
- a fonte de áudio que está a ouvir,
- as informações do telefone ou do kit mãos-livres,
- as mensagens de alerta,
- os menus das definições para o ecrã e o equipamento do veículo.

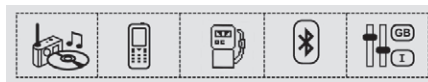
## Comandos



A partir do sistema de áudio, pode premir:

- ☞ o botão MENU para aceder ao **menu principal**,
- ☞ as teclas “▲” ou “▼” para apresentar os elementos no ecrã,
- ☞ os botões “◀” ou “▶” para mudar o valor de um parâmetro,
- ☞ o botão OK para confirmar, ou
- ☞ o botão Retroceder para abandonar a operação em curso.

## Menu principal



- ☞ Prima o botão MENU para aceder ao **menu principal**:
  - “Multimédia”,
  - “Telefone”,
  - “Computador de bordo”,

- “Ligações”,
  - “Personalização-configuração”.
- ☞ Prima o botão “◀” ou “▶” para seleccionar o menu pretendido e, em seguida, confirme premindo o botão OK.

## Menu “Multimédia”



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite ativar ou desativar as funções associadas à utilização do rádio (RDS, Seguimento auto DAB/FM, Apresentação de RadioText (TXT)) ou escolher o modo de reprodução do suporte multimédia (Normal, Aleatório, Aleat. para todos, Repetição). Para mais informações sobre a aplicação “Multimédia”, consulte a secção “Áudio e telemática”.

## Menu “Telefone”



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite passar uma chamada e consultar as diferentes listas telefónicas. Para mais informações sobre a aplicação “Telefone”, consulte a secção “Áudio e telemática”.

## Menu “Computador de bordo”



Este menu permite-lhe consultar informações relativas ao estado do veículo.

## Registo dos alertas

Resume as mensagens de alerta das funções, exibindo-as no ecrã.

## Menu “Ligações”



Com o sistema de áudio ligado, este menu permite emparelhar um dispositivo Bluetooth (telefone, leitor multimédia) e definir o modo de ligação (mãos-livres, leitura de ficheiros de áudio).

Para mais informações sobre a aplicação “Ligações”, consulte a secção “Áudio e telemática”.

## Menu “Personalização-configuração”



Este menu permite aceder às seguintes funções:

- “Definir os parâmetros do veículo”,
- “Configuração do ecrã”.

## Definir os parâmetros do veículo

Este menu permite ativar/desativar o seguinte equipamento, consoante a versão e/ou o país de comercialização:

- “**Iluminação**”:
  - “Faróis direcionais”,
  - “Iluminação de acompanhamen.”,
  - “Iluminação de acolhimento”.
- “**Conforto**”:
  - “Limpa-vidros TR com MA”.
- “**Ajuda à condução**”:
  - Travag. auto. emergência,
  - Detecção de desatenção,
  - Conselhos de velocidade.

Para mais informações sobre os diferentes equipamentos, consulte as secções correspondentes.

## Configuração do ecrã

Este menu permite-lhe alterar o idioma usado no ecrã, a partir de uma lista definida.

Este menu permite-lhe aceder às seguintes regulações:

- “Seleção das unidades”,
- “Regulação da data e hora”,
- “Personalização da apresentação”,
- “Seleção do idioma”,

**!** Como medida de segurança, o condutor deve efetuar as operações que necessitam de mais atenção apenas com o veículo parado.

## Ecrã tátil

O ecrã tátil permite o acesso aos:

- comandos do sistema de aquecimento/ar condicionado,
- a menus para ajustar as definições das funções e sistemas do veículo,
- a comandos do sistema de áudio e do telefone e à visualização das informações associadas,

e, consoante o equipamento, permite:

- a visualização das mensagens de alerta e de informação visual dos sensores de estacionamento,
- a visualização permanente da hora e a da temperatura exterior (uma luz de aviso azul é apresentada em caso de risco de gelo),
- o acesso aos serviços de internet e aos comandos do sistema de navegação e a visualização das informações associadas.

**!** Por motivos de segurança, o condutor deve realizar, imperativamente, as operações que exigem uma atenção especial, com o veículo parado. Determinadas funções não são acessíveis em movimento.

## Recomendações

Este ecrã é de tipo capacitivo.

A utilização é possível em todas as temperaturas.

Não utilize objetos pontiagudos no ecrã tátil. Não toque no ecrã tátil com as mãos molhadas. Utilize um pano limpo e macio para limpar o ecrã tátil.

## Princípios

Utilize os botões dispostos de cada lado do ecrã tátil para ter acesso aos menus, em seguida, utilize os botões apresentados no ecrã tátil.

Algumas funções podem ser apresentadas em 1 ou 2 páginas.

Para desativar/ativar uma função, prima DESL/ LIG.

Para modificar uma configuração (duração de iluminação, etc.) ou aceder a informações complementares, pressione o símbolo da função.

**i** Passados alguns instantes sem ação na página secundária, a página principal é automaticamente apresentada.

**OK** Utilize esta tecla para confirmar.

**←** Utilize esta tecla para regressar à página anterior.

## Menus



**Música**  
Consulte a secção "Áudio e telemática".

**Mirror Screen ou Navegação ligada\***  
Consulte a secção "Áudio e telemática".

**Ar condicionado.**  
Permite gerir as diferentes definições de temperatura, fluxo de ar, etc.

Para mais informações sobre o **Aquecimento**, **Ar condicionado manual** e **Ar condicionado automático**, consulte as secções correspondentes.

**Telefone.**  
Consulte a secção "Áudio e telemática".

**Aplicações.**  
Permite apresentar os serviços conectados disponíveis. Consulte a secção "Áudio e telemática".

**Veículo ou Condução\*.**  
Permite ativar, desativar e regular as definições de determinadas funções.

As funções acessíveis neste menu estão dispostas em dois separadores: "**Vehicle settings**" e "**Driving function**".

**Regulação do volume/silêncio.**  
Consulte a secção "Áudio e telemática".

**i** Prima o ecrã tátil com três dedos para visualizar a barra de menus.

\* Consoante o equipamento.

## Barra superior

Algumas informações estão presentes permanentemente na barra superior do ecrã tátil:

- Apresentação das informações do ar condicionado e acesso a um menu simplificado (regulação da temperatura e fluxo de ar apenas).
- Resumo das informações dos menus **Rádio multimédia** e **Telefone** e instruções de navegação\*.
- Zona de notificações (SMS e email)\*.



- Acesso à **Configuração**.

\* Dependendo do equipamento

## Menu “Veículo”/menu “Condução”

### Separador Vehicle settings

As funções estão agrupadas em 3 famílias.

Famílias	Funções
<b>Lighting</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>“Directional headlamps”</b>: ativação/desativação da iluminação de interseção/luzes direcionais.</li> <li>- <b>“Guide-me-home lighting”</b>: ativação/desativação da iluminação de acompanhamento automática.</li> <li>- <b>“Welcome lighting”</b>: ativação/desativação da iluminação de acolhimento exterior.</li> </ul>
<b>Comfort</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>“Rear wiper in reverse”</b>: ativação/desativação do limpavidros traseiro ao engatar a marcha-atrás.</li> </ul>
<b>Security</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>“Collision risk alert and automatic braking”</b>: ativação/desativação do alerta de risco de colisão e da travagem de emergência automática.</li> <li>- <b>“Fatigue Detection System”</b>: ativação/desativação do sistema de deteção de desatenção do condutor.</li> <li>- <b>“Recommended speed display”</b>: ativação/desativação do reconhecimento dos limites de velocidade.</li> </ul>

**i** Para mais informações sobre qualquer uma destas funções, consulte a secção correspondente.

## Separador Driving function

Função	Comentário
Park Assist	Ativação da função.
Automatic headlamp dip	Ativação/desativação da função.
Panoramic visual aid	Ativação/desativação da função.
Stop & Start	Ativação/desativação da função.
Parking sensors	Ativação/desativação da função.
Traction control	Ativação/desativação da função.
Blind spot sensors	Ativação/desativação da função.
Under-inflation detection reset	Reinicialização do sistema de deteção de pressão baixa dos pneus.
Memorised speeds settings	Memorização dos limites de velocidade para o limitador de velocidade ou regulador de velocidade.
Diagnostic	Resumo dos alertas atuais.

**i** Para mais informações sobre qualquer uma destas funções, consulte a secção correspondente.

## Configuração



As funções disponíveis através deste menu são apresentadas em pormenor na tabela seguinte. Algumas definições podem ser acedidas na página secundária.

## CITROËN Connect Nav

Botão	Comentários
	Tema.
	Regulações de áudio.
	Desligar o ecrã.
	Administração do sistema.
	Idiomas.
	Regulação da data e da hora.
	Ajuste dos parâmetros do visor (percorrer texto, animações, etc.) e luminosidade.

	Seleção e configuração de três perfis de utilizador.
--	--

	Regulação da data e da hora.
--	------------------------------

## CITROËN Connect Radio

Botão	Comentários
	Desligar o ecrã.
	Regulação da luminosidade.
	Seleção e configuração de três perfis de utilizador.
	Seleção das unidades: <ul style="list-style-type: none"> <li>- temperatura ( °Celsius)</li> <li>- distâncias e consumo de combustível (l/100 km ou km/l).</li> </ul>
	Tema.
	Idiomas.
	Ajuste dos parâmetros do visor (percorrer texto, animações, etc.) e luminosidade.

## Computador de bordo

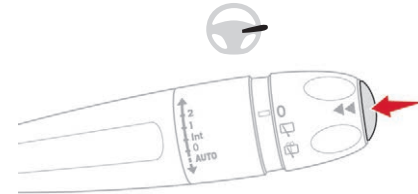
Informações exibidas sobre o trajeto atual (distância, consumo de combustível, velocidade média, etc.).

## Visualização das informações

São apresentadas em sucessão.

- Informações visualizadas atualmente:
    - Quilometragem diária,
    - a autonomia,
    - o consumo instantâneo,
    - o contador de tempo de Stop & Start.
    - Informação a partir do sistema de reconhecimento dos limites de velocidade (dependendo da versão que possui).
  - O trajeto 1 com:
    - a velocidade média,
    - o consumo médio de combustível,
    - a distância percorrida no primeiro percurso.
- Se presente no seu veículo, está disponível um 2º percurso.
- O trajeto 2 com:
    - a velocidade média,
    - o consumo médio de combustível,
    - a distância percorrida no segundo percurso.

Os conta-quilómetros parciais 1 e 2 são independentes, mas a sua utilização é idêntica. Por exemplo, o conta-quilómetros parcial 1 permite efetuar cálculos diários e o conta-quilómetros parcial 2 cálculos mensais.



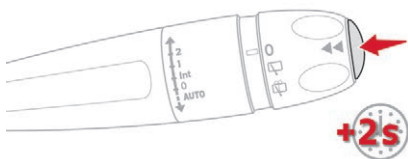
- ☞ Prima este botão, situado na ponta do **comando do limpa-vidros**.



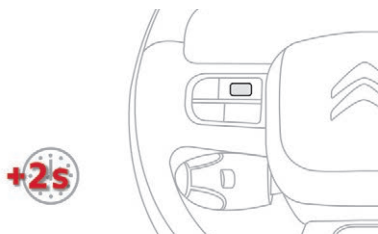
- ☞ Ou, consoante o equipamento, pressione o botão situado no **volante**.

## Reposição a zeros do trajeto

### Com painel de instrumentos LCD texto ou matriz

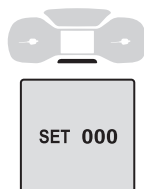


- Quando o percurso é apresentado, prima durante mais de dois segundos o botão na extremidade do **comando do limpavidros**.



- Ou, consoante o equipamento, prima durante mais de dois segundos o botão situado no **volante**.

## Com painel de instrumentos LCD texto



- Quando for apresentado o percurso, prima durante mais de dois segundos o botão de reposição a zeros do painel de instrumentos.

## Algumas definições...

### Autonomia

(km)



Número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível que resta no depósito (em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos).

**i** Este valor pode variar, se uma alteração do estilo de condução ou do terreno resultar numa variação considerável do consumo de combustível instantâneo.

São apresentados traços quando a autonomia é inferior a 30 km.

Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

**!** Se forem apresentados traços em vez de números durante a condução, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Consumo atual

(l/100 km ou km/l)



Calculado durante os últimos segundos.

**i** Esta função é exibida apenas a partir de 30 km/h.

### Consumo médio

(l/100 km ou km/l)



Calculado desde a última reposição do computador de bordo.

### Velocidade média

(km/h)



Calculado desde a última reposição do computador de bordo.



## Distância percorrida

(km)



Calculado desde a última reposição do computador de bordo.



### Contador de tempo de Stop & Start.

(minutos/segundos ou horas/ minutos)

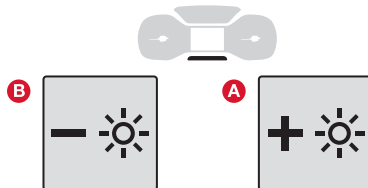
Um contador de tempo calcula o total dos períodos em modo STOP durante um trajeto. O contador é reposto a zero sempre que se liga a ignição.

## Reóstato de iluminação

Permite a regulação manual da intensidade da iluminação do painel de instrumentos e do ecrã tátil em função da luminosidade exterior.

Funciona apenas quando as luzes do veículo estão acesas (exceto luzes diurnas) e no modo noturno.

## Dois botões



Com as luzes acesas, prima o botão **A** para aumentar a intensidade da iluminação dos instrumentos e comandos e do ambiente do veículo ou prima o botão **B** para a diminuir. Assim que a iluminação alcançar a intensidade desejada, solte o botão.

## Ecrã tátil

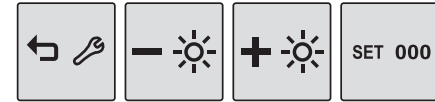


- ☞ No menu **Settings**, seleccione “**Brightness**”.
- ☞ Regule a luminosidade através das setas ou deslocando o cursor.

**i** É possível definir a luminosidade de forma diferente para o modo dia e para o modo noite.

## Regulação da data e hora

### Sem sistema de áudio



Pode definir a data e acertar a hora no ecrã do painel de instrumentos.

SET 000 ☞ Mantenha este botão premido.



☞ Prima um destes botões para seleccionar o parâmetro a alterar.

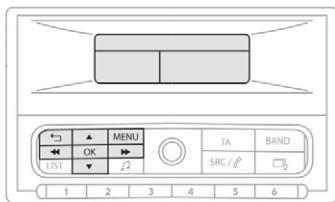
SET 000 ☞

Prima brevemente este botão para confirmar.



☞ Prima um destes botões para mudar de parâmetro e confirme novamente para registar a alteração.

## Com sistema de áudio



- ☞ Prima o botão **MENU** para aceder ao menu principal.
- ☞ Prima o botão “◀” ou “▶” para seleccionar o menu “Personalização-configuração” e depois prima **OK**.
- ☞ Prima o botão “▲” ou “▼” para seleccionar o menu “Display configuration” e depois prima **OK**.
- ☞ Prima o botão “▲” ou “▼” para seleccionar a linha “Date and time adjustment” e, em seguida, prima **OK**.
- ☞ Prima o botão “◀” ou “▶” para seleccionar o parâmetro a modificar e, em seguida, confirme premindo o botão **OK**.
- ☞ Regule os parâmetros um a um, confirmando com o botão **OK**.
- ☞ Prima o botão “▲” ou “▼” e, em seguida, o botão **OK** para seleccionar a caixa **OK** e confirmar ou prima o botão **Retroceder** para cancelar.

## Com CITROËN Connect Radio



- ☞ Selecione o menu **Settings**.

- ☞ Selecione “**System configuration**”.



- ☞ Selecione “**Date and time**”.

- ☞ Selecione “**Date**” ou “**Time**”.
- ☞ Escolha os formatos de visualização.
- ☞ Mude a data e/ou a hora usando o teclado numérico.
- ☞ Confirme com “**OK**”.

## Com CITROËN Connect Nav

As regulações da data e da hora apenas ficam disponíveis se a sincronização com o GPS estiver desativada.



- ☞ Selecione o menu **Settings**.

- ☞ Pressione o botão “**OPTIONS**” para aceder à página secundária.



- ☞ Selecione “**Setting the time-date**”.

- ☞ Selecione o separador “**Date**” ou “**Time**”.
- ☞ Ajuste a data e/ou a hora usando o teclado numérico.
- ☞ Confirme com “**OK**”.

## Regulações complementares

Pode escolher:

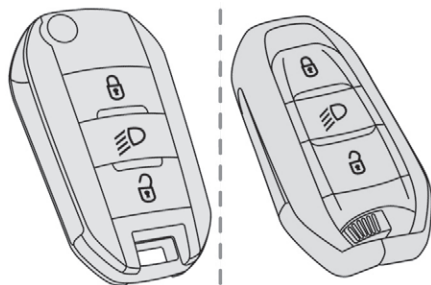
- Mudar o formato de visualização da data e da hora (12h/24h).
- Ativar ou desativar a função de gestão da hora de verão/inverno.
- Ativar ou desativar a sincronização com o GPS (UTC).

## Telecomando

### Informações gerais

A chave permite o destrancamento ou o trancamento centralizado do veículo através da fechadura.

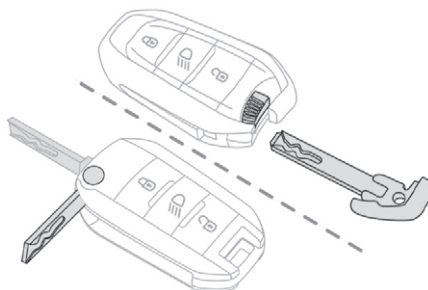
Também permite efetuar o arranque ou a paragem do motor.



O telecomando pode ser utilizado para as seguintes funções, dependendo da versão:

- destrancamento/trancamento/supertrancamento do veículo,
- trancar/destrancar a mala,
- trancar/destrancar a portinhola do depósito de combustível
- acionar a iluminação à distância,
- recolhimento/abertura dos retrovisores exteriores
- ativação/desativação do alarme,
- localização do veículo,
- antiarranque do veículo.

Em condições normais de funcionamento, é preferível utilizar o telecomando.



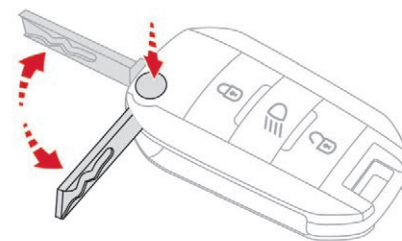
A chave, integrada no telecomando, permite realizar, conforme a versão, as seguintes funções:

- destrancamento/trancamento/supertrancamento do veículo,
- ativação/desativação do fecho mecânico de segurança para crianças,
- ativação/desativação do airbag dianteiro do passageiro,
- trancamento de segurança das portas,
- ligação da ignição e arranque/paragem do motor.

Os procedimentos de emergência permitem trancar/destrancar o veículo em caso de avaria do telecomando, do fecho centralizado das portas, da bateria, etc.

Para mais informações sobre os **Procedimentos de emergência**, consulte a secção correspondente.

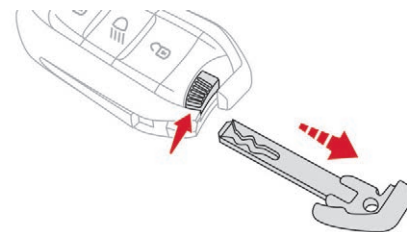
### Ejeção da chave



#### Versão sem Acesso e arranque mãos livres

☞ Prima o botão; a chave ejeta-se do compartimento.

Para não danificar o mecanismo, primeiro, prima este botão para dobrar a chave.



#### Versão com Acesso e arranque mãos livres

☞ Mantenha este botão premido para retirar a chave do compartimento.

Para voltar a colocá-la no lugar, prima primeiro este botão.

## Destrancamento do veículo



☞ Prima este botão para destrancar o veículo.

Ao premir o botão de destrancamento, o funcionamento intermitente das luzes indicadoras de mudança de direção durante alguns segundos assinala:

- que o veículo está destrancado em versões sem alarme,
- a desativação do alarme para as outras versões.

## Trancamento do veículo

### Trancamento normal



☞ Prima este botão.

Ao premir o botão de trancamento pela primeira vez, o acendimento das luzes indicadoras de mudança de direção durante alguns segundos indica:

- o trancamento do veículo, nas versões sem alarme,
- a ativação do alarme, nas outras versões.

**i** Se uma das portas ou a mala estiverem mal fechadas, não será efetuado o trancamento. Contudo, se o seu veículo estiver equipado com alarme, este será totalmente ativado passados cerca de 45 segundos.

Se o veículo for involuntariamente destrancado e se não houver qualquer ação relativamente às portas ou à mala, o veículo volta a trancar-se automaticamente após cerca de 30 segundos. Se o alarme tiver sido ativado previamente, este reativar-se-á automaticamente.

A função de trancamento também desativa o botão interior do fecho centralizado no painel de bordo.

### Supertrancamento



☞ Prima o botão uma vez para trancar o veículo.

☞ Nos cinco segundos seguintes, prima novamente este botão para supertrancar o veículo.

Nas versões sem alarme, o supertrancamento é confirmado pelas luzes indicadoras de mudança de direção ligadas durante alguns segundos ao premir pela segunda vez o botão de trancamento.

**!** O supertrancamento torna inoperantes os comandos interiores das portas. Também desativa o botão interior do fecho centralizado no painel de bordo. Por isso, nunca deixe ninguém no interior do veículo quando este estiver supertrancado.

## Localização do veículo

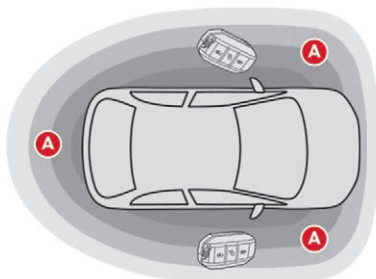
Esta função permite localizar o veículo à distância, nomeadamente em caso de fraca iluminação.



☞ Prima este botão.

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se durante 30 segundos. Premir o botão novamente, antes do final da temporização, dá origem à extinção imediata das luzes.

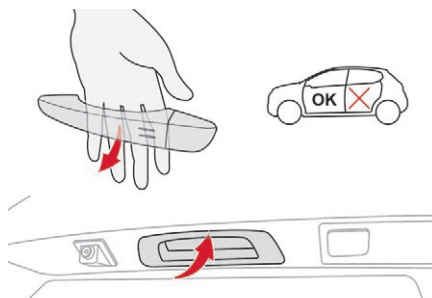
## Acesso e arranque mãos livres



Sistema que permite a abertura, o fecho e o arranque do veículo mantendo a chave eletrônica consigo.

- i** A chave eletrônica pode ser, igualmente, utilizada como telecomando. Para mais informações sobre a **Telecomando**, consulte a secção correspondente.

## Destrançar o veículo



- f** Chave eletrônica consigo na zona de reconhecimento **A**, passe a mão por trás do puxador de uma das portas dianteiras para destrancar o veículo ou pressione o comando de abertura da porta da mala.

- i** O acendimento intermitente das luzes de mudança de direção durante alguns segundos assinala:
  - o destrancamento do veículo, nas versões sem alarme,
  - a desativação do alarme nas outras versões.

- !** Por motivos de segurança e antirroubo, nunca deixe a sua chave eletrônica no interior do veículo, mesmo quando permanecer perto do mesmo. É recomendável que a guarde consigo.

- !** A acumulação de sujidade (água, poeira, lama, sal, etc.) na superfície interior do puxador da porta pode afetar a deteção. Se a limpeza da superfície interior do puxador da porta com um pano não permitir o restabelecimento da deteção, entre em contacto com um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada. Um jato repentino de água (lavagem a alta pressão, etc.) pode ser considerado pelo sistema como uma tentativa de entrar no veículo.

- i** Se uma das portas ou a mala ainda estiverem abertas ou se a chave eletrônica do sistema Acesso e arranque mãos livres tiver sido deixada dentro do veículo, o fecho centralizado não ocorre. Se uma das portas ou a mala estiver mal fechada, não será feito o trancamento. Contudo, se o seu veículo estiver equipado com alarme, este será totalmente ativado passados cerca de 45 segundos. Se o veículo for involuntariamente destrancado e se não houver qualquer ação relativamente às portas ou à mala, o veículo volta a trancar-se automaticamente após cerca de 30 segundos. Se instalado no veículo, o alarme também será reativado automaticamente.

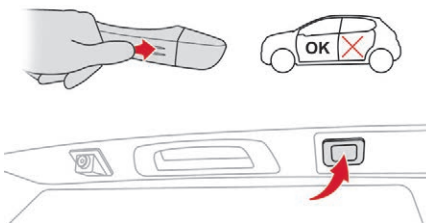
**!** Por medida de segurança (crianças a bordo), nunca abandone o veículo sem levar consigo a chave eletrônica do sistema Acesso e arranque mãos livres, mesmo que seja por um curto período de tempo.

Tenha atenção ao risco de roubo do veículo quando a chave eletrônica do sistema Acesso e arranque mãos livres se encontrar numa das zonas definidas com o seu veículo destrancado.

**!** Para preservar a carga da pilha da chave eletrônica e da bateria do veículo, as funções “Mãos Livres” são colocadas em vigilância prolongada quando tiverem mais de 21 dias sem utilização. Para restabelecer estas funções, prima um dos botões do telecomando ou ligue o motor com a chave eletrônica no leitor. Para mais informações sobre **Arrancar com Acesso e arranque mãos livres**, consulte a secção correspondente.

## Trancamento do veículo

### Trancamento simples



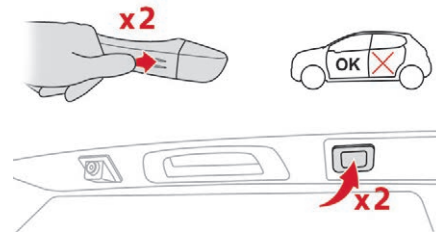
☞ Com a chave eletrônica na zona de reconhecimento **A**, prima com o dedo o puxador de uma das portas dianteiras (nas marcas) ou o comando de trancamento situado na tampa da mala (direita).

Não é possível trancar o veículo se uma das chaves estiver no interior do mesmo.

- i** O acendimento das luzes de mudança de direção durante alguns segundos assinala:
- o trancamento do veículo, nas versões sem alarme,
  - a ativação do alarme, nas outras versões.

## Supertrancamento

**!** O supertrancamento torna inoperantes os comandos interiores das portas. Também desativa o botão interior do fecho centralizado no painel de bordo. Por isso, nunca deixe ninguém no interior do veículo quando este estiver supertrancado.



- ☞ Com a chave eletrônica na zona de reconhecimento **A**, prima com o dedo o puxador de uma das portas dianteiras (nas marcas) ou o comando de trancamento situado na tampa da mala (direita).
- ☞ No espaço de cinco segundos, prima novamente o puxador da porta dianteira ou no comando de trancamento situado na tampa da mala (à direita) para supertrancar o veículo.

### **! Perda das chaves, do telecomando, da chave eletrônica**

Dirija-se ao revendedor CITROËN com o certificado de matrícula do veículo, o seu documento de identidade e, se possível, a etiqueta com o código das chaves. O revendedor CITROËN poderá recuperar o código chave e o código transmissor para encomendar uma nova chave.

#### **Telecomando**

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipule nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite premir os botões do telecomando fora do alcance e da visão do veículo.

Poderá impedir o seu funcionamento e o telecomando terá de ser reinicializado.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida na ignição, mesmo com a ignição desligada.

#### **Trancamento do veículo**

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso de serviços de emergência ao habitáculo em caso de emergência.

Por motivos de segurança (com crianças a bordo), retire a chave da ignição ou pegue na chave eletrônica quando sair do veículo mesmo durante pouco tempo.

#### **Interferências elétricas**

A chave eletrônica do Acesso e arranque mãos-livres pode não funcionar se estiver próxima de determinados dispositivos eletrônicos: telefone, computador portátil, campos magnéticos intensos, etc.

#### **Proteção antirroubo**

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque eletrônico, pois isso pode causar mau funcionamento.

Para as versões com ignição de chave, não se esqueça de retirar a chave e de virar o volante para bloquear a coluna de direção.

#### **Aquando da compra de um veículo de ocasião**

Efetue uma memorização das chaves pelo revendedor CITROËN para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deite para o lixo as pilhas do telecomando, pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de recolha aprovado.

## Procedimentos de emergência

### **Destrancamento/ trancamento total do veículo com a chave**

Estes procedimentos devem ser utilizados nos seguintes casos:

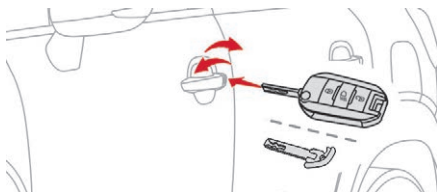
- pilha do telecomando sem carga,
- avaria do telecomando,
- veículo numa zona de forte interferência eletromagnética.

No primeiro caso, pode substituir a pilha do telecomando.

Consulte a secção correspondente.

No segundo caso, também pode proceder à reinicialização do telecomando.

Consulte a secção correspondente.



- ☞ Insira a chave na fechadura da porta.
- ☞ Rode a chave no sentido da dianteira do veículo para o destrancar ou da traseira para o trancar.
- ☞ No espaço de 5 segundos, rode novamente a chave para trás para supertrancar o veículo.

Nas versões em alarme, o piscar das luzes indicadoras de mudança de direção durante alguns segundos confirma que o procedimento foi concluído corretamente.

**I** Se o alarme estiver ativado, a sirene tocará com a abertura da porta; deixará de tocar ao ligar a ignição.

**I** Se o seu veículo estiver equipado com alarme, esta função não será ativada quando efetuar o trancamento com a chave.

## Sem fecho centralizado

Estes procedimentos devem ser utilizados nos seguintes casos:

- avaria no fecho centralizado,
- bateria desligada ou descarregada.

**I** Em caso de problema de funcionamento do trancamento centralizado, é imperativo desligar a bateria para trancar a mala e assegurar, assim, o trancamento completo do veículo.

## Porta do condutor

- ☞ Rode a chave no sentido da traseira do veículo para a trancar, ou para a frente para destrancar.

## Portas dos passageiros

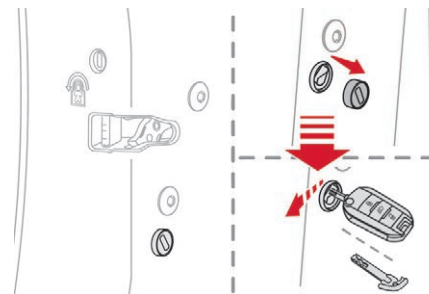
### Destrancamento de uma porta

- ☞ Puxe o comando interior de abertura da porta.

### Trancamento

- ☞ Abra as portas.
- ☞ Para as portas traseiras, verifique se a segurança para crianças não se encontra ativada.

Consulte a secção correspondente.



- ☞ Retire a tampa preta, localizada na borda da porta, utilizando a chave.
- ☞ Sem forçar, insira a chave na cavidade; depois, sem rodar, desloque o trinco para o lado no sentido do interior da porta.
- ☞ Retire a chave e volte a colocar a tampa preta.
- ☞ Feche as portas e verifique a partir do exterior se o veículo está bem trancado.

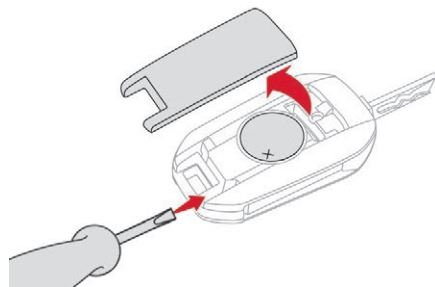
## Substituição da pilha

É exibida uma mensagem no ecrã do painel de instrumentos, quando for necessária a substituição da pilha.



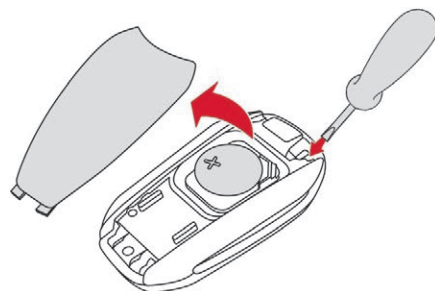
### Versão sem Acesso e arranque mãos livres

Tipo de pilha: CR1620/3 V.



### Versão com Acesso e arranque mãos livres

Tipo de pilha: CR2032/3 V.



- ☞ Desencaixe a tampa da caixa com uma pequena chave de parafusos ao nível do entalhe.
- ☞ Abra a tampa.

- ☞ Retire a pilha gasta do respetivo compartimento.
- ☞ Instale a nova pilha no compartimento, respeitando a polaridade.
- ☞ Encaixe a tampa na caixa.

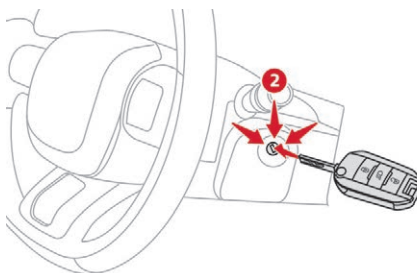
Depois de trocar a pilha, é necessário reinicializar o telecomando.

Para mais informações sobre a reinicialização do telecomando, consulte a secção correspondente.

## Reinicialização do telecomando

Depois de uma substituição da bateria ou em caso de problema de funcionamento, será talvez necessário reinicializar o telecomando.

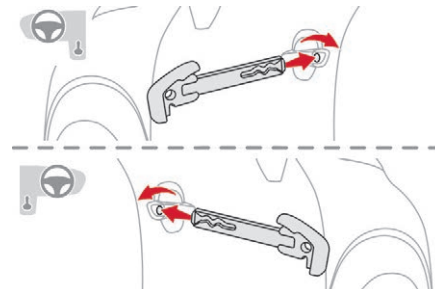
## Versão sem Acesso e arranque mãos-livres



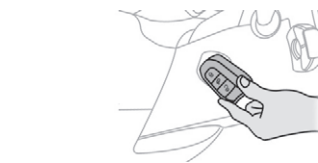
- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Coloque a chave na posição **2 (Contacto)**.

- ☞ Prima o botão do cadeado fechado durante alguns segundos.
  - ☞ Desligue a ignição e retire a chave do contactor da ignição.
- O telecomando fica de novo completamente operacional.

## Versão com Acesso e arranque mãos-livres

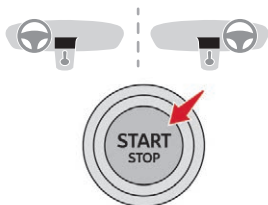


- ☞ Coloque a chave mecânica (integrada no telecomando) na fechadura para abrir o veículo.



- ☞ Encoste a chave eletrónica ao leitor de emergência situado na coluna de direção e mantenha-a nessa posição até que a ignição se ligue.

- ☞ Com uma caixa de velocidades manual, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo o pedal da embraiagem.
- ☞ Com uma caixa de velocidades automática, selecione o modo **P** e, em seguida, pressione a fundo o pedal do travão.



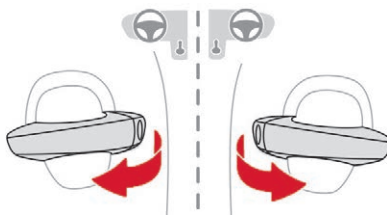
- ☞ Ligue a ignição premindo o botão **START/STOP**.

A chave eletrónica está de novo completamente operacional.

Se o problema de funcionamento persistir após a reinicialização, entre em contacto com revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada imediatamente.

## Portas Abertura

### A partir do exterior



- ☞ Após o destrancamento do veículo ou com a chave eletrónica do sistema Acesso e arranque mãos livres na zona de reconhecimento, puxe o puxador da porta.

### Do interior



- ☞ Puxe o manípulo interior de uma porta; esta ação destranca completamente o veículo.

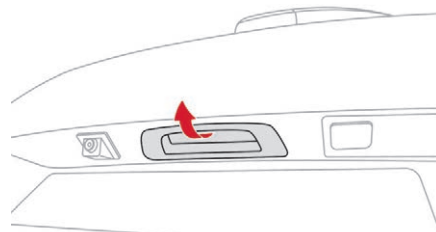
## Fecho

Quando uma porta está mal fechada:



- com o motor em funcionamento ou o veículo em movimento (velocidade inferior a 10 km/h), a luz de aviso acende-se, acompanhada de uma mensagem de alerta durante alguns segundos,
- com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h), a luz de aviso e a mensagem de alerta são completadas por um sinal sonoro durante alguns segundos.

## Mala Abertura



- ☞ Com o veículo destrancado ou com a chave eletrónica do sistema Acesso e arranque mãos livres na zona de reconhecimento, pressione o comando central da porta da mala.
- ☞ Levante a tampa.

**!** Em caso de mau funcionamento ou de dificuldades ao mover a tampa ao abrir ou ao fechar, solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada para assegurar que não desengata e cai, originando lesões graves.

## Fecho

☞ Baixe a porta da mala com a ajuda de um dos puxadores interiores.  
Quando a porta da mala está mal fechada:



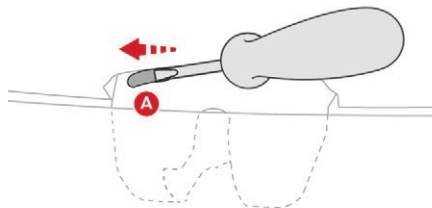
- **com o motor em funcionamento**, esta luz de aviso acende-se, acompanhado pela apresentação de uma mensagem durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz de aviso acende-se, acompanhado por um sinal sonoro e pela apresentação de uma mensagem durante alguns segundos.

## Desbloqueio de emergência

Para destrancar manualmente a mala em caso de mau funcionamento da bateria ou do fecho centralizado das portas.

## Destrancamento

☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.



- ☞ Introduza uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a porta da mala.
- ☞ Desloque o trinco para a esquerda.

## Novo trancamento após fecho

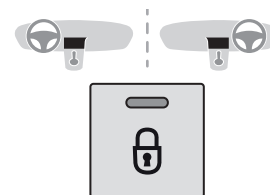
Se o problema persistir depois de fechar novamente, a mala permanecerá trancada.

## Fecho centralizado das portas

Esta função permite trancar ou destrancar simultaneamente as portas e a mala a partir do interior do veículo.

## Modo manual

### Trancamento



☞ Prima o botão para trancar o veículo.  
A luz indicadora vermelha do botão acende-se.

**i** Se uma das portas estiver aberta, o fecho centralizado das portas a partir do interior não se efetuará.

## Desengrenamento

### **i** No caso de trancamento/ supertrancamento a partir do exterior

Se o veículo for trancado ou supertrancado a partir do exterior, a luz indicadora vermelha pisca e o botão fica inativo.

- ☞ Após um trancamento simples, puxe uma das alavancas interiores das portas para destrancar o veículo.
- ☞ Após um supertrancamento, utilize necessariamente o telecomando, o Acesso e arranque mãos-livres ou a chave integrada para destrancar o veículo.

## Modo automático

Trata-se do fecho centralizado das portas automático do veículo durante a condução, também designado por segurança anti-intrusão.

Para mais informações sobre a **Segurança anti-intrusão**, consulte a secção correspondente.

## Segurança anti-intrusão

Esta função permite trancar automática e simultaneamente as portas e a mala com o veículo em movimento, assim que a velocidade do veículo ultrapassar os 10 km/h.

## Funcionamento

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o fecho centralizado automático não se efetuará.



Ouve-se o som de ressalto das fechaduras, seguido da iluminação deste símbolo no painel de instrumentos, um sinal sonoro e a visualização de uma mensagem de alerta.

### **i** Transporte de objetos compridos ou volumosos

Se pretender colocar o veículo em movimento com a mala aberta, deverá pressionar o botão do fecho centralizado das portas para trancar as portas. Caso contrário, sempre que o veículo ultrapassar a velocidade de 10 km/h, ouvirá o ruído de ressalto e os alertas acima mencionados aparecerão. Premir o botão do fecho centralizado das portas destranca o veículo. Acima dos 10 km/h, este destrancamento é temporário.

## Ativação/desativação



Pode ativar ou desativar esta função de forma permanente.

- ☞ Com a ignição ligada, prima este botão até ao acionamento do sinal sonoro e exibição da mensagem de confirmação. O estado do sistema permanece na memória quando a ignição é desligada.

**!** Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso ao habitáculo em caso de emergência.

**i** Em caso de embate violento, as portas e a porta da mala destrancam automaticamente.

## Alarme



Sistema de proteção e de dissuasão contra o roubo e a intrusão. O alarme assegura os seguintes tipos de monitorização:

### - Monitorização do perímetro

O sistema verifica se o veículo está aberto. O alarme dispara se alguém tentar abrir uma porta, a mala ou o capot.

### - Monitorização volumétrica

O sistema controla a variação de volume no habitáculo. O alarme dispara se alguém quebrar um vidro, entrar no habitáculo ou se movimentar no interior do veículo.

### - Vigilância anti-inclinação

O sistema verifica se existem alterações no comportamento do veículo. O alarme é accionado se o veículo for elevado, deslocado ou agitado por uma colisão.

### ! Função de tração autónoma

O sistema verifica se algum dos seus componentes está desligado. O alarme dispara se a bateria, o botão ou os fios da sirene forem desligados ou sofrerem danos.

! Para realizar qualquer intervenção no sistema de alarme, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Trancamento do veículo com sistema de alarme completo

### Ativação

☞ Desligue a ignição e saia do veículo.



☞ Tranque ou supertranque o veículo com o telecomando.

ou

☞ Tranque ou supertranque o veículo através do sistema "Acesso e arranque mãos livres".

O sistema de vigilância está ativo: a luz indicadora do botão funciona de forma intermitente uma vez por segundo e as luzes indicadoras de mudança de direção acendem-se durante aproximadamente 2 segundos.

Após um comando para trancar o veículo com o telecomando ou o sistema "Acesso e arranque mãos livres", a vigilância perimétrica exterior é ativada após 5 segundos e a monitorização volumétrica e anti-inclinação após 45 segundos.

Se um trinco (porta, mala, etc.) estiver mal fechado, o veículo não está trancado, mas a vigilância perimétrica ativa-se após um intervalo de 45 segundos ao mesmo tempo que a monitorização volumétrica e anti-inclinação.

## Desativação



☞ Prima o botão de destrancamento do telecomando.

ou

☞ Destranque o veículo com o sistema "Acesso e arranque mãos livres".



O sistema de monitorização é desativado: a luz indicadora apaga-se e as luzes de mudança de direção piscam durante cerca de 2 segundos.

i Quando o veículo se volta a trancar automaticamente (como quando uma porta ou a mala não é aberta passados 30 segundos após o destrancamento), o sistema de vigilância é automaticamente reativado.

## Trancamento do veículo apenas com a monitorização do perímetro

Desative a monitorização volumétrica para evitar a ativação involuntária do alarme em determinados casos, tais como:

- deixar um animal no veículo,
- deixar um vidro entreaberto,
- lavar o veículo,
- mudar uma roda,
- rebocar o veículo,
- transportar num barco ou ferry.

## Desativação da vigilância volumétrica e do antirroubo



☞ Desligue a ignição e, nos dez segundos seguintes, prima o botão até ao acendimento fixo da luz indicadora.

- ☞ Saia do veículo.
- ☞ Tranque imediatamente o veículo com o telecomando ou através do sistema "Acesso e arranque mãos livres".

Apenas a vigilância perimétrica é ativada: a luz indicadora do botão funciona de forma intermitente a cada segundo.

Para ser eficaz, esta desativação deve ser efetuada sempre que a ignição for desligada.

## Reativação da monitorização volumétrica e anti-inclinação

☞ Desative a vigilância perimétrica exterior, procedendo ao destrancamento do veículo com o telecomando ou através do sistema "Acesso e arranque mãos livres".

A luz indicadora do botão apaga-se.

☞ Reative o sistema de alarme completo, procedendo ao trancamento do veículo com o telecomando ou através do sistema "Acesso e arranque mãos livres".

A luz indicadora do botão acende-se novamente de forma intermitente a cada segundo.

## Acionamento do alarme

Traduz-se no acionamento do avisador sonoro e no acendimento intermitente dos indicadores durante trinta segundos.

As funções de vigilância anti-inclinação e volumétrica permanecem ativas até à décima ativação sucessiva do alarme.

Ao destrancar o veículo com o telecomando ou através do sistema de "Acesso e arranque mãos livres", o acendimento intermitente rápido da luz indicadora do botão informa que o alarme foi ativado durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, esta luz intermitente para imediatamente.

## Avaria do telecomando

Para desativar as funções de monitorização:

- ☞ destranque o veículo com a chave (integrada no telecomando) na fechadura da porta do condutor.
- ☞ abra a porta; o alarme é acionado.
- ☞ Ligue a ignição, o alarme para. A luz indicadora do botão apaga-se.

## Trancamento do veículo sem ativar o alarme

- ☞ Tranque ou supertranque o veículo com a chave (integrada no telecomando) na fechadura da porta do condutor.

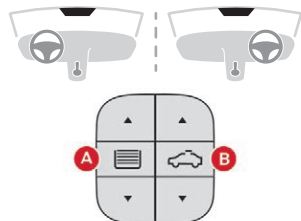
## Anomalia de funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento fixo da luz indicadora do botão indica uma anomalia no sistema.

Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

## Teto de abrir com vidro panorâmico

O teto de abrir e a cortina abrem-se e fecham-se com os botões situados na consola do tejadilho.



- A. Botão de comando da cortina.
- B. Botão de comando do teto de abrir.

**!** Certifique-se que as bagagens e acessórios transportados nas barras do tejadilho não perturbam o movimento do teto de abrir.  
Não coloque cargas pesadas no vidro fixo ou móvel do teto de abrir.

## Princípios

A abertura completa do teto de abrir passa pela elevação parcial do vidro móvel e depois pelo seu deslizamento sobre o vidro fixo. Todas as posições intermédias são possíveis.

A abertura do tejadilho implica a abertura da cortina. Por outro lado, a cortina pode permanecer aberta com o tejadilho fechado.

Os botões de comando do teto de abrir e da cortina podem ser utilizados:

- com a ignição ligada, desde que o estado de carga da bateria assim o permita,
- com o motor em funcionamento,
- em modo STOP com Stop & Start,
- durante 45 segundos após desligar a ignição,
- durante 45 segundos após o trancamento do veículo.

**!** Antes de acionar os botões de comando do teto ou da cortina, assegure-se que não existe nenhum objeto ou pessoa a impedir a manobra.

## Funcionamento do teto de abrir

### Abertura



Com o teto de abrir completamente fechado ou parcialmente elevado:

- ☞ prima e solte a parte posterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência para elevar completamente o teto de abrir.

Com o teto de abrir aberto para lá da posição elevada:

- ☞ prima e solte a parte posterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência para abrir o teto de abrir.

Com o teto de abrir parcial ou completamente fechado:

- ☞ prima e solte a parte posterior do botão **B** ultrapassando o ponto de resistência para abrir completamente o teto de abrir.

Qualquer nova ação neste botão interrompe o movimento.

- ☞ Mantenha premida a parte posterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência; o teto abre-se e a abertura é interrompida quando liberta o botão.

**!** Se o teto de abrir estiver molhado, após chuva ou lavagem do veículo, espere que este seque completamente antes de o abrir.

Não manobre o teto de abrir se este estiver coberto de neve ou de gelo – Risco de danos!

Para remover a neve ou o gelo do teto de abrir, utilize unicamente utensílios em plástico.

**!** Não passe a cabeça nem os braços através do teto de abrir quando o veículo está em andamento – Risco de ferimentos graves!

## Fecho



Quando o teto de abrir está parcial ou totalmente aberto:

- ☞ prima e solte a parte anterior do botão **B** para lá do ponto de resistência para fechar completamente o teto.

Qualquer nova ação neste botão interrompe o movimento.

Quando o teto de abrir está parcial ou totalmente aberto:

- ☞ prima e solte a parte anterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência para fechar o teto até à posição de elevação.
- ☞ prima e solte a parte anterior do botão **B** novamente para fechar completamente o teto de abrir.

Quando o teto de abrir está parcial ou completamente elevado:

- ☞ prima e solte a parte anterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência para fechar completamente o teto de abrir.
- ☞ mantenha premida a parte anterior do botão **B** sem ultrapassar o ponto de resistência; o teto fecha-se e para quando liberta o botão.

**!** Nunca abandone o veículo com o teto aberto.

## Sistema antientalamento

Se o teto se depara com um obstáculo durante a manobra de fecho, o movimento é automaticamente invertido. O dispositivo antientalamento foi concebido para ser eficaz a velocidades de até 120 km/h.

## Reinicialização

Após uma nova ligação da bateria, ou em caso de mau funcionamento, ou de movimento irregular do teto, deve reinicializar o teto de abrir:

- ☞ prima a parte posterior do botão **B** até à abertura completa do teto de abrir,
- ☞ mantenha premida a parte posterior do botão **B** durante pelo menos 3 segundos.

**!** Verifique regularmente o estado das juntas do teto de abrir (presença de poeira, folhas mortas, etc.). Se vai lavar o veículo numa estação de lavagem, certifique-se previamente de que o teto de abrir está bem fechado e mantenha o jato de alta pressão a uma distância de, pelo menos, 30 centímetros das juntas.

## Funcionamento da cortina de ocultação

As manobras de fecho da cortina de ocultação são limitadas pela posição do teto de abrir: a cortina não pode ultrapassar a parte anterior do vidro móvel.

## Abertura



- ☞ Prima a parte posterior do botão **A** para lá do ponto de resistência para abrir completamente a cortina de ocultação.

Qualquer nova ação neste botão interrompe o movimento.

- ☞ Mantenha premida a parte posterior do botão **A** sem ultrapassar o ponto de resistência; a cortina abre-se e para assim que liberta o botão.

## Fecho



- ☞ Prima a parte anterior do botão **A** para lá do ponto de resistência para fechar completamente a cortina de ocultação.

Qualquer nova ação neste botão interrompe o movimento.



- Mantenha premida a parte anterior do botão **A** sem ultrapassar o ponto de resistência; a cortina fecha-se e para assim que liberta o botão.

## Sistema antientalamento

Se a cortina de ocultação se depara com um obstáculo durante uma manobra de fecho, o movimento é automaticamente invertido.

## Reinicialização

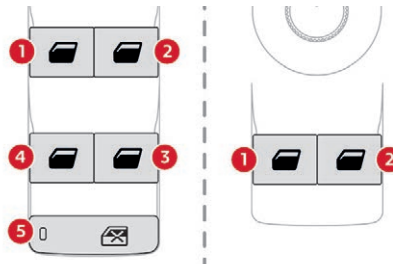
Após uma nova ligação da bateria, ou em caso de mau funcionamento ou de movimento irregular da cortina, deverá reinicializar a cortina de ocultação:

- prima a parte anterior do botão **A** até à abertura completa da cortina de ocultação,
- mantenha premida a parte posterior do botão **A** novamente durante pelo menos 3 segundos.

**i** Durante uma manobra de fecho simultâneo do teto de abrir e da cortina de ocultação, se o movimento da cortina alcançar o do teto, a cortina suspende a sua manobra e retoma-a automaticamente quando o teto de abrir parar.

**!** Ao abandonar o veículo, nunca deixe a chave eletrónica no seu interior, mesmo durante pouco tempo.  
Se algum objeto ficar preso ao fechar o tejadilho ou a cortina, deverá inverter o movimento do tejadilho ou da cortina. Para tal, prima o respetivo botão de comando.  
O condutor deverá assegurar-se que os passageiros utilizam corretamente o teto de abrir e a cortina de ocultação.  
Preste particular atenção às crianças durante o funcionamento do teto de abrir ou da cortina de ocultação.

## Vidros elétricos



- Dianteiro esquerdo.
- Dianteiro direito.
- Traseiro direito (consoante a versão).

- Traseiro esquerdo (consoante a versão).
- Desativação dos comandos dos vidros elétricos traseiros (consoante a versão).

## Comando manual

Para abrir ou fechar o vidro, carregue no comando ou puxe-o suavemente. O vidro para assim que solta o comando.

## Funcionamento automático dos vidros elétricos dianteiros

Para abrir ou fechar o vidro, prima o comando ou puxe-o para além do ponto de resistência: o vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de soltar o comando. Premir novamente o interruptor para o movimento do vidro.

**i** Os comandos dos vidros elétricos permanecem operacionais cerca de um minuto depois de ter retirado a chave. Depois de decorrido este tempo, os vidros elétricos não funcionam. Para reativá-los, ligue a ignição.

## Função antientalamento dos vidros elétricos dianteiros

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, para e volta imediatamente a descer parcialmente.

Em caso de abertura inadvertida do vidro ao fechar automaticamente pressione o comando até à sua abertura completa e, em seguida, puxe imediatamente o comando até fechar o vidro. Mantenha o comando premido durante cerca de um segundo depois do fecho da janela.

A função de segurança antientalamento permanece inativa durante esta operação de ativação do sistema.

## Desativar os comandos dos vidros traseiros (consoante a versão)



Para a segurança das crianças, prima o comando **5** para impedir o funcionamento dos vidros das portas traseiras, independentemente da posição.

Quando o indicador está aceso, os comandos traseiros estão desativados. Quando o indicador está desligado, os comandos traseiros estão ativos.

## Reativação dos vidros elétricos dianteiros

Depois de ligar novamente a bateria, deverá reinicializar a função de segurança antientalamento.

A função de segurança antientalamento permanece inativa durante estas operações:

- a descida completa do vidro seguida da subida do mesmo. Sobe alguns centímetros de cada vez que o comando for premido. Repita a operação até ao fecho completo do vidro,
- continue a puxar o comando para cima durante, pelo menos, um segundo após ter atingido a posição de vidro fechado.

**!** Ao abandonar o veículo, mesmo durante pouco tempo, retire sempre a chave. Em caso de entalamento durante a operação dos vidros, deverá inverter o movimento do vidro. Para tal, prima o interruptor correspondente. Quando aciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correto do vidro. O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam corretamente os vidros elétricos. Tenha atenção quando são crianças a controlar os vidros.

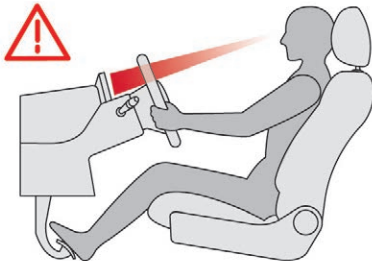
## Bancos dianteiros

**!** Por razões de segurança, o banco do condutor só deve ser ajustado quando o veículo estiver parado.

### Posição correta de condução

Antes de colocar o veículo em movimento e para tirar proveito da ergonomia dos instrumentos e dos comandos, regule pela ordem que se segue:

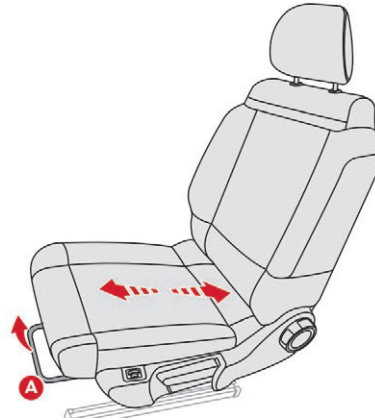
- altura do encosto de cabeça,
- a inclinação das costas do banco,
- o comprimento e a altura do assento,
- posição longitudinal do banco,
- a altura e a profundidade do volante,
- os retrovisores exteriores e interior.



**!** Depois de realizar estas regulações, verifique se o painel de instrumentos pode ser corretamente visualizado a partir do seu posto de condução.

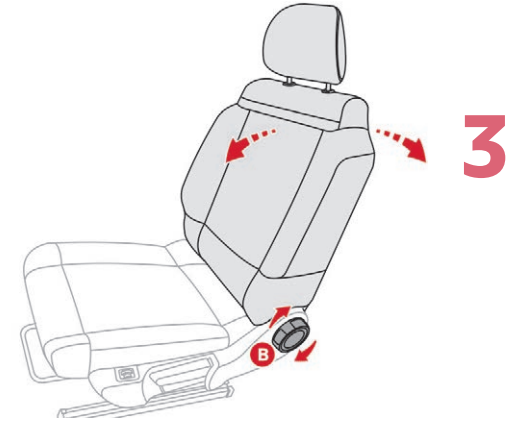
## Definições

### Longitudinal



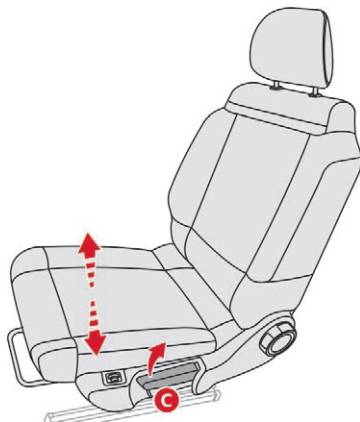
☞ Eleve o comando **A** e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.

### Inclinação das costas do banco



☞ Rode o botão rotativo **B** para regular as costas do banco.

## Altura (apenas condutor)



- ☞ Puxe o comando **C** para cima para subir o banco ou empurre-o para baixo para descer, as vezes necessárias até obter a posição pretendida.

## Ângulo das costas do banco do passageiro

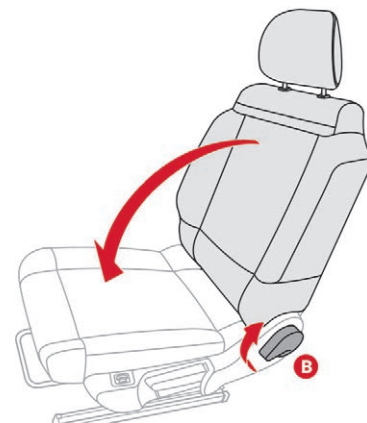


- ☞ Rode o botão rotativo **B** ou puxe o comando **B** para ajustar as costas do banco. Quando as costas do banco estiverem inclinadas corretamente, solte o controle.

**!** Para impedir que as costas do banco rebatem subitamente para trás e o atinjam, segure as costas do banco com as suas costas ou com a mão enquanto move o controle.

**!** Antes de mover o banco para trás, verifique se nenhum objeto ou pessoa impede o curso completo do banco. Existe o risco de entalamento em caso de presença de passageiros atrás ou o risco de bloqueio do banco se estiverem presentes objetos grandes no piso por trás do banco.

## Posição da mesa nas costas do banco do passageiro



**!** Certifique-se de que nenhum objeto em cima ou em baixo do banco incomoda a manobra do banco.

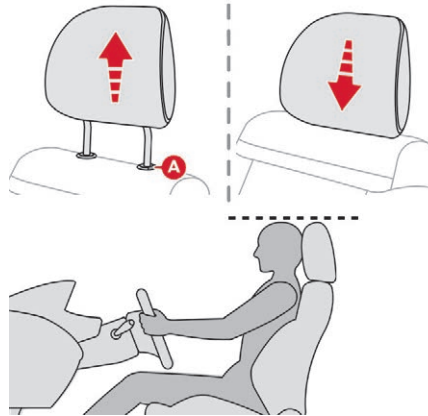
- ☞ Coloque os encostos de cabeça na posição inferior.
- ☞ Puxe o comando **B** de trás para a frente e incline as costas do banco para a frente. Para colocar o banco na posição normal, oriente as costas do banco para trás até que estas encaixem no lugar. Esta posição, juntamente com a dos bancos traseiros, permite-lhe transportar objetos longos no interior do veículo.

**!** Antes de mover o banco para trás, verifique que nenhum objeto ou pessoa impede o curso completo do banco. Quando o banco do passageiro dianteiro estiver completamente rebatido, apenas o banco lateral situado atrás do condutor pode ser ocupado por um passageiro.

**!** Não coloque objetos duros ou pesados na mesa. Estes podem transformar-se em projéteis perigosos em caso de travagem de emergência ou de colisão. Em caso de desaceleração acentuada, os objetos colocados nas costas rebatidas podem transformar-se em projéteis.

## Encostos de cabeça dianteiros

### Regulação da altura



#### Para cima:

☞ suba o encosto de cabeça até à altura pretendida; o clique de encaixe do encosto de cabeça é perceptível.

#### Para baixo:

☞ pressione a patilha **A** e baixe o encosto da cabeça até à altura pretendida.

**!** A regulação é correta se a borda superior do encosto de cabeça estiver nivelada com o topo da cabeça.

### Remoção de um encosto de cabeça

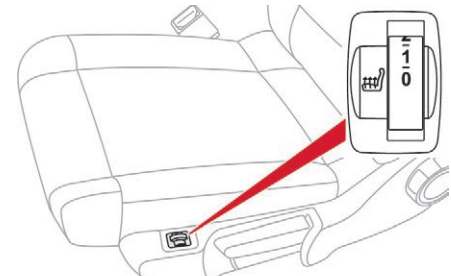
- ☞ Levante o encosto da cabeça até ao fim.
- ☞ Prima a patilha **A** para destrancar o encosto da cabeça e levante-o completamente.
- ☞ Arrume o encosto da cabeça com segurança.

### Repor um encosto de cabeça

- ☞ Insira as hastes do encosto da cabeça nas guias das costas do banco correspondente.
- ☞ Empurre o encosto da cabeça até ao fim.
- ☞ Pressione a patilha **A** para libertar o encosto da cabeça e empurre-o para baixo.
- ☞ Proceda à regulação em altura do encosto da cabeça.

**!** Nunca circule com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar colocados e regulados em função do ocupante do assento.

### Bancos aquecidos



☞ Com o motor em funcionamento, utilize o botão rotativo de ajuste para ligar e selecionar o nível de aquecimento pretendido:

- 0: Desligado.
- 1: Fraco.
- 2: Médio.
- 3: Forte.

Os bancos dianteiros podem ser aquecidos em separado.



Não utilize a função quando o banco não estiver ocupado. Assim que possível, reduza a intensidade do aquecimento. Assim que o banco e o habitáculo atingirem uma temperatura adequada, pode parar a função; a redução do consumo de corrente elétrica reduz o consumo de combustível.

**!** Desaconselha-se uma utilização prolongada no aquecimento máximo para as pessoas com pele sensível.

Há o risco de queimaduras no caso de pessoas cuja percepção de calor esteja comprometida (doença, medicação, etc.). Há o risco de sobreaquecimento do sistema em caso de utilização de material com propriedades isoladoras, como almofadas ou capas de bancos.

Não utilize o sistema:

- se estiver a usar roupa húmida,
- com cadeiras para crianças instaladas.

Para manter a integridade da resistência de aquecimento no banco:

- não pouse objetos pesados no banco,
- não se coloque de joelhos nem de pé no banco,
- não pouse objetos cortantes no banco,
- não derrame líquidos no banco.

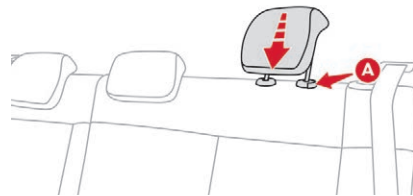
Para prevenir o risco de curto-circuito:

- não utilize produtos líquidos para a limpeza do banco,
- nunca utilize a função aquecimento quando o banco está húmido.

## Bancos traseiros

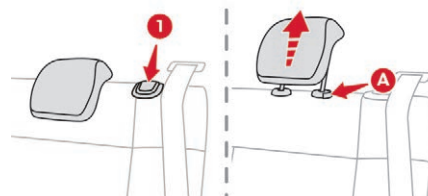
Banco com almofada fixa ou sobre calhas (consoante a versão) e costas rebatíveis (2/3-1/3) para adaptar o espaço de carga da mala.

## Encostos de cabeça traseiros



Têm duas posições:

- uma **posição alta**, quando o banco é usado:
  - ☞ puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente.
- uma **posição baixa**, de arrumação, quando os bancos não são usados:
  - ☞ prima o pino **A** para destrancar o encosto de cabeça e pressione-o ao máximo para baixo.



Os encostos de cabeça traseiros são desmontáveis.

**Para retirar um encosto de cabeça:**

- ☞ desbloqueie as costas do banco através do comando 1,
- ☞ incline ligeiramente as costas do banco para a frente,
- ☞ levante o encosto da cabeça ao máximo,
- ☞ prima o pino A para destrancar o encosto da cabeça e levante-o completamente,
- ☞ arrume o encosto da cabeça.

**Para repor um encosto da cabeça:**

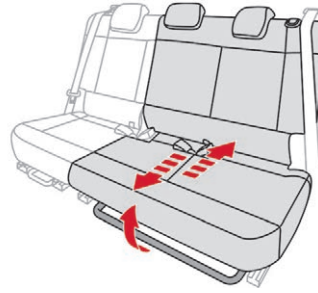
- ☞ insira as hastes do encosto da cabeça nas guias das costas do banco correspondente,
- ☞ empurre o encosto da cabeça ao máximo,
- ☞ prima o pino A para libertar o encosto de cabeça e empurre-o para baixo.

**!** Nunca conduza com passageiros nos bancos traseiros quando os encostos de cabeça não estão colocados; os encostos de cabeça devem estar colocados na posição alta. O encosto da cabeça do banco central não pode ser instalado num banco lateral e vice-versa.

**Regulação longitudinal dos bancos (consoante a versão)**

**!** O rebatimento ou levantamento do banco deve ser sempre efetuado com o veículo parado.

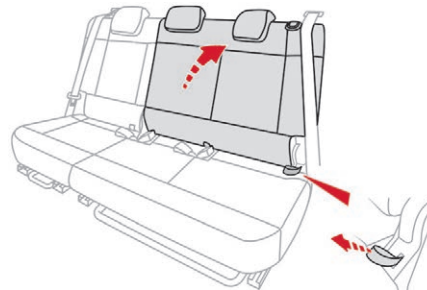
Cada parte do banco, 2/3 ou 1/3, pode ser regulada individualmente.



- ☞ Eleve o comando e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.

**Ajuste da inclinação e rebatimento das costas do banco (consoante a versão)**

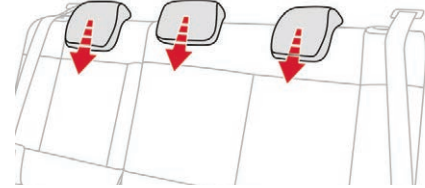
Estão disponíveis várias posições de regulação.



- ☞ Mova o banco para a frente.
- ☞ Puxe a correia para a frente e, em seguida, incline as costas do banco para a posição pretendida.

**i** Sente-se no banco para efetuar as regulações.

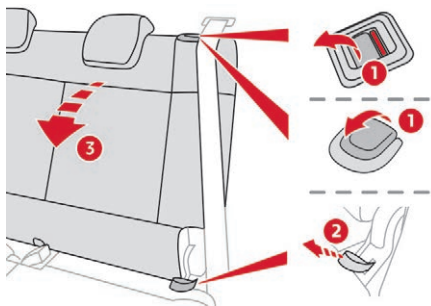
Primeiros passos:



- ☞ baixe os encostos de cabeça dos bancos,
- ☞ se necessário, avance os bancos dianteiros,
- ☞ puxe os bancos o mais para trás possível (dependendo da versão que possui),
- ☞ certifique-se de que nada nem ninguém perturba o rebatimento dos bancos (vestuário, bagagens, etc.),
- ☞ verifique se os cintos de segurança laterais estão esticados nas costas do banco e colocados no gancho de fixação.

**Rebatimento das costas dos bancos**

**!** O rebatimento ou levantamento das costas do banco deve ser sempre efetuado com o veículo parado.



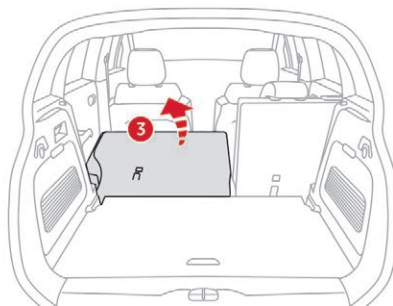
- ☞ Accione o manípulo 1 de destrancamento das costas do banco ou puxe a correia 2 (dependendo da versão que possui).
- ☞ Guie as costas do banco 3 para baixo, até à posição horizontal.

**i** Dependendo da versão que possui, se utilizar a correia, não necessita de guiar as costas do banco 3.

**i** Quando as costas do banco estão destrancadas, o indicador vermelho do manípulo de destrancamento fica visível (dependendo da versão que possui).

## Repor as costas do banco na posição original

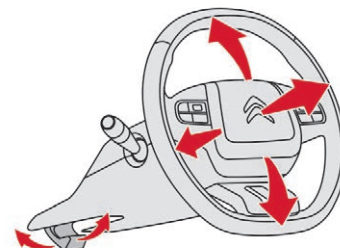
**!** Verifique primeiro se os cintos de segurança laterais estão esticados verticalmente ao lado dos anéis de travencamento das costas dos bancos.



- ☞ Coloque as costas do banco 3 para cima e empurre-as com força para fixar o seu sistema de travencamento.
- ☞ Verifique se o manípulo 1 de destrancamento foi repostado na sua posição e se o indicador vermelho deixou de estar visível (dependendo da versão que possui).
- ☞ Verifique se os cintos de segurança laterais não ficam entalados durante a manobra.

**!** Atenção, um banco mal fixo coloca em risco a segurança dos passageiros em caso de travagem brusca ou embate. O conteúdo da mala pode ser projetado para a dianteira do veículo – Risco de ferimentos graves!

## Regulação do volante



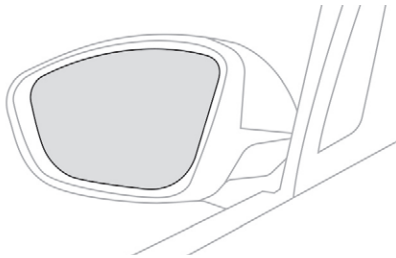
- ☞ **Com o veículo parado**, puxe o manípulo para soltar o mecanismo de ajuste.
- ☞ Ajuste a altura e a profundidade à sua posição de condução.
- ☞ Empurre o manípulo para bloquear o mecanismo de ajuste.

**!** Como medida de segurança, estes ajustes devem ser imperativamente efetuados com o veículo parado.



## Retrovisores

### Retrovisores das portas



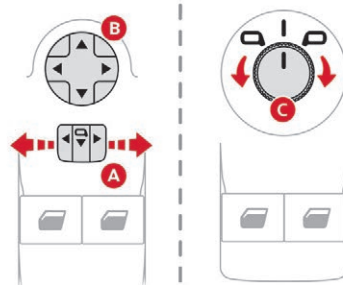
#### Desembaciamento – Descongelamento



O desembaciamento – descongelamento dos retrovisores exteriores é efetuado com o motor em funcionamento, premindo o comando de descongelamento do óculo traseiro.

Para mais informações sobre o **Desembaciamento/Descongelamento do vidro traseiro**, consulte a secção respetiva.

#### Regulação



- ☞ Desloque o comando **A** ou rode o comando **C** (dependendo da versão que possui) para a direita ou para a esquerda para selecionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Desloque o comando **B** ou **C** (dependendo da versão que possui) em qualquer uma das quatro direções para regular.
- ☞ Coloque novamente o comando **A** ou **C** (dependendo da versão que possui) na posição central.

**!** Por motivos de segurança, os retrovisores devem ser regulados de forma a reduzir os ângulos mortos. Os objetos visualizados no retrovisor estão, na realidade, mais próximos do que parecem. Tenha isto em consideração para avaliar a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

#### Rebatimento manual

Pode dobrar os retrovisores manualmente (obstruções ao estacionamento, garagens estreitas, etc.)

- ☞ Rode o retrovisor para o veículo.

#### Rebatimento elétrico

Se o seu veículo tiver este equipamento, os retrovisores são rebatíveis eletricamente a partir do interior, com o veículo estacionado e a ignição ligada:



- ☞ Coloque o comando **A** na posição central.
- ☞ Puxe para trás o comando **A**.

Do exterior: tranque o veículo com o telecomando ou o sistema “Acesso e arranque mãos livres”.

#### Abertura elétrica

Os retrovisores exteriores abrem-se com o telecomando ou o sistema “Acesso e arranque mãos livres” ao destrancar o veículo. Exceto se o rebatimento tiver sido selecionado com o comando **A**, puxe o comando na posição central para trás.

**i** O rebatimento/abertura durante o trancamento/destrancamento podem ser desativados. Consultar a rede CITROËN ou uma oficina qualificada. Em caso de necessidade, os retrovisores podem ser recolhidos manualmente.

## Retrovisor interior

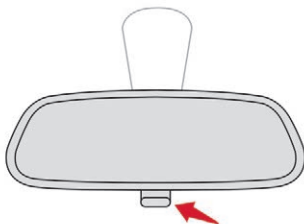
Engloba um dispositivo antiencandeamento que escurece o espelho do retrovisor e reduz a perturbação do condutor devido ao sol, às luzes dos outros veículos, etc.

### Modelo manual

#### Regulação

☞ Regule o retrovisor para orientar corretamente o espelho para a posição "dia".

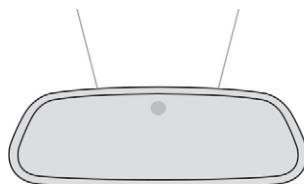
#### Posição dia/noite



☞ Puxe a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".

☞ Empurre a alavanca para passar à posição normal "dia".

### Modelo "eletrocromático" automático



Este sistema garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite graças a um sensor que mede a luminosidade proveniente da traseira do veículo.

**i** Para garantir uma visibilidade ótima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

## Ventilação

### Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e tanto provém do exterior através da grelha situada na base do para-brisas como do interior no modo de recirculação de ar.

## Tratamento do ar

O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos selecionados pelo condutor:

- chegada direta ao habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

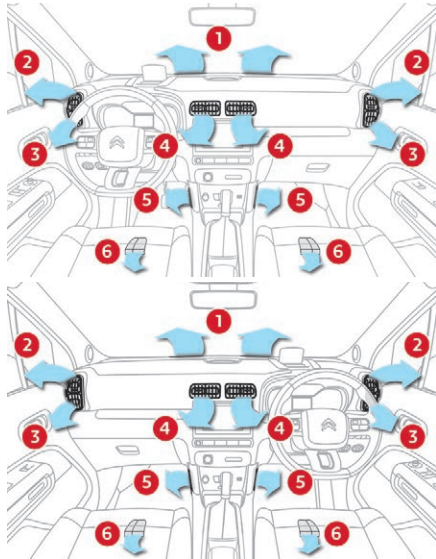
## Painel de comando



Consoante o equipamento, os comandos deste sistema estão disponíveis no menu do **Ar condicionado** no ecrã tátil ou no painel da consola central, localizado debaixo do sistema de áudio.

Os comandos de desembaciamento/descongelamento do vidro traseiro estão localizados debaixo do ecrã tátil ou no painel da consola central localizado debaixo do sistema de áudio.

## Distribuição de ar



1. Bocais de descongelamento/ desembaciamento do para-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento/ desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventilador lateral ajustável e que pode ser fechado.
4. Ventiladores centrais ajustáveis.
5. Saídas de ar para os pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar traseiras.

## Conselhos para a ventilação e o ar condicionado

- i Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:
  - ☞ Para assegurar que o ar é distribuído uniformemente, mantenha as grelhas de entrada externa de ar na base do pára-brisas, os bocais, os ventiladores, as saídas de ar e o extrator de ar no espaço de carga da mala, livres de quaisquer obstruções.
  - ☞ Não cobrir o sensor de luminosidade, situado no painel de bordo; este serve à regularização do sistema de ar condicionado.
  - ☞ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
  - ☞ Substitua regularmente os elementos do filtro. Recomendamos que opte por um filtro do habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo ativo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
  - ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos que solicite a sua verificação de acordo com as recomendações em guia de manutenção e de garantias.

- ☞ Se o sistema não produzir ar frio, desative-o e consulte o revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

Em caso de inclinação, com temperaturas elevadas, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor, melhorando, assim, a capacidade de reboque.

Para evitar que os vidros fiquem embaçados e a deterioração da qualidade do ar:

- não conduza durante demasiado tempo com a ventilação desligada,
- não mantenha a recirculação do ar durante um período prolongado.



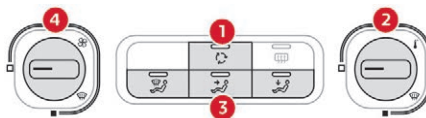
Se, após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior for muito elevada, ventile primeiro o habitáculo durante alguns instantes. Coloque o comando de débito de ar num nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escorrimento de água normal sob o veículo.

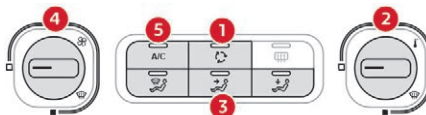
### Stop & Start

Os sistemas de aquecimento e de ar condicionado só funcionam com o motor a trabalhar. Desative temporariamente o sistema Stop & Start para manter uma temperatura confortável no habitáculo. Para mais informações sobre o **Stop & Start**, consulte a seção correspondente.

## Aquecimento/ar condicionado manual



O aquecimento só funciona se o motor estiver ligado.



O sistema de ar condicionado manual funciona com o motor em funcionamento.

1. Recirculação do ar interior.
2. Ajuste da temperatura.
3. Regulação da distribuição de ar.
4. Regulação do fluxo de ar.
5. Ligar/desligar o ar condicionado.

## Regulação da temperatura

Rode o comando de azul (frio) para vermelho (quente) para regular a temperatura de acordo com a sua preferência.

## Regulação do fluxo de ar

Rode o botão para obter um fluxo de ar confortável.

Evite conduzir demasiado tempo com a ventilação parada (risco de condensação e de degradação da qualidade do ar).

## Regulação da distribuição de ar



Ventiladores centrais e laterais.



Zona dos pés.



Para-brisas e vidros laterais.

A distribuição de ar pode ser regulada combinando os botões correspondentes.

## Ligar/Desligar o ar condicionado

O ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- no verão, baixar a temperatura,
- aumentar a eficácia do desembaçamento no inverno, acima dos 3 °C.

A/C

☞ Prima este botão para ligar/desligar o ar condicionado.

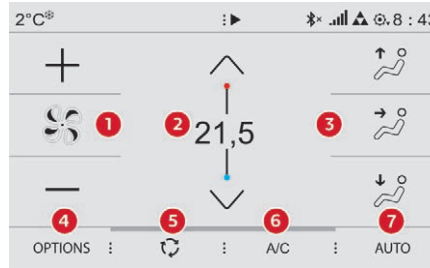
**i** O ar condicionado não funciona quando a regulação do fluxo de ar é desativada.

## Ar condicionado automático

O ar condicionado funciona com o motor em funcionamento mas pode aceder à ventilação e aos respetivos comandos com a ignição ligada. A ativação do ar condicionado e a regulação da temperatura, do fluxo de ar e da distribuição de ar no habitáculo são automáticas.



☞ Selecione o menu **Ar condicionado** do ecrã tátil para visualizar a página de comandos do sistema.



1. Regulação do fluxo de ar.
2. Ajuste da temperatura.
3. Regulação da distribuição de ar.
4. Acesso à página secundária.
5. Recirculação do ar interior.
6. Ligar/desligar o ar condicionado.
7. Modo automático.

## Regulação da temperatura



☞ Prima um destes botões para diminuir (azul) ou aumentar (vermelho) o valor.

O valor apresentado corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura precisa.

**i** Para arrefecer ou aquecer ao máximo o habitáculo, prima o botão de regulação da temperatura para cima ou para baixo até que seja apresentada a indicação **LO** ou **HI**.

## Programa automático de conforto

**AUTO** ☞ Prima o botão **AUTO** para ativar ou desativar o modo de ar condicionado automático.

O sistema de ar condicionado funciona de forma automática: em função do nível de conforto que selecionou, o sistema vai gerir, de forma ideal, a temperatura, o débito e a distribuição de ar no habitáculo.

**OPTIONS** ☞ Aceda à página secundária premindo este botão para ajustar o programa automático de conforto, selecionando uma das três regulações disponíveis.



☞ Para modificar a definição em curso prima sucessivamente o botão para aceder ao modo pretendido:

**“Soft”**: privilegia um funcionamento discreto e silencioso, limitando o fluxo de ar.

**“Normal”**: oferece o melhor compromisso entre o conforto térmico e o silêncio de funcionamento (regulação predefinida).

**“Fast”**: privilegia uma difusão de ar dinâmica e eficaz.

A definição apenas é associada ao modo AUTO. Contudo, a última definição selecionada mantém-se depois de se desativar o modo AUTO.

A modificação da definição não ativa novamente o modo AUTO se este se encontrar desativado.

Com o tempo e o motor frios, para limitar o fluxo de ar frio no interior do habitáculo, o débito de ar evolui progressivamente até o valor de conforto ser atingido. Ao entrar no veículo, se a temperatura do habitáculo for muito inferior ou superior ao valor de conforto regulado, não é necessário modificar o valor apresentado para atingir mais rapidamente o conforto pretendido. O sistema compensa automaticamente, e o mais rapidamente possível, a diferença de temperatura.

Pode regular manualmente o fluxo ou a distribuição de ar. Assim que alterar uma configuração, o programa automático de conforto é desativado.

**AUTO** ☞ Prima o botão "AUTO" para ativar novamente o programa automático de conforto.

## Regulação do fluxo de ar



☞ Prima um destes botões para aumentar ou diminuir o débito de ar.

O símbolo do débito de ar (hélice) enche progressivamente em função da quantidade de ar solicitada.

Reduzindo o débito de ar para o mínimo, a ventilação é interrompida.

A mensagem "DESL." é apresentada junto à hélice.

! Evite conduzir durante demasiado tempo com a ventilação desligada (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

## Regulação da distribuição de ar

Pode modular a distribuição de ar no habitáculo através destes três botões.



Para-brisas.



Ventiladores centrais e laterais.



Espaço para os pés.

Cada pressão num botão ativa ou desativa a função.

i Os três botões podem ser ativados simultaneamente. Neste caso são favorecidos os fluxos de ar dos ventiladores centrais e laterais, assim como para os pés dos ocupantes.

## Ligar/Desligar o ar condicionado

O ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- diminuir a temperatura no verão,
- aumentar a eficácia do desembaçamento no inverno, acima dos 3 °C.

## Colocação em funcionamento

**A/C** ☞ Prima o botão para ativar o ar condicionado.

Quando a luz indicadora estiver acesa, a função de ar condicionado está ativada.

i O ar condicionado não funciona quando a regulação do fluxo de ar é inibida.

## Desligar

- ☞ **A/C** Prima o botão para desativar o ar condicionado.

Quando a luz indicadora estiver apagada, a função de ar condicionado está desativada.

## Ventilação com ignição ligada

Com a ignição ligada, pode beneficiar do sistema de ventilação para efetuar a regulação do **fluxo de ar** e da **distribuição de ar** no habitáculo, de acordo com a carga da bateria.

Esta função não ativa o funcionamento do ar condicionado.

## Reciclagem do ar interior

A entrada de ar exterior permite evitar e eliminar o embaciamento do para-brisas e dos vidros laterais.

A recirculação de ar interior permite isolar o habitáculo de odores ou fumos exteriores.

- i** Esta função permite também aquecer ou arrefecer mais rapidamente o ar do habitáculo.



- ☞ Pressione este botão para fazer recircular o ar interior.
- ☞ Pressione novamente este botão para permitir a entrada de ar exterior.

**!** Evite a utilização prolongada da recirculação do ar interior (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

## Desembaciar – Descongelar do vidro dianteiro



Estas marcações nos painéis de controlo indicam o posicionamento dos comandos para desembaciar ou descongelar rapidamente o para-brisas e os vidros laterais. No inverno, direcione os ventiladores laterais para os vidros laterais para otimizar o seu desembaciamento ou descongelamento.

## Com painel de comando da consola central

### On/Off

- ☞ Coloque os comandos de temperatura e de fluxo de ar nas posições marcadas adequadas.



- ☞ Prima este botão para reiniciar o ar na posição "Para-brisas", a respetiva luz indicadora acende-se.
- ☞ Verifique se a reciclagem de ar interior está desativada; a respetiva luz indicadora deve estar apagada.
- ☞ Coloque o comando do fluxo de ar na posição **0**.

## Com ecrã tátil

### On/Off



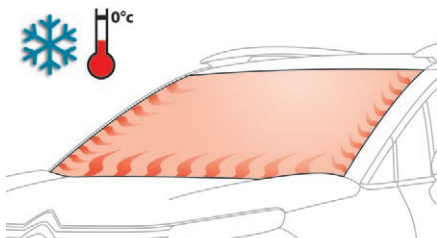
- ☞ Prima este botão; a respetiva luz indicadora acende-se.

O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e distribui a ventilação de uma forma ideal para o pára-brisas e os vidros laterais.

- ☞ Para o interromper, prima este botão outra vez; a respetiva luz indicadora apaga-se.

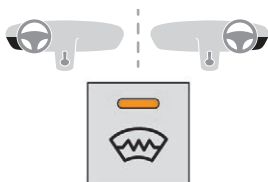
- i** Com o Stop & Start, quando o desembaciamento tiver sido ativado, o modo STOP não se encontra disponível.

## Para-brisas com aquecimento



Com tempo frio, esta função aquece todo o para-brisas, bem como a zona situada ao longo da moldura do para-brisas. Sem alterar as configurações do sistema de ar condicionado, permite descolar mais rapidamente as escovas do limpa-vidros quando estas estão coladas pela geada e evitar a acumulação de neve associada ao funcionamento dos limpa-vidros.

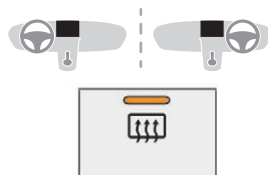
## Colocação em funcionamento/pausa



☞ Com o motor ligado, prima este botão; a sua luz avisadora acende-se. A função fica ativa logo que a temperatura ambiente desça abaixo de 0 °C.

☞ Ao premir novamente o botão, a função é interrompida; a luz indicadora apaga-se. A função é desativada automaticamente sempre que a ignição é desligada.

## Desembaciamento – descongelamento do vidro traseiro





### On/Off

☞ Prima este botão para desembaciar/descongelar o vidro traseiro e (consoante a versão) os retrovisores exteriores. A luz indicadora do botão acende-se.

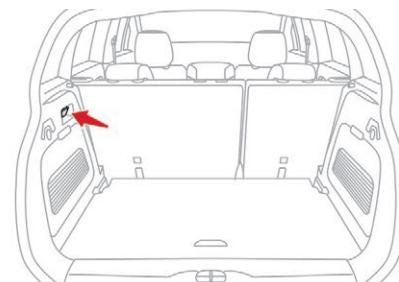
O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

☞ É possível interromper o funcionamento do descongelamento antes da sua desativação automática pressionando novamente este botão. A luz indicadora do botão desliga-se.

 Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores quando considerar necessário, uma vez que um consumo mais reduzido de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

 Desembaciamento do vidro traseiro – o descongelamento do vidro traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

## Iluminação da mala



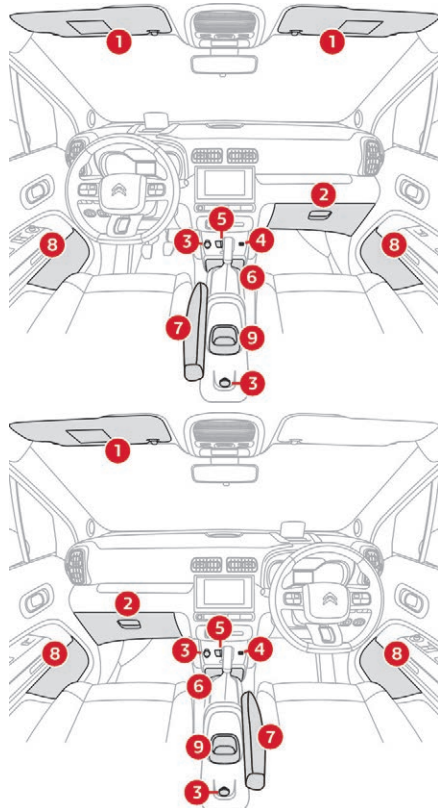
Acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se automaticamente quando se fecha a mesma.

Há diferentes tempos de iluminação:

- ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

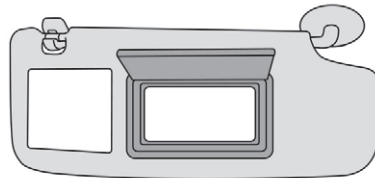


## Acessórios dianteiros



1. Pala de sol.
2. Porta-luvas.
3. Tomada de 12 V (máx. 120 W).
4. Porta USB.
5. Compartimento de arrumação aberto
6. Espaço de arrumação aberto com suporte para dois copos.
7. Apoio de braços dianteiro. (consoante a versão)
8. Compartimentos de arrumação.
9. Compartimento de arrumação aberto com porta-copos.

## Pala de sol

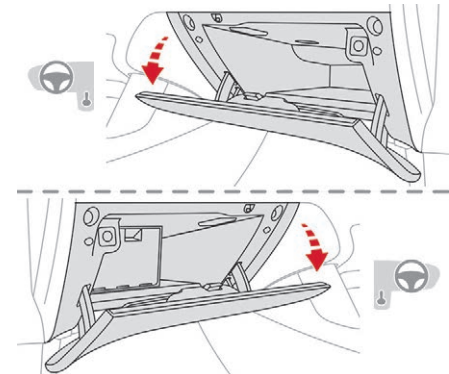


A pala de sol possui um espelho de cortesia com tampa de ocultação e um suporte para mapas (ou porta-cartões).

**!** Não fixe nem prenda nada na pala de sol do lado do passageiro, pois esta situação poderá ocasionar lesões aquando do acionamento do airbag frontal (montado no tejadilho).

## Porta-luvas

Inclui o interruptor de desativação do airbag dianteiro de passageiro e pode conter uma garrafa de água, a documentação do veículo, etc.

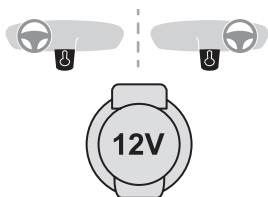


☞ Para abrir o porta-luvas, puxe a pega para si.

Se presente no seu veículo, está aceso ao abrir a tampa e é refrigerado pelo mesmo ar climatizado das aberturas de ventilação no habitáculo.

# 3

## Tomada de 12 V

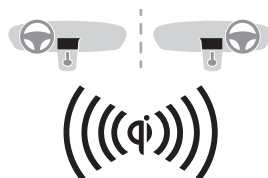


- ☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 W), retire a tampa e ligue o adaptador adequado.

**!** Respeite a potência máxima da tomada (caso contrário poderá danificar o dispositivo móvel).

**!** A ligação de um dispositivo elétrico não homologado pela CITROËN, como um carregador USB, pode afetar o funcionamento dos sistemas elétricos do veículo, causando falhas como má recepção telefónica ou interferências nos ecrãs.

## Carregador sem fios



Este sistema permite o carregamento sem fios de dispositivos móveis, como smartphones, utilizando o princípio da indução magnética, de acordo com a norma Qi 1.1.

O dispositivo móvel a carregar deverá ser compatível com a norma Qi, de origem, ou com a ajuda de um suporte ou capa compatível. A zona de carregamento está assinalada com o símbolo Qi.

## Funcionamento

O carregador funciona com o motor em funcionamento e no modo STOP de Stop & Start.

O carregamento é gerido pelo smartphone.

Nas versões com Acesso e arranque mãos-livres, o funcionamento do carregador pode ser perturbado pela abertura de uma porta ou ao desligar a ignição.

## A carregar

- ☞ Verifique previamente se a zona de carregamento está desobstruída.

- ☞ Coloque o aparelho no centro da zona de carregamento.
- ☞ Assim que o dispositivo móvel é detetado, a luz indicadora do carregador ilumina-se a verde.



- ☞ O carregamento da bateria do dispositivo móvel inicia-se imediatamente.
- ☞ Assim que a bateria está carregada, a luz indicadora de carga apaga-se.

**!** O sistema não foi concebido para carregar vários aparelhos ao mesmo tempo.

**!** Não deixe objetos metálicos (moedas, chaves, telecomando do veículo, etc.) na zona de carregamento quando estiver a carregar um dispositivo – risco de sobreaquecimento ou de interrupção do processo de carregamento!



## Controlo do funcionamento

O estado da luz indicadora de carga permite monitorizar o funcionamento do carregador.

Luz indicadora de carga	Significado
Off	Motor desligado. Nenhum dispositivo móvel compatível detetado. Carregamento concluído.
Verde fixo	Dispositivo móvel compatível detetado. A carregar.
Cor de laranja intermitente	Deteção de objeto estranho na zona de carregamento. Dispositivo móvel mal centrado na zona de carregamento.
Cor de laranja fixo	Anomalia do indicador de carga da bateria do dispositivo. Temperatura demasiado elevada da bateria do dispositivo móvel. Anomalia do carregador.

Se a luz indicadora está acesa a cor de laranja:



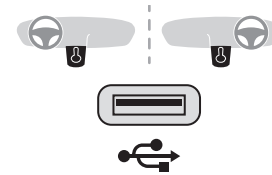
- retire o dispositivo portátil e depois volte a colocá-lo no centro da zona de carregamento.

ou

- retire o aparelho e faça uma nova tentativa um quarto de hora mais tarde.

Se o problema persistir, dirija-se a um revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada para mandar verificar o sistema.

## Porta USB



Existe uma porta USB na consola central. Permite-lhe ligar um dispositivo móvel ou uma pen USB.

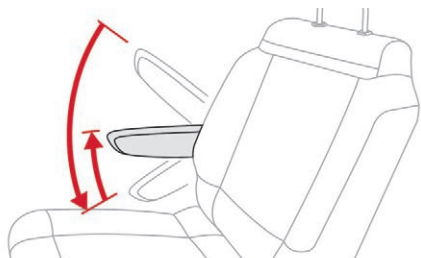
Esta lê ficheiros de áudio que são transmitidos ao sistema de áudio para reprodução através dos altifalantes do veículo.

Pode gerir estes ficheiros através dos comandos no volante ou dos comandos no ecrã tátil.

**i** Ao utilizar a porta USB, o dispositivo móvel carrega automaticamente. É exibida uma mensagem se o consumo do dispositivo móvel for superior à intensidade de corrente fornecida pelo veículo.

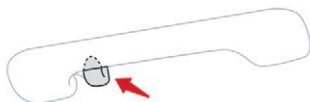
## Apoio de braços dianteiro

### Regulação da altura



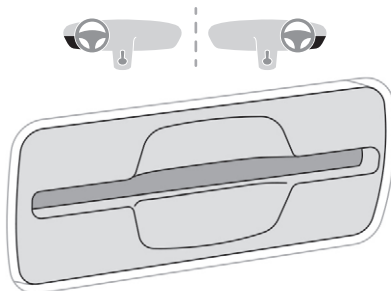
- ☞ Baixe totalmente o apoio de braços.
- ☞ Levante-o e coloque-o na posição pretendida (baixa, intermédia ou alta).
- ☞ Quando na posição mais alta, levante-o para o desbloquear e voltar a colocar na posição baixa.

## Ganchos porta-cabides



Encontram-se situados por cima de cada porta traseira.

## Porta-cartões



Permite o armazenamento de um bilhete de portagem ou de um cartão de estacionamento, por exemplo.

## Tapetes

### Montagem

Aquando da sua primeira montagem, do lado do condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

### Desmontagem

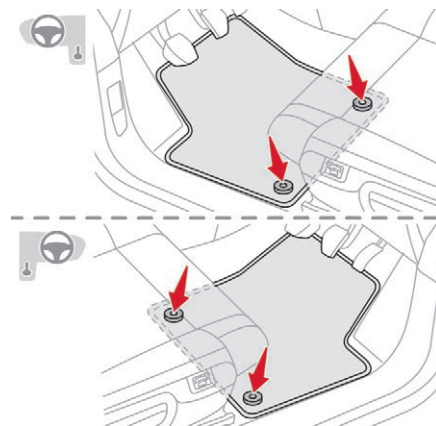
Para desmontar o tapete no lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.

## Nova montagem

Para colocar o tapete do lado do condutor:

- ☞ posicione corretamente o tapete,



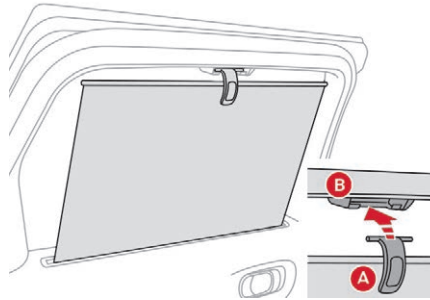
- ☞ coloque novamente as fixações fazendo pressão,
- ☞ verifique se o tapete está corretamente fixo.

**!** Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- nunca sobreponha os tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador de velocidade/limitador de velocidade.

Os tapetes homologados pela CITROËN têm duas fixações situadas por baixo do banco.



- ☞ Puxe a patilha **A** e coloque a cortina no gancho **B**.

**i** Acompanhe sempre a cortina lentamente com a lingueta, tanto ao subir como ao descer.

## Acessórios traseiros

### Bolsas, costas do banco

Estão atrás dos bancos dianteiros.

### Cortinas de proteção laterais

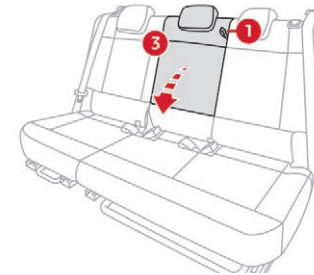
Montadas nos vidros da segunda fila, protegem o habitáculo dos raios solares.

### Apoio dos braços traseiro e abertura para esquis

O apoio de braços inclui dois suportes para copos.

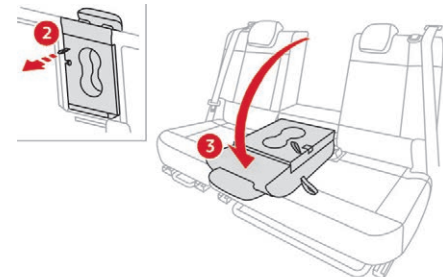
Permite o acesso direto à mala para o transporte de objetos longos.

### Rebatimento a partir do habitáculo



- ☞ Puxe a correia **1** para si, para destrancar o apoio de braços.
- ☞ Guie o apoio de braços **3** para baixo, até à posição horizontal.

### Rebatimento a partir da mala

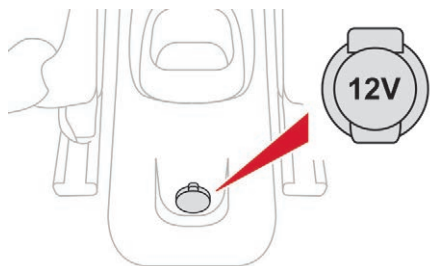


- ☞ Puxe a correia **2** para si, para destrancar o apoio de braços.
- ☞ Guie o apoio de braços **3** para baixo, até à posição horizontal.

**3**

**!** Ao colocar o apoio de braços novamente no lugar, certifique-se de que ficou bem preso e que o indicador vermelho de cada correia deixou de estar visível. Caso contrário, pode comprometer a segurança dos passageiros, no caso de uma travagem brusca ou de uma colisão. O conteúdo da mala pode ser projetado para a dianteira do veículo – Risco de ferimentos graves!

## Tomada para acessórios de 12 V

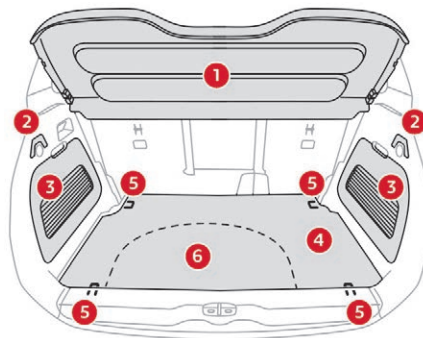


☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 W), retire a tampa e ligue o adaptador adequado.

**!** Respeite a potência máxima da tomada (risco de deterioração do dispositivo).

**!** A ligação de um dispositivo elétrico não homologado pela CITROËN, como um carregador USB, pode afetar o funcionamento dos sistemas elétricos do veículo, causando falhas como má receção telefónica ou interferências nos ecrãs.

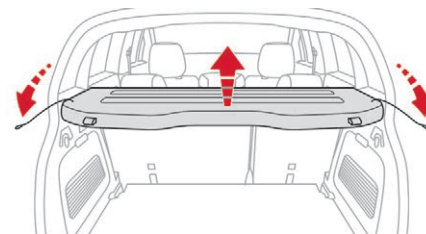
## Acessórios da mala



1. **Prateleira traseira.**  
(consulte os detalhes na página seguinte)
2. **Ganchos.**  
(consulte os detalhes na página seguinte)
3. **Compartimentos laterais de arrumação fechados.**  
(consulte os detalhes na página seguinte)

4. **Piso de mala ajustável (2 posições).**
5. **Anéis de fixação.**
6. **Compartimento de arrumação por baixo do tapete da mala.**

## Prateleira traseira



Para retirar a prateleira:  
☞ solte os dois cordões,  
☞ eleve ligeiramente a prateleira para a desengatar e depois retire-a.

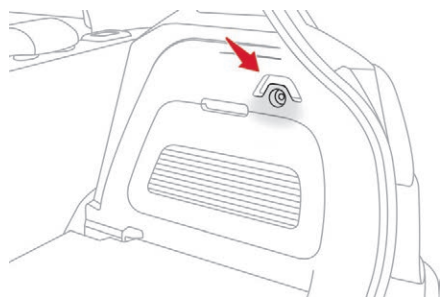
Para guardar a prateleira existem várias possibilidades:

- atrás dos bancos dianteiros,
- 
- ou ao alto encostada aos bancos traseiros na mala.

Para recolocar a prateleira:

- ☞ posicione a prateleira de forma a que os entalhes fiquem exatamente sobre os pinos de fixação,
- ☞ empurre a prateleira para baixo em direção aos pinos para a engatar,
- ☞ prenda os dois cordões.

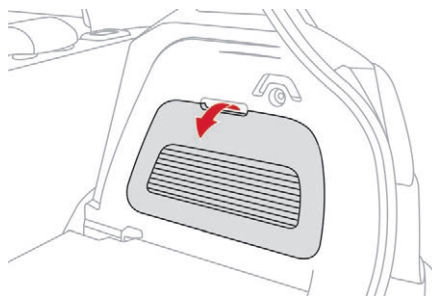
## Ganchos



Permitem pendurar sacos de compras.

**!** Tenha cuidado para pendurar apenas sacos leves.

## Compartimentos de arrumação fechados



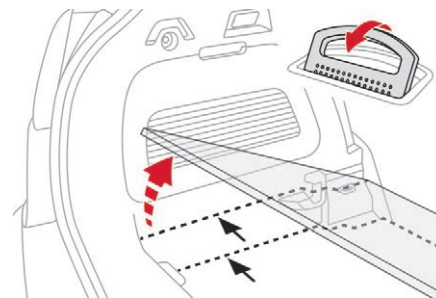
- ☞ Puxe para cima para desengatar e abrir a grelha amovível.

Dependendo da versão que possui, o compartimento de arrumação à direita pode incluir as ferramentas do veículo.

## Piso de mala ajustável (2 posições)

Este piso de duas posições permite otimizar o espaço da mala, utilizando os batentes laterais nas extremidades:

- Posição alta (**100 kg máx.**): para obter um piso plano até aos bancos dianteiros, quando os bancos traseiros estão rebatidos e puxados para trás o mais possível (dependendo da versão que possui).
- Posição baixa: volume máximo da mala.

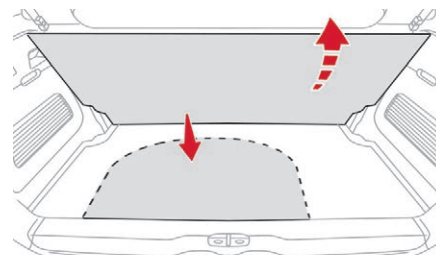


Para alterar a altura:

- ☞ Eleve e puxe o piso para si utilizando o manípulo central e, depois, use os batentes laterais para o deslocar.
- ☞ Empurre ao máximo o piso para a frente para o colocar na posição pretendida.

**i** Certifique-se de que a mala está vazia antes de mover o piso da mala.

## Compartimento de arrumação



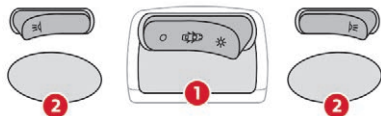
3

- Levante a placa da mala ao máximo para aceder ao compartimento de arrumação.

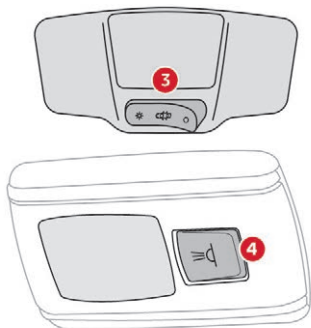
Dependendo da versão, inclui:

- um kit de reparação provisória de furos de pneus com as ferramentas do veículo,
- uma roda sobresselente com as ferramentas do veículo.

## Luzes de cortesia



- Luz de cortesia dianteira
- Luzes de leitura de mapas dianteiras



- Luz de cortesia traseira
- Luzes de leitura de mapas traseiras

## Luzes de teto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz de teto acende-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- quando retiramos a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- ao ativar o botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Permanentemente apagadas.



Permanente acesas.

Com o modo "iluminação permanente", o tempo de iluminação varia consoante a situação:

- ao desligar a ignição, cerca de dez minutos,
- em modo de poupança de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

Quando a luz de teto se encontrar na posição "iluminação permanente", a luz de teto traseira acender-se-á igualmente, exceto se esta se encontrar na posição "apagada em permanência". Para apagar a luz de teto traseira, coloque-a na posição "permanentemente apagada".

## Luzes de leitura de mapas dianteira e traseira



Com a ignição ligada, acione o interruptor correspondente.

⚠ Tenha atenção para não colocar nenhum objeto em contacto com as luzes de cortesia.

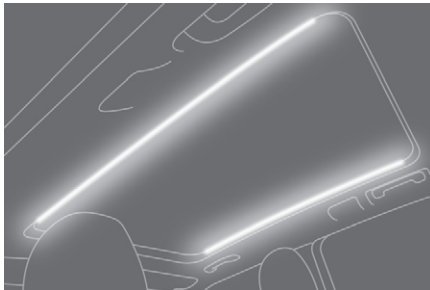


## Iluminação ambiente do habitáculo

A iluminação difusa das luzes do habitáculo facilita a visibilidade no veículo em caso de fraca luminosidade.

A iluminação ambiente desliga-se automaticamente quando se apagam as luzes de presença.

### Ativar



De noite, as luzes da consola central e do tejadilho panorâmico (se presente no seu veículo) acendem-se automaticamente, desde que as luzes de presença estejam acesas.

## Comando de iluminação

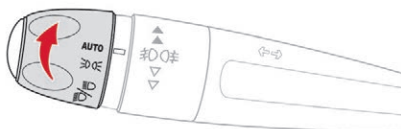
Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, humidade) o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

Se uma ou mais luzes falharem, uma mensagem solicita que verifique a luz ou luzes em causa.

**Deslocações ao estrangeiro**  
Para conduzir num país onde a circulação é inversa à do país de comercialização do seu veículo é necessário adaptar a regulação das luzes de cruzamento para não encandear os condutores de veículos que vêm em sentido oposto. Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Luzes principais

### Seleção do modo de luzes principais



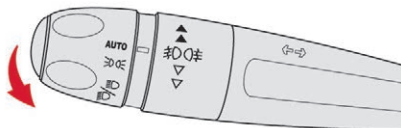
Rode o anel para colocar o símbolo pretendido em frente à marca.

**AUTO** Acendimento automático das luzes/ luzes diurnas.

Apenas luzes de presença.

Luzes de cruzamento ou de estrada.

### Comutação das luzes



Puxar o manípulo para comutar o acendimento das luzes de cruzamento/luzes de estrada.

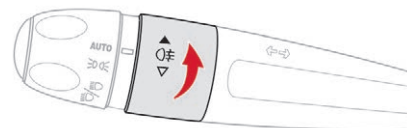
Em modo "AUTO" e quando as luzes de presença estiverem ligadas, o condutor pode ligar momentaneamente os faróis, puxando e libertando o comando.

## Visor

A iluminação da luz de aviso correspondente no quadro de bordo confirma a aplicação do modo de iluminação selecionado.

## Faróis de nevoeiro

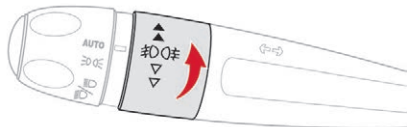
### Luzes de nevoeiro



Funciona com as luzes de presença ou as luzes de cruzamento ligadas.

- Para acender, rode o anel para a frente. Quando as luzes se apagam automaticamente (posição "AUTO"), a luz de nevoeiro e as luzes de cruzamento (médios) permanecem acesas.
- Para desligar, rode o anel para trás.

## Luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras



Funcionam com as luzes de presença ou luzes de cruzamento ligadas, em modo manual ou em modo automático.

Rode o anel:

- ☞ uma primeira vez para a frente para acender as luzes de nevoeiro dianteiras,
- ☞ uma segunda vez para a frente para acender as luzes de nevoeiro traseiras,
- ☞ uma vez para trás para apagar as luzes de nevoeiro traseiras,
- ☞ uma segunda vez para trás para apagar as luzes de nevoeiro dianteiras.

Se as luzes forem desligadas automaticamente (posição "AUTO") ou se as luzes de cruzamento forem desligadas manualmente, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecerão acesas.

- ☞ Rode o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagam-se igualmente.

**!** Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Devem ser utilizadas apenas em tempo de nevoeiro ou de queda de neve. Nestas condições meteorológicas, deverá acender manualmente as luzes de nevoeiro e as luzes de cruzamento, uma vez que o sensor de luminosidade pode detetar luz suficiente. Não esquecer de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras quando deixarem de ser necessárias.

### **i** Desligar das luzes quando a ignição é desligada

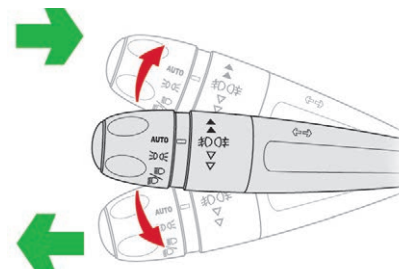
Quando a ignição é desligada, todas as luzes são desligadas de imediato, exceto as luzes de cruzamento, se a iluminação de acompanhamento automática estiver ativada.

### **i** Ligar as luzes depois de a ignição ser desligada

Para reativar o comando de iluminação, rode o anel para a posição "AUTO" e, em seguida, para a posição pretendida. Ao abrir a porta do condutor, um sinal sonoro temporário avisa o condutor de que a iluminação está acesa. Estas apagar-se-ão automaticamente após um determinado espaço de tempo que depende do estado de carga da bateria (entrada no modo de economia de energia).

# 4

## Luzes indicadoras de mudança de direção (pisca)



- ☞ Esquerda: baixe o comando de iluminação até passar o ponto de resistência.
- ☞ Direita: eleve o comando de iluminação até passar o ponto de resistência.

## Três piscas

☞ Dê um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes de mudança de direção acender-se-ão três vezes.

## Acendimento automático dos faróis

Quando o anel está na posição “**AUTO**” e o sensor de luminosidade deteta uma luminosidade externa fraca, as luzes da chapa de matrícula, de presença e de cruzamento acendem-se automaticamente, sem ação do condutor. Podem, igualmente, acender-se em caso de deteção de chuva, em simultâneo com o funcionamento automático dos limpa-para-brisas dianteiros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.

## Mau funcionamento



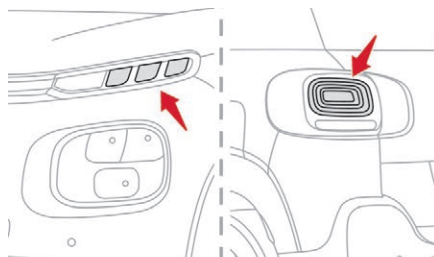
Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se; esta luz de aviso acende-se no painel de instrumentos e é acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem.

Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

! Não tape o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado na parte superior central do para-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

i Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detetar luz suficiente. Neste caso, as luzes não se acenderão automaticamente.

## Luzes de circulação diurna/luzes de presença



As luzes dianteiras e traseiras acendem-se automaticamente quando o motor arranca. Garantem as seguintes funções:

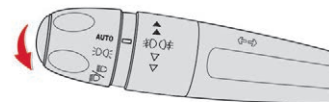
- Luzes de circulação diurnas (comando de iluminação na posição “**AUTO**” com luminosidade suficiente).

- Luzes de presença (comando de iluminação na posição “**AUTO**” com fraca luminosidade ou “Luzes de presença apenas” ou “Luzes de cruzamento/luzes de estrada”).

i Com as luzes diurnas os díodos têm maior intensidade.

## Luzes de estacionamento

Marcação lateral do veículo efetuada pelo acendimento das luzes de presença apenas do lado da circulação.



☞ Dependendo da versão, no minuto seguinte à ignição ser desligada, acione o comando de iluminação para cima ou para baixo em função do lado de circulação (exemplo: estacionamento à direita; comando de iluminação para baixo; as luzes de presença esquerdas são acesas).

Isto é confirmado por um sinal sonoro e pelo acendimento da luz de aviso da luz de mudança de direção correspondente no painel de instrumentos.

Para desligar as luzes de estacionamento, coloque o comando de iluminação na posição central.

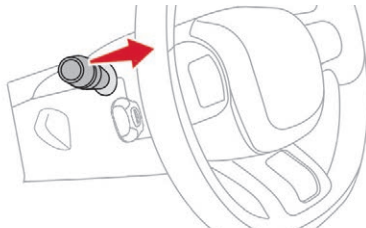
## Iluminação de acompanhamento

### Automático

Com a função de “Acendimento automático das luzes” ativada (comando de iluminação na posição AUTO) e com uma fraca luz ambiente, as luzes de cruzamento acendem automaticamente quando a se desliga a ignição.

A ativação, desativação e duração da iluminação de acompanhamento são configuradas no menu de parametrização do veículo.

### Manual



A iluminação temporária das luzes de cruzamento depois de se desligar a ignição do veículo facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.

### Colocação em funcionamento

- ☞ Com a ignição desligada, efetuar um “sinal de luzes” com o comando de iluminação.
- ☞ Um novo “funcionamento intermitente das luzes de estrada” desliga a função.

### Desligar

A iluminação de acompanhamento manual desliga-se automaticamente ao fim de um determinado espaço de tempo.

## Iluminação de acolhimento exterior automática

Com a função “Iluminação automática das luzes de estrada” ativada, em caso de fraca luminosidade, as luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente quando o veículo está destrancado.

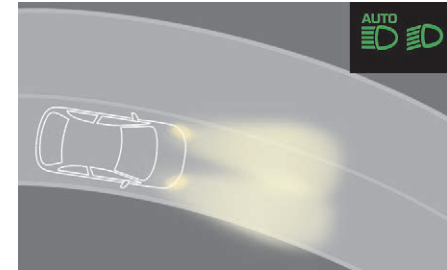
A ativação, desativação e a duração da iluminação de acolhimento exterior são configuradas no menu de parametrização do veículo no ecrã.

## Comutação automática das luzes de estrada

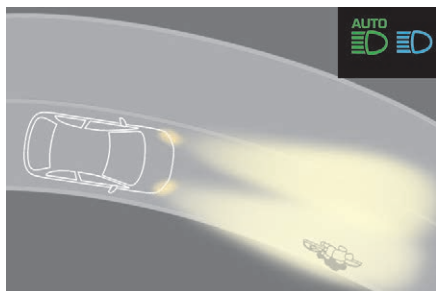
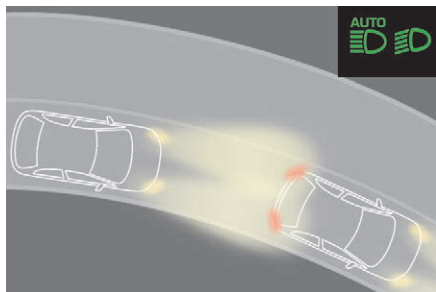
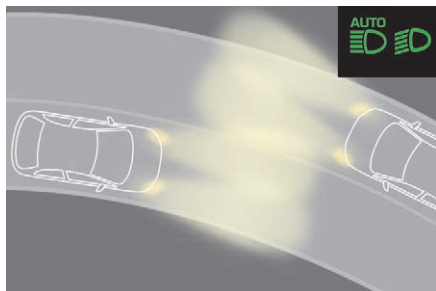
Sistema que permuta automaticamente as luzes de estrada e as luzes de cruzamento de acordo com as condições de iluminação e de circulação, através de uma câmara situada na parte superior do para-brisas.

**!** Este sistema é uma ajuda à condução. O condutor continua a ser responsável pela iluminação do veículo, pela sua utilização correta em relação às condições de luminosidade, visibilidade, trânsito e observação dos regulamentos de condução e do veículo.

**i** O sistema ficará operacional assim que ultrapassar os 25 km/h. Se abrandar para uma velocidade inferior a 15 km/h, a função deixa de estar operacional.



# 4



## Ativação/desativação

☞ Coloque o anel de comando da iluminação na posição “**AUTO**”.



☞ No menu **Veículo/Condução**, selecione o separador “**Driving functions**” e, depois, “**Automatic headlamp dip**”.

Até que seja desativado, o sistema de iluminação muda para o modo “acendimento automático das luzes”:  
O estado do sistema permanece em memória quando a ignição for desligada.

## Funcionamento

Se a luminosidade for suficiente e/ou se as condições de circulação não permitirem o acendimento das luzes de estrada:



- as luzes de cruzamento serão mantidas: esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos.

Se a luminosidade for muito fraca e as condições de circulação o permitirem:



- as luzes de estrada acendem-se automaticamente: estas luzes indicadoras acendem-se no painel de instrumentos.

Quando o sistema deteta nevoeiro denso, desativa temporariamente a função. Assim que o veículo sair da área de nevoeiro denso, a função é automaticamente reativada.



Esta luz indicadora permanece apagada enquanto a função está desativada.

## Pausa

Se a situação exigir uma alteração do estado dos faróis, o condutor pode intervir a qualquer momento.

- ☞ Efetuar a operação de sinais de luzes coloca a função em pausa e o sistema de iluminação passa para o modo “acendimento automático dos faróis”:
- se as luzes indicadoras “**AUTO**” e “Luzes de cruzamento” estiverem acesas, o sistema passa para as luzes de estrada,
  - se as luzes indicadoras “**AUTO**” e “Luzes de cruzamento” estiverem acesas, o sistema passa para as luzes de cruzamento.

Para reativar a função, volte a fazer sinais de luzes.

**i** O sistema pode ser perturbado ou não funcionar corretamente:

- em condições de má visibilidade (neve, chuva forte, etc.),
- se o para-brisas estiver sujo, embaciado ou tapado (por um autocolante, etc.) à frente da câmara,
- se o veículo estiver de frente para painéis fortemente refletores.

Quando o sistema deteta nevoeiro denso, desativa temporariamente a função.

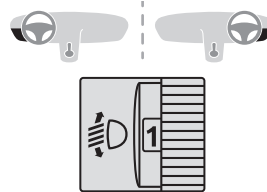
O sistema não consegue detetar:

- os utentes da via que não possuam iluminação adequada, como os peões,
- os veículos cuja iluminação esteja tapada (por exemplo: veículos que circulam atrás de um separador numa via rápida),
- os veículos que se encontrem na parte de cima ou de baixo de uma inclinação, em curvas sinuosas ou em cruzamentos.

**!** Limpe regularmente o para-brisas, em particular a zona situada em frente à câmara.

A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara. No tempo húmido e frio, desembaciar regularmente o para-brisas. Não deixe neve acumular-se sobre o capot ou no tejadilho do veículo, uma vez que pode tapar a câmara.

## Regulação dos faróis



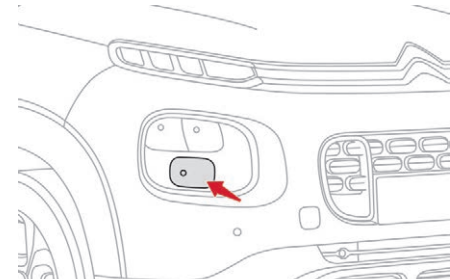
Para não perturbar os outros utentes da estrada, os faróis devem ser regulados em altura, em função da carga do veículo.

0. Apenas condutor ou condutor + passageiro da frente.
1. Condutor + passageiro da frente + passageiros traseiros + carga máxima autorizada na mala.

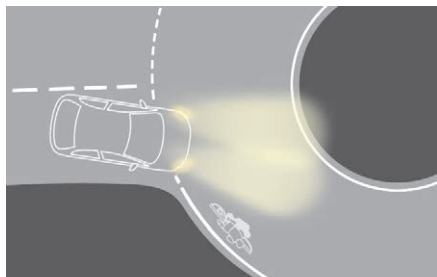
2. Apenas condutor + carga máxima autorizada.

**i** A regulação inicial é a posição 0.

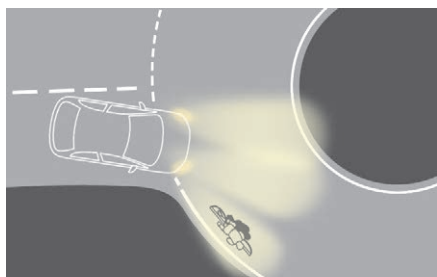
## Iluminação de estática de interseção



O seu veículo está equipado com ele, este sistema usa o feixe da luz de nevoeiro dianteira para iluminar o interior da curva quando as luzes de cruzamento ou de estrada estão acesas e a velocidade do veículo é inferior a cerca de 40 km/h (condução urbana, estrada sinuosa, intersecções, manobras de estacionamento, etc.).



Sem iluminação estática de interseção



Com iluminação estática de interseção

## Colocação em funcionamento

O sistema inicia-se:

- com ativação da luz indicadora de mudança de direção correspondente,
- ou
- a partir de um determinado ângulo de rotação do volante.

## Desligar

Este sistema não funciona:

- quando o ângulo de rotação do volante for inferior a um determinado valor,
- a uma velocidade superior a 40 km/h,
- quando é engrenada a marcha atrás.

## Programação

O acionamento ou desativação da função são efetuados através do menu de configuração do veículo.

Esta função está ativada por predefinição.

### Sem sistema de áudio

- ☞ No menu "LIGHTING" no visor do painel de instrumentos, ative/desative "DIR HEADLAMPS" (luzes de mudança de direção).

### Com sistema de áudio



- ☞ No menu "Personalização-configuração", ative/desative "Directional headlamps".

## Com o ecrã tátil



- ☞ No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador "Vehicle settings" e, em seguida, "Lighting" e ative/desative "Directional headlamps".

## Comandos do limpa-vidros

**i** Em condições de inverno, elimine a neve ou o gelo presente no para-brisas, em redor dos braços e das escovas de limpa-vidros e na junta do para-brisas antes de colocar os limpa-vidros em funcionamento.

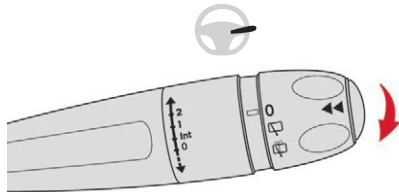
**!** Não coloque os limpa-vidros em funcionamento num para-brisas seco. Com tempo extremamente frio ou quente, verifique se as escovas dos limpa-vidros não estão coladas antes de as colocar em funcionamento.



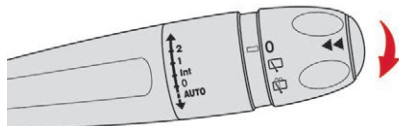
## Comandos manuais

Os limpavidros são diretamente acionados pelo condutor.

### Com limpeza manual



### Com limpeza AUTO



## Limpavidros

Manípulo de velocidade das escovas: levante ou baixe o comando para a posição pretendida.

**2**

Funcionamento rápido das escovas (chuva forte).

**1**

Funcionamento normal das escovas (chuva moderada).

**Int**

Funcionamento intermitente das escovas (proporcional à velocidade do veículo).

**0**

Pare.



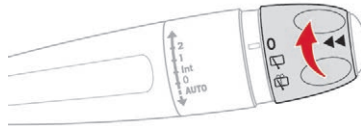
Movimento único das escovas (pressione para baixo ou puxe brevemente o comando para si e, em seguida, solte).

ou

**AUTO ↓**

Funcionamento automático das escovas (pressione para baixo e, em seguida, solte) ou num movimento único (puxe brevemente o comando para si).

## Limpavidros traseiro



Anel de seleção do limpavidros traseiro:

**0**

Pare.



Funcionamento intermitente das escovas (proporcional à velocidade do veículo).



Escovas com lava-vidros (duração determinada).

## Marcha-atrás

Ao engrenar a marcha-atrás, se o limpavidros dianteiro estiver a funcionar, o limpavidros traseiro também é acionado automaticamente.

## Ativação/Desativação

A ativação ou desativação da função é efetuada pelo menu de configuração do veículo.

**i** Por defeito, esta função está ativada.

**!** Em caso de neve ou gelo e aquando da utilização de um porta-bicicletas na mala, desative o limpavidros traseiro automático.

## Sem sistema de áudio

**☞** No menu "COMFORT" no visor do painel de instrumentos, ative/desative "REAR WIPE REV". (limpavidros ao engrenar a marcha-atrás).

**4**

## Com sistema de áudio



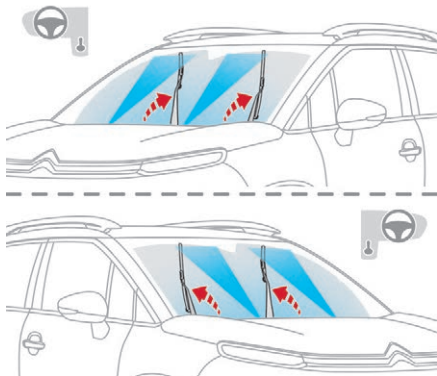
No menu **"Personalização-configuração"**, ative/desative **"Rear wipe in reverse gear"**.

## Com o ecrã tátil



No menu **Condução/Veículo**, selecione o separador **"Vehicle settings"** e, em seguida, **"Comfort"** e ative/desative **"Rear wiper in reverse"**.

## Lavagem do para-brisas dianteiro

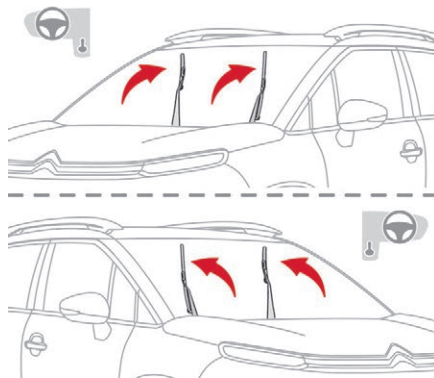


Puxe o comando do para-brisas para si. O lava-vidros e os limpavidros irão funcionar durante um determinado período de tempo.

É possível ajustar a altura dos jatos de lavagem do vidro. Se pretender mudá-los relativamente às definições de fábrica, introduza uma agulha em cada jato e posicione segundo a sua preferência.

## Posição específica dos limpavidros

Esta posição permite soltar as escovas dos limpavidros. Permite limpar as lâminas ou proceder à substituição das escovas do limpavidros. Pode ser igualmente útil, durante o inverno, para soltar as escovas do limpavidros.

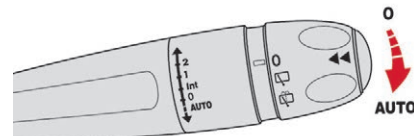


- No minuto a seguir a desligar a ignição, qualquer intervenção no comando posicionará as escovas do limpavidros verticalmente.
- Para colocar as escovas na posição inicial, ligue a ignição e desloque o comando do limpavidros.

Para conservar a eficácia das escovas do limpavidros, é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- não as utilizar para segurar uma placa de cartão contra o para-brisas,
- substituí-las quando surgirem os primeiros sinais de desgaste.

## Limpavidros dianteiros automático



Os limpavidros funcionam automaticamente quando é detetada chuva (sensor atrás do retrovisor interior), adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação sem intervenção do condutor.

## Colocação em funcionamento

Empurre ligeiramente o comando para baixo. Um ciclo de limpeza confirma a aceitação do pedido.



Este símbolo acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem.



## Desligar

Empurre o comando brevemente para baixo ou mude o comando para outra posição (Int, 1 ou 2).



Este símbolo acende-se no painel de instrumentos e é apresentada uma mensagem.



**i** É necessário reativar o funcionamento automático dos limpavidros empurrando o comando para baixo se a ignição estiver desligada durante mais de um minuto.

## Mau funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das escovas, o limpavidros funciona em forma intermitente. Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

**!** Não tape o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro superior do para-brisas, por trás do retrovisor interior. Ao utilizar uma lavagem de veículos automática, desligue o funcionamento automático dos limpavidros. No inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do para-brisas antes de acionar o funcionamento automático dos limpavidros.

## Recomendações de segurança gerais

**!** As etiquetas estão fixadas em diferentes locais do seu veículo. Incluem avisos de segurança, bem como informação de identificação do seu veículo. Não as retire: elas fazem parte integrante do seu veículo.

**!** Para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se a uma oficina qualificada que disponha da informação técnica, da competência e do material necessário, o que um revendedor CITROËN tem condições para proporcionar.

### **!** Chamamos a sua atenção para os seguintes pontos:

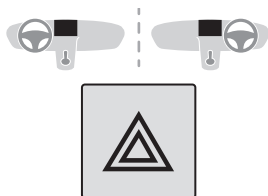
- A montagem de um equipamento ou de acessórios elétricos não referenciados pela CITROËN pode causar um consumo excessivo de corrente e avaria nos sistemas elétricos do seu veículo. Dirija-se ao revendedor CITROËN para conhecer a oferta de acessórios referenciados.
- Como medida de segurança, o acesso à tomada de diagnóstico usada para os sistemas eletrónicos do veículo está estritamente reservado ao revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada que disponha de ferramentas adequadas (risco de mau funcionamento dos sistemas eletrónicos que pode causar avarias ou acidentes graves). O fabricante não pode ser responsabilizado caso esta instrução não seja respeitada.
- Qualquer modificação ou adaptação não prevista ou autorizada pela CITROËN ou efetuada sem respeitar as indicações técnicas definidas pelo fabricante resultará na suspensão das garantias legais e contratuais.

### **!** Instalação de acessórios emissores de radiocomunicação

Antes de instalar um emissor de radiocomunicação, deverá consultar um revendedor CITROËN, que lhe apresentará as características dos emissores que podem ser instalados (frequência, potência máxima, posição da antena, condições específicas de instalação) de acordo com a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética Automóvel (2004/104/CE).

**!** Consoante a legislação em vigor no país, determinados equipamentos de segurança podem ser obrigatórios: coletes de segurança de alta visibilidade, triângulos de sinalização, testes de alcoolemia, lâmpadas sobressalentes, fusíveis sobressalentes, extintor, estojo de primeiros-socorros e para-lamas traseiros do veículo, etc.

## Luzes de perigo



☞ Quando prime este botão vermelho, as quatro luzes indicadoras de mudança de direção piscam.

Pode ser utilizado com a ignição desligada.

## Acendimento automático das luzes de aviso de perigo

Numa travagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem-se automaticamente.

Apagam-se automaticamente à primeira aceleração.

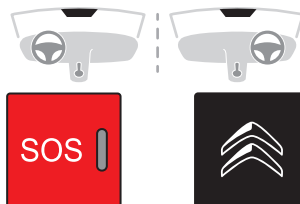
☞ Pode também apagá-las ao premir o botão.

## Alerta sonoro



☞ Pressione a parte central do volante.

## Chamada de emergência ou de assistência



## Chamada de Urgência Localizada



Em caso de emergência, prima durante mais de 2 segundos este botão.

O diodo verde intermitente e a mensagem de voz confirmam que a chamada foi realizada para o centro de chamadas Chamada de Urgência Localizada\*.

Uma nova pressão neste botão cancela o comando e o LED verde apaga-se.

O diodo verde permanece aceso (sem piscar) quando a comunicação é estabelecida. Apaga-se no final da comunicação.

“Chamada de Urgência Localizada” localiza imediatamente o seu veículo, entra em contacto consigo no seu próprio idioma\*\* e, se for necessário, solicita o envio dos serviços de emergência relevantes. Nos países onde o serviço não está operacional ou quando o serviço de localização tiver sido expressamente recusado, a chamada é dirigida diretamente aos serviços de emergência (112) sem localização do veículo.

! Em caso de colisão detectada pela unidade de controlo do airbag e independentemente de eventuais accionamentos de airbags, é automaticamente efetuada uma chamada de urgência.

## Segurança


- \* De acordo com as condições gerais de utilização para o serviço disponível da rede e sujeita a limitações técnicas e tecnológicas.
- \*\* De acordo com a cobertura geográfica de “Chamada de Urgência Localizada”, “Chamada de Assistência Localizada” e o idioma nacional oficial selecionado pelo proprietário do veículo.  
A lista dos países cobertos e dos serviços telemáticos está disponível em pontos de venda ou no site para o seu país.

### Operação do sistema (tipo 1)



Quando a ignição é ligada, o diodo verde acende-se durante 3 segundos indicando o funcionamento correto do sistema.  
A luz indicadora laranja pisca e depois apaga-se: anomalia no sistema.

A luz indicadora laranja está acesa: a bateria auxiliar deve ser substituída.  
Nos dois casos, os serviços de chamadas de emergência e de assistência podem não funcionar.  
Consulte um reparador qualificado assim que possível.

 O mau funcionamento do sistema não impede o veículo de circular.

### Operação do sistema (tipo 2)



Quando a ignição é ligada, a luz indicadora verde acende-se durante 3 segundos indicando o funcionamento correto do sistema.


#### Para todos os países exceto Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão.

A luz indicadora vermelha pisca e depois apaga-se: anomalia no sistema.  
A luz indicadora vermelha está acesa de forma fixa: é necessário substituir a bateria de emergência.

#### Para a Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão.

A luz indicadora vermelha está acesa de forma fixa: anomalia no sistema.  
A luz indicadora vermelha pisca: é necessário substituir a bateria de emergência.

Em ambos os casos, os serviços de chamadas de emergência e de assistência poderão não funcionar.  
Contacte um reparador qualificado assim que possível.

 A falha do sistema não impede o veículo de circular.

## Chamada de Assistência Localizada



Prima este botão durante mais de 2 segundos para pedir assistência em caso de avaria do veículo.

Uma mensagem de voz confirma que a chamada foi feita\*\*.

Se voltar a premir este botão, anula imediatamente o pedido.  
O cancelamento foi confirmado por uma mensagem de voz.

\*\* Segundo a cobertura geográfica de “Chamada de Urgência Localizada”, “Chamada de Assistência Localizada” e o idioma nacional oficial escolhido pelo proprietário do veículo.  
A lista dos países cobertos e dos serviços telemáticos está disponível em pontos de venda ou no site para o seu país.

## Geolocalização



Podem desativar a geolocalização através de uma pressão simultânea nos botões “Chamada de Urgência Localizada” e “Chamada de Assistência Localizada”, acompanhada por uma pressão em “Chamada de Assistência Localizada” para confirmar.

Para reativar a geolocalização, volte a premir simultaneamente os botões “Chamada de Urgência Localizada” e “Chamada de Assistência Localizada” e prima de seguida “Chamada de Assistência Localizada” uma vez para confirmar.

Se tiver adquirido o seu veículo fora da rede do revendedor da marca, deverá verificar a configuração destes serviços e poderá solicitar a modificação junto do seu revendedor. Num país multilíngue, a configuração é possível no idioma nacional oficial de sua preferência.

Por motivos técnicos, nomeadamente para uma melhor qualidade dos serviços telemáticos de que beneficia o cliente, o fabricante reserva-se o direito de efetuar a qualquer momento atualizações do sistema de telemática do veículo.

Se beneficiar da oferta Citroën Connect Box, com pack SOS e assistência incluídos, terá à sua disposição serviços complementares no seu espaço pessoal através da página de Internet do seu país.

## Controlo eletrónico de estabilidade (ESC)

O programa eletrónico de estabilidade (ESC) integra os sistemas seguintes:

- sistema de antibloqueio das rodas (ABS) e repartidor eletrónico de travagem (EBFD),
- ajuda à travagem de emergência (EBA),
- regulação antipatinagem (ASR) ou controlo de tração,
- o controlo dinâmico de estabilidade (DSC).

## Definições

### Sistema de travagem antibloqueio (ABS) e repartidor eletrónico de travagem (EBFD)

Este sistema aumenta a estabilidade e a capacidade de manobra do seu veículo aquando da travagem e contribui para um melhor controlo nas curvas, em particular em pisos degradados ou escorregadios. O ABS impede o bloqueio das rodas em caso de travagem de emergência.

O sistema repartidor eletrónico de travagem assegura uma gestão integral da pressão de travagem roda por roda.

### Assistência à travagem de emergência (EBA)

Este sistema permite, em caso de emergência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

Ativa-se em função da rapidez de acionamento do pedal do travão. Esta é perceptível pela redução da resistência do pedal e um aumento na eficácia da travagem.

### Antipatinagem das rodas (ASR)

O sistema ASR otimiza a tração (Controlo da tração), para limitar a patinagem das rodas, agindo sobre os travões das rodas motrizes e sobre o motor. Permite também melhorar a estabilidade direcional do veículo na aceleração.

### Controlo dinâmico de estabilidade (DSC)

Em caso de afastamento da trajetória seguida pelo veículo e a que é desejada pelo condutor, o sistema DSC vigia roda por roda e atua automaticamente no travão de uma ou várias rodas e no motor para trazer o veículo para a trajetória desejada, no limite das leis da física.

## Sistema de travagem antibloqueio (ABS) e sistema repartidor eletrónico de travagem (EBFD)



O acendimento desta luz de aviso fixa indica uma anomalia do sistema ABS.

O veículo conserva uma travagem clássica. Circule com prudência a um ritmo moderado.



Se estas luzes de aviso acenderem, acompanhadas de um sinal sonoro e de uma mensagem, tal indica uma avaria do sistema repartidor eletrónico de travagem (EBFD).



**É necessário parar o veículo assim que for possível fazê-lo em segurança.**

Em ambos os casos, solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada assim que possível.



Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes), tenha atenção para que estas estejam homologadas para o seu veículo. O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se por ligeiras vibrações no pedal do travão.



Em caso de travagem de emergência, pressione com força o pedal sem nunca diminuir o esforço.



Após uma colisão, solicite a verificação desses sistemas por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

## Controlo antiderrapante (ASR)/Controlo dinâmico de estabilidade (DSC)

### Funcionamento

Estes sistemas são ativados automaticamente sempre que o veículo arranca. Entram em funcionamento em caso de problemas de aderência ou de trajetória.



Esta ação é assinalada pelo acendimento intermitente desta luz de aviso no painel de instrumentos.

### Desativar o ASR (consoante a versão)

Em condições excecionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, em solo instável, etc.), poderá ser aconselhável desativar o sistema ASR para permitir que as rodas rodem livremente e recuperem a aderência.

No entanto, é aconselhado a reativação do sistema assim que possível.



No menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil, seleccione o separador **"Driving function"** e, depois, **"Traction control"**.

Ou consoante a versão.



Rode o botão rotativo **"Grip control"** para esta posição.



A desativação é confirmada pelo acendimento desta luz de aviso acompanhada por uma mensagem, bem como pelo acendimento do botão rotativo (consoante a versão).

O sistema ASR deixa de intervir na operação do motor ou dos travões em caso de desvio involuntário da trajetória.

### Reativar o ASR (consoante a versão)

O sistema reativa-se automaticamente sempre que volta a ligar a ignição ou a partir dos 50 km/h. Abaixo dos 50 km/h, poderá reativá-lo manualmente:





☞ No menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil, seleccione o separador **“Driving function”** e, depois, **“Traction control”**.

Ou consoante a versão.



☞ Rode o botão rotativo **“Grip control”** para esta posição.

## Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz de aviso, acompanhado por um sinal sonoro e confirmado por uma mensagem, indica um problema de funcionamento do sistema.

Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação do sistema.

! Após uma colisão, este sistema deve ser verificado por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

## ! ASR/DSC

Estes sistemas aumentam a segurança em condução normal, mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O risco de perda de aderência aumenta em condições de aderência reduzida (chuva, neve ou gelo preto). Assim, é importante para a sua segurança que estes sistemas permaneçam ativados em quaisquer condições, particularmente em condições difíceis.

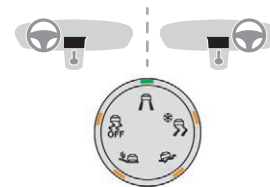
O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as indicações do fabricante, relativas tanto às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes eletrónicos, como aos procedimentos de montagem e de reparação de revendedores CITROËN. Para beneficiar da máxima eficácia destes sistemas em condições de inverno, é imperativo equipar o veículo com quatro pneus de neve que lhe permitirão manter um comportamento neutro na estrada.

## Grip control

Sistema antipatinagem específico e patenteado que melhora a tração na neve, lama e areia. Este sistema, cujo funcionamento foi otimizado para cada situação, permite manobrar na maior parte das condições de fraca aderência (utilizações de turismo).

A pressão do pedal do acelerador deve ser suficiente para que o sistema possa explorar a potência do motor. É perfeitamente normal que se verifiquem fases de funcionamento com um regime do motor elevado.

Um selector de cinco posições permite escolher o modo de regulação adequado às condições de circulação que possa encontrar. Associada a cada modo, acende-se uma luz indicadora que confirma a sua escolha.



i Associado aos pneus para todas as estações Peak Mountain Snow Flake, este sistema oferece um compromisso entre segurança, aderência e motricidade. São eficientes em condições de inverno e de verão.

## Standard (ESC)

Este modo está calibrado para um nível de patinagem fraco, baseado em diferentes níveis de aderência que se costumam encontrar na estrada.



☞ Colocar o botão rotativo nesta posição.

**i** Cada vez que a ignição é desligada, o sistema repõe automaticamente este modo.

## Neve

Este modo adapta a respetiva estratégia às condições de aderência encontradas por cada uma das duas rodas dianteiras aquando do arranque.  
(modo ativo até 80 km/h)



☞ Coloque o selector nesta posição.

## Todas as estradas (lama, erva húmida, etc.)

Este modo permite, aquando do arranque, permite que a roda com menos aderência patine bastante para favorecer a evacuação da lama e recuperar a aderência. Paralelamente, a roda com mais aderência é gerida de modo a transmitir o maior binário possível. Em fase de movimentação, o sistema otimiza a patinagem para responder da melhor maneira possível às solicitações do condutor.  
(modo ativo até 50 km/h)



☞ Coloque o selector nesta posição.

## Areia

Este modo permite pouca patinagem nas duas rodas motrizes em simultâneo para permitir que o veículo avance e limitar os riscos de ficar atolado na areia.  
(modo ativo até 120 km/h)



☞ Colocar o botão rotativo nesta posição.

**i** Na areia, não utilizar os outros modos, pois pode atolar o veículo.



**i** É possível desativar o sistema ASR rodando o botão rotativo para a posição "OFF".

O sistema ASR deixa de intervir na operação do motor ou dos travões em caso de desvio involuntário da trajetória. Este sistema reativa-se automaticamente a partir de 50 km/h ou sempre que liga a ignição.

## **i** Recomendações de condução

O seu veículo está principalmente concebido para circular em estradas alcatroadas, mas permite utilizar ocasionalmente outras vias menos adequadas.

No entanto, não permite a condução todo-o-terreno como:

- a passagem e condução em terrenos que podem danificar a carroçaria ou arrancar componentes (tubo de combustível, arrefecedor de combustível, etc.) devido a obstáculos ou pedras em particular,
- conduzir em terrenos com fortes declives e aderência reduzida,
- atravessar um curso de água.

## Hill Assist Descent

Sistema de ajuda à descida em pisos não alcatroados ou moles (gravilha, lama, etc.) ou com inclinação significativa.

Este sistema reduz o risco de desliz e de perda de controlo do veículo durante uma descida, tanto para a frente como em marcha atrás.

Ao descer, assiste o condutor na manutenção de uma velocidade constante (em função da mudança engrenada) ao mesmo tempo que liberta gradualmente os travões.

Para que o sistema seja ativado, a inclinação deverá ser superior a 5%. O sistema pode ser utilizado com a caixa de velocidades em ponto morto. Caso contrário, engate uma velocidade correspondente à velocidade para evitar que o motor vá abaixo. Com uma caixa de velocidades automática, o sistema pode ser utilizado com o seletor em **N**, **D** ou **R**.

Quando o sistema entra em regulação, o sistema Active Safety Brake é desativado automaticamente.

O sistema deixa de estar disponível se a velocidade do veículo for superior a 50 km/h.

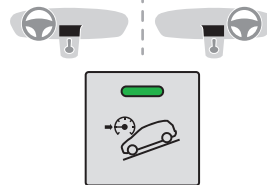
## Funcionamento

### Funcionamento

Por predefinição, o sistema não se encontra selecionado.

O estado do sistema não é guardado quando a ignição é desligada.

O condutor pode selecionar o sistema com o motor em funcionamento, com o veículo parado ou circulando a uma velocidade de até cerca de 50 km/h.



A uma velocidade inferior a 50 km/h, prima este botão até que a respetiva luz indicadora se acenda para selecionar o sistema; esta luz de aviso aparece em verde no painel de instrumentos.

O sistema é automaticamente ativado quando a velocidade desce abaixo dos 30 km/h.

A partir do momento em que o veículo iniciar a descida, pode libertar os pedais do acelerador e do travão; o sistema regula a velocidade:

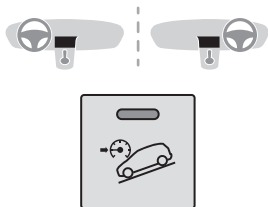


- se a caixa de velocidades estiver engrenada na primeira ou na segunda velocidade, a velocidade diminui e a luz de aviso pisca rapidamente,
- se a caixa de velocidades estiver em ponto morto ou se carregar no pedal da embraiagem, a velocidade diminui e a luz de aviso pisca lentamente; neste caso, a velocidade mantida a descer é mais baixa.

Durante uma descida, com o veículo parado, se libertar os pedais do acelerador e do travão, o sistema libertará os travões para colocar o veículo gradualmente em movimento. As luzes dos travões acendem-se automaticamente quando o sistema está a regular.

Se a velocidade exceder os 30 km/h, a regulação é colocada automaticamente em pausa, a luz de aviso volta a ficar cinzenta no painel de instrumentos, mas a luz indicadora no botão permanece acesa. A regulação retoma automaticamente quando a velocidade desce abaixo dos 30 km/h novamente, e as condições de inclinação e de libertação do pedal estão reunidas. Pode em qualquer momento carregar de novo no pedal do acelerador ou do travão.

## Desligar



- ☞ Prima este botão até apagar a respetiva luz indicadora; o indicador apaga-se no painel de instrumentos.

Acima de 70 km/h, o sistema desativa-se automaticamente; a luz indicadora do botão apaga-se.

## Anomalia de funcionamento

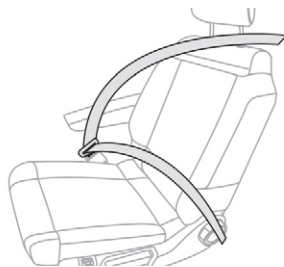


Caso seja detetada uma anomalia no sistema, esta luz de aviso acende-se e surge uma mensagem no painel de instrumentos.

Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

## Cintos de segurança

### Cintos de segurança dianteiros



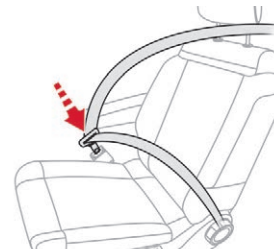
Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pretensão e de limitação de força.

Este sistema permite melhorar a segurança dos bancos dianteiros, aquando de colisões frontais e laterais. Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pretensão estica instantaneamente os cintos de segurança e fá-los aderir ao corpo dos passageiros.

Os cintos com pretensão são ativados ao ligar a ignição.

O limitador de esforço reduz a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de proteção.

## Trancamento



- ☞ Puxe o cinto de segurança e, em seguida, introduza a lingueta no fecho.
- ☞ Verifique se o cinto de segurança está corretamente colocado, puxando-o.

## Destrancamento

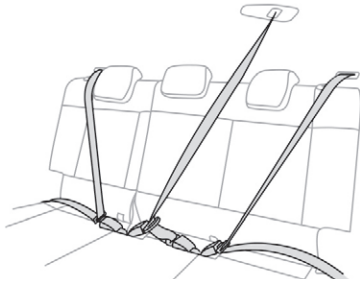
- ☞ Carregue no botão vermelho no fecho.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

## Regulação da altura



- ☞ Para regular a altura do ponto de fixação, prima o comando **A** e deslize-o para o entalhe desejado.

## Cintos de segurança traseiros



Cada um dos bancos traseiros tem um cinto, com três pontos de fixação e um enrolador. Os bancos das pontas estão equipados com um sistema de pré-tensionamento e de limitação de força.

### Trancamento

- ☞ Puxe o cinto de segurança e, em seguida, introduza a lingueta no fecho.
- ☞ Verifique se o cinto de segurança está preso corretamente puxando o mesmo.

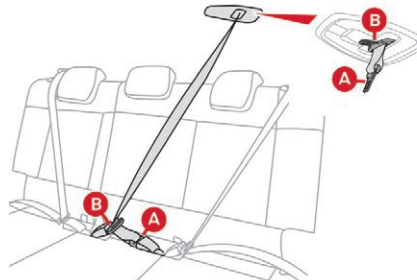
### Destrancamento

- ☞ Prima o botão vermelho no fecho.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto de segurança.

## Cinto de segurança central traseiro

O cinto de segurança para a posição central traseira está integrado na parte posterior do tejadilho.

### Instalação



- ☞ Puxe a correia e introduza a lingueta **A** no fecho do lado esquerdo.
- ☞ Introduza a lingueta **B** no fecho do lado direito.
- ☞ Certifique-se de que cada fecho está corretamente preso puxando a correia.

### Remoção e armazenamento

- ☞ Prima o botão vermelho no fecho **B** e, em seguida, o botão no fecho **A**.
- ☞ Encaminhe a correia, à medida que esta se enrola e leve a lingueta **B** e, em seguida, a **A** até ao íman no ponto de fixação no tejadilho.

## Alertas de cinto de segurança não apertado/desapertado



- A.** Luz de aviso de não colocação/remoção dos cintos dianteiros e traseiros.



1. Luz de aviso de não colocação do cinto de segurança dianteiro esquerdo.
2. Luz de aviso de não colocação do cinto de segurança dianteiro direito.
3. Luz de aviso de não colocação do cinto de segurança traseiro direito.
4. Luz de aviso de não colocação do cinto de segurança traseiro central.
5. Luz de aviso de não colocação do cinto de segurança traseiro esquerdo.

A partir de, aproximadamente, 20 km/h, a(s) luz(es) de aviso pisca(m) durante dois minutos, acompanhado por um sinal sonoro. Dois minutos depois, a(s) luz(es) de aviso permanece(m) acesa(s) até que o condutor, o passageiro dianteiro e/ou os passageiros traseiros coloquem os seus cintos de segurança.

### **Luz(es) de aviso do(s) cinto(s) de segurança dianteiro(s)**

Ao ligar a ignição, a luz de aviso **1** acende-se no painel de instrumentos e a luz de aviso correspondente (**1** ou **2**) acende-se a vermelho no ecrã das luzes de aviso de cinto de segurança e do airbag frontal do passageiro, quando o condutor e/ou o passageiro dianteiro não tiverem colocado e/ou tiverem removido os respetivos cintos de segurança.

### **Luz(es) de aviso do(s) cinto(s) de segurança traseiro(s)**

A(s) luz(es) avisadora(s) correspondente(s) (**3** a **5**) acende(m) a vermelho no ecrã do painel do cinto de segurança e do airbag dianteiro de passageiro quando um ou mais passageiros dos bancos de trás desapertam os respetivos cintos de segurança.

## Conselhos

**!** O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos estão bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o cinto de segurança, mesmo para trajetos curtos.

Não inverta as fivelas dos cintos de segurança, pois não desempenharão corretamente a sua função.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à morfologia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efetua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegure-se de que o cinto de segurança está corretamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores têm um dispositivo de bloqueio automático durante uma colisão, uma travagem repentina ou se um veículo capotar. É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto com força e soltando-o para que se enrolé ligeiramente.

Para ser eficaz, um cinto de segurança:

- deve ser apertado o mais perto possível do corpo,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado,
- deve ser utilizado apenas por uma pessoa,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

De acordo com as regras de segurança em vigor, para qualquer reparação nos cintos de segurança do seu veículo, dirija-se a um fornecedor oficina qualificada que possua as competências e o material necessários, os quais um revendedor CITROËN poderá fornecer.

Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada, especialmente se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos de segurança com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis vendido nos revendedores CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto de segurança se encontra na posição correta e devidamente enrolado.

### Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adequada se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transporte uma criança no colo.

Para mais informações sobre as **Cadeiras para Crianças**, consulte a secção correspondente.

### Em caso de colisão

#### Em função da natureza e da gravidade

das colisões, o dispositivo pirotécnico pode ser acionado antes e independentemente do acionamento dos airbags. O acionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e por um ruído, devido à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz de aviso do airbag acende-se.

Após uma colisão, solicite a verificação e eventual substituição do sistema de cintos de segurança por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

## Airbags

### Informações gerais

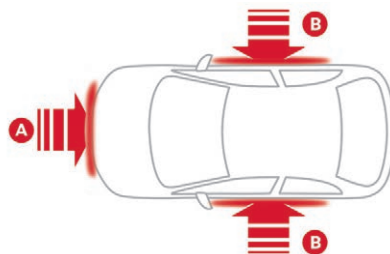
Sistema concebido para contribuir para o reforço da segurança dos ocupantes (exceto do passageiro central traseiro) em caso de colisões violentas. Os airbags complementam a ação dos cintos de segurança equipados com limitadores de força (exceto o cinto do passageiro central traseiro).

Em caso de colisão, os sensores eletrónicos registam e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de deteção de colisões:

- em caso de colisão violenta, os airbags são acionados instantaneamente e contribuem para proteger melhor os ocupantes do veículo (exceto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente a fim de não incomodar a visibilidade ou a saída dos ocupantes,
- em caso de uma colisão pouco violenta ou traseira ou em determinadas condições de capotamento, os airbags podem não ser acionados. O cinto de segurança contribui para assegurar a sua proteção nestas situações.

**!** Os airbags não funcionam com a ignição desligada. Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou noutra acidente), o airbag não é novamente acionado.

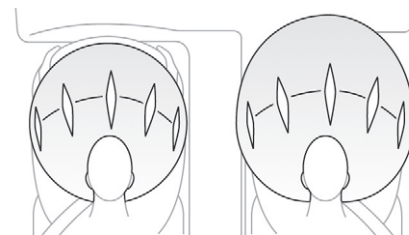
### Zonas de deteção de colisão



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

**i** O acionamento de um airbag é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo e de um ruído, devidos à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema. Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis. O ruído da detonação associado ao acionamento de um airbag pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

### Airbags frontais



O sistema protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de lesões na cabeça e no tórax.

O airbag do condutor está integrado no centro do volante; o airbag dianteiro de passageiro encontra-se no painel de bordo por cima do porta-luvas.



## Acionamento

Os airbags são acionados, exceto o airbag dianteiro do passageiro, se estiver desativado, em caso de uma colisão frontal violenta em toda ou em parte da zona de impacto frontal **A**, no eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido da parte da frente para a traseira do veículo.

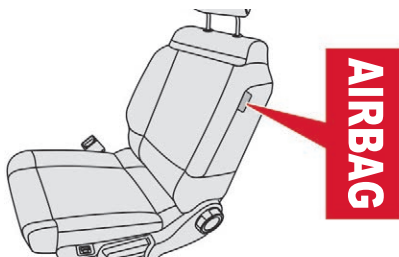
O airbag dianteiro interpõe-se entre o tórax e a cabeça do ocupante dianteiro do veículo e o volante, do lado do condutor, e o painel de bordo, do lado do passageiro, para amortecer a sua projeção para a frente.

## Anomalia de funcionamento



Se esta luz se acender no painel de instrumentos, tem de contactar um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação do sistema. Os airbags podem não ser ativados em caso de colisão.

## Airbags laterais



Este sistema protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no peito, entre a anca e o ombro. Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

## Acionamento

O airbag lateral é acionado unilateralmente em caso de colisão lateral violenta abrangendo toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicular ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre a anca e o ombro do passageiro dianteiro e o painel da porta correspondente.

## Airbags tipo cortina

Sistema que contribui para reforçar a proteção, em caso de colisão lateral violenta, do condutor e dos passageiros (exceto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na parte lateral da cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo.

## Acionamento

Os airbags tipo cortina ativam-se em simultâneo com o airbag lateral correspondente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag de cortina interpõe-se entre os vidros e o ocupante dianteiro ou traseiro no veículo.

## Mau funcionamento



Se esta luz de aviso se acender no painel de instrumentos, deve contactar um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação do sistema.

Os airbags podem deixar de ser acionados em caso de colisão violenta.

**!** Aquando de uma colisão ou de um encosto ligeiro na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado. Aquando de uma colisão na traseira ou na dianteira, nenhum dos airbags laterais é acionado.

## Instruções

**! Para que os airbags sejam totalmente eficazes, respeite as recomendações de segurança indicadas em seguida.**

Sente-se de forma normal e direita no banco. Coloque o cinto de segurança ajustado corretamente.

Não coloque nada entre os ocupantes e os airbags (criança, animal, objeto, etc.) nem fixe ou prenda nada junto ou na direção da trajetória de abertura do airbag; caso contrário, poderia provocar lesões aquando do acionamento dos airbags.

Nunca modifique as definições de origem do seu veículo, principalmente na zona diretamente adjacente aos airbags.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags deverá ser efetuada exclusivamente por um revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do acionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

### Airbags dianteiros

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Os passageiros nunca deverão colocar os pés no painel de bordo.

Não fume, porque o acionamento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo. Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Não fixe ou cole nada no volante nem no painel de bordo, esta situação poderá ocasionar ferimentos com o acionamento do airbag.

### Airbags laterais

Proteja os bancos apenas com coberturas homologadas, compatíveis com o acionamento dos airbags laterais. Para conhecer a gama de coberturas de bancos adaptadas ao seu veículo, contacte um revendedor CITROËN.

Não prenda nem pendure nada nas costas dos bancos (vestuário, etc.), pois essa situação pode causar ferimentos no tórax ou nos braços durante a insuflação do airbag lateral.

Não se sente com o tronco mais perto da porta do que o necessário.

Os painéis das portas dianteiras do veículo possuem sensores de embate laterais.

Uma porta danificada ou qualquer intervenção não-conforme (alteração ou reparação) nas portas dianteiras ou na sua guarnição interior pode comprometer o funcionamento dos sensores – risco de mau funcionamento dos airbags laterais! Este tipo de intervenções deve ser exclusivamente realizado por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

### Airbags de cortina

Não prenda ou pendure nada no tejadilho, uma vez que isso pode causar ferimentos na cabeça quando o airbag tipo cortina é acionado.

Se presentes no seu veículo, não desmonte as pegas de fixação implantadas no tejadilho, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags de cortina.

## Generalidades sobre as cadeiras para crianças

**i** A legislação sobre o transporte de crianças é específica para cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

Para garantir a máxima segurança, deve respeitar as seguintes recomendações:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com 12 anos ou menos, ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta, têm de ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX,
- **Estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os bancos traseiros do veículo.**
- **Uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição de costas para a estrada, tanto à frente como atrás.**

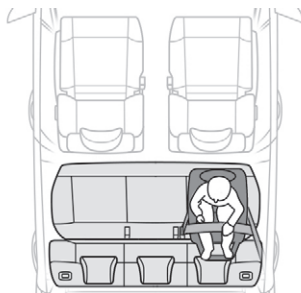
**i** **Aconselha-se** o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **de costas para a estrada** até aos 3 anos,
- **de frente para a estrada** a partir dos 3 anos.

**!** Retire e arrume o encosto de cabeça antes de instalar uma cadeira para crianças com costas num lugar do passageiro. Volte a montar o encosto de cabeça quando retirar a cadeira para crianças.

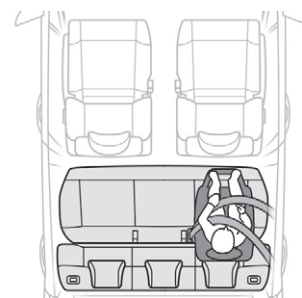
### Cadeira para crianças na parte de trás do veículo

#### “De costas para a estrada”



Quando uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” for instalada **no lugar do passageiro traseiro**, avance o banco dianteiro do veículo e endireite as costas do banco para que a cadeira para crianças “de costas para a estrada” não toque no banco dianteiro do veículo.

#### “De frente para a estrada”



Quando uma cadeira para crianças “de frente para a estrada” for instalada no **lugar do passageiro traseiro**, avance o banco dianteiro do veículo e endireite as costas do banco para que as pernas da criança instalada na cadeira para crianças “de frente para a estrada” não toquem no banco dianteiro do veículo.

**!** Assegure-se de que o cinto de segurança se encontra esticado. Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma estável. Se necessário, ajuste o banco do passageiro dianteiro do veículo.

### Banco traseiro central

Uma cadeira para crianças com suporte nunca deverá ser instalada no **lugar de passageiro central traseiro**.

## Cadeira para crianças à frente “De costas para a estrada”



Quando uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” estiver instalada **no banco do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal mais atrás, com as costas do banco direitas.

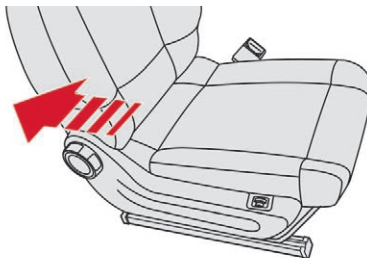
**!** O airbag frontal do passageiro deve estar imperativamente desativado. Caso contrário, **a criança incorrerá o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do accionamento do airbag.**

## “De frente para a estrada”



Quando uma cadeira para crianças “de frente para a estrada” estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal intermédia, com as costas do banco direitas e deixe o airbag frontal do passageiro ativado.

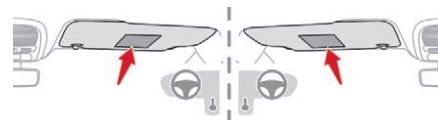
**!** Assegure-se de que o cinto de segurança se encontra bem esticado. Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma estável. Em caso de necessidade, regule o banco do passageiro.



**Banco do passageiro regulado na posição longitudinal mais recuada.**

## Desativação do airbag dianteiro de passageiro

**!** Nunca instale um sistema de retenção para crianças “de costas para a estrada” num banco protegido por um airbag frontal ativado. Esta situação poderá provocar a morte da criança ou feri-la com gravidade.



A etiqueta de aviso, situada de cada lado da pala de proteção do sol do passageiro, apresenta esta instrução.

Em conformidade com a legislação em vigor, este aviso está disponível em todos os idiomas necessários.

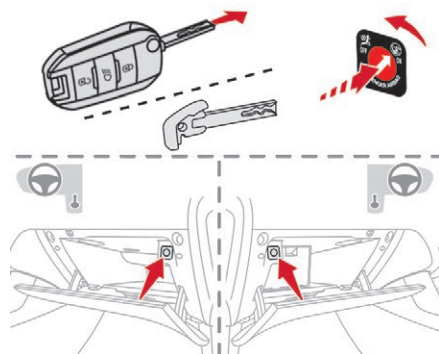
## Airbag do passageiro desligado



**i** Para mais informações sobre o **Airbags**, consulte a secção correspondente.

## Desativação do airbag dianteiro de passageiro

Apenas o airbag dianteiro de passageiro pode ser desativado.



- ☞ **Com a ignição desligada**, introduza a chave no comutador de desativação do airbag do passageiro.
- ☞ Rode-a para a posição OFF.
- ☞ Retire a chave, mantendo o interruptor nesta posição.



Ao ligar a ignição, esta luz de aviso acende-se no visor das luzes de aviso dos cintos de segurança ou no painel de instrumentos. Permanece acesa durante todo o tempo em que está desativado.

**!** Para garantir a segurança das crianças, desative imperativamente o airbag dianteiro de passageiro sempre que instalar uma cadeira para crianças de costas para a estrada no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança corre o risco de sofrer ferimentos graves, ou mesmo de morte, aquando da ativação do airbag.

## Reativação do airbag dianteiro do passageiro

Para remover uma cadeira para crianças de costas para a estrada, com a ignição desligada, rode o comutador para a posição Ativado para reativar o airbag e assim garantir a segurança do passageiro dianteiro na eventualidade de um acidente.



Ao ligar a ignição, esta luz de aviso acende-se no visor das luzes de aviso dos cintos de segurança ou no painel de instrumentos durante, aproximadamente, um minuto, para assinalar a ativação do airbag dianteiro.

AR	لا يجب أبداً تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورا على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مقلعة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumist'ujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalixx tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG dianteiro ATIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

## Cadeiras para crianças recomendadas

Gama de cadeiras para crianças recomendadas que se fixam com um **cinto de segurança de três pontos**.

### Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



**L1**

“RÖMER Baby-Safe Plus”

Instala-se de costas para a estrada.

### Grupos 2 e 3: dos 15 aos 36 kg



**L5**

“RÖMER KIDFIX XP”

Pode ser presa às fixações ISOFIX do veículo.

A criança é fixa pelo cinto de segurança.

### Grupos 2 e 3: 15-36 kg



**L6**





“GRACO Booster”

A criança é fixa pelo cinto de segurança.



## Instalação das cadeiras fixas para crianças com o cinto de segurança

Em conformidade com a regulamentação europeia, esta tabela indica as opções de instalação das cadeiras para crianças fixas com o cinto de segurança e homologadas universalmente (a) em função do peso da criança e do banco no veículo.

Banco			Airbag dianteiro de passageiro	Peso da criança/idade indicativa			
				Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até cerca de 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a aproximadamente 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a aproximadamente 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a aproximadamente 10 anos
Fila 1 (c)	Banco do passageiro		Desativado "OFF"	U	U	X	X
			Ativado, "ON"	X	X	U	U
Fila 2 (d) (e)	Bancos traseiros laterais			U	U	U	U
	Banco traseiro central			X	X	X	X

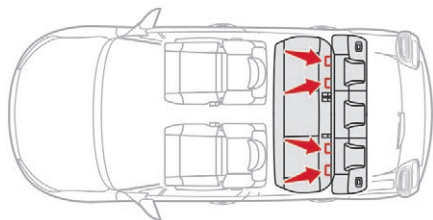
- U:** banco adequado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada como universal para utilização "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".
- X:** banco não adequado à instalação de uma cadeira para crianças para o grupo de peso indicado.
- (a)** Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com o cinto de segurança.

- (b)** Grupo 0: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras para bebés e os berços não podem ser instalados no banco do passageiro dianteiro.
- (c)** Consulte a legislação em vigor no seu país, antes de transportar a criança neste banco.

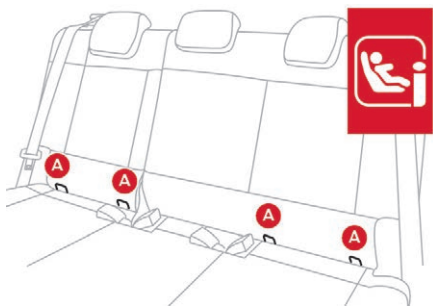
- (d)** Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro, de costas ou de frente para a estrada, avance o banco dianteiro e, em seguida, endireite as costas do banco para deixar espaço suficiente para a cadeira para crianças e para as pernas da criança.
- (e)** Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro, "de costas para a estrada" ou "de frente para a estrada", regule o banco traseiro para a posição longitudinal traseira máxima, com as costas do banco direitas.

## Fixações “ISOFIX”

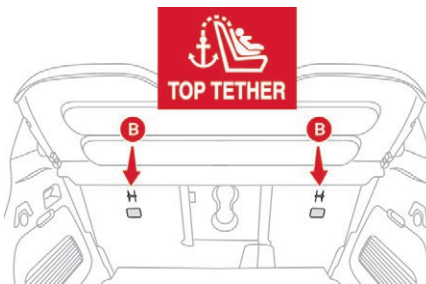
Os bancos, ilustrados abaixo, estão equipados com fixações ISOFIX em conformidade com a norma:



Há três argolas para cada assento:



- duas argolas **A**, situadas entre as costas e a almofada do banco, assinaladas por uma marcação.



- uma argola **B**, situada por trás do banco e assinalada por uma marcação, denominada de **TOP TETHER** para a fixação da correia superior.

Em caso de choque frontal, este dispositivo limita o deslocamento para a frente da cadeira para crianças.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, de confiança e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

As **cadeiras para crianças ISOFIX** encontram-se equipadas com dois fechos que são fixos às duas argolas **A**.

Algumas cadeiras dispõem igualmente de uma **correia superior**, conhecida como Top Tether, que deve ser fixa na argola **B**.

Para fixar a cadeira para crianças à **TOP TETHER**:

- ☞ retire e arrume o encosto de cabeça antes de instalar a cadeira para crianças no banco (volte a montar quando retirar a cadeira para crianças),
- ☞ passe a correia superior da cadeira para crianças por trás das costas do banco, centrando-a entre os orifícios das hastas dos encostos de cabeça,

- ☞ fixe o grampo da correia superior à argola **B**,
- ☞ aperte a correia superior.

**i** Ao instalar uma cadeira para crianças ISOFIX no banco traseiro esquerdo, antes de fixar a cadeira, afaste previamente o cinto de segurança do banco traseiro central para o centro do veículo, para não perturbar o funcionamento do mesmo.

**!** A instalação incorreta de uma cadeira para crianças num veículo compromete a proteção da criança em caso de acidente. Respeite rigorosamente as instruções de montagem indicadas nas instruções de instalação fornecidas com a cadeira para crianças.

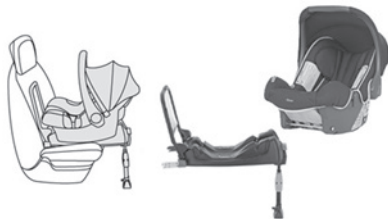
**i** Para conhecer as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX no seu veículo, consulte a tabela de resumo.

## Cadeiras para crianças ISOFIX recomendadas

**i** Consulte também as notas de instalação do fabricante da cadeira para crianças para saber como instalar e retirar a cadeira.

**“RÖMER Baby-Safe Plus e respetiva base ISOFIX”**  
(classe de tamanho: E)

**Grupo 0+:** do nascimento aos 13 kg



É instalada de costas para a estrada com uma base ISOFIX presa às argolas **A**. A base tem uma perna de apoio com altura regulável localizada na superfície inferior do veículo.

Esta cadeira para crianças pode ser fixa através de um cinto de segurança. Neste caso, apenas a estrutura é utilizada e deve ser fixa ao banco do veículo através do cinto de segurança de três pontos.

**“RÖMER Duo Plus ISOFIX”**  
(classe de tamanho: B1)

**Grupo 1:** dos 9 aos 18 kg



É instalada apenas de frente para a estrada. É fixa às argolas **A** e à argola superior **B**, denominadas de TOP TETHER, com uma correia superior.





Três posições de inclinação da estrutura: sentada, repouso e alongada.

Esta cadeira para crianças pode ser igualmente utilizada nos bancos equipados com fixações ISOFIX. Neste caso, a cadeira para crianças deve ser imperativamente fixada ao banco do veículo com o cinto de segurança de três pontos. Regule o banco dianteiro do veículo de maneira que os pés da criança não toquem nas costas do banco.

## Tabela referente à localização das cadeiras para crianças ISOFIX

Em conformidade com a regulamentação europeia, esta tabela indica as opções de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX em veículos equipados com fixações ISOFIX.

No caso de cadeiras para crianças ISOFIX universais e semiuniversais, a classe de tamanho ISOFIX, determinada por uma letra de **A a G**, está indicada na cadeira para crianças ao lado do logótipo da ISOFIX.

			Peso da criança/idade indicativa									
			Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até 1 ano, aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 anos aproximadamente				
Tipo de cadeira de criança ISOFIX			Cadeira tipo "berço"		De costas para a estrada			De costas para a estrada		De frente para a estrada		
Classe de tamanho ISOFIX			F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Banco		Airbag dianteiro de passageiro										
Fila 1 (a)	Banco do passageiro		Desativado "OFF"		Não ISOFIX							
			Ativado "ON"		Não ISOFIX							
Fila 2 (b)	Bancos traseiros laterais			X	IL			IL		IUF/IL		
	Banco traseiro central			Não ISOFIX								

- (a)** Consulte a legislação em vigor no seu país antes de instalar a criança neste banco.
- (b)** Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro, “de costas para a estrada” ou “de frente para a estrada”, regule o banco traseiro para a posição longitudinal traseira máxima, com as costas do banco direitas.
- IUF:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira Isofix Universal, “de Frente para a estrada” que se fixa com a correia superior.
- IL:** banco adaptado à instalação de uma cadeira Isofix Semiuniversal, ou seja:
- “de costas para a estrada”, equipada com uma correia superior (top tether) ou com um suporte,
  - “de frente para a estrada”, equipada com um suporte,
  - do tipo “berço”, equipada com uma correia superior (top tether) ou um suporte.
- Para fixar a top tether com as **fixações ISOFIX**, consulte a secção correspondente.
- X:** banco não adequado à instalação de uma cadeira ISOFIX ou de um berço do grupo de peso indicado.

## Tabela resumida das localizações das cadeiras para crianças i-Size

As cadeiras para crianças i-Size encontram-se equipadas com dois fechos que são fixos nas duas argolas **A**.

As cadeiras para crianças i-Size possuem igualmente:

- uma correia superior que é fixada na argola **B**,
- ou um suporte que assenta no piso do veículo, compatível com o banco homologado i-Size, que evita que a cadeira para crianças se desloque para a frente em caso de colisão.

Para mais informações sobre as **fixações ISOFIX**, consulte a secção correspondente.

Em conformidade com a nova regulamentação europeia, esta tabela indica as opções de instalação das cadeiras para crianças i-Size nos bancos do veículo equipados com fixações ISOFIX homologadas para i-Size.

Posição do banco		Airbag dianteiro de passageiro	Sistema de retenção i-Size
Fila 1 <b>(a)</b>	Banco do passageiro	Desativado “OFF”	<b>Não i-Size</b>
		Ativado “ON”	<b>Não i-Size</b>
Fila 2 <b>(b)</b>	Bancos traseiros laterais		<b>i-U</b>
	Banco traseiro central		<b>Não i-Size</b>

**i-U:** adequado para os sistemas de retenção i-Size da categoria “Universal” de frente e de costas para a estrada.

**(a)** Consulte a legislação em vigor no seu país antes de colocar a criança neste banco.

**(b)** Para instalar uma cadeira para crianças num banco traseiro, “de costas para a estrada” ou “de frente para a estrada”, regule o banco traseiro para a posição longitudinal traseira máxima, com as costas do banco direitas.

## Instruções

**!** A instalação incorreta de uma cadeira para crianças num veículo compromete a proteção da criança em caso de acidente.

Certifique-se de que não há um cinto de segurança ou uma fivela do cinto por baixo da cadeira para crianças, pois isso pode prejudicar a estabilidade da cadeira.

Lembre-se de colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para trajetos curtos.

Ao instalar uma cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra bem apertado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo. Se o banco do passageiro for regulável, avance-o se necessário.

Nos lugares traseiros, deixe sempre espaço entre o banco da frente e:

- a cadeira para crianças “de costas para a estrada”,
- os pés da criança para uma cadeira para crianças de frente para a estrada.

Para isso, avance o banco da frente e, se necessário, endireite também as costas do banco.

Para uma instalação ideal de uma cadeira para crianças “de frente para a estrada”, confirme que as costas da cadeira ficam o mais próximo possível das costas do banco do veículo e se possível mesmo em contacto.

**Deve remover o encosto de cabeça antes de instalar uma cadeira para crianças com costas num banco de passageiro.**

Certifique-se de que o encosto de cabeça está bem arrumado ou fixo para prevenir que seja projetado do veículo no caso de uma travagem brusca. Volte a montar o encosto de cabeça quando retirar a cadeira para crianças.

### Cintos de segurança dianteiros

A regulamentação sobre o transporte de crianças no banco do passageiro dianteiro é específica de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

Desative o airbag dianteiro de passageiro assim que uma cadeira para crianças “de costas para a estrada” seja instalada no banco do passageiro dianteiro.

Caso contrário, a criança corre o risco de ficar gravemente ferida ou mesmo morta quando do acionamento do airbag.

### Instalação de uma elevação

A parte torácica do cinto de segurança deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem tocar no pescoço.

Verifique se a parte abdominal do cinto de segurança passa corretamente sobre as coxas da criança.

Recomendamos a utilização de uma elevação com encosto equipada com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por motivos de segurança, nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal dentro de um veículo ao sol, com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o fecho de segurança para crianças.

Assegure-se de que não abre mais de um terço da superfície dos vidros traseiros.

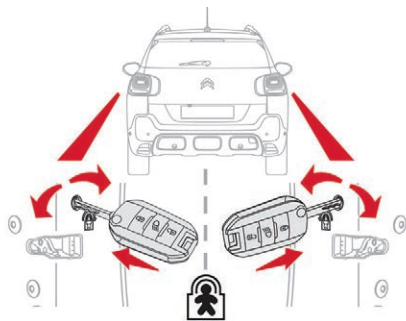
Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas de ocultação laterais nos vidros traseiros.

## Fecho manual de segurança para crianças



Sistema mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior. O comando, de cor vermelha, situa-se no batente de cada porta traseira. É identificado por uma marca na carroçaria.

## Trancamento



- ☞ Com a chave da ignição ou a chave integrada, dependendo da versão, rode o comando **vermelho** até ao fim:
  - para a direita na porta traseira esquerda,
  - para a esquerda na porta traseira direita.

## Destrancamento

- ☞ Com a chave da ignição ou a chave integrada, dependendo da versão, rode o comando **vermelho** até ao fim:
  - para a esquerda na porta traseira esquerda,
  - para a direita na porta traseira direita.

**!** Não confunda o comando do fecho de segurança para crianças, de cor vermelha, com o comando de trancamento de emergência, de cor preta.

## Fecho elétrico de segurança para crianças



Sistema de telecomando para impedir a abertura das portas traseiras utilizando os controlos interiores.

## Ativação/Desativação



Com a ignição ligada:

- ☞ A luz indicadora do botão acende-se, acompanhado por uma mensagem que confirma a ativação,
- ☞ pressione novamente este botão; luz indicadora do botão apaga, acompanhada por uma mensagem que confirma a desativação.

Esta luz indicadora permanece acesa sempre que a segurança para crianças estiver ativada. Continua a ser possível abrir as portas a partir do exterior.

Esta luz indicadora permanece apagada enquanto o fecho de segurança para crianças está desativado.

**!** Qualquer outro estado da luz indicadora revela uma anomalia da segurança para crianças. Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**!** Este sistema é independente e não substitui em nenhum caso o comando do fecho centralizado das portas. Verifique o estado do fecho de segurança para crianças sempre que liga a ignição. Retire sempre a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo durante pouco tempo.

## Recomendações de condução

Respeite o código da estrada e seja vigilante independentemente das condições de circulação.

Esteja atento ao trânsito em circulação e mantenha as suas mãos no volante para estar preparado para reagir a qualquer momento a qualquer eventualidade.

Por motivos de segurança, o condutor apenas deve realizar as operações que exigem uma atenção especial com o veículo parado.

Em trajetos longos, é recomendado que efetue uma pausa a cada duas horas.

Em caso de intempéries, adote uma condução suave, antecipe as travagens e aumente as distâncias de segurança.

**!** Nunca deixe o motor ligado num local fechado sem ventilação suficiente: os motores térmicos emitem gases de escape tóxico, como o monóxido de carbono. Existe risco de envenenamento e morte!

Em condições de inverno muito rigorosas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantir o bom funcionamento e a longevidade dos elementos mecânicos, motor e caixa de velocidades do seu veículo, é necessário deixar o motor em funcionamento durante 4 minutos antes de arrancar com o veículo.

## Importante!

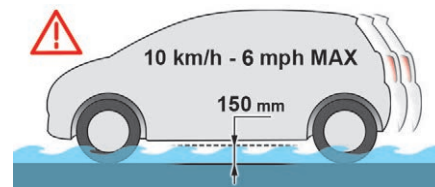
**!** Nunca circule com o travão de estacionamento engrenado – Risco de sobreaquecimento e danos no sistema de travagem!

Uma vez que o sistema de escape do veículo fica muito quente, mesmo vários minutos após desligar o motor, nunca estacione nem ligue o motor em superfícies inflamáveis (ervas secas, folhas, etc.): risco de incêndio!

**!** Nunca deixe um veículo sem vigilância com o motor em funcionamento. Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene o travão de estacionamento e coloque a caixa de velocidades em ponto morto ou na posição **N** ou **P**, consoante o tipo de caixa de velocidades.

## Condução com piso inundado

É fortemente recomendado que não conduza em piso inundado uma vez que poderá danificar gravemente o motor, a caixa de velocidades e os sistemas elétricos do seu veículo.



Se tiver obrigatoriamente de passar pela água:

- verifique se a profundidade de água não excede 15 cm, tendo em consideração as ondulações que possam ser causadas por outros utilizadores da via,
- desative a função Stop & Start,
- circule lentamente sem parar. Não ultrapasse, em caso algum, a velocidade de 10 km/h,
- não pare nem desligue o motor.

À saída de um local com piso inundado, assim que as condições de segurança o permitirem, trave ligeiramente algumas vezes para secar os discos e as pastilhas de travão.

Em caso de dúvida sobre o estado do seu veículo, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.



## Em caso de rebocagem

**!** A condução com reboque submete o veículo trator a solicitações mais significativas e exige do condutor uma atenção extra.

### Vento lateral

☞ Tenha em consideração o aumento da sensibilidade ao vento.

### Arrefecimento

Rebocar numa inclinação aumenta a temperatura do líquido de refrigeração. Uma vez que o ventilador é acionado eletricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende da velocidade do motor.

☞ Para diminuir a velocidade do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável em declives depende da inclinação e da temperatura exterior.

Em qualquer caso, preste atenção à temperatura do líquido de refrigeração.



☞ Se esta luz de aviso e a luz de aviso **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

**!** **Veículo novo**  
Não reboque um atrelado antes de conduzir durante, no mínimo, 1000 quilómetros.

### Travagem

A circulação com um reboque aumenta a distância de travagem.

Para evitar o sobreaquecimento dos travões, é recomendada a travagem com o motor.

### Pneus

☞ Verifique a pressão dos pneus do veículo rebocador e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação

☞ Verifique a iluminação e sinalização elétrica do reboque e a regulação da altura dos faróis do veículo.

**i** Para mais informações sobre a **Ajuste da altura dos faróis**, consulte a secção correspondente.

**i** Em caso de utilização de um engate de reboque de origem CITROËN e para evitar o sinal sonoro, os sensores de estacionamento traseiro serão desativados automaticamente.

**i** Se a temperatura exterior for elevada, recomenda-se que deixe o motor ao ralenti durante 1 a 2 minutos após a paragem do veículo, para facilitar o seu arrefecimento.

## Proteção antirroubo

### Antiarranque eletrónico

As chaves possuem um chip eletrónico com um código secreto. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

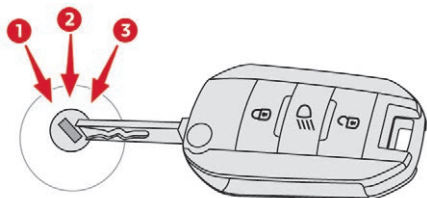
Alguns segundos após desligar a ignição, o sistema bloqueia o sistema de controlo do motor evitando que o mesmo arranque em caso de assalto.

Se o sistema falhar, conforme transmitido na mensagem, o motor não arranca. Contacte o revendedor CITROËN.

**!** Por motivos de segurança e de proteção contra roubo, nunca deixe a sua chave eletrónica no interior do veículo, mesmo quando permanecer perto do mesmo. É recomendável que a guarde consigo.

## Ligar/desligar o motor com a chave

### Contactor da chave



Inclui 3 posições:

- posição **1 (Stop)**: inserção e extração da chave, coluna de direção trancada,
- posição **2 (Ignição ligada)**: coluna de direção destrancada, ignição ligada, pré-aquecimento a gasóleo, motor a funcionar,
- posição **3 (Arranque)**.

### Posição de ignição ligada

Permite a utilização dos equipamentos elétricos do veículo ou recarregar dispositivos portáteis.

Quando o nível de carga da bateria atinge o nível de reserva, o sistema entra em modo de economia de energia: a alimentação é cortada automaticamente para preservar a carga restante da bateria.

**i** Evite pendurar um objeto pesado na chave ou no telecomando. Isso sobrecarrega o seu eixo no interruptor da ignição, o que poderá provocar um problema de funcionamento.

**!** Quando se desliga o motor perde-se a assistência à travagem.

## Ligar o motor

Travão de estacionamento acionado:

- ☞ Com uma **caixa de velocidades manual**, em ponto morto, pressione completamente o pedal da embraiagem.
- ☞ Com uma **caixa de velocidades automática**, no modo **N** ou **P**, pressione completamente o pedal do travão.
- ☞ Insira a chave no contactor da ignição; o sistema reconhece o código.
- ☞ Destranque a coluna de direção girando simultaneamente o volante e a chave.

**i** Em algumas situações, poderá ser necessário exercer uma força significativa para manobrar o volante (rodas viradas ou mecanismos de bloqueio acionado, por exemplo).

- ☞ Com um **motor a gasolina**, acione o motor de arranque rodando a chave até à posição **3** até o motor arrancar, sem acelerar. Assim que o motor arrancar, largue a chave.

- ☞ Com um **motor a gasóleo**, rode a chave até à posição **2**, ligação da ignição, para ativar o dispositivo de pré-aquecimento do motor.

**oo** Aguarde que esta luz de aviso se apague no painel de instrumentos e depois acione o motor de arranque rodando a chave até à posição **3** até o motor arrancar, sem acelerar. Assim que o motor arrancar, largue a chave.

**i** Em condições de inverno, esta luz de aviso permanece acesa durante mais tempo. Quando o motor estiver quente, a luz de aviso não se acende.

**!** Se o arranque do motor não for efetuado imediatamente, desligue a ignição. Aguarde alguns instantes antes de tentar arrancar novamente. Se após algumas tentativas o motor não arrancar, não insista: arrisca-se a danificar o motor de arranque e o motor. Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**i** Em temperaturas amenas, não deixe o motor ao ralenti para aquecê-lo; arranque imediatamente e circule a uma velocidade moderada.

**!** Nunca deixe o motor ligado num local fechado sem ventilação suficiente: os motores térmicos emitem gases de escape tóxico, como o monóxido de carbono. Existe risco de intoxicação e morte!

Em condições de inverno muito extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantir o bom funcionamento e a longevidade dos elementos mecânicos, motor e caixa de velocidades do seu veículo, é necessário deixar o motor em funcionamento durante 4 minutos antes de arrancar com o veículo.

## Desligar o motor

- ☞ Pare o veículo.
- ☞ Com o motor a funcionar ao ralenti, rode a chave para a posição 1.
- ☞ Retire a chave da ignição.
- ☞ Para travar a coluna de direção, manobre o volante até este bloquear.

**i** Para facilitar o destrancamento da coluna de direção, é recomendável que deixe as rodas dianteiras do veículo viradas para a frente antes de desligar o motor.

- ☞ Verifique se o travão de estacionamento se encontra corretamente engatado, particularmente em terreno inclinado.

**!** Nunca desligue a ignição antes de parar completamente o veículo. Com o motor desligado as funções de assistência à travagem e a direção estão igualmente desligadas: risco de perda de controlo do veículo.

**i** Ao sair do veículo, guarde a chave consigo e tranque o veículo.

## Modo de economia de energia

Depois de desligar o motor (posição **1-Stop**) ainda pode utilizar, durante um máximo de trinta minutos, funções como o sistema de áudio e telemática, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, os faróis, as luzes de cortesia, etc.

**i** Para mais informações sobre o **Modo de economia de energia**, consulte a secção correspondente.

**i** **Chave deixada no interruptor da ignição**  
Em caso de esquecimento da chave no contactor na posição **2 (Ignição ligada)**, o corte de ignição ocorre automaticamente ao fim de uma hora.  
Para ligar novamente a ignição, rode a chave para a posição **1 (Stop)** e, de seguida, novamente para a posição **2 (Ignição ligada)**.

## Ligar/desligar o motor com Acesso e arranque mãos-livres

### Arranque do motor



- ☞ Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto.
- ☞ Com a chave eletrónica no interior do veículo, carregue a fundo no pedal da embraiagem.

ou

- ☞ Com uma **caixa de velocidades automática**, coloque o selector de velocidades no modo **P** ou **N**.
- ☞ Com a chave eletrónica no interior do veículo, carregue a fundo no pedal do travão.



- ☞ Prima brevemente o botão **"START/STOP"** enquanto mantém o pedal pressionado até ao arranque do motor.

A coluna de direção desbloqueia-se e o arranque do motor é efetuado.

Nos **motores diesel**, quando a temperatura é inferior a zero e/ou o motor está frio, o motor só arranca depois de a luz de aviso do pré-aquecedor se apagar.



Se esta luz de aviso acender depois de premir o botão **"START/STOP"**:

- ☞ Com uma **caixa de velocidades manual**, deve manter o pedal da embraiagem pressionado a fundo até a luz de aviso se apagar e não voltar a premir o botão **"START/STOP"** até ao arranque completo do motor.

ou

- ☞ Com uma **caixa de velocidades automática**, deve carregar a fundo no pedal do travão e mantê-lo assim até a luz de aviso se apagar e não volte a carregar no botão **"START/STOP"** até o motor estar a funcionar.

**i** A presença da chave eletrónica do Acesso e arranque mãos livres é imperativa na zona de reconhecimento. Em caso de não deteção da chave eletrónica nesta zona, é apresentada uma mensagem. Desloque a chave eletrónica na zona adequada para poder efetuar o arranque do motor. Caso o motor não arranque, consulte a secção "Chave não detetada – Arranque de emergência".

**!** Se uma das condições de arranque não for cumprida, é exibida uma mensagem de lembrete no painel de instrumentos. Em alguns casos, é necessário rodar o volante enquanto prime o botão **"START/STOP"** para ajudar no destrancamento da coluna de direção. Uma mensagem irá indicar se isto é necessário.

**!** Por motivos de segurança, nunca abandone o veículo com o motor em funcionamento.

## Desligar o motor

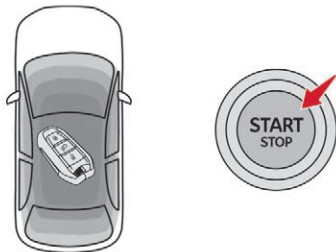
- ☞ Estacione o veículo, motor ao ralenti.
- ☞ Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto.
- ☞ Com uma **caixa de velocidades automática**, coloque o seletor de velocidades no modo **P** ou **N**.
- ☞ Com a chave eletrónica no interior do veículo, prima o botão **"START/STOP"**. O motor para e a coluna de direção bloqueia. Em alguns casos, é necessário rodar o volante ligeiramente para trancar a coluna de direção.

**i** Se o veículo não estiver parado, o motor não se desliga.

**!** Nunca abandone o veículo deixando a chave eletrónica no interior.

**!** Quando se desliga o motor perde-se a assistência à travagem.

## Ligação da ignição (sem efetuar o arranque do motor)



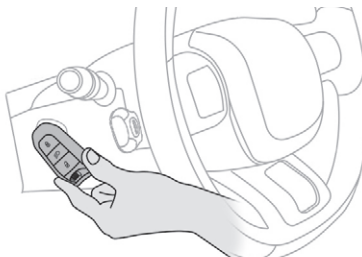
Com a chave eletrônica do Acesso e arranque mãos livres no interior do veículo, premir o botão “START/STOP”, **sem carregar em nenhum dos pedais**, permite ligar a ignição. Isto também permite usar os acessórios (exemplos: rádio, iluminação, etc.).

- ☞ Prima o botão “**START/STOP**”; o painel de instrumentos acende-se mas o motor não arranca.
- ☞ Prima novamente o botão para desligar a ignição e poder trancar o veículo.

**i** Com a ignição ligada, o sistema passará automaticamente para o modo de economia de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.

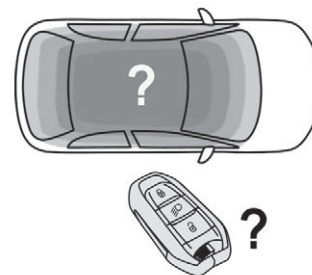
## Chave não detetada Arranque de emergência

Está instalado um leitor de emergência na coluna de direção, de forma a permitir que o motor arranque mesmo se o sistema não detetar a chave na zona de reconhecimento, ou quando a pilha na chave eletrônica estiver descarregada.



- ☞ Coloque o telecomando contra o leitor e segure-o nessa posição.
- ☞ Com uma **caixa de velocidades manual**, coloque a alavanca de velocidades em ponto morto e depois carregue a fundo o pedal da embraiagem.
- ☞ Com uma **caixa de velocidades automática**, seleccione o modo **P** e, em seguida, pressione a fundo o pedal do travão.
- ☞ Prima o botão “**START/STOP**”. O motor arranca.

## Paragem de emergência



Quando a chave eletrônica não é detetada ou já não se encontra na zona de reconhecimento, é apresentada uma mensagem no painel de instrumentos quando fecha uma porta ou quando tenta desligar o motor.

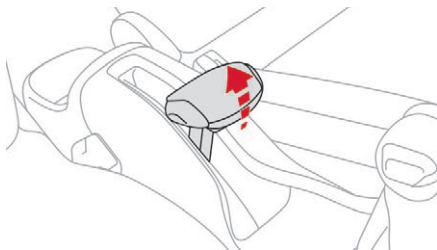
- ☞ Para confirmar o pedido para desligar o motor, pressione o botão “**START/STOP**” durante cerca de três segundos.

Em caso de anomalia no funcionamento da chave eletrônica, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Paragem de emergência

Apenas em caso de emergência, o motor pode ser desligado sem condições específicas (mesmo com o veículo em movimento). Prima o botão “**START/STOP**” durante cerca de três segundos. Neste caso, a coluna de direção bloqueia quando o veículo se imobiliza.

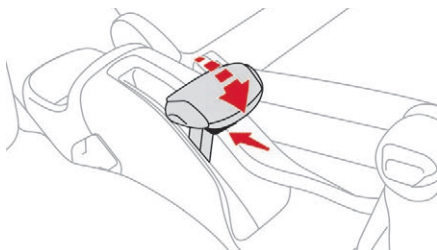
## Travão de estacionamento Trancamento



- ☞ Puxe o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

**!** Sempre que estacionar numa zona inclinada, vire as rodas contra o passeio, acione o travão de estacionamento, engrene uma velocidade e desligue a ignição.

## Destrancamento



- ☞ Puxe a alavanca do travão de estacionamento suavemente, prima o botão de desbloqueio e depois baixe a alavanca por completo.



Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz de aviso e da luz de aviso **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã, indica que o travão de estacionamento permanece engrenado ou que não foi totalmente desengrenado.

## Caixa manual de 5 velocidades

### Engatar a marcha-atrás



- ☞ Pressione completamente o pedal da embraiagem.
- ☞ Empurre a alavanca de velocidades para a direita e depois puxe-a para trás.

**!** Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.

- i** Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:
  - seleccione sempre ponto-morto,
  - pressione o pedal da embraiagem.

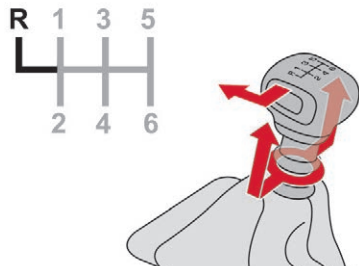
## Caixa manual de 6 velocidades

### Engatar a 5ª ou a 6ª velocidade

- ☞ Desloque a alavanca completamente para a direita para engatar a 5ª ou a 6ª velocidade.

**!** O incumprimento desta preconização pode danificar definitivamente a caixa de velocidades (engrenamento da 3ª ou 4ª velocidade por inadvertência).

## Engatar a marcha-atrás



- ☞ Eleve o anel sob o botão rotativo e desloque a alavanca de velocidades para a esquerda e, em seguida, para a frente.

**!** Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.

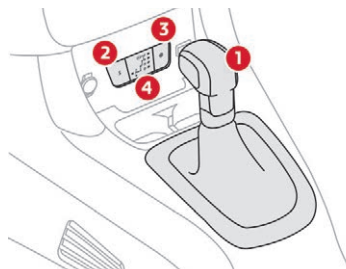
- i** Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:
- selecione sempre ponto-morto,
  - pressione o pedal da embraiagem.

## Caixa de velocidades automática (EAT6)

Caixa de velocidades automática de seis velocidades que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa de desporto e para neve, ou a passagem manual das velocidades.

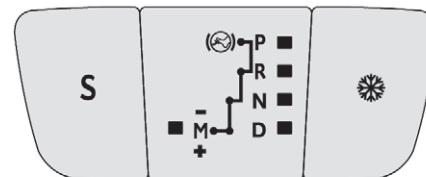
Estão disponíveis dois modos de condução:

- o funcionamento **automático** para a gestão eletrónica das velocidades pela caixa, com o programa **desporto** para que usufrua de um estilo de condução mais dinâmico ou o programa **neve** para melhorar a condução em caso de fraca aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor.



1. Seletor de velocidades.
2. Botão "S" (desporto).
3. Botão "❄" (neve).
4. Gráfico das posições do seletor de velocidades.

## Posições do seletor de velocidades



**P.** Estacionamento.

- Imobilização do veículo, travão de estacionamento engrenado ou desengrenado.

**R.** Ligar o motor.

- Manobras de marcha-atrás, veículo parado, motor em ralenti.

**N.** Ponto-morto.

- Imobilização do veículo, travão de estacionamento engrenado.
- Ligar o motor.

**D.** Funcionamento automático.

**M +/-.** Funcionamento manual com passagem sequencial das seis velocidades.

- ☞ Empurre uma vez para trás para passar para a velocidade superior.
- ou

- ☞ Empurre uma vez para a frente para passar para a velocidade inferior.

## Indicações no painel de instrumentos



Ao mover o seletor para selecionar uma posição, o indicador correspondente é apresentado no painel de instrumentos.

- P. Estacionar.
- R. Marcha-atrás.
- N. Ponto-morto.
- D. Condução (condução automática).
- S. Programa de **Desporto**.
- \*. Programa de **Neve**.
- 1 2 3 4 5 6. Velocidades engrenadas em funcionamento manual.
- . Valor inválido em funcionamento manual

### Pé no pedal do travão



- ☞ Quando esta luz indicadora for exibida no painel de instrumentos ou quando for apresentada uma mensagem com essa indicação, pressione o pedal do travão (por ex. ao ligar o motor).

## Arranque do veículo

- ☞ Engrene o travão de estacionamento.
  - ☞ Selecione a posição **P** ou **N**.
  - ☞ Ligue o motor.
- Se estas condições não forem cumpridas, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem de alerta.
- ☞ Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do travão.
  - ☞ Desengrene o travão de estacionamento.
  - ☞ Selecione a posição **R**, **D** ou **M**.
  - ☞ Liberte progressivamente o pedal do travão. O veículo começa a deslocar-se.

**I** Se, em andamento, a posição **N** for selecionada inadvertidamente, deixe o motor diminuir de rotações e selecione a posição **D** para acelerar. No caso de temperaturas inferiores a -23 °C, é necessário deixar o motor em funcionamento a seco durante cerca de quatro minutos, para garantir o bom funcionamento e a longevidade do motor e da caixa de velocidades.

**!** Quando o motor estiver em funcionamento ao "ralenti", sem pressionar o travão, se for selecionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador. Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo. Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, acione o travão de estacionamento e selecione a posição **P**.

## Funcionamento automático

- ☞ Selecione a posição **D** para a passagem **automática** das seis velocidades. A caixa de velocidades funcionará em modo autoadaptativo, sem que seja necessária qualquer ação do condutor. Esta seleciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo. Para uma aceleração máxima sem tocar no seletor, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades seleciona automaticamente a velocidade inferior ou mantém a velocidade selecionada até ao regime máximo do motor. Aquando da travagem, a caixa de velocidades seleciona automaticamente a velocidade inferior, para proporcionar uma eficácia de travão do motor.



Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior, para melhorar a segurança.

**!** Nunca selecione a posição **N** com o veículo em movimento.  
Nunca selecione a posição **P** ou **R**, enquanto o veículo não estiver totalmente parado.

## Programas sport e de neve

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

### Programa de desporto “S”

☞ Com o motor em funcionamento, prima o botão **S**.

A caixa de velocidades adota automaticamente um estilo de condução dinâmico.

**S** aparece no painel de instrumentos.

### Programa de neve “❄️”

☞ Com o motor em funcionamento, prima o botão “❄️”.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas escorregadias.

Este programa melhora o arranque e a condução em caso de má aderência.

❄️ aparece no painel de instrumentos.

## Retorno ao funcionamento automático padrão

☞ Em qualquer altura, prima novamente o botão selecionado para sair do programa ativado e regressar ao modo auto-adaptativo.

## Funcionamento manual

☞ Selecione a posição **M** para a passagem **sequencial** das seis velocidades.

☞ Desloque o seletor para o sinal **+** para passar à velocidade superior.

☞ Desloque o seletor para o sinal **-** para passar à velocidade inferior.

A passagem de velocidades é efetuada de acordo com a velocidade do veículo e do motor; caso contrário, a caixa de velocidades funcionará temporariamente em modo automático.

**D** desaparece e as velocidades engrenadas são apresentadas sucessivamente no painel de instrumentos.

Com o motor em subrotação ou em sobrerrotação, a velocidade selecionada fica intermitente durante alguns segundos e, em seguida, aparece a velocidade realmente engrenada.

É possível passar da posição **D** (automático) para a posição **M** (manual) a qualquer altura. Quando o veículo está parado ou a deslocar-se a baixa velocidade, a caixa de velocidades engrena automaticamente a primeira velocidade.

Os programas Desporto e Neve estão inativos no modo manual.

## Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma velocidade estiver incorretamente engrenada (seletor entre duas posições).

## Paragem do veículo

Antes da paragem do motor, pode engrenar a posição **P** ou **N** para colocar a caixa de velocidades em ponto morto.

Em ambos os casos, aplique o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

**i** Se o seletor não estiver na posição **P**, quando a porta do condutor for aberta ou aproximadamente 45 segundos depois da ignição ser desligada, surge uma mensagem de aviso no ecrã.

☞ Volte a colocar o seletor na posição **P**; a mensagem desaparece.

Aquando da condução em estradas inundadas ou ao atravessar um vau, prossiga em marcha lenta.

## Mau funcionamento



Com a ignição ligada, a iluminação desta luz de aviso, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem de alerta no ecrã, indica um problema de funcionamento da caixa de velocidades.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª velocidade. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R**. Tal não provocará qualquer dano na caixa de velocidades.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada assim que possível.



Corre o risco de deteriorar a caixa de velocidades:

- se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e do travão,
- se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem do seletor da posição **P** para outra posição.



Para limitar o consumo de combustível durante uma paragem prolongada com o motor em funcionamento (engarrafamento, etc.), posicione o seletor de velocidades na posição **N** e engrene o travão de estacionamento.



Com uma caixa de velocidades automática, nunca efetue o arranque do motor empurrando o veículo.

## Indicador de alteração de velocidade.

Sistema que permite reduzir o consumo de combustível recomendando a velocidade mais adequada.

## Funcionamento

Consoante a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode recomendar que salte uma (ou várias) velocidade(s). Pode seguir esta indicação sem engatar as velocidades intermédias. As recomendações sobre as velocidades não devem ser vistas como obrigatórias. A configuração da estrada, a densidade da circulação e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor velocidade. Assim, o condutor permanece responsável por decidir se deve seguir ou ignorar as instruções do sistema. Esta função não pode ser desativada.



Com uma caixa de velocidades automática, o sistema apenas fica ativo em modo manual.

Nas versões BlueHDi diesel com caixa de velocidades manual, o sistema pode propor-lhe a passagem para ponto-morto para favorecer a colocação do motor em vigilância (modo STOP do Stop & Start), em determinadas condições de condução. Neste caso, é apresentada a indicação **N** no painel de instrumentos.

Exemplo:

- Está em terceira.
- O condutor pressiona o pedal do acelerador.
- O sistema pode propor a engrenagem de uma velocidade superior.



A informação é apresentada no quadro de bordo sob a forma de uma seta.



O sistema adapta a sua recomendação de mudança de velocidade em função das condições de condução (inclinação, carga, etc.) e as solicitações do condutor (potência, aceleração, travagem, etc.). O sistema nunca sugere:

- a engrenagem da primeira velocidade,
- o engrenamento da marcha-atrás,
- o engate de uma velocidade inferior.

**i** Nos veículos equipados com uma caixa de velocidades manual, a seta pode ser acompanhada pela velocidade preconizada.

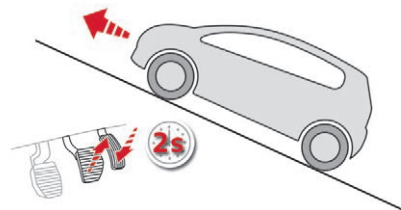
## Ajuda ao arranque em zona inclinada

Sistema que mantém o veículo imobilizado por um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) aquando de um arranque numa zona inclinada, o tempo suficiente para passar do pedal do travão para o pedal do acelerador. Só está ativo quando:

- o veículo está completamente imobilizado, com o seu pé no pedal do travão,
- estiverem reunidas determinadas condições de inclinação,
- com a porta do condutor fechada.

**!** Não saia do veículo enquanto o mesmo está a ser imobilizado temporariamente na fase de ajuda ao arranque em zona inclinada. Se precisar de sair do veículo com o motor a funcionar, aplique o travão de estacionamento manualmente e, em seguida, assegure-se que as luzes de aviso do travão de estacionamento estão ligadas no painel de instrumentos.

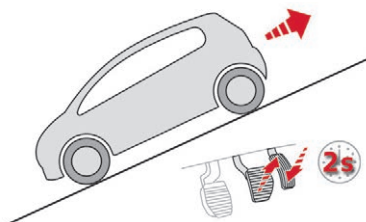
**!** A ajuda ao arranque em zona inclinada não pode ser desativada. Contudo, utilizar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo interrompe o funcionamento.



**Em subidas, com o veículo parado, este mantém-se imobilizado por um momento quando solta o pedal do travão:**

Com uma caixa de velocidades manual, se estiver em primeira velocidade ou em ponto morto.

Com uma caixa de velocidades automática, se estiver na posição **D** ou **M**.



**Em descidas, com o veículo imobilizado e marcha-atrás engrenada, este mantém-se imobilizado durante um curto período de tempo, ao soltar o pedal do travão.**

## Anomalia do funcionamento



Quando ocorrer uma anomalia no sistema, a luz de aviso acende-se, acompanhada por uma mensagem. Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para verificação do sistema.

## Stop & Start

O sistema Stop & Start coloca o motor momentaneamente em espera (modo STOP) durante as paragens no trânsito (sinais vermelhos, engarrafamentos, etc.). É efetuado o arranque do motor automaticamente – modo START – assim que pretender colocar o veículo novamente em movimento. O arranque é efetuado de uma forma instantânea, rápida e silenciosa. Perfeitamente adaptado a uma utilização urbana, o sistema Stop & Start permite reduzir o consumo de combustível, as emissões dos gases de escape e o nível sonoro com o veículo parado.

## Passagem para o modo STOP do motor



Esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos e o motor é colocado automaticamente em standby.

- **Com uma caixa de velocidades manual**, com o veículo parado, quando colocar a alavanca de velocidades em ponto morto e soltar o pedal da embraiagem.
- **Com uma caixa de velocidades automática**, veículo parado, quando se pressiona o pedal do travão ou quando se coloca o seletor de velocidades na posição **N**.



**Contador de tempo de Stop & Start.**  
(minutos/segundos ou horas/  
minutos)

Se o seu veículo se encontrar equipado com este sistema, um contador de tempo calcula o somatório do tempo gasto no modo STOP durante um trajeto. O contador é reposto a zero sempre que se liga a ignição.

**i** Para seu conforto, em manobras de estacionamento, o modo STOP fica indisponível durante alguns segundos após o desengrenamento da marcha-atrás. O modo Stop & Start não modifica as funcionalidades do veículo, como, por exemplo, a travagem, a direção assistida, etc.



Nunca ateste o depósito de combustível com o motor se encontrar em modo STOP; desligue imperativamente a ignição com o botão "START/STOP".

## Casos especiais: modo STOP indisponível

O modo de STOP não é ativado quando:

- o veículo encontra-se num local de forte inclinação (subida ou descida),
- a porta do condutor se encontrar aberta,
- o cinto de segurança do condutor não estiver colocado,
- a velocidade do veículo não tiver ultrapassado os 10 km/h desde o último arranque do motor,
- o motor for necessário para manter o conforto térmico no habitáculo,
- o desembaiamento se encontra ativo,
- em algumas condições especiais (carregamento da bateria, temperatura do motor, assistência em travagem, controlo climático, etc.) em que o mesmo é necessário para controlar o sistema.



Neste caso, esta luz indicadora pisca durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

**Este funcionamento é perfeitamente normal.**

## Passagem para o modo START do motor



Esta luz indicadora apaga-se e o motor arranca automaticamente:

- **Com uma caixa de velocidades manual**, quando pressionar **completamente** o pedal de embraiagem.
- **Com uma caixa de velocidades automática:**
  - seletor de velocidades na posição **D** ou **M**, quando soltar o pedal do travão,
  - ou seletor de velocidades na posição **N** e o pedal do travão libertado, quando colocar o seletor de velocidades na posição **D** ou **M**,
  - ou quando se engrena a marcha-atrás.

## Casos especiais: O modo START é ativado automaticamente

Como medida de segurança ou para manter o conforto no veículo, o modo START é ativado automaticamente quando:

- abre a porta do condutor,
- remove o cinto de segurança do condutor,
- a velocidade do veículo ultrapassa os 3 km/h,
- em algumas condições específicas (carregamento da bateria, temperatura do motor, assistência à travagem, controlo climático, etc.) em que o mesmo é necessário para assegurar o controlo de um sistema ou do veículo.



Neste caso, esta luz indicadora pisca durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

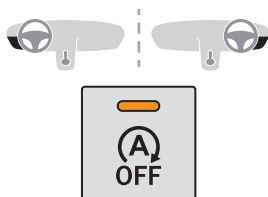
**Este funcionamento é perfeitamente normal.**

## Desativação/Reativação

Em determinados casos, como a manutenção do conforto térmico no habitáculo, pode ser necessário desativar o sistema Stop & Start. O pedido de desativação pode ser efetuado a qualquer momento, desde que a ignição esteja ligada.

Se o motor estiver em modo STOP, o arranque do motor é efetuado imediatamente. O Stop & Start é reativado automaticamente quando a ignição é ligada.

## Com/sem sistema de áudio



☞ Prima este botão.

A desativação é confirmada pelo acendimento da luz indicadora do botão e a exibição de uma mensagem.

Premir novamente este botão reativa a função. A luz indicadora do botão apaga-se e é apresentada uma mensagem.

## Com o ecrã tátil



☞ No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador “**Driving function**” e, depois, “**Stop & Start**”.

### ! Abertura do capot do motor

Antes de qualquer intervenção sob o capot, desative o sistema Stop & Start para evitar riscos de lesões associados a uma mudança automática para o modo START.



### ! Condução com piso inundado

Antes de conduzir numa zona inundada, é fortemente recomendado que desative o sistema Stop & Start. Para mais informações sobre os **Conselhos de condução**, nomeadamente sobre piso inundado, consulte a secção correspondente.

## Mau funcionamento

Em caso de anomalia no sistema, a luz indicadora do botão fica intermitente durante alguns momentos e, em seguida, acende-se de forma permanente.

Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Se ocorrer uma falha no modo STOP, o motor pode ir abaixo.

Todas as luzes de aviso do painel de instrumentos acendem-se.

É, então, necessário desligar a ignição e, em seguida, efetuar novamente o arranque do motor.

! O Stop & Start necessita de uma bateria de 12 V de tecnologia e características específicas.

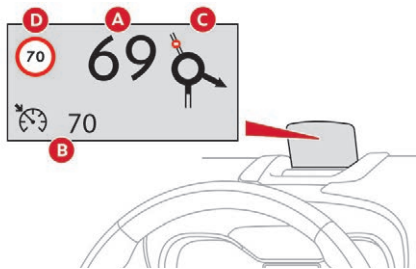
Qualquer intervenção neste tipo de bateria deve ser realizada exclusivamente no revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada.

Para mais informações sobre a **bateria de 12 V**, consulte a secção correspondente.

## Ecrã elevado

Sistema que projeta várias informações sobre uma película esfumada, no campo de visão do condutor, para que não tire os olhos da estrada.

### Visualizações em funcionamento

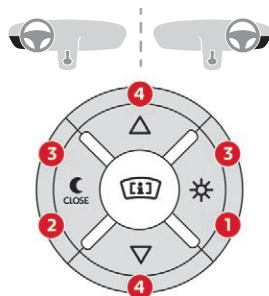


Uma vez ativado o sistema, as informações agrupadas no ecrã elevado são:

- A. A velocidade do veículo.
- B. As informações do regulador/limitador de velocidade.
- C. Se presente no seu veículo, os alertas de travagem automática de emergência e as instruções de navegação.
- D. Se presente no seu veículo, as informações de limitação de velocidade.

Para mais informações sobre a **Navegação**, consulte a secção “**Áudio e telemática**”.

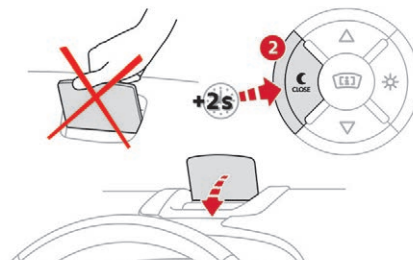
### Botões



- 1. Ativação.
- 2. Desativação (pressão longa).
- 3. Regulação da luminosidade.
- 4. Regulação em altura da visualização.

### Ativação/desativação

Com o motor em funcionamento, prima o botão 1 para ativar o sistema e acionar a película.



Prima continuamente o botão 2 para desativar o sistema e recolher a película. O estado ativado/desativado aquando da paragem do motor é conservado ao voltar a ligar o motor.

### Regulação da altura

Com o motor em funcionamento, regule a altura de visualização pretendida, utilizando os botões 4:

- para cima para deslocar a visualização para cima,
- para baixo para deslocar a visualização para baixo.

### Regulação da luminosidade

Com o motor em funcionamento, regule a luminosidade da informação, utilizando o botão 3:

- no “sol” para aumentar a luminosidade,
- na “lua” para diminuir a luminosidade.

**!** Aquando da paragem ou em andamento, nenhum objeto deve ser colocado à volta da película (ou no seu entalhe) para não impedir a saída da película e o seu correto funcionamento.

**i** Em determinadas condições meteorológicas extremas (chuva e/ou neve, luz solar forte, etc.) o ecrã elevado pode não ser legível ou sofrer interferências momentaneamente. Determinados óculos de sol podem prejudicar a leitura das informações. Para limpar a película, utilize um pano limpo e suave (tal como um pano para limpar óculos ou de microfibras). Não utilize um pano seco ou abrasivo, nem produtos detergentes ou solventes; caso contrário, poderá riscar a película ou danificar o tratamento antirreflexos.

**i** Este sistema funciona com o motor ligado e preserva os ajustes após desligar a ignição.

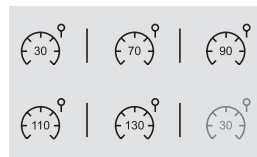
## Memorização das velocidades

Esta função permite guardar velocidades de referência que serão depois oferecidas para configuração de dois sistemas: limitador de velocidade ou regulador de velocidade. Pode armazenar até seis velocidades de referência no sistema para cada item de equipamento.

As velocidades de referência predefinidas já foram armazenadas.

**!** Como medida de segurança, o condutor só deve realizar as operações de alteração das velocidades de referência com o veículo parado.

## Alteração de um limite de velocidade



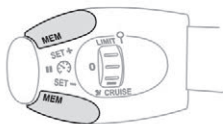
Pode aceder a esta função no menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil.

- ☞ Seleccione o separador "**Driving function**".
- ☞ Seleccione a função "**Adjusting Speeds**".

✕		
120	km/h	⏪
1	2	3
4	5	6
7	8	9
	0	
✔		

- ☞ Seleccione o separador "**Speed limiter**" ou "**Cruise control**" correspondente ao equipamento relativamente ao qual quer memorizar as novas definições de velocidades.
- ☞ Seleccione a velocidade de referência que pretende alterar.
- ☞ Insira o novo valor utilizando o teclado numérico e confirme.
- ☞ Confirme para armazenar as alterações e sair do menu.

## Botão “MEM”



Com este botão pode seleccionar uma velocidade de referência memorizada para utilizar com o limitador de velocidade ou o regulador de velocidade programável.

Para mais informações sobre o **Limitador de velocidade** ou o **Regulador de velocidade**, consulte a secção associada.

## Reconhecimento de sinais de limite de velocidade e de indicação

Este sistema permite visualizar no painel de instrumentos o limite de velocidade detetado pela câmara.

Os limites de velocidade específicos, tal como os que são destinados aos veículos pesados de mercadorias, não são apresentados.

A exibição do limite de velocidade no painel de instrumentos é atualizada assim que ultrapassar um sinal de limite de velocidade destinado aos automóveis (veículos ligeiros).

**!** A unidade do limite de velocidade (km/h) depende do país onde conduz. Deve ser considerada, para que respeite o limite de velocidade.

Para que o sistema funcione corretamente quando mudar de país, a unidade da velocidade do painel de instrumentos deverá corresponder à do país onde o veículo circula.

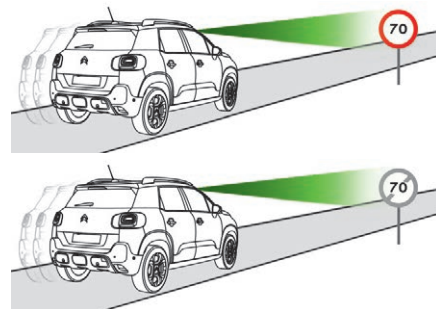
**!** A leitura automática dos sinais de estrada é um sistema auxiliar à condução e nem sempre apresenta os limites de velocidade corretamente.

Os sinais de limite de velocidade presentes na estrada são sempre prioritários à informação do sistema. O sistema não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor. O condutor deverá respeitar o código da estrada e deverá adaptar a velocidade do veículo às condições climáticas e de circulação.

É possível que o sistema não apresente o limite de velocidade se não detetar nenhum sinal de limite de velocidade durante um período predeterminado. O sistema foi concebido para detetar os painéis em conformidade com a Convenção de Viena sobre sinalização rodoviária.

**i** Para não perturbar o funcionamento correto do sistema: limpe regularmente o campo de visão da câmara. A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara. No tempo húmido e frio, desembacice regularmente o para-brisas.

## Princípios



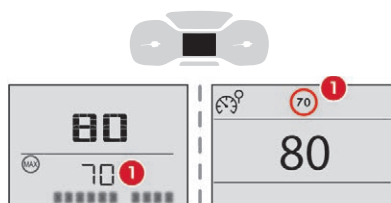
Este sistema permite visualizar no painel de instrumentos o limite de velocidade detetado pela câmara.

O sistema também processa detalhes de limite de velocidade a partir da cartografia do sistema de navegação.

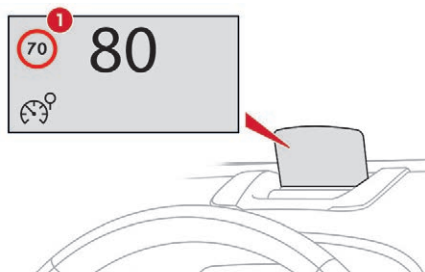


**!** Para obter uma informação de limitação de velocidade proveniente do sistema de navegação pertinente, é necessário atualizar regularmente a sua cartografia.

## Indicação no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



1. Indicação do limite de velocidade.

## Visualização da velocidade



O sistema fica ativo, mas não deteta a informação de limite de velocidade.



Ao detetar uma informação de limite de velocidade, o sistema apresenta o valor.



O condutor, se assim o entender, pode ajustar a velocidade do veículo consoante as informações fornecidas pelo sistema.

## Ativação/desativação

A ativação ou desativação da função é efetuada pelo menu de configuração do veículo.

### Sem sistema de áudio

- ☞ No menu **"DRIVE ASSIST"** no visor do painel de instrumentos, ative/desative **"ADVISED SPEED"** (Reconhecimento do limite de velocidade).

### Com sistema de áudio



- ☞ No menu **"Personalização-configuração"**, ative/desative **"Speed recommendation"**.

### Com o ecrã tátil



- ☞ No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador **"Vehicle settings"** e, em seguida, **"Security"** e ative/desative **"Displaying of the recommended speed."**

## Exibição de informações

As informações sobre o reconhecimento do limite de velocidade são apresentadas depois dos dados do computador de bordo no painel de instrumentos LCD.

Para visualizar:



- ☞ Premir este botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**.



☞ Ou, consoante o equipamento, prima durante mais de dois segundos o botão situado no **volante**.

## Limites de funcionamento

A regulamentação sobre os limites de velocidade é específica de cada país. O sistema não leva em consideração as reduções das limitações de velocidade nos seguintes casos:

- intempéries (chuva, neve),
- poluição atmosférica,
- reboque, caravana,
- condução com roda sobresselente de utilização temporária ou correntes para a neve,
- reparação de um furo com o kit de reparação provisória,
- jovens condutores, etc.

O sistema pode ser perturbado ou não funcionar nas seguintes situações:

- más condições de visibilidade (iluminação insuficiente do piso, quedas de neve, de chuva, de nevoeiro),
- zona do para-brisas situada em frente à câmara: suja, embaciada, congelada, com neve, danificada ou tapada com um autocolante,

- problema de funcionamento da câmara,
- cartografia obsoleta ou errada,
- painéis de estrada ocultos (outros veículos, vegetação, neve),
- painéis de limitação de velocidade não conformes com a norma, danificados ou deformados.

## Memorização da velocidade de referência

Esta memorização é um complemento da visualização do **Reconhecimento do limite de velocidade**.

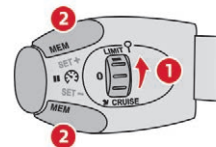


O condutor pode escolher adaptar a velocidade de referência do veículo ao limite de velocidade proposto, premindo o botão de memorização do limitador de velocidade e do regulador de velocidade.

Esta velocidade de referência substituirá a velocidade de referência anterior no limitador de velocidade e/ou no regulador de velocidade.

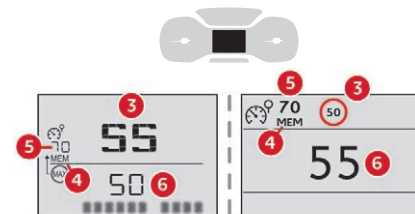
**i** Para mais informações sobre o **Limitador de velocidade** e o **Regulador de velocidade**, consulte as secções correspondentes.

## Comandos no volante

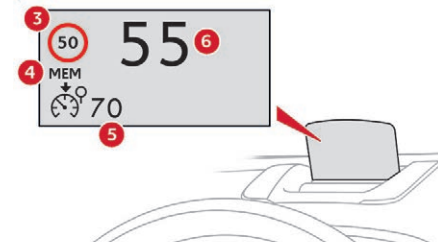


1. Seleção do modo limitador de velocidade/ regulador de velocidade.
2. Memorização da velocidade de referência.

## Visualização no painel de instrumentos



## Ecrã elevado



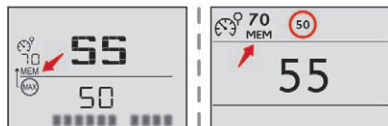
3. Indicação do limite de velocidade.
4. Memorização da velocidade.
5. Velocidade atual do veículo.
6. Velocidade de referência atual.

## Memorização da velocidade



☞ Acione o limitador de velocidade/regulador de velocidade.

São apresentadas as informações do limitador de velocidade/regulador de velocidade.



Aquando da deteção de um sinal de limite de velocidade, o sistema apresenta o limite de velocidade e uma mensagem em que se oferece para o definir como a nova velocidade de referência.

A visualização "MEM" pisca durante alguns segundos no ecrã.

**i** Em caso de diferença inferior a 10 km/h entre a velocidade de referência e a velocidade apresentada no sistema de reconhecimento, o símbolo **MEM** não é apresentado.



**MEM** ☞ Prima uma **primeira** vez este botão para solicitar a memorização da velocidade proposta.

Uma mensagem solicita que confirme o pedido premindo uma segunda vez.



**MEM** ☞ Prima uma **segunda** vez este botão para confirmar e memorizar a nova velocidade de referência.

Passado algum tempo, o ecrã regressa à visualização atual.

## Limitador de velocidade



Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo no valor programado pelo condutor.

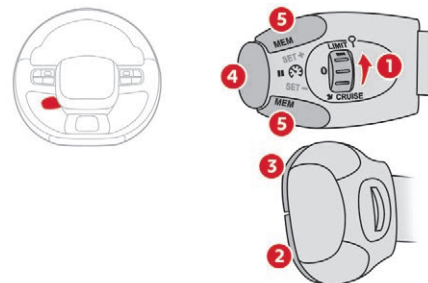
O limitador de velocidade **aciona-se** manualmente.

O limite mínimo de velocidade programada é de 30 km/h.

O valor da velocidade programada permanece em memória no sistema mesmo após desligar a ignição.

**!** O limitador de velocidade é uma ajuda à condução que não pode, em caso algum, substituir o respeito das limitações de velocidade, nem a vigilância do condutor.

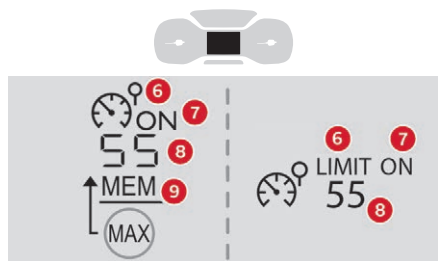
## Comandos no volante



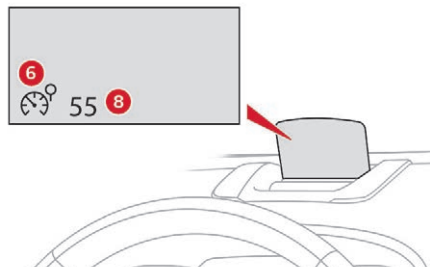
1. Seleção do modo limitador de velocidade.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Limitador de velocidade ativado/em pausa.
5. Dependendo da versão que possui. Apresenta as configurações de velocidade memorizadas ou, Utilização da velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.

Para mais informações sobre a **Memorização das velocidades** ou sobre o **Reconhecimento dos limites de velocidade**, consulte as secções associadas.

## Indicações no painel de instrumentos



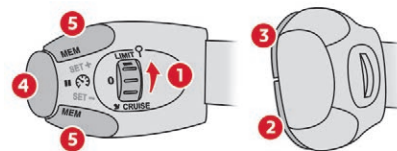
## Ecrã elevado



6. Indicação de seleção do modo de limitador de velocidade.
7. Indicação de ligar/desligar o limitador de velocidade.

8. Valor da velocidade de referência programada.
9. Velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.

## Colocação em funcionamento



- ☞ Rode o botão rotativo **1** para a posição LIMIT para selecionar o limitador de velocidade; a função é colocada em pausa.



- ☞ Se o limite de velocidade for o adequado (última velocidade programada no sistema), prima o botão **4** para acionar o limitador de velocidade.



- ☞ Uma nova pressão no botão **4** interrompe temporariamente a função (pausa).

## Regulação da velocidade limite

Para modificar a regulação da velocidade limite:

- ☞ em intervalos de + ou -1 km/h, pressione rápida e sucessivamente o botão **2** ou **3**,
- ☞ de forma contínua, por intervalos de +/- 5 km/h, prima continuamente o botão **2** ou **3**.

Para modificar o valor de velocidade limite usando as velocidades memorizadas e a partir do ecrã tátil:

- ☞ pressione o botão **5** para apresentar os seis limites de velocidade memorizados,
- ☞ pressione o botão correspondente ao limite de velocidade desejado.

Este limite passa a ser a nova velocidade limite.

Para alterar o valor do limitador de velocidade usando a velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade:

- ☞ a velocidade sugerida é exibida no painel de instrumentos,
- ☞ prima uma primeira vez o botão **5**; surge uma mensagem para confirmar o pedido de memorização,
- ☞ prima uma segunda vez o botão **5** para registar a velocidade sugerida.

O valor é apresentado imediatamente como a nova velocidade de referência no painel de instrumentos.

## Ultrapassagem temporária da velocidade de referência

☞ Prima **com força** o pedal do acelerador e ultrapasse o **ponto de resistência** para ultrapassar o limite de velocidade programado.

O limitador de velocidade é desativado momentaneamente e a velocidade programada exibida fica intermitente.

**!** No caso de descida acentuada ou em caso de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Quando a ultrapassagem não se dever a uma ação do condutor, um sinal sonoro completa o alerta.

A partir do momento em que a velocidade do veículo atingir o nível de velocidade programado, o limitador de velocidade funciona novamente: a visualização da velocidade programada passa a ser fixa.

## Desligar

☞ Rode o botão rotativo **1** para a posição **0**: as informações sobre o limitador de velocidade deixam de ser apresentadas.

## Mau funcionamento

Os traços intermitentes indicam um problema do sistema do limitador de velocidade. Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.



**!** A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode perturbar o funcionamento do limitador de velocidade. Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

## Regulador de velocidade



Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor, sem ação no pedal do acelerador.

**i** O **acionamento** do regulador de velocidade é manual. Necessita uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como:

- com uma caixa de velocidades manual, a engrenagem da terceira velocidade ou superior,
- com uma caixa de velocidades automática, o engate do seletor no modo **D** ou da segunda velocidade ou superior no modo **M**.

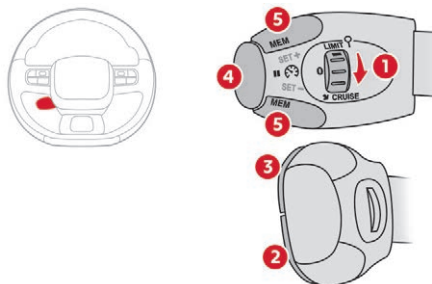
O regulador de velocidade pode ser colocado **em pausa** manualmente, pressionando o travão ou o pedal da embraiagem ou em caso de acionamento do sistema ESC, por motivos de segurança.

Após ter sido ativado, o regulador de velocidade pode ser colocado em pausa a qualquer momento premindo o botão **4**: o ecrã confirma a pausa.

**i** O corte da ignição anula qualquer configuração de velocidade programada.

**!** O sistema regulador de velocidade é uma ajuda à condução que não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade nem a vigilância por parte do condutor.

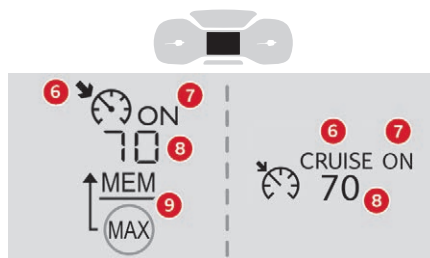
Por motivos de segurança, recomendamos que posicione sempre os pés junto aos pedais.



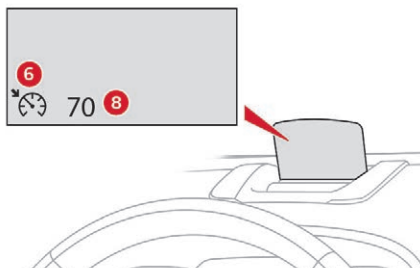
1. Seleciona o modo do regulador de velocidade.
2. Define a velocidade atual do veículo como a velocidade de referência ou diminui a velocidade de referência.
3. Registo da velocidade atual do veículo como velocidade de referência ou aumento da velocidade de referência.
4. Pausa/retoma do regulador de velocidade.
5. Dependendo da versão que possui. Apresenta as configurações de velocidade memorizadas ou, Utilização da velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.

Para mais informações sobre a **Memorização das velocidades** ou sobre o **Reconhecimento dos limites de velocidade**, consulte as secções associadas.

## Visualização no painel de instrumentos

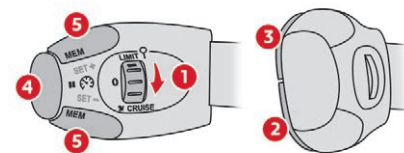


## Ecrã elevado



6. Indicação da seleção do regulador de velocidade.
7. Indicação de pausa/retoma do regulador de velocidade.
8. Valor da velocidade de referência programada.
9. Velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade.

## Colocação em funcionamento



- ☞ Rode o botão rotativo **1** para a posição **CRUISE** para selecionar o modo regulador de velocidade; a função é colocada em pausa.



- ☞ Para iniciar o regulador de velocidade e registar uma velocidade de referência, assim que o veículo atingir a velocidade pretendida, prima o botão **2** ou **3**: a velocidade atual do seu veículo passa a ser a velocidade de referência. Pode libertar o pedal do acelerador.



- ☞ Premir o botão **4** interrompe o funcionamento do sistema (Pausa).



- ☞ Premir novamente o botão **4** aciona novamente o regulador de velocidade (LIG.).



## Modificar a definição da velocidade de referência

O regulador de velocidade deve estar ativo.

- ! Por prudência, recomendamos que mantenha uma velocidade de referência próxima da velocidade atual do seu veículo para evitar uma aceleração ou desaceleração brusca do veículo.

Para alterar o valor da velocidade de cruzeiro a partir da velocidade atual do veículo:

- ☞ em intervalos de + ou -1 km/h, pressione rápida e sucessivamente o botão **2** ou **3**,
- ☞ de forma contínua, por intervalos de +/- 5 km/h, prima continuamente o botão **2** ou **3**.

- ! Atenção: a pressão contínua prolongada no botão **2** ou **3** resulta numa alteração demasiado rápida da velocidade do seu veículo.

Para modificar o valor da velocidade de cruzeiro utilizando os valores memorizados e a partir do ecrã tátil:

- ☞ pressione o botão **5** para apresentar os seis limites de velocidade memorizados,
- ☞ pressione o botão correspondente ao limite de velocidade desejado.

Este limite passa a ser a nova velocidade de cruzeiro.

Para alterar o valor da velocidade de cruzeiro usando a velocidade sugerida pelo sistema de reconhecimento dos limites de velocidade:

- ☞ a velocidade sugerida é exibida no painel de instrumentos,
- ☞ prima uma primeira vez o botão **5**; surge uma mensagem para confirmar o pedido de memorização,
- ☞ prima uma segunda vez o botão **5** para registar a velocidade sugerida.

O valor é apresentado imediatamente como a nova velocidade de referência no painel de instrumentos.

## Ultrapassagem temporária da velocidade de referência

Se necessário (para fins de ultrapassagem, etc.), o condutor pode exceder a velocidade de referência programada carregando no pedal do acelerador.

O regulador de velocidade é neutralizado momentaneamente e a velocidade de referência fica intermitente.

Para voltar à velocidade de referência, retire o pé do pedal do acelerador.

Assim que o veículo regressar à velocidade programada, o regulador de velocidade funciona novamente: a visualização da velocidade programada passa a ser fixa.

- ! No caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Poderá ser necessário travar para controlar a velocidade do seu veículo. Neste caso, o regulador de velocidade é automaticamente colocado em pausa.

Para ativar o sistema novamente, com o veículo a uma velocidade superior a 40 km/h, prima o botão **4**.

## Desligar

- ☞ Rode o botão rotativo 1 para a posição 0: as informações do regulador de velocidade desaparecem do ecrã.

## Mau funcionamento



Os traços intermitentes indicam um problema do sistema do regulador de velocidade. Solicite a verificação por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

**!** Ative o regulador de velocidade apenas se as condições de condução lhe permitirem circular a uma velocidade constante e mantendo uma distância de segurança suficiente.

Não ative o regulador de velocidade em zonas urbanas, com trânsito intenso, em estradas sinuosas ou íngremes, em pisos escorregadios ou inundados, em condições de má visibilidade (chuva forte, nevoeiro, queda de neve, etc.).

Em determinados casos, poderá não ser possível manter ou atingir a velocidade de referência: reboque, veículo muito carregado, subidas acentuadas.

**!** A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode interferir com o funcionamento do regulador de velocidade.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

## Alerta de Risco de Colisão e Active Safety Brake



Este sistema é um auxiliar de condução que inclui três funções.

**Alerta de Risco de Colisão:** alerta o condutor de que o seu veículo poderá entrar em colisão com o veículo à sua frente ou com um peão na sua faixa de rodagem.

Ajuda à travagem de emergência inteligente: completa a ação de travagem do condutor caso esta seja insuficiente.

**Active Safety Brake:** intervém após o alerta se o condutor não reagir de forma suficientemente rápida e não acionar os travões do veículo.

**Contribui, sem ser necessária nenhuma ação por parte do condutor, para evitar uma colisão ou limitar a gravidade da mesma, reduzindo a velocidade do veículo.**

## Ativação e condições de funcionamento

O veículo possui uma câmara situada na parte superior do para-brisas.





O sistema é ativado a partir de 5 km/h.

Toma em consideração:

- os veículos detectados que circulam no mesmo sentido ou parados,
- os peões na faixa de rodagem (bicicletas, motos, animais e objetos na estrada não são necessariamente detectados).

**!** Este sistema foi concebido para ajudar o condutor e melhorar a segurança rodoviária. É da responsabilidade do condutor monitorizar permanentemente o estado da circulação e cumprir o código da estrada. Este sistema não substitui a vigilância do condutor.

**i** Assim que o sistema detetar um potencial obstáculo, prepara o circuito de travagem, caso seja necessária uma travagem automática. Isso pode causar algum ruído e a sensação de desaceleração.

## Limites de funcionamento

Nos casos seguintes, recomenda-se desativar o sistema através do menu de configuração do veículo:

- ao rebocar um reboque,
- no caso de transporte de objetos longos em barras ou numa grade de tejadilho,
- antes da passagem numa estação de lavagem automática, com o motor em funcionamento,
- antes de pôr o veículo num banco de rolos numa oficina,
- quando o veículo for rebocado, com o motor em funcionamento,
- aquando da montagem da roda sobresselente de utilização temporária (dependendo da versão),
- após danos por impacto no para-brisas perto da câmara de deteção,
- quando as luzes de travagem não funcionam.

**!** É possível que não sejam indicados avisos, sejam tardios ou pareçam injustificados. Consequentemente, esteja sempre alerta e preparado para reagir a qualquer momento, para evitar um acidente.

## Alerta de Risco de Colisão

Em função do risco de colisão detetado pelo sistema e do limite de alerta selecionado pelo condutor, podem ser acionados vários níveis de alerta que podem ser apresentados no painel de instrumentos ou no ecrã elevado.



**Nível 1 (laranja):** apenas alerta visual que informa que o veículo que nos antecede está demasiado próximo. É apresentada a mensagem **"Veículo próximo"**.

Este nível de alerta baseia-se no tempo interveículos entre o seu veículo e o que o antecede.



**Nível 2 (vermelho):** alerta visual e sonoro que informam sobre a iminência de uma colisão. É apresentada a mensagem **"Brake!"**.

Este nível de alerta baseia-se no tempo antes da colisão. Toma em consideração a dinâmica do veículo, a velocidade do seu veículo e do veículo da frente, as condições ambientais, as condições de funcionamento do veículo (numa curva, pedais pressionados, etc.) para acionar o alerta no momento relevante.

**i** Quando a velocidade do seu veículo for demasiado elevada ao aproximar-se de outro veículo, o primeiro nível de alerta pode não ser apresentado: o nível de alerta 2 pode ser apresentado diretamente.

**Importante:** o nível de alerta 1 nunca é apresentado quando o limite de acionamento “Próximo” tiver sido selecionado.

## Modificação do limite de acionamento do alerta

O limite de acionamento determina a forma como pretende ser informado sobre a presença de um veículo em movimento ou parado à sua frente ou sobre um peão presente na sua via de circulação.

O limite atual pode ser modificado através do menu de configuração do veículo.

Pode selecionar um destes três limites predefinidos:

- “Distant”,
- “Normal”,
- “Close”.

O último limite utilizado é memorizado ao desligar a ignição.

## Sem sistema de áudio

- ☞ No menu “**DRIVE ASSIST**” no visor do painel de instrumentos, ative/desative “**COLLISION ALT**” (Travagem de emergência automática).
- ☞ Em seguida, altere o limite de acionamento do alerta.

## Com sistema de áudio



- ☞ No menu “**Personalização-configuração**”, ative/desative “**Auto. emergency braking**”.

- ☞ Em seguida, altere o limite de acionamento do alerta.

## Com o ecrã tátil



- ☞ No menu **Condução/Veículo**, selecione o separador “**Vehicle settings**” e, em seguida, “**Security**” e ative/desative “**Collision risk and auto. braking**”.

- ☞ Em seguida, altere o limite de acionamento do alerta.
- ☞ Prima “**Confirm**” para gravar a alteração.

## Assistência à travagem de emergência inteligente (AFUi)

No caso de o condutor travar, mas não o suficiente para evitar uma colisão, esta função completa a travagem nos limites das leis da física.

Esta assistência apenas ocorre se efetuar uma pressão no pedal de travão.

## Active Safety Brake



Esta função, também denominada travagem de emergência automática, tem como objetivo reduzir a velocidade de impacto ou evitar a colisão frontal do seu veículo em caso de ausência de intervenção do condutor.

Através da câmara, esta função age sobre o sistema de travagem do veículo.



Se a câmara tiver confirmado a presença de um veículo ou de um peão, esta luz de aviso acende-se de forma intermitente quando a função atuar sobre a travagem do veículo.



**Importante:** em caso de acionamento da travagem de emergência automática, deverá recuperar o controlo do seu veículo e **travar** com o pedal para completar ou concluir a ação de travagem automática.

A qualquer instante o condutor pode recuperar o controlo do veículo rodando o volante acentuadamente e/ou carregando no pedal do acelerador.

**i** O acionamento da travagem pode ser ajustado em função das ações de condução do condutor, como movimentos do volante ou ações sobre o pedal do acelerador.

**i** O funcionamento pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão. Em caso de paragem completa do veículo, a travagem automática é mantida durante 1 a 2 segundos.

**!** Com uma caixa de velocidades manual, em caso de travagem de emergência automática até o veículo parar; o motor pode ir abaixo. Com uma caixa de velocidades automática, em caso de travagem de emergência automática até o veículo parar, mantenha o pedal do travão a fundo para impedir que o veículo volte a arrancar.

### Condições específicas de funcionamento

A velocidade do veículo tem de ser entre 5 km/h e 85 km/h quando é detetado um veículo em movimento.

A velocidade do veículo não pode ultrapassar os 80 km/h quando é detetado um veículo parado.

A velocidade do veículo não pode ultrapassar os 60 km/h quando é detetado um peão.

O sistema ESC não pode estar avariado.

O ASR não pode estar desativado.

Todos os cintos de segurança dos passageiros devem estar apertados.

É necessário conduzir a uma velocidade constante em estradas com poucas curvas.

**!** Após um impacto, a função para imediatamente de funcionar. Consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para obter uma verificação do sistema.

### Desativação/Ativação

Por defeito, em cada arranque do motor, o sistema é ativado automaticamente. O sistema pode ser desativado ou ativado através do menu de configuração do veículo.



A desativação do sistema é assinalada pelo acendimento desta luz indicadora e pela apresentação de uma mensagem.

### Sem sistema de áudio

☞ No menu “**DRIVE ASSIST**” no visor do painel de instrumentos, ative/desative “**COLLISION ALT**” (Travagem de emergência automática).

### Com sistema de áudio



☞ No menu “**Personalização-configuração**”, ative/desative “**Auto. emergency braking**”.

### Com o ecrã tátil



☞ No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador “**Vehicle settings**” e, em seguida, “**Security**” e ative/desative “**Automatic emergency braking**”.

## Avaria

**!** A câmara poderá ter problemas de funcionamento ou poderá não funcionar de todo nas seguintes situações:

- más condições de visibilidade (iluminação insuficiente do piso, queda de neve, chuva intensa, nevoeiro denso, etc.),
- encandeamento (luzes de um veículo que circula em sentido inverso, sol baixo, reflexos no solo molhado, saída de túnel, alternância entre sombras e luzes, etc.),
- câmara tapada (lama, embaciamento, neve, embaciamento, etc.).

Nestas condições, o desempenho de deteção pode ser reduzido.

**!** Limpe regularmente o para-brisas, em particular a zona situada em frente à câmara.

A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara. No tempo húmido e frio, desembacie regularmente o para-brisas. Não deixe neve acumular-se sobre o capot ou no tejadilho do veículo, uma vez que pode tapar a câmara.



Em caso de anomalia no sistema, o condutor é informado por esta luz de aviso que se acende, acompanhada pela apresentação de uma mensagem e por um sinal sonoro.

Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação dos sistemas.

## Sistema de deteção de desatenção

Faça uma pausa assim que se sentir cansado ou, pelo menos, a cada duas horas.

**!** O sistema não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor. Não conduza se se sentir cansado.

## Ativação/Desativação

A ativação ou desativação do sistema faz-se no menu de configuração do veículo.

### Sem sistema de áudio

☞ No menu **"DRIVE ASSIST"** no visor do painel de instrumentos, ative/desative **"VIGILANCE ALT"** (Sistema de deteção de desatenção).

## Com sistema de áudio



☞ No menu **"Personalização-configuração"**, ative/desative **"Fatigue Detection System"**.

## Com o ecrã tátil



☞ No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador **"Vehicle settings"** e, em seguida, **"Security"** e ative/desative **"Fatigue Detection System"**.

## Aviso de tempo de condução



O sistema aciona um alerta assim que detetar que o condutor não efetua nenhuma pausa há mais de duas horas de condução a uma velocidade superior a 65 km/h.



Pensez à faire une pause

Este alerta traduz-se na visualização de uma mensagem que lhe propõe que faça uma pausa, acompanhada por um sinal sonoro.

Se o condutor não seguir esta recomendação, o alerta é repetido todas as horas até à paragem do veículo.

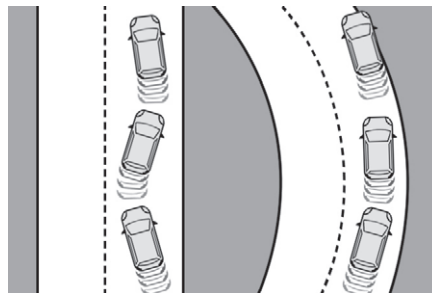
O sistema é reinicializado caso se verifique uma das condições seguintes:

- motor em funcionamento, veículo imobilizado há mais de 15 minutos,
- ignição desligada há alguns minutos,
- cinto de segurança do condutor não colocado e a respetiva porta aberta.

**i** Quando a velocidade do veículo for inferior a 65 km/h, o sistema é colocado em vigilância. O tempo de deslocação é novamente contabilizado a partir do momento em que a velocidade for superior a 65 km/h.

## Alerta para atenção do condutor

Consoante a versão, o sistema “Aviso de tempo de condução” é completado pelo sistema “Alerta para atenção do condutor”.



Através de uma câmara colocada na parte superior do para-brisas, o sistema avalia o nível de vigilância do condutor identificando desvios de trajetória relativamente às marcações na via de circulação.

Este sistema é particularmente adequado para estradas onde se pode conduzir a velocidades altas (velocidade superior a 65 km/h)



Sevez vigilant

O sistema, quando interpreta o comportamento do veículo como indicativo de alguma fadiga ou de falta de atenção por parte do condutor, aciona o primeiro nível de alerta. O condutor é então informado através da mensagem “**Take care!**”, acompanhada de um sinal sonoro.

Após três alertas de primeiro nível, o sistema aciona um novo alerta com a mensagem “**Take a break!**”, acompanhada por um sinal sonoro mais pronunciado.

**i** Em determinadas condições de condução (piso degradado ou ventos fortes), o sistema pode emitir alertas independentemente do estado de vigilância do condutor.

**!** O sistema pode ser perturbado ou não funcionar nas seguintes situações:

- más condições de visibilidade (iluminação insuficiente do solo, queda de neve, chuva forte, nevoeiro intenso, etc.),
- encandeamento (luzes de um veículo que circula em sentido inverso, sol baixo, reflexos no solo molhado, saída de túnel, alternância entre sombras e luzes, etc.),
- zona do para-brisas situada em frente à câmara: suja, embaciada, coberta com gelo ou com neve, danificada ou tapada com um autocolante,
- ausência de marcações na via de circulação, marcações gastas, tapadas (neve, lama) ou marcações múltiplas (zonas de obras, etc.),
- distância reduzida para o veículo que o antecede (marcações na via de circulação não detetadas),
- ruas estreitas, sinuosas, etc.

! Limpe regularmente o para-brisas, em particular a zona situada em frente à câmara.

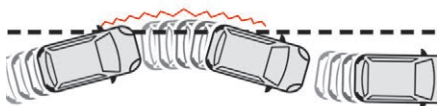
A superfície interna do para-brisas também pode ficar embaciada à volta da câmara. No tempo húmido e frio, desembacie regularmente o para-brisas. Não deixe neve acumular-se sobre o capot ou no tejadilho do veículo, uma vez que pode tapar a câmara.

## Alerta de Transposição Involuntária da Faixa de Rodagem

Sistema que utiliza uma câmara para reconhecer linhas contínuas ou descontínuas, e que deteta a transposição involuntária de uma marcação longitudinal na superfície das vias de circulação.

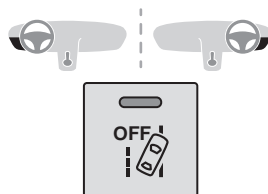
A câmara analisa a imagem e, em caso de pouca atenção do condutor e de velocidade superior a 60 km/h, aciona um alerta se houver uma mudança de direção inesperada.

A utilização deste sistema é sobretudo indicada em autoestradas e vias rápidas.



! Este sistema é um auxiliar de condução que não pode, em caso algum, substituir a vigilância do próprio condutor.

## Desativação/reativação manual



Por defeito, em cada arranque do motor, o sistema é ativado automaticamente.



A função é desativada ao premir continuamente este botão.

A luz indicadora no botão indica o estado da função:

- Apagada: a função está ativada.
- Acesa: a função está desativada.

O estado do sistema permanece em memória quando a ignição for desligada.

## Deteção



É alertado através do acendimento intermitente desta luz de aviso no painel de instrumentos, acompanhada por um sinal sonoro.

Não é transmitido qualquer aviso enquanto o indicador intermitente está ativo.

## Mau funcionamento

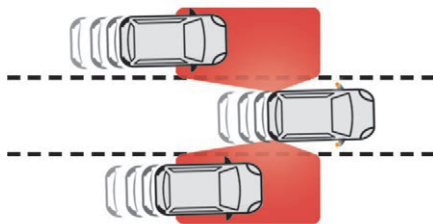


O acendimento intermitente e, em seguida, fixo da luz de aviso, acompanhado pelo acendimento da luz de aviso de manutenção, indica um problema de funcionamento do sistema.

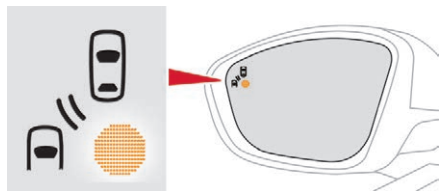
Dirija-se a um revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada para solicitar a verificação do sistema.

- i A detecção pode ser perturbada:
  - se as marcações na estrada estiverem gastas.
  - se houver pouco contraste entre as marcações na estrada e a superfície da estrada,
  - se o para-brisas estiver sujo,
  - em determinadas condições meteorológicas: nevoeiro, chuva intensa, neve, sombras, fortes raios solares ou exposição direta ao sol (sol baixo, saída de túnel, etc.).

## Controlo dos ângulos mortos



Este sistema informa o condutor da presença de outro veículo nas zonas de ângulo morto do seu veículo (zonas ocultas do campo de visão do condutor), sempre que isto represente um potencial perigo.



Uma luz de aviso surge no retrovisor exterior do lado em questão:

- imediatamente, quando se é ultrapassado,
- após cerca de um segundo, ao ultrapassar um veículo lentamente.

**!** Este sistema de ajuda à condução foi concebido para melhorar a segurança de condução e não deverá, em caso algum, substituir a utilização dos retrovisores exteriores e interiores. É da responsabilidade do condutor verificar permanentemente o estado da circulação, avaliar a distância e a velocidade relativa dos outros veículos e antecipar as suas manobras antes de decidir mudar de faixa. Este sistema é um auxiliar de condução que não pode, em caso algum, substituir a vigilância do próprio condutor.

**i** O sistema será desativado automaticamente em caso de reboque com um engate de reboque homologado pela CITROËN.

## Funcionamento

O alerta é apresentado por um avisador que se acende no retrovisor exterior do lado em questão assim que um veículo – automóvel, camião, bicicleta – for detectado. Para isso, é necessário que se cumpram as seguintes condições:

- todos os veículos circulam no mesmo sentido e em vias contíguas,
- a velocidade do seu veículo deve ser entre 12 e 140 km/h,
- ultrapassa um veículo com uma diferença de velocidade inferior a 10 km/h,
- um veículo ultrapassa-o com uma diferença de velocidade inferior a 25 km/h,
- o trânsito flui normalmente,
- quando é efetuada uma ultrapassagem prolongada e o veículo ultrapassado continua na zona de ângulo morto,
- se circular numa via em linha reta ou em curva ligeira,
- o seu veículo não possuir um reboque, caravana, etc.

## Ativação/Desativação

A ativação ou desativação do sistema pode ser efetuada no menu de configuração do veículo.



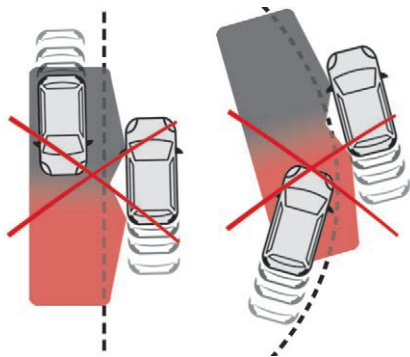
No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador “**Vehicle settings**” e, em seguida, “**Security**” e ative/desative “**Blind spot sensors**”.



Esta luz indicadora acende-se no painel de instrumentos.

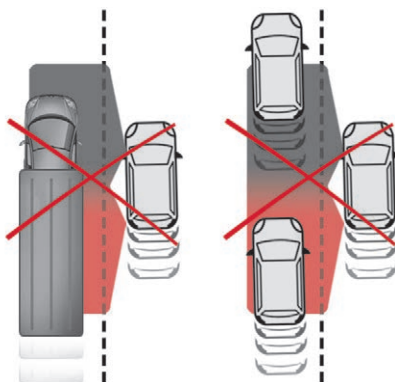
Sensores, colocados no para-choques dianteiro e traseiro, controlam as zonas de ângulo morto.

O estado do sistema permanece memorizado quando a ignição for desligada.



Não é apresentado nenhum alerta nas seguintes condições:

- na presença de objetos imóveis (veículos estacionados, guias de segurança, postes de iluminação, sinais de trânsito, etc.),
- trânsito em sentido contrário,
- em condução numa estrada sinuosa ou em caso de curvas pronunciadas,



- ao ultrapassar ou ao ser ultrapassado por um veículo muito longo (camião, autocarro, etc.) que é detetado no ângulo morto atrás mas está também presente no campo de visão frontal do condutor,
- aquando de uma manobra de ultrapassagem rápida,
- em caso de circulação muito intensa: os veículos, detetados à frente e atrás, são confundidos com um camião ou objeto fixo.

## Mau funcionamento



No caso de uma avaria do sistema, esta luz de aviso pisca durante alguns segundos no painel de instrumentos, a luz de aviso de revisão acende e surge uma mensagem.



Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação dos sistemas.

- I** O sistema pode sofrer interferências temporariamente devido a determinadas condições climáticas (chuva, granizo, etc.). Em particular, a condução numa superfície molhada ou a transição de uma área seca para uma área molhada pode causar alertas falsos (por exemplo, a presença de gotas de água no ângulo morto é interpretada como um veículo). Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se de que os sensores não ficam cobertos de lama, gelo ou neve. Procure não tapar a zona de aviso, situada nos retrovisores exteriores, assim como as zonas de deteção situadas nos pára-choques dianteiro e traseiro, com etiquetas adesivas ou outros objetos; esta situação poderá interferir com o funcionamento correto do sistema.

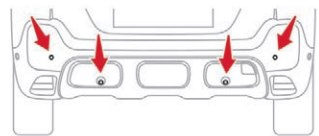
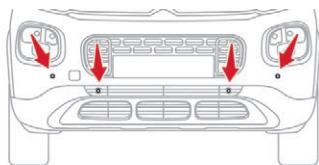


**i Lavagem de alta pressão**

Aquando da lavagem do seu veículo, não mantenha a agulheta a menos de 30 cm dos sensores.

**!** Este sistema não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor.

## Ajuda ao estacionamento



Com a ajuda dos sensores situados no para-choques, esta função assinala a proximidade de obstáculos (exemplos: peões, veículos, árvores, barreiras, etc.) que entrem no respetivo campo de deteção.

Certos tipos de obstáculo (por exemplo, estacas, cones de obras) detetados inicialmente deixarão de ser detetados no final da manobra caso existam ângulos mortos no campo de deteção dos sensores.

## Sensores de estacionamento traseiros

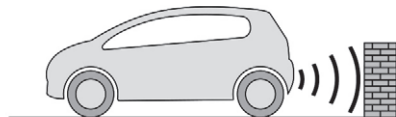
O sistema é acionado quando se engata a marcha-atrás.

A ação é confirmada por um sinal sonoro.

O sistema é desativado quando se desengrena a marcha-atrás.

## Ajuda sonora

*BIP... BIP... BIP...*

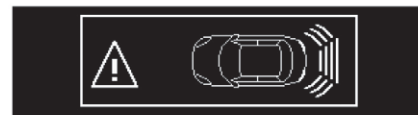


A informação de proximidade é fornecida por um sinal sonoro descontínuo, cuja frequência se torna mais rápida à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.

O som difundido pelo altifalante (direito ou esquerdo) permite distinguir de que lado se encontra o obstáculo.

Quando a distância entre “veículo/obstáculo” é inferior a trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo.

## Ajuda visual



Esta ajuda complementa o sinal sonoro apresentando barras no ecrã, as quais se movem progressivamente na direção do veículo.

Quando o obstáculo está muito perto, o símbolo “Perigo” é apresentado no ecrã.

## Sensores dianteiros de ajuda ao estacionamento

Como complemento dos sensores traseiros de ajuda ao estacionamento, os sensores dianteiros de ajuda ao estacionamento são ativados quando um obstáculo é detetado na dianteira e a velocidade do veículo permanece inferior a 10 km/h.

Os sensores dianteiros de ajuda ao estacionamento são interrompidos se o veículo parar durante mais de três segundos em marcha para a frente, se não forem detetados outros obstáculos ou se a velocidade do veículo ultrapassar os 10 km/h.

- i** O som difundido pelo altifalante (dianteiro ou traseiro) permite determinar se o obstáculo se encontra na dianteira ou na traseira.

## Desativação/Ativação

O sistema é ativado e desativado no menu de configuração do veículo ou através do botão no painel de bordo (consoante a versão).

### Com/sem sistema de áudio



- f** Prima este botão; a luz indicadora do botão acende-se para confirmar a desativação da função.

### Com o ecrã tátil



- f** No menu **Condução/Veículo**, seleccione o separador "**Driving function**" e, depois, "**Parking sensors**".

- i** O sistema será desativado automaticamente em caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas sobre o engate de reboque (veículo equipado com um engate de reboque instalado em conformidade com as instruções do construtor).

## Mau funcionamento



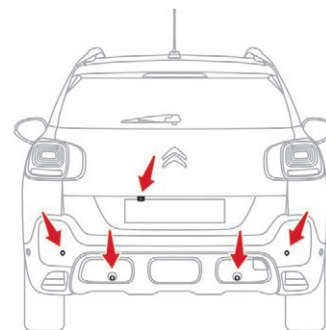
Se ocorrer uma avaria ao passar para marcha-atrás, esta luz de aviso acende-se no painel de instrumentos, acompanhada de uma mensagem e de um sinal sonoro.

Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para a verificação do sistema.

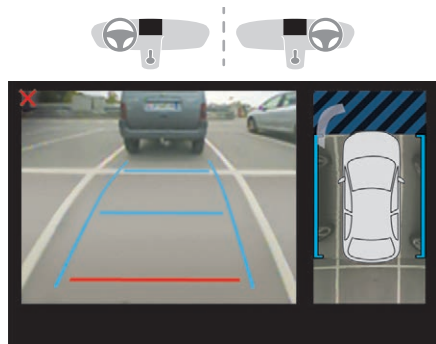
- i** Com mau tempo ou no inverno, assegure-se que os sensores não ficam cobertos de lama, gelo ou neve. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (bip longo) indica que os sensores podem estar sujos. Determinadas fontes sonoras (motorizada, camião, martelo pneumático, etc.) podem desencadear os sinais sonoros do sistema de sensores de estacionamento.

- i** **Lavagem de alta pressão**  
Durante a lavagem do seu veículo, não direcione a pistola de lavagem a menos de 30 cm dos sensores.

## Câmara de visionamento traseiro superior



Com o motor a funcionar e assim que a marcha-atrás é engrenada, este sistema permite visualizar duas imagens das zonas à volta do seu veículo no ecrã tátil utilizando uma câmara traseira.

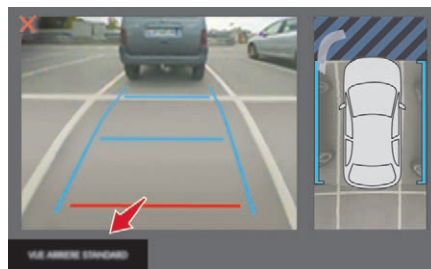


O ecrã divide-se em duas partes: à esquerda, surge uma vista de contexto; à direita, surge uma vista do topo do veículo na zona circundante.

Os sensores de estacionamento completam a informação sobre a vista do topo do veículo.

Podem ser apresentadas diferentes vistas de contexto na parte esquerda do ecrã:

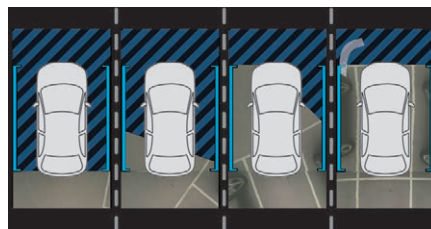
- vista padrão,
- vista 180°,
- vista zoom.



O modo AUTO está ativado por defeito. Neste modo, o sistema escolhe a melhor vista a apresentar (padrão ou zoom) em função das informações transmitidas pelos sensores de estacionamento.

Pode alterar de tipo de vista a qualquer momento durante uma manobra.

## Princípio de funcionamento



Com a ajuda da câmara traseira, regista o ambiente em redor do veículo durante a manobra a baixa velocidade.

É reconstruída uma imagem de cima do veículo na sua zona circundante (representada entre parêntesis azuis) em tempo real e à medida que a manobra progride.

Esta representação permite facilitar o alinhamento do seu veículo durante o estacionamento e apresentar os obstáculos nas proximidades.

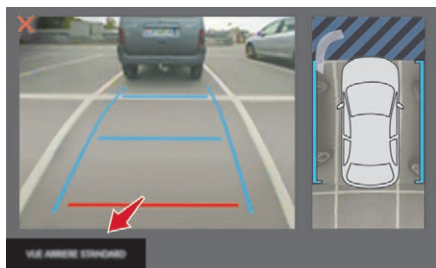
Esta imagem apaga-se automaticamente se o veículo ficar demasiado tempo parado.

**!** Este sistema representa uma ajuda visual que em caso algum substitui a vigilância do condutor.

**i** As imagens fornecidas pela câmara poderão ser deformadas pelo relevo. Zonas com sombra, com luz solar intensa ou com iluminação insuficiente poderão escurecer a imagem e reduzir o contraste.

## Ativação

A ativação é efetuada automaticamente ao engrenar a marcha-atrás a uma velocidade inferior a 10 km/h.



Pode, a qualquer momento, escolher o modo de visualização pressionando esta zona.

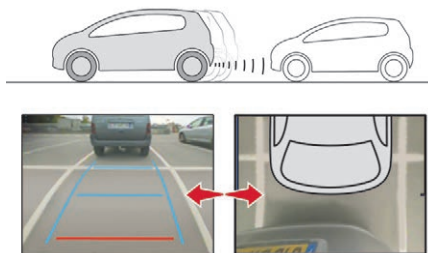
Aquando da visualização do submenu, seleccione uma das quatro vistas:

-  "Vista padrão".
-  "Vista 180°".
-  "Vista zoom".
-  "Modo AUTO".

- i** Esta função será desativada.
- Em caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas sobre o engate de reboque (veículo equipado com um engate de reboque instalado em conformidade com as recomendações do fabricante).
  - A uma velocidade superior a cerca de 10 km/h.
  - Ao abrir a porta da mala.
  - Ao sair de marcha-atrás (a imagem continua a ser apresentada durante 7 segundos).
  - Ao premir a cruz vermelha no canto superior esquerdo do ecrã tátil.

- !** Verifique regularmente a limpeza da lente da câmara.  
Limpe periodicamente a câmara de marcha-atrás com um pano macio e seco.

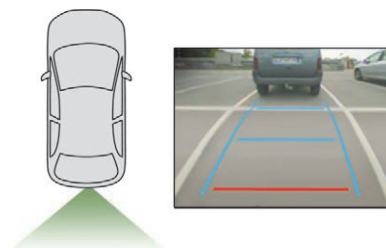
## Modo AUTO



Este modo está ativado por defeito.

Com a ajuda dos sensores do para-choques traseiro, a vista automática passa da vista traseira para a vista a partir do topo quando um obstáculo se aproxima ao nível da linha vermelha (quando fica a menos de 30 cm da mesma) durante a manobra.

## Vista padrão



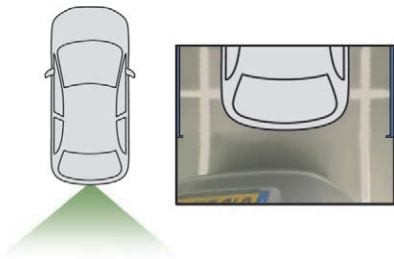
A zona situada atrás do seu veículo é apresentada no ecrã.

As linhas azuis representam a largura do seu veículo com os retrovisores abertos; a direção muda em função da posição do volante.

A linha vermelha representa uma distância de 30 cm em relação ao para-choques traseiro; as duas linhas azuis representam 1 m e 2 m respetivamente.

Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

## Vista zoom

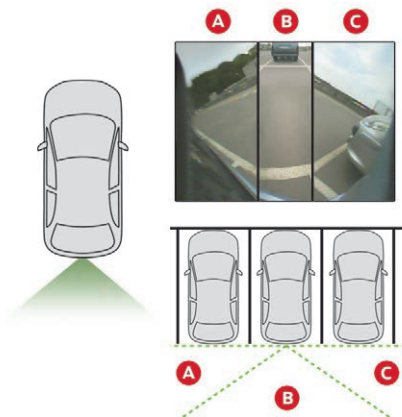


A câmara regista as zonas à volta do veículo durante a manobra para reconstituir uma imagem a partir do topo traseiro do veículo no ambiente em que se encontra, permitindo realizar a manobra do veículo evitando os obstáculos circundantes.

Esta vista está disponível com o modo AUTO ou no menu de seleção de vista.

**i** Os obstáculos podem parecer mais afastados do que estão na realidade. Durante a manobra, é importante verificar os lados do veículo através dos retrovisores. Os sensores de estacionamento traseiros também fornecem informações sobre as imediações do veículo.

## Vista 180°



A vista 180° facilita a saída de um lugar de estacionamento em marcha atrás, antecipando a aproximação de veículos, peões ou ciclistas. Esta visão não é recomendada para realizar uma manobra completa.

Divide-se em três zonas: esquerda **A**, central **B** e direita **C**.

Esta visão está disponível unicamente mediante seleção no menu de alteração de visão.

## Modo arranque rápido



Este modo permite apresentar, o mais rapidamente possível, a visão contextual (parte esquerda) e a visão por cima do veículo. É apresentada uma mensagem (em inglês) para lhe indicar que deverá verificar os arredores do veículo antes de efetuar a manobra.

## Park Assist

Este sistema proporciona uma assistência ativa ao estacionamento: deteta um espaço de estacionamento e, em seguida, pilota o sistema de direção para estacionar nesse espaço.

Com caixa de velocidades manual, o condutor gere o acelerador, travões, mudanças e embraiagem.

Com caixa de velocidades automática, o condutor gere o acelerador, travões e mudanças.

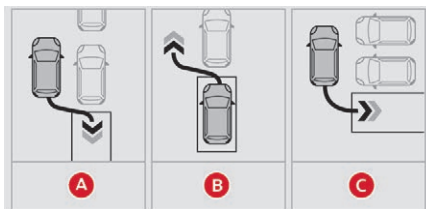
## Condução

Durante as fases de entrada e saída de um lugar de estacionamento, o sistema fornece informações visuais e sonoras ao condutor para tornar as manobras seguras. Podem ser necessárias várias manobras para a frente ou para trás.

A qualquer instante, o condutor pode retomar o comando da direção segurando o volante.

**!** Este sistema de ajuda à manobra não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor. O condutor deverá continuar a controlar o seu veículo, assegurando-se de que o espaço permanece desimpedido durante toda a manobra. Em determinadas situações, os sensores podem não detetar pequenos obstáculos situados nos ângulos mortos.

**i** O sistema Park Assist não funciona com o motor desligado.



O sistema Park Assist dá assistência nas seguintes manobras:

- A. Estacionamento longitudinal.
- B. Saída de estacionamento longitudinal.
- C. Estacionamento perpendicular.

**!** Durante as fases da manobra, o volante realiza mudanças de direção rápidas: não segure no volante, não coloque as mãos dentro do volante. Verifique se existe algum objeto que possa bloquear a manobra (peça de roupa solta, cachecol, gravata, etc.) – Risco de ferimento!

**i** Quando o Park Assist está ativo, impede que Stop & Start entre em modo STOP. No modo STOP, a ativação do Park Assist efetua novamente o arranque do motor.

**i** O sistema Park Assist assume a assistência para 4 ciclos de manobra, no máximo. A função é desativada no fim destes 4 ciclos. Se achar que o seu veículo não se encontra corretamente posicionado, deverá retomar o controlo da direção para concluir a manobra.

**!** A sequência das manobras e as instruções de condução são apresentadas no ecrã tátil.



A assistência está ativada: a apresentação deste símbolo e de um limite de velocidade indica que as manobras de direção são assumidas pelo sistema: não toque no volante.



A assistência está desativada: a apresentação deste símbolo indica que as manobras de direção deixam de ser assumidas pelo sistema: deve retomar o controlo da direção.

**!** Deve verificar sempre a zona em redor do veículo antes de iniciar uma manobra.

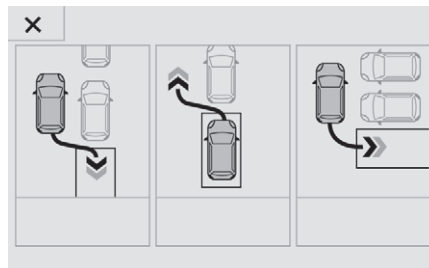
**i** A função de sensores de estacionamento não está disponível durante a fase de medição de lugar de estacionamento. Esta intervém posteriormente ao manobrar para o informar da aproximação do veículo a um obstáculo: o sinal sonoro passa a ser contínuo quando o obstáculo está a menos de trinta centímetros. Se tiver desativado os sensores de estacionamento, estes serão automaticamente reativados durante as fases de manobras assistidas.

**!** A ativação do Park Assist desativa a função de controlo dos ângulos mortos.

## Funcionamento

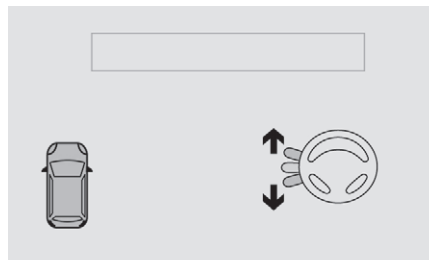
### Ajuda às manobras de estacionamento em paralelo

☞ Se pretender estacionar, seleccione “**Park Assist**” no separador “**Driving functions**” do menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil para ativar a função.

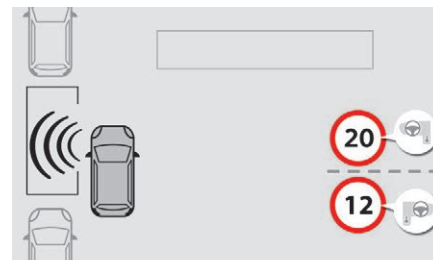


☞ Limite a velocidade do veículo a um máximo de 20 km/h e seleccione “**Enter parallel parking space**” no ecrã tátil.

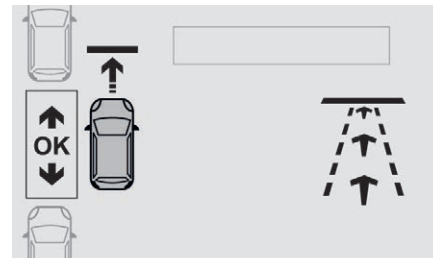
**i** Para entrar num lugar de estacionamento longitudinal, o sistema não identifica os espaços de tamanho nitidamente menores ou maiores do que o tamanho do veículo.



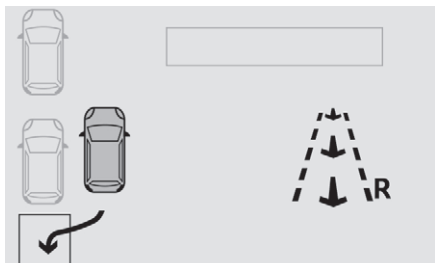
☞ Opere a luz de mudança de direção do lado de estacionamento escolhido para ativar a função de medição. Deve conduzir a uma distância de 0,5 m -1,5 m da fila de veículos estacionados.



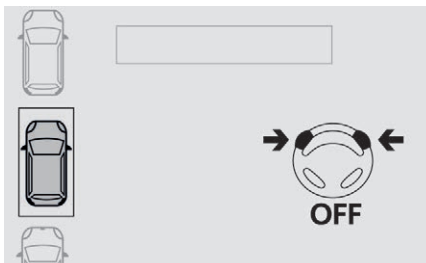
☞ Movimente o veículo lentamente seguindo as instruções até que o sistema encontre um lugar disponível.



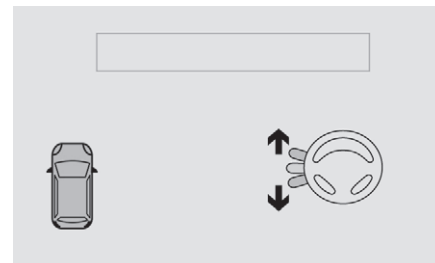
☞ Avance lentamente até que surja uma mensagem, acompanhada por um sinal sonoro, que lhe pede para engatar a marcha-atrás.



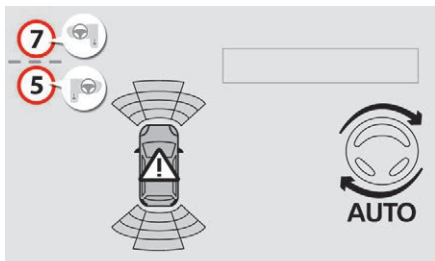
☞ Engate a marcha-atrás, largue o volante e comece a andar sem ultrapassar os 7 km/h.



O fim da manobra é confirmado por uma mensagem e um sinal sonoro. A assistência é desativada: pode retomar o controlo do veículo.



☞ Acione a luz de mudança de direção para o lado de saída pretendido.  
☞ Engrene a marcha-atrás ou a marcha à frente e largue o volante.



☞ A manobra de estacionamento assistida está em curso. Sem ultrapassar a velocidade de 7 km/h, avance e recue com base nos avisos da função "Sensores de estacionamento" até à indicação de fim da manobra.

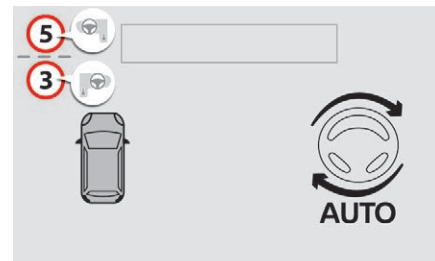
### Ajuda à saída de estacionamento paralelo

☞ Quando pretender sair de um lugar de estacionamento paralelo, ligue o motor.

☞ Selecione "Park Assist" no separador "Driving functions" do menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil para ativar a função.



☞ Prima "Exit parking slot" no ecrã tátil.



☞ A manobra de estacionamento assistida está em curso. Sem ultrapassar a velocidade de 5 km/h, avance e recue com base nos avisos da função "Park Assist" até à indicação de fim da manobra.





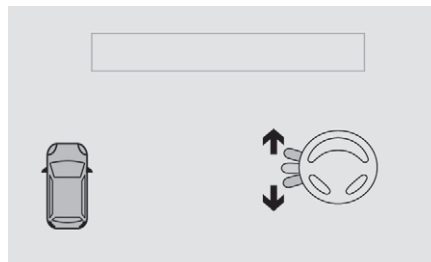
A manobra termina assim que as rodas dianteiras do veículo saem do lugar de estacionamento.  
O fim da manobra é confirmado por uma mensagem e um sinal sonoro.  
A assistência é desativada: pode retomar o controlo do veículo.

## Ajuda às manobras de estacionamento perpendicular

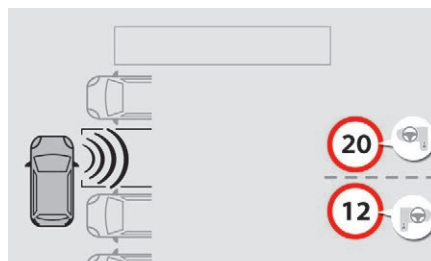
☞ Seleccione “Park Assist” no separador “Driving functions” do menu **Condução/Veículo** do ecrã tátil para ativar a função.



☞ Limite a velocidade do veículo a um máximo de 20 km/h e seleccione “Enter bay parking space” no ecrã tátil.



☞ Opere a luz de mudança de direção do lado de estacionamento escolhido para ativar a função de medição. Deve conduzir a uma distância de 0,5 m-1,5 m da fila de veículos estacionados.

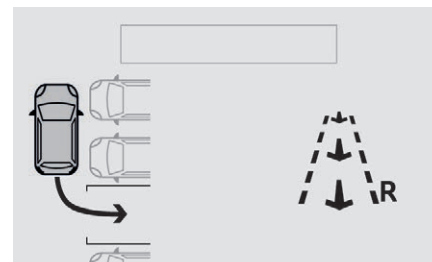


☞ Movimente o veículo lentamente seguindo as instruções até que o sistema encontre um lugar disponível.

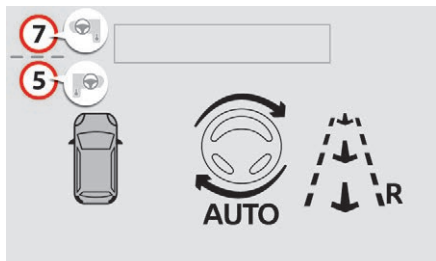
**i** Quando forem detetados vários lugares sucessivos, o veículo dirigirá-se para o último.



☞ Avance lentamente até que surja uma mensagem, acompanhada por um sinal sonoro, que lhe pede para engatar a marcha-atrás.



☞ Engate a marcha-atrás, largue o volante e comece a andar sem ultrapassar os 7 km/h.



A manobra de estacionamento assistida está em curso. Sem ultrapassar os 7 km/h, siga as instruções apresentadas no painel de instrumentos com base nos avisos da função “Sensores de estacionamento” até à indicação de fim da manobra.



O fim da manobra é confirmado por uma mensagem e um sinal sonoro. A assistência é desativada: pode retomar o controlo do veículo.

**i** Durante a manobra de estacionamento perpendicular, o sistema Park Assist desativa-se automaticamente assim que a traseira do veículo estiver a menos de 50 cm de um obstáculo.

**i** Durante as manobras de estacionamento e de saída de estacionamento, a função de Câmara traseira com vista a partir do topo pode entrar em funcionamento. Isto facilita a monitorização da zona em redor do veículo, apresentando informações complementares no ecrã tátil. Para mais informações sobre a **Câmara traseira com vista a partir do topo**, consulte a secção correspondente.

## Desativação

O sistema é desativado pressionando o comando.

O sistema desativa-se automaticamente:

- ao desligar a ignição,
- se o motor for abaixo,
- se não for efetuada nenhuma manobra nos 5 minutos seguintes à seleção do tipo de manobra
- após uma imobilização prolongada do veículo durante a manobra,

- se a função de antipatinagem das rodas (ASR) for acionada,
- se a velocidade do veículo ultrapassar o limite autorizado,
- quando o condutor interrompe a rotação do volante,
- após 4 ciclos de manobra,
- ao abrir a porta do condutor,
- se uma das rodas dianteiras encontrar um obstáculo.

A desativação é confirmada por uma mensagem e um sinal sonoro. O condutor deverá retomar o controlo do volante do veículo.

**i** Se o sistema for desativado durante uma manobra, o condutor deverá reativá-lo para retomar a ação em curso.

## Desativação

O sistema é desativado automaticamente:

- em caso de reboque ligado eletricamente,
- se a porta do condutor estiver aberta,
- se a velocidade do veículo for superior a 70 km/h.

Para desligar o sistema por um período prolongado, consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Anomalias de funcionamento



Em caso de anomalia no funcionamento, esta luz de aviso acende-se, é apresentada uma mensagem e é emitido um sinal sonoro.

### STOP

Em caso de problema de funcionamento da direção assistida, esta luz de aviso pisca no painel de instrumentos e é acompanhada por uma mensagem de alerta.

Entre em contacto com um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

! Se a distância lateral entre o seu veículo e o espaço for demasiado grande, o sistema poderá não conseguir medir o espaço. Quaisquer objetos que estejam projetados para fora do veículo (por ex., uma escada no tejadilho ou uma bola de reboque) não serão considerados pelo sistema Park Assist durante uma manobra.

i Com mau tempo e no Inverno, assegure-se de que os sensores não se encontram tapados por sujidade, gelo ou neve. Em caso de problema de funcionamento, dirija-se a um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para mandar verificar o sistema.

### Lavagem de alta pressão

Aquando da lavagem do seu veículo, não mantenha a pistola de lavagem a menos de 30 cm dos sensores.

## Deteção de pressão baixa dos pneus

Sistema que assegura o controlo automático da pressão dos pneus em movimento.

O sistema monitoriza a pressão dos quatro pneus, a partir do momento em que o veículo entra em movimento.

Este sistema compara as informações fornecidas pelos sensores de velocidade das rodas com os **valores de referência que devem ser reinicializados após cada reajuste da pressão dos pneus ou da substituição de uma roda.**

O sistema aciona um alerta a partir do momento em que deteta a diminuição da pressão de um ou vários pneus.



O sistema de deteção de pressão baixa não substitui a necessidade de vigilância por parte do condutor.

Este sistema não dispensa o controlo da pressão dos pneus (incluindo da roda sobresselente) mensalmente ou antes de uma viagem longa.

A condução com pneus com pouca pressão prejudica a aderência à estrada, aumenta as distâncias de travagem e causa o desgaste prematuro dos pneus, particularmente em condições adversas (cargas pesadas, velocidades altas, viagens longas).



A condução com pneus com pressão baixa aumenta o consumo de combustível.



Os valores da pressão de enchimento indicados para o seu veículo encontram-se na etiqueta de pressão dos pneus. Para mais informações sobre os **Elementos de identificação**, consulte a secção correspondente.

### ! Controlo da pressão dos pneus

A pressão dos pneus deve ser verificada “a frio” (veículo parado há 1 hora ou após um trajeto inferior a 10 km efetuado a uma velocidade moderada).

Caso contrário, adicione 0,3 bar aos valores indicados na etiqueta.

### i Correntes para a neve

O sistema não deve ser reinicializado após montagem ou desmontagem das correntes para a neve.

## Alerta de pressão insuficiente



Este aviso é indicado pela luz continuamente acesa, um sinal sonoro e, dependendo do equipamento instalado, uma mensagem apresentada no ecrã.

- ☞ Reduza imediatamente a velocidade, evite as guinadas do volante e as travagens bruscas.
- ☞ Pare o veículo assim que as condições de circulação o permitirem.

! A perda de pressão detetada nem sempre origina uma deformação visível do pneu. Não se contente apenas com um controlo visual.

- ☞ Se dispuser de um compressor, como o de um kit de reparação provisória de furos, verifique a pressão dos quatro pneus a frio.
  - ☞ Se não lhe for possível efetuar esta verificação imediatamente, circule com cuidado e a uma velocidade reduzida.
- ou
- ☞ Em caso de furo, utilize o kit de reparação provisória de pneus ou a roda sobresselente (consoante o equipamento).

i O alerta mantém-se ativo até à reinicialização do sistema.

## Reset

Deverá reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas.

! Antes de reinicializar o sistema, assegure-se de que a pressão dos quatro pneus se encontra adaptada às condições de utilização do veículo e em conformidade com as recomendações da etiqueta de pressão dos pneus.

O alerta de pressão baixa apenas é fiável se for efetuada a reinicialização do sistema com a pressão dos quatro pneus ajustada corretamente.

O sistema de deteção de pressão baixa dos pneus não informa se a pressão está errada aquando da reinicialização.

A reinicialização do sistema deve ser efetuada **com a ignição ligada** e o veículo parado:

- através do menu de configuração do veículo, para os veículos equipados com um ecrã tátil,
- através do botão no painel de bordo para veículos sem ecrã tátil.

## Com/sem sistema de áudio



- ☞ Mantenha este botão premido.

A reinicialização é confirmada por um sinal sonoro agudo.

Um sinal sonoro grave indica que a reinicialização não foi efetuada.

Após qualquer intervenção no sistema, é necessário verificar a pressão dos quatro pneus e, em seguida, reinicializá-lo.

## Com ecrã tátil



No menu **Condução/Veículo**, selecione o separador **“Driving function”** e a seguir **“Reset underinflation detection”**.

Selecione **“Yes”** para confirmar.

A operação de reinicialização é confirmada pela apresentação de uma mensagem e pela emissão de um sinal sonoro.

## Mau funcionamento



O acendimento intermitente e, em seguida, fixo da luz de aviso de pressão baixa dos pneus, acompanhado pelo acendimento da luz de aviso de manutenção, indica um problema de funcionamento do sistema.

É apresentada uma mensagem acompanhada por um sinal sonoro.

Neste caso, a vigilância da pressão baixa dos pneus deixa de ser assegurada.

Solicite a verificação do sistema por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

CITROËN prefere **TOTAL**



# ENCHA COM CONFIANÇA

## COM LUBRIFICANTES TOTAL QUARTZ



Durante mais de 45 anos, TOTAL e CITROËN partilharam valores comuns: excelência, criatividade e inovação tecnológica. É com esse espírito que a TOTAL desenvolveu uma gama de lubrificantes TOTAL QUARTZ adaptados aos motores CITROËN, reduzindo ainda mais o consumo e protegendo o ambiente. TOTAL e a CITROËN testa a fiabilidade e o desempenho dos seus produtos durante corridas de desportos motorizados em condições extremas.

**Escolha lubrificantes TOTAL QUARTZ para conservar o seu veículo e para assegurar uma durabilidade e um desempenho ideais do seu motor.**

## Compatibilidade dos combustíveis

### Combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são compatíveis com os biocombustíveis, em conformidade com as normas europeias atuais e futuras, podendo ser vendidas nas bombas:

- E5** Gasolina conforme a norma EN228 misturada com um combustível que respeite a norma EN15376.
- E10**

**i** Apenas é autorizada a utilização de aditivos combustíveis de gasolina que respeitem a norma B715001.

### Combustível utilizado pelos motores a diesel

Os motores a Diesel são compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas europeias, atuais e futuras, podendo ser distribuídos nas bombas:

- B7** Gasóleo que cumpra a norma EN590 em mistura com um biocombustível que cumpra a norma EN14214 (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).



- B10** Gasóleo que cumpra a norma EN16734 em mistura com um biocombustível que cumpra a norma EN14214 (incorporação possível de 0 a 10% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

- XTL** Gasóleo parafínico que cumpra a norma EN15940 em mistura com um biocombustível que cumpra a norma EN14214 (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

- B20** Pode utilizar combustível B20 ou B30 que cumpra a norma EN16709 com motores a gasóleo. No entanto, esta utilização, mesmo que ocasional, necessita da aplicação rigorosa das condições de manutenção específicas, denominadas de "Deslocações Severas".
- B30**

Para mais informações, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**!** A utilização de um outro tipo de (bio) combustível (óleos vegetais ou animais, puros ou diluídos, combustível doméstico, etc.) é estritamente proibida (risco de danos no motor e no sistema de combustível).

**i** Apenas é autorizada a utilização de aditivos diesel que cumpram a norma B715000.

### Diesel a baixa temperatura

A temperaturas abaixo de 0 °C, a formação de parafinas em combustíveis a gasóleo de tipo verão pode implicar uma operação anormal do circuito de fornecimento de combustível. Para evitar isso, recomendamos a utilização de combustível diesel de tipo inverno e manter o depósito acima dos 50% de enchimento. Se, apesar disso, a temperaturas abaixo de -15 °C o motor tiver problemas a iniciar, saia do veículo numa garagem ou oficina aquecida durante algum tempo.

### Deslocações ao estrangeiro

**Determinados combustíveis podem danificar o motor do seu veículo. Nalguns países, pode ser exigida a utilização de um tipo particular de combustível (índice de octanas específico, denominação comercial específica, etc.) para garantir a operação correta do motor. Para mais informações, consulte o revendedor.**

## Depósito de combustível

**Capacidade do depósito: cerca de 45 litros.**

**!** No caso de abastecer combustível que não seja adequado à motorização do seu veículo, é indispensável que proceda à drenagem do depósito e que o abasteça com o combustível correto, antes de colocar o motor em funcionamento.

### Nível de combustível baixo



Quando é atingido o nível de combustível baixo no depósito, esta luz de aviso acende-se no painel de instrumentos, acompanhado por um alerta sonoro e uma mensagem.

Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** de combustível no depósito. Esta luz de aviso acende-se novamente cada vez que ligar a ignição, acompanhada por uma mensagem e um sinal sonoro enquanto não adicionar combustível suficiente. A frequência deste sinal sonoro e desta mensagem aumenta à medida que o nível diminui e se aproxima de "0".

Reponha o nível de combustível para evitar que o veículo pare assim que possível.

**i** Para mais informações sobre a **Falta de combustível (gasóleo)**, consulte a secção correspondente.

## Reabastecimento

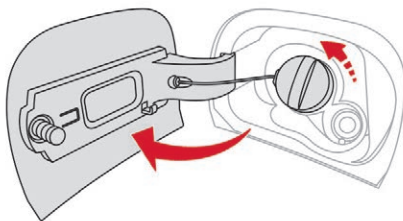
Uma etiqueta, colada no interior do tampão do depósito, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função do tipo de motor.

É necessário abastecer pelo menos 5 litros para que o abastecimento seja registado pelo indicador de combustível.

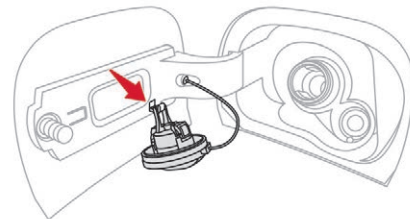
A abertura do bujão poderá dar origem a um ruído causado pela aspiração de ar. Este vácuo é perfeitamente normal e é resultado do isolamento do sistema de combustível.

Para reabastecer em total segurança:

☞ **É necessário desligar o veículo.**



- ☞ Com o veículo destrancado, prima a parte do tampão do depósito de combustível.
- ☞ Tenha atenção para selecionar a bomba que fornece o tipo de combustível correto para o seu veículo.
- ☞ Rode o tampão para a esquerda.



- ☞ Retire o tampão e coloque-a no respetivo suporte (no tampão).
- ☞ Introduza a pistola e empurre-a até onde for possível, antes de a acionar para encher o depósito (risco de salpicos).
- ☞ Encha o depósito completamente, mas **não prossiga depois do 3.º disparo da pistola**, pois tal poderá provocar avarias.

Quando o abastecimento tiver terminado:

- ☞ Volte a colocar o tampão.
- ☞ Rode-o para a direita.
- ☞ Empurre a portinhola do depósito de combustível para a fechar.

**!** Se o seu veículo estiver equipado com Stop & Start, nunca reponha o nível de combustível quando o motor se encontrar no modo STOP; desligue imperativamente a ignição com a chave ou o botão START/STOP com Acesso e arranque mãos-livres.



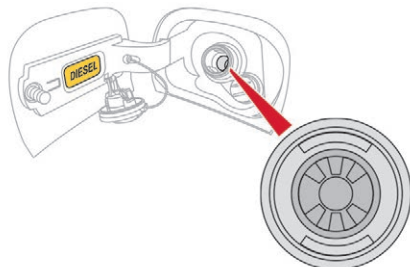
## Corte de combustível

O seu veículo encontra-se equipado com um dispositivo de segurança que corta a alimentação de combustível em caso de colisão.

## Prevenção contra combustível errado (diesel)

(Consoante o país de comercialização.)  
Dispositivo mecânico para impedir o enchimento de combustível gasolina num depósito de um veículo que funciona a diesel. Evita, assim, a degradação do motor associada a este tipo de incidente.

## Funcionamento



Aquando da introdução de uma pistola de gasolina no depósito de gasóleo, esta entra em contacto com a aba. O sistema permanece fechado e impede o respetivo enchimento.

## Não insista e introduza uma pistola de tipo diesel.

Continua a ser possível utilizar um bidão para encher o depósito. Para garantir um fluxo correto do combustível, aproxime a ponteira do recipiente sem a encostar diretamente à aba do dispositivo de prevenção contra combustível errado e verta lentamente.

### Deslocação ao estrangeiro

As pistolas de gasóleo podem ser diferentes consoante os países. A presença de um dispositivo de prevenção contra combustível errado pode tornar impossível o abastecimento do reservatório. Nem todos os veículos com motor diesel estão equipados com bloqueador de combustível pelo que durante as deslocações ao estrangeiro aconselhamos que verifique junto de um revendedor CITROËN se o seu veículo está adaptado ao material de abastecimento de combustível existente no país em que irá circular.

## Correntes para a neve



Em condições de inverno, as correntes para a neve melhoram a tração bem como o comportamento do veículo nas travagens.

! As correntes para a neve só devem ser montadas nas rodas dianteiras. Nunca devem ser colocados em rodas sobressalentes "space-saver".

i Tenha em conta a regulamentação específica de cada país para a utilização das correntes para a neve e a velocidade máxima autorizada.

## Dicas de instalação

- ☞ Se tiver de montar as correntes durante o seu trajeto, pare o veículo numa superfície plana ao lado da estrada.
- ☞ Engrene o travão de estacionamento e, se necessário, coloque calços nas rodas para evitar que o veículo deslize.
- ☞ Monte as correntes seguindo as instruções fornecidas pelo fabricante.
- ☞ Arranque e conduza cuidadosamente durante alguns momentos, sem exceder 50 km/h.
- ☞ Pare o veículo e verifique se as correntes para a neve estão esticadas.

**i** É vivamente recomendado que treine a montagem das correntes para a neve antes de partir num solo plano e seco.

**!** Evite conduzir numa estrada sem neve com correntes para a neve para não danificar os pneus do seu veículo e o piso da estrada. Se o seu veículo estiver equipado com jantes de liga de alumínio, verifique se nenhuma parte da corrente ou das fixações está em contacto com a jante.

Utilize unicamente correntes concebidas para montagem no tipo de rodas que equipam o seu veículo:

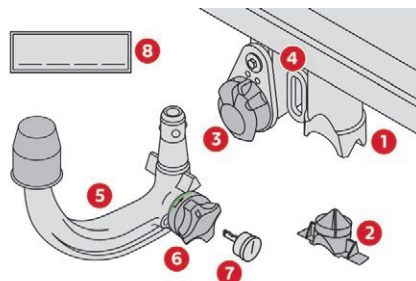
Dimensões dos pneus de origem	Tipos de correntes
195/65 R15	Malha de 9 mm no máximo
195/60 R16	
205/60 R16	Não é possível instalar correntes
215/50 R17	

Para mais informações sobre as correntes para a neve, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

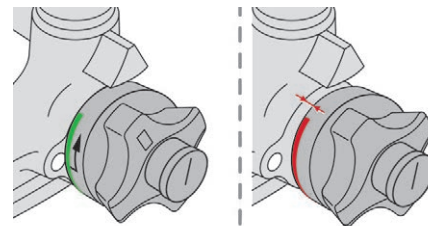
## Engate de reboque com bola de reboque de fácil desmontagem

A montagem e desmontagem da bola de reboque neste sistema de reboque genuíno não necessitam de ferramentas.

### Apresentação



1. Suporte de fixação.
2. Obturador de proteção.
3. Tomada de ligação.
4. Anel de segurança.
5. Rótula amovível.
6. Botão em forma de estrela de trancamento/destrancamento.
7. Fechadura com chave.
8. Etiqueta com as referências da chave.



- A. Posição **trancada** (marca **verde** oposta à marca **branca**); o botão em forma de estrela está em contacto com a rótula (não há espaço).
- B. Posição **destrancada** (marca **vermelha** oposta à marca **branca**); o botão em forma de estrela já não está em contacto com a rótula (espaço de cerca de 5 mm).

**!** Os reboques com luzes LED não são compatíveis com o arnês da cablagem deste dispositivo.

**i** Para mais informações sobre as **funcionalidades técnicas** e, nomeadamente, sobre os pesos de reboque do veículo, consulte a secção correspondente. Para obter conselhos de condução com segurança ao **Rebocar um reboque**, consulte a secção correspondente.

**! Antes de qualquer utilização**

Assegure-se de que a rótula está montada corretamente verificando os seguintes pontos:

- a marca **verde** do botão em forma de estrela está alinhada com a marca **branca** da rótula,
- o botão em forma de estrela está em contacto com a rótula (posição **A**),
- o fecho de segurança está bloqueado e a chave foi retirada; o botão em forma de estrela não pode se acionado,
- a rótula não deve mover-se no seu suporte; teste agitando-a com a mão.

Caso a rótula não esteja bloqueada, o reboque pode soltar-se – risco de acidente!

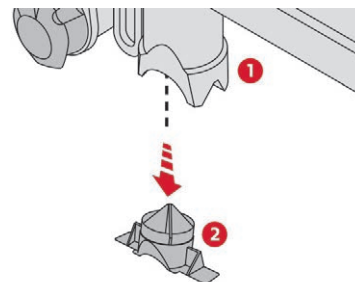
**! Durante a utilização**

Nunca destranque o sistema de bloqueio enquanto o reboque ou o porta-cargas estiver instalado na bola de reboque. Nunca exceda o peso máximo autorizado para o veículo – o peso bruto do reboque. É essencial que a carga máxima autorizada seja cumprida no dispositivo de reboque: se for excedida, o dispositivo pode soltar-se do veículo, incorrendo num risco de acidente grave. Certifique-se de que as luzes do reboque estão a funcionar corretamente. Antes de circular, verifique a regulação da altura dos faróis. Para mais informações sobre a **Regulação da altura dos faróis**, consulte a secção correspondente.

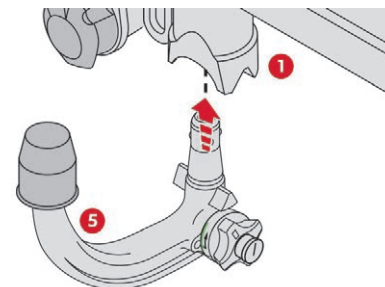
**! Após a utilização**

Quando viajar com um suporte montado no engate de reboque sem reboque ou carga, é necessário remover a bola de reboque e colocar o obturador de proteção no suporte. Esta medida aplica-se em particular quando há o risco de a bola de reboque poder ocultar a chapa da matrícula ou a sua iluminação.

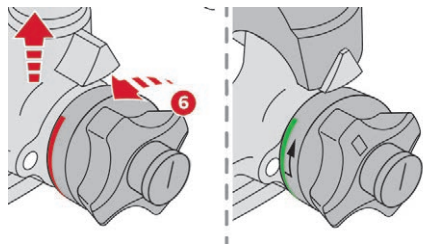
## Montagem da bola de reboque



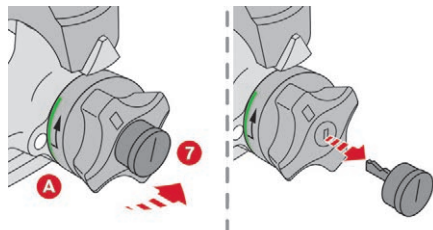
- ☞ Sob o pára-choques traseiro, retire o obturador de proteção **2** do suporte **1**.



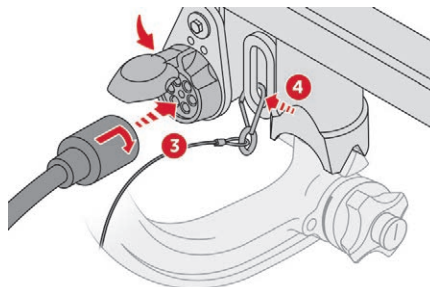
- ☞ Introduza a extremidade da bola de reboque **5** no suporte **1** e puxe-a para cima; o bloqueio ocorre automaticamente.



- ☞ O manípulo **6** efetua um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio; tenha atenção para não deixar a sua mão muito próxima!

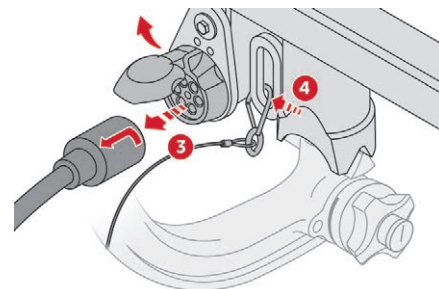


- ☞ Verifique se o mecanismo trancou corretamente no respetivo local e se a marca **verde** do manípulo de trancamento coincide com a marca **branca** da bola de reboque (posição **A**).
- ☞ Tranque a fechadura **7** através da chave.
- ☞ Retire sempre a chave. A chave não pode ser retirada caso a fechadura esteja destrancada.
- ☞ Engate a tampa na fechadura.

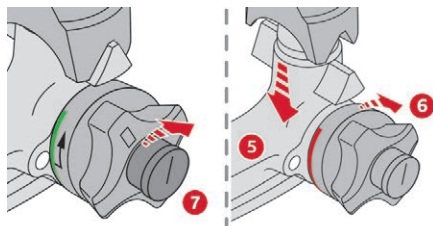


- ☞ Retire a tampa de proteção da bola de reboque.
- ☞ Fixe o reboque na bola de reboque.
- ☞ Prenda o cabo do reboque ao anel de segurança **4** do suporte.
- ☞ Incline a tomada da cablagem **3** para a frente para a colocar na posição pretendida.
- ☞ Introduza o obturador do reboque e dê-lhe meia volta para o ligar à tomada **3** do suporte.

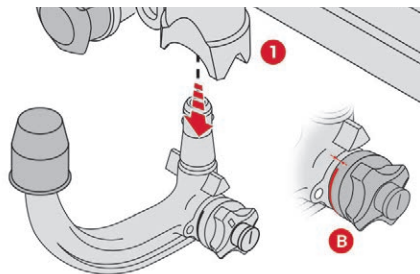
## Desmontagem da bola de reboque



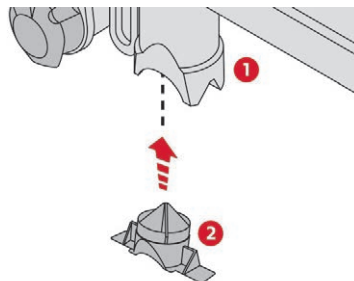
- ☞ Dê-lhe um quarto de volta e puxe o obturador do reboque para o desligar da tomada **3** do suporte.
- ☞ Incline a tomada da cablagem **3** do reboque para a esquerda, para a manter afastada.
- ☞ Desprenda o cabo do reboque do anel de segurança **4** do suporte.
- ☞ Solte o reboque da bola de reboque.
- ☞ Coloque a tampa de proteção na bola de reboque.



- ☞ Retire a chave da fechadura.
- ☞ Insira a chave na fechadura 7.
- ☞ Abra a fechadura através da chave.
- ☞ Segure firmemente na bola de reboque 5 com uma mão; usando a outra mão para puxar e rodar o manípulo 6 completamente no sentido dos ponteiros do relógio; não liberte o manípulo.



- ☞ Retire a bola de reboque por baixo do seu suporte 1.
- ☞ Solte o mecanismo; este para automaticamente na posição destrancada e verifique se a marca **vermelha** no manípulo de trançamento coincide com a marca **branca** da bola de reboque (posição **B**).



- ☞ Volte a colocar o obturador de proteção 2 no suporte 1.
- ☞ Arrume cuidadosamente a bola de reboque no seu estojo ao abrigo de choques e sujidade.

## Manutenção

Apenas é possível um funcionamento correto se a bola de reboque e o seu suporte estiverem limpos. Antes de limpar o veículo com um jato de alta pressão, a bola de reboque deve ser desmontada e o obturador de proteção deve ser montado no suporte.

- i** Coloque a etiqueta anexa num local bem visível, próximo do suporte ou no interior da mala.  
Para qualquer intervenção no sistema de engate de reboque, dirija-se ao revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada.

## Dispositivo de reboque

### Distribuição de carga

- ☞ Distribua a carga no reboque para que os objetos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lança se aproxime do máximo autorizado sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma o desempenho do motor. A carga máxima que pode ser rebocada tem de ser reduzida em 10% por 1000 metros de altitude.

- i** Use dispositivos de reboque e a respetiva cablagem não modificada aprovada pela CITROËN. É aconselhável que a montagem seja realizada por um revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada.  
Em caso de montagem do engate de reboque não realizada por um revendedor CITROËN, esta deve ser obrigatoriamente efetuada seguindo as instruções do fabricante do veículo.  
Determinadas funções de assistência à condução ou manobra são automaticamente desativadas se for utilizado um engate do reboque aprovado.

**!** Respeite o peso máximo admissível, indicado no certificado de matrícula do seu veículo, na etiqueta do fabricante bem como na secção **Características técnicas** deste manual.

**A conformidade com o peso máximo autorizado no ponto de engate (bola de reboque) inclui também a utilização de acessórios (porta-bicicletas, caixa de reboque, etc.).**

**!** Respeite a legislação do país no qual circula.

## Modo de corte de energia

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em função do nível de energia restante na bateria.

Quando o veículo está em movimento, a função de corte de energia desativa temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do vidro traseiro, etc.

As funções desativadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

## Modo de economia de energia

Sistema que gere a duração de certas funções para preservar uma carga suficiente da bateria. Depois da paragem do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de quarenta minutos, funções como o sistema áudio e a telemática, os limpa-para-brisas, as luzes de cruzamento, as luzes do teto, etc.

## Entrada neste modo

Uma mensagem de entrada em modo economia de energia aparece no ecrã do painel de instrumentos e as funções ativas são postas em suspenso.

**i** Se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada ao mesmo tempo, esta será mantida durante cerca de 10 minutos com o sistema Bluetooth mãos-livres do seu sistema de áudio.

## Sair do modo

Estas funções serão reativadas automaticamente na utilização seguinte do veículo.

Para utilizar imediatamente estas funções, ligue o motor e deixe-o funcionar:

- menos de dez minutos, para usar o equipamento durante cerca de cinco minutos,

- mais de dez minutos, para usar o equipamento até cerca de trinta minutos.

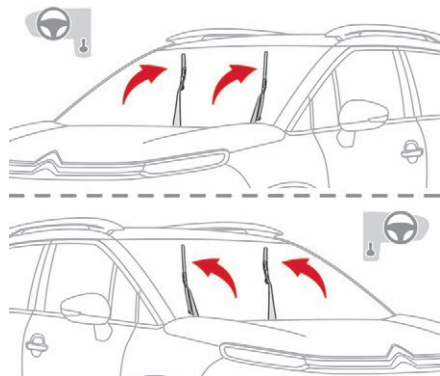
Deixe o motor trabalhar na duração especificada para garantir que a carga da bateria é suficiente.

Não ligue e desligue o motor repetida e continuamente para recarregar a bateria.

**!** Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor.  
Para mais informações sobre a **bateria de 12 V**, consulte a secção correspondente.

## Substituição de uma escova do limpavidros

### Antes de remover um limpavidros dianteiro



- ☞ No espaço de um minuto após desligar a ignição, acione a haste do limpavidros para posicionar as barras do limpavidros verticalmente no para-brisas.

ou

- ☞ Um minuto após desligar a ignição, endireite os braços manualmente.

### Desmontagem

- ☞ Levante o braço do limpavidros correspondente.
- ☞ Desencaixe a escova do limpavidros e retire-a.

### Montar novamente

- ☞ Coloque a nova escova correspondente e prenda-a.
- ☞ Dobre cuidadosamente o braço do limpavidros.

### Depois de montar uma escova do limpavidros dianteiro

- ☞ Ligue a ignição.
- ☞ Acione novamente a alavanca do limpavidros para arrumar as escovas.

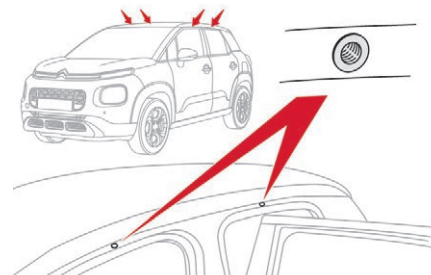
**!** A sua substituição deverá ser efetuada exclusivamente por um revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada.

### Barras do tejadilho

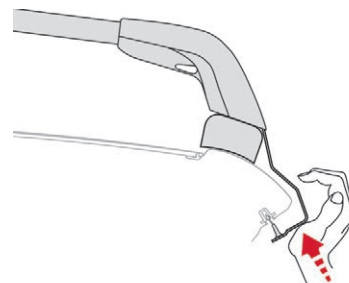
**!** Por motivos de segurança e para evitar danos no tejadilho, é imperativo utilizar as barras transversais homologadas para o seu veículo.

**i** Respeite as instruções de montagem e as condições de utilização indicadas nas instruções fornecidas com as barras do tejadilho.

### Versão sem barras longitudinais

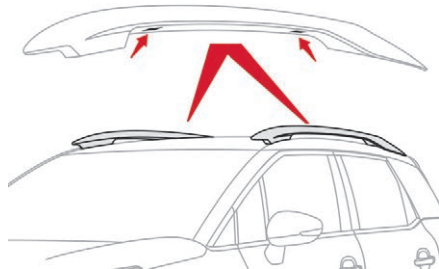


Ao instalar barras de tejadilho, use apenas os quatro pontos de fixação situados no tejadilho. Esses pontos são mascarados pelas portas do veículo quando fechadas.



As fixações das barras do tejadilho possuem um pino que é necessário introduzir no orifício de cada um dos pontos de fixação.

## Versão com barras longitudinais



Deve fixar as barras transversais nas barras longitudinais, respeitando os pontos de fixação sob as barras longitudinais.

### ! Teto de abrir

Certifique-se de que as cargas não ultrapassem a parte de baixo das barras do tejadilho, para não impedir os movimentos do teto de abrir.

### ! Recomendações

- ☞ Distribua a carga uniformemente, tendo cuidado para não sobrecarregar um dos lados.
- ☞ Disponha a parte mais pesada da carga o mais perto possível do tejadilho.
- ☞ Fixe corretamente a carga e sinalize-a, no caso de esta sobressair do veículo.
- ☞ Conduza com cuidado: a sensibilidade do veículo aos ventos laterais aumenta (a estabilidade do veículo pode ser afetada).
- ☞ Retire as barras do tejadilho assim que terminar o transporte.

! Carga máxima distribuída pelas barras do tejadilho, para uma altura de carga que não ultrapasse os 40 cm:

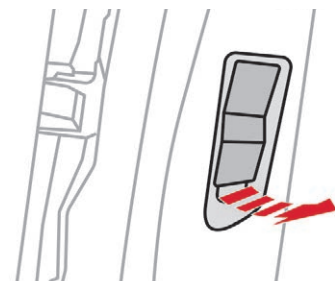
- sem barras longitudinais: **50 kg**,
- com barras longitudinais: **45 kg**.

Como este valor pode mudar, verifique a carga máxima indicada na documentação fornecida com as barras de tejadilho. Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, no sentido de não provocar danos nas barras do tejadilho e nas fixações no veículo.

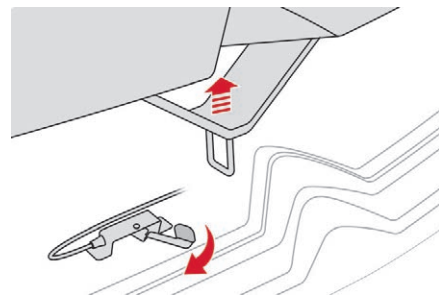
Consulte a legislação nacional para poder respeitar a regulamentação do transporte de objetos mais longos do que o veículo.

## Capot Abertura

- ☞ Abra a porta dianteira esquerda.

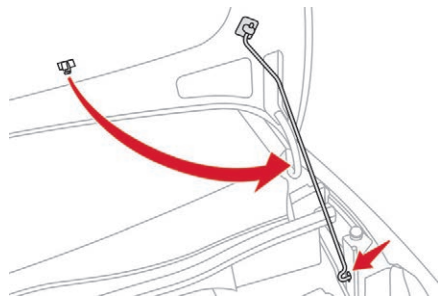


- ☞ Puxe para si a alavanca situada na parte inferior da abertura da porta.



- ☞ Coloque a alavanca para a esquerda e levante o capot.





- Desencaixe a vareta do seu suporte e coloque-a no entalhe para manter o capot aberto.

## Fecho

- Retire a vareta do entalhe.
- Prenda a vareta no seu suporte.
- Baixe o capot e deixe-o cair para trancar quando estiver quase em baixo.
- Puxe o capot para confirmar que está bem trancado.

**i** A localização da alavanca de abertura interior do capot impede que este seja aberto quando a porta dianteira esquerda está fechada.

**!** Com o motor quente, deverá manusear a patilha de segurança exterior e a haste com cuidado (risco de queimaduras), utilizando a área protegida. Com o capot aberto, tenha atenção para não danificar a patilha de segurança. Em caso de vento forte, não abra o capot.



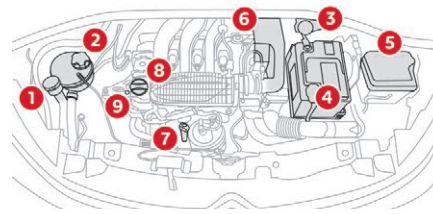
Antes de qualquer intervenção sob o capot, neutralize o Stop & Start para evitar qualquer risco de lesão associada a um acionamento automático do modo START.

**!** A ventoinha de arrefecimento pode entrar em funcionamento depois de o motor parar. Tenha cuidado para que as lâminas da hélice não toquem em objetos nem em vestuário.

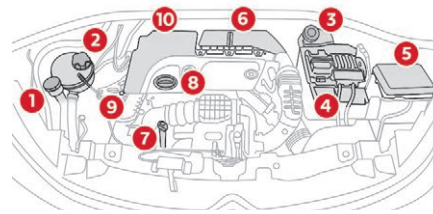
**!** Devido à existência de equipamentos elétricos sob o capot recomenda-se limitar a exposição à água (chuva, lavagem, etc.).

## Motores

### Gasolina



### Gasóleo



Estes motores são exemplos fornecidos como exemplo.

As localizações dos seguintes elementos poderão variar:

- Filtro de ar.
- Vareta de óleo do motor.
- Tampa do óleo do motor.
- Bomba de escorvamento.

- Depósito do líquido do lava-vidros.
- Depósito do líquido de refrigeração do motor.

3. Depósito do líquido dos travões.
4. Bateria.
5. Caixa de fusíveis.
6. Filtro de ar.
7. Vareta de óleo do motor.
8. Tampão do óleo do motor.
9. Ponto de massa remoto.
10. Bomba de escorvamento\*.

\* Consoante o motor.

**!** O circuito do diesel está sob pressão muito alta. Qualquer intervenção neste circuito deve ser realizada exclusivamente por um revendedor CITROËN ou oficina qualificada.

## Verificação dos níveis

Verifique com regularidade todos estes níveis segundo o plano de manutenção do construtor. Reponha o nível, se necessário, salvo indicação em contrário.

Em caso de descida significativa do nível, solicite a verificação do sistema correspondente por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

**!** O líquido deve estar em conformidade com as recomendações do fabricante e o motor do veículo.

**!** Tenha atenção durante as intervenções sob o capot, uma vez que determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura) e o ventilador de arrefecimento pode ser acionado a qualquer instante (mesmo com a ignição desligada).

## Produtos usados

**!** Evitar o contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. Muitos destes líquidos são nocivos para a saúde ou muito corrosivos.



Não descarte o óleo e os líquidos usados pela canalização ou no solo. Leve o óleo usado a um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada ou deixe-os nos recipientes reservados para este efeito.

## Nível de óleo do motor



A verificação efetua-se através do indicador de nível de óleo no painel de instrumentos (nos veículos assim equipados) quando a ignição é ligada ou com a vareta.

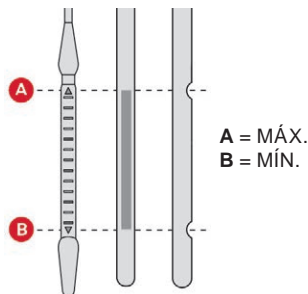
**i** Para garantir a fiabilidade da medição, o seu veículo deverá encontrar-se estacionado numa superfície nivelada, com o motor desligado há mais de 30 minutos.

É normal que sejam necessárias reposições do nível de óleo entre duas revisões (ou mudanças de óleo). A CITROËN recomenda a verificação do nível e, se necessário, o abastecimento a cada 5000 km.

## Verificação com a vareta de medição

A localização da vareta de medição é ilustrada no esquema da parte inferior do capot do motor correspondente.

- ☞ Pegue na extremidade colorida da vareta de medição e retire-a completamente.
- ☞ Limpe a vareta de medição com um pano limpo e sem pelo.
- ☞ Introduza a vareta de verificação do óleo totalmente no orifício e, em seguida, retire-a novamente para efetuar o controlo visual: o nível correto deverá situar-se entre as marcas **A** e **B**.



Se constatar que o nível se encontra acima da marca **A** ou abaixo da marca **B**, **não efetue o arranque do motor.**

- Se o nível **MÁX.** for ultrapassado (risco de deterioração do motor), contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.
- Se o nível **MIN.** não for atingido, efetue imperativamente um complemento de óleo do motor.

## Grau do óleo

Antes de atestar ou de mudar o óleo, verifique se é o tipo de óleo adequado ao seu motor e se está de acordo com as recomendações do fabricante.

## Atestar o óleo do motor

A localização do tampão do óleo está ilustrada no esquema da parte inferior do capot.

- ☞ Desaperte o tampão do óleo para aceder ao orifício de enchimento.
- ☞ Deite o óleo em pequenas quantidades, evitando derrames ou salpicos nos componentes do motor (risco de incêndio).
- ☞ Aguarde alguns minutos antes de verificar novamente o nível com a vareta.
- ☞ Deite mais óleo se necessário.
- ☞ Após verificação do nível, volte a apertar com cuidado o tampão do óleo e coloque a vareta no respetivo lugar.

**i** Depois de atestar o óleo, a verificação feita ao ligar a ignição com o indicador do nível do óleo no painel de instrumentos não é válida nos 30 minutos a seguir a ter atestado.

## Mudança de óleo do motor

Consulte o plano de manutenção do construtor para obter detalhes sobre a periodicidade desta operação.

Para preservar a fiabilidade do motor e do sistema de controlo de emissões, nunca utilize aditivos no óleo do motor.

## Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de travão.

## Mudança do líquido de refrigeração

Consulte o plano de manutenção do construtor para obter detalhes sobre a periodicidade desta operação.

## Características do líquido

Este líquido deve estar em conformidade com as recomendações do fabricante.

## Nível do líquido de refrigeração



Verifique regularmente o nível do líquido de refrigeração. É normal atestar o fluido entre duas revisões.

Para garantir a fiabilidade da medição, o seu veículo deverá encontrar-se estacionado em solo nivelado, com o motor frio.

O nível do líquido de refrigeração deve situar-se próximo da marca "MÁX." sem a ultrapassar.

Se o nível estiver próximo ou abaixo da marca "MÍN.", deverá imperativamente repor o nível.

Um nível de líquido de refrigeração baixo constitui um risco de danos graves no seu motor.

Quando o motor estiver quente, a temperatura do líquido de refrigeração é regulada pelo ventilador.

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, aguarde pelo menos uma hora depois de desligar o motor para efetuar uma intervenção.

Para evitar qualquer risco de queimadura em caso de intervenção urgente para atestar, ponha um pano à volta do tampão e desaperte-o dando duas voltas para deixar a pressão baixar.

Quando a pressão tiver diminuído, retire o tampão e reponha o nível.

**!** A ventoinha de arrefecimento pode entrar em funcionamento depois de o motor parar. Tenha cuidado para que as lâminas da hélice não toquem em objetos nem em vestuário.

### Características do líquido

O líquido dos travões tem de respeitar as recomendações do fabricante.

### Nível do líquido do lava-vidros



Ateste sempre que necessário.

### Especificações do líquido

O líquido do lava-vidros tem de ser reabastecido com uma mistura pronta a usar. No inverno (temperaturas abaixo de zero), tem de ser utilizado um anticongelante adequado às condições vigentes, de forma a preservar os elementos do sistema (bomba, depósito, condutas, etc.).

O enchimento com água pura é proibido em quaisquer circunstâncias (risco de congelamento, depósitos de calcário, etc.).

### Nível de aditivo de gasóleo (Diesel com filtro de partículas)



O nível mínimo do depósito de aditivo é indicado por esta luz de aviso fixa, por um sinal sonoro e por uma mensagem de nível de aditivo do filtro de partículas demasiado baixo.

### Reposição do nível

A reposição do nível deste aditivo deverá ser efetuada, rápida e imperativamente, pelo revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

### Nível de AdBlue

É acionado um alerta quando se atinge o nível de reserva.

Para evitar a imobilização do veículo, em conformidade com os regulamentos, tem de o abastecer com AdBlue.

Para mais informações sobre **AdBlue®** e o sistema SCR, e em particular, sobre o abastecimento, consulte a secção correspondente.

### Verificações

Salvo indicação contrária, verifique estes componentes em conformidade com o plano de manutenção do construtor e em função da motorização do seu veículo.

Caso contrário, solicite que estes sejam verificados por um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Bateria de 12 V



A bateria não necessita de manutenção.

Todavia, verifique regularmente se os terminais estão corretamente apertados (versões sem terminais de libertação rápida) e se as ligações estão limpas.

**i** Para mais informações sobre as precauções a tomar antes de uma operação na **bateria de 12 V**, consulte a secção correspondente.

**!** As versões equipadas com Stop & Start possuem uma bateria de chumbo-ácida de 12 V de tecnologia e características específicas. A sua substituição deverá ser efetuada exclusivamente no revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada.

## Filtro, ar



Em função do meio ambiente (por ex. atmosfera poluída) e da utilização do veículo (por ex. condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

## Filtro, habitáculo



Em função do meio ambiente (por ex. atmosfera poluída) e da utilização do veículo (por ex. condução urbana), **substitua-o, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

**i** Um filtro de habitáculo obstruído pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

## Filtro de óleo



Substitua o filtro de óleo a cada mudança de óleo do motor.

## Filtro de partículas (gasóleo)



O início de saturação do filtro de partículas é indicado pelo acendimento fixo desta luz de aviso, acompanhada por uma mensagem de alerta.

**i** Desde que as condições de trânsito o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, no mínimo, 60 km/h até a luz de aviso se apagar. Se a luz de aviso permanecer acesa, isso indica um nível de aditivo diesel baixo. Para mais informações sobre **Verificação dos níveis** e, especificamente, sobre o nível de aditivo diesel, consulte a secção correspondente. Num veículo novo, as primeiras operações de regeneração do filtro de partículas podem ser acompanhadas por odores a "queimado" que são perfeitamente normais. Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralentí, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape, aquando de acelerações. Estas não têm consequências para o comportamento do veículo nem para o ambiente.

## Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não necessita de uma manutenção específica (ausência de mudança do óleo).

## Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não necessita de manutenção (ausência de mudança do óleo).

## Pastilhas dos travões



O desgaste dos travões depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspecionar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

A menos que haja uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos travões indica o desgaste das placas.

## Desgaste dos discos dos travões



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos travões, contacte o revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Travão de estacionamento

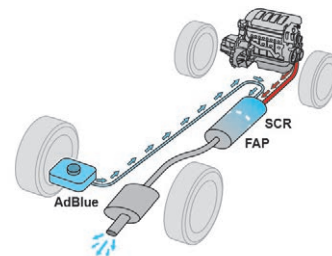


Um percurso demasiado elevado deste sistema ou a constatação de perda de eficácia implica que o travão de estacionamento deve ser verificado, mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efetuada por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.

**!** Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes. Para otimizar o funcionamento de componentes tão importantes como os do sistema de travagem, a CITROËN seleciona e propõe produtos muito específicos. Depois da lavagem do veículo, pode formar-se humidade ou, em condições de inverno, gelo nos discos e pastilhas de travões: a eficácia de travagem pode diminuir. Efetue algumas manobras de travagem para secar e descongelar os travões.

## AdBlue® (motores BlueHDi)



### Sistema SCR

Com o auxílio de líquido chamado AdBlue® que contém ureia, um catalisador transforma até 85% dos óxidos de azoto (NOx) em azoto e água, inofensivos para a saúde e o meio ambiente.



O AdBlue® está dentro de um **depósito especial** com uma capacidade de cerca de 15 litros.

Assim que atinge o nível de reserva, um sistema de alerta é acionado: ainda pode conduzir mais 2400 km antes de ficar com o depósito completamente vazio.

A cada visita de manutenção programada do seu veículo num revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada, o depósito de AdBlue® será enchido para permitir o bom funcionamento do sistema SCR.

Se a quilometragem prevista entre dois intervalos de manutenção do seu veículo exceder o limite de 20 000 km, é necessário atestar o AdBlue®.

**!** Quando o depósito de AdBlue® estiver vazio, um sistema definido como obrigatório pelos regulamentos impede o arranque do motor. Quando o sistema de SCR apresentar uma anomalia no funcionamento, o nível de emissões do seu veículo deixa de estar em conformidade com a regulamentação Euro 6: o seu veículo torna-se poluente. No caso de problema de funcionamento confirmado do sistema SCR, deve dirigir-se assim que possível ao revendedor CITROËN ou a uma oficina qualificada: após percorridos 1100 km, um sistema será ativado automaticamente para impedir o arranque do motor. Nos dois casos, um indicador de autonomia permite-lhe saber a distância que pode percorrer antes da imobilização do veículo.

**i** Para mais informações sobre as **luzes de aviso** e os alertas associados, consulte a secção correspondente.

**i** **Congelamento do AdBlue®**  
O AdBlue® congela a temperaturas abaixo de -11 °C, aproximadamente. O sistema SCR possui um dispositivo de aquecimento do depósito de AdBlue® que lhe permite colocar o veículo em movimento em todas as condições climáticas.

## Abastecimento de AdBlue®

**i** Caso pretenda efetuar este abastecimento por si próprio, leia atentamente as seguintes recomendações.

## Precauções de utilização

A solução AdBlue® tem uma base de ureia. Este líquido é não inflamável, incolor e inodoro (quando mantido num local fresco). Em caso de contacto com a pele, lave a zona afetada com água corrente e sabão. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água corrente e abundante ou com uma solução de lavagem ocular durante, pelo menos, 15 minutos. Em caso de persistência de sensação de ardor ou irritação, consulte um médico. Em caso de ingestão, lave imediatamente a boca com água limpa e beba bastante água.

Em determinadas circunstâncias (por exemplo, temperatura elevada), o risco de libertação de amoníaco não pode ser excluído: não inalar o vapor. O amoníaco tem uma ação irritante nas mucosas (olhos, nariz e garganta).

**!** Conserve o AdBlue® fora do alcance das crianças, no seu frasco original. Nunca transvase o AdBlue® para outro recipiente: o aditivo perderá as suas qualidades de pureza.

Utilize somente o líquido AdBlue® em conformidade com a norma ISO 22241.

**!** Nunca dilua o AdBlue® com água. Nunca coloque o AdBlue® no depósito de diesel.

Os contentores estão disponíveis num revendedor CITROËN ou numa oficina qualificada.

**i** Também pode visitar uma estação de serviço equipada com bombas AdBlue especialmente concebidas para veículos particulares e de mercadorias ligeiros.

**!** Nunca faça o abastecimento de AdBlue® num distribuidor reservado para veículos pesados.

## Recomendações de armazenamento

O AdBlue® congela a cerca de -11 °C e deteriora-se a partir dos 25 °C. Deve-se armazenar num local fresco e ao abrigo da exposição direta à luz solar.

Nestas condições o líquido poderá ser conservado durante pelo menos um ano.

Se o líquido congelar, poderá voltar a utilizá-lo uma vez completamente descongelado à temperatura ambiente.

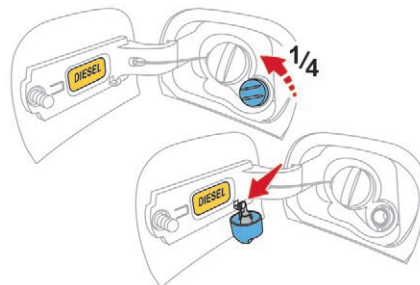
**!** Nunca guarde os recipientes de AdBlue® no seu veículo.

## Procedimento

Com temperaturas baixas, antes de abastecer, certifique-se de que a temperatura é superior a -11 °C. Caso contrário, o AdBlue® poderá congelar e não poderá ser vertido no depósito. Estacione o seu veículo num local com uma temperatura moderada durante algumas horas para poder efetuar o abastecimento.

☞ Antes de proceder ao abastecimento, assegure-se de que o veículo está estacionado numa superfície plana e horizontal.

- ☞ Desligue a ignição e retire a chave para desligar o motor.
- ou
- ☞ Com o Acesso e arranque mãos-livres, prima o botão **“START/STOP”** para desligar o motor.



- ☞ Com o veículo destrancado, abra a portinhola do depósito de combustível.
- ☞ Desaperte o tampão azul um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
- ☞ Retire o tampão azul.

## Reabastecimento

- ☞ Obtenção de uma embalagem de AdBlue®. Após verificar a data de validade, leia as instruções de utilização da etiqueta cuidadosamente antes de verter o conteúdo do recipiente ou frasco no depósito de AdBlue do seu veículo.

Ou

- ☞ Introduza o bocal da bomba de AdBlue® e encha novamente o depósito até o bocal parar automaticamente.

### **!** Importante:

- Para evitar que o depósito de AdBlue® extravase, recomenda-se:
  - Abastecer entre 10 e 13 litros utilizando o frasco de AdBlue®.
- Ou
  - Se abastecer numa estação de serviço, pare após a primeira paragem automática do bocal.
- Se o depósito de AdBlue® do seu veículo estiver completamente vazio – confirmado pelas mensagens de alerta e pela impossibilidade de ligar o motor – deve obrigatoriamente efetuar um abastecimento de, no mínimo, 5 litros.



## Após reabastecer

☞ Realize o procedimento pela ordem inversa.

**!** Importante: **em caso de reposição do nível após uma avaria por falta de AdBlue**, deverá aguardar imperativamente cerca de 5 minutos antes de voltar a ligar a ignição, **sem abrir a porta do condutor, nem trancar o veículo, nem introduzir a chave no contactor, nem introduzir a chave do sistema "Acesso e arranque mãos-livres" no habitáculo.**

Ligue a ignição e, após 10 segundos, ligue o motor.

## Falta de combustível (diesel)

Para os veículos equipados com motores a gasóleo, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito de combustível. Se não for possível efetuar o arranque do motor à primeira, não insista e reinicie o procedimento.

Para obter mais informações sobre **Prevenção contra combustível errado (diesel)**, consulte a secção correspondente.

## Motores BlueHDi

- ☞ Encha o depósito de combustível com, pelo menos, 5 litros de gasóleo.
- ☞ Ligue a ignição (sem acionar o motor).
- ☞ Aguarde cerca de 6 segundos e desligue a ignição.
- ☞ Repita o processo 10 vezes.
- ☞ Acione o motor de arranque para pôr o motor a funcionar.

## Outros motores HDi

(Exceto a versão BlueHDi)

- ☞ Encha o depósito de combustível com, pelo menos, cinco litros de gasóleo.

- ☞ Abra o capot do motor.
- ☞ Se necessário, solte a tampa para aceder à bomba de escorvamento.



- ☞ Opere a bomba de purga repetidamente até sentir o seu endurecimento (poderá deparar-se com alguma resistência na primeira pressão).
- ☞ Acione o motor de arranque para ligar o motor (caso o motor não arranque à primeira, aguarde cerca de 15 segundos e volte a tentar).
- ☞ Se o motor não arrançar após algumas tentativas, volte a acionar a bomba de escorvamento e, em seguida, ligue o motor.
- ☞ Coloque a tampa, fixando-a.
- ☞ Volte a fechar o capot.

## Kit de reparação provisória de furos

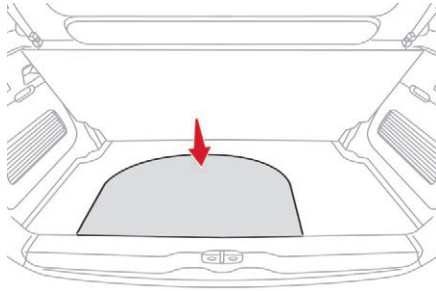
Leia o código QR na página 3 para visualizar vídeos com as explicações.

Composto por um compressor e por um cartucho de produto de colmatagem, permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a poder dirigir-se à oficina mais próxima. Foi concebido para reparar a maioria dos furos suscetíveis de afetar o pneu, situados no piso ou no flanco do pneu.

**Apenas** a tomada de 12 V **na traseira** do veículo permite a ligação do compressor durante o tempo necessário para a reparação ou enchimento do pneu do veículo. As outras tomadas de 12 V do veículo não podem ser utilizadas com o compressor.

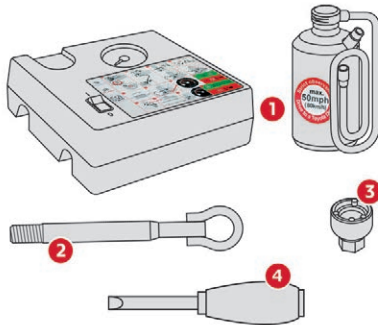
**Deteção de pressão baixa dos pneus**  
Após reparação do pneu, o avisador permanecerá aceso enquanto a reinicialização do sistema não for efetuada.  
Para obter mais informações sobre a **Deteção de pressão baixa dos pneus**, consulte a secção correspondente.

## Acesso ao kit



Este kit é instalado na respetiva caixa, por baixo do piso da mala.

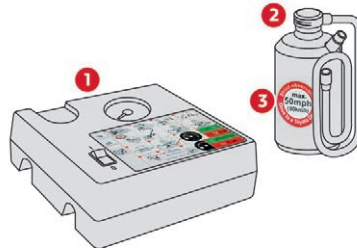
## Lista de ferramentas



1. Kit de reparação provisória de furos. Contém um produto de colmatagem para reparar temporariamente a roda e permite a regulação da pressão do pneu.
2. Porca para parafusos antirroubo (situada no porta-luvas ou na caixa de ferramentas) (consoante a versão). Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "antirroubo".
3. Anel de reboque amovível.
4. Chave de parafusos plana. Permite que a tampa no para-choques dianteiro ou traseiro seja aberta para apertar o anel de reboque amovível 3.

Para mais informações sobre o **Reboque do veículo** e a utilização do anel de reboque amovível, consulte a secção correspondente.

## Composição do kit



1. Compressor de 12 V, com manómetro integrado.
2. Frasco de vedante, com tubo incorporado.
3. Autocolante do limite de velocidade.

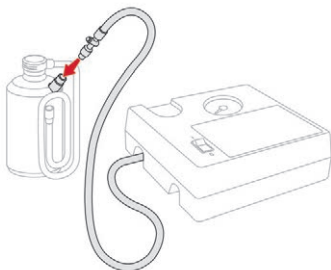
! O autocolante do limite de velocidade deve ser colado no interior do veículo, no campo de visão do condutor, para o lembrar de que uma roda se encontra em utilização temporária.

! Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h quando conduzir com um pneu reparado com a ajuda deste tipo de kit.

## Procedimento de reparação

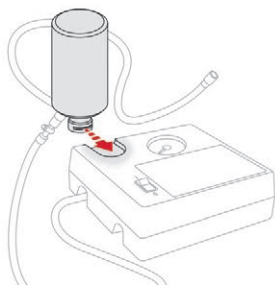
- ☞ Coloque o seletor em N e acione o travão de estacionamento.
- ☞ Siga as instruções de segurança (luzes avisadoras de emergência, triângulo de pré-sinalização, uso de colete de segurança, etc.), em conformidade com a legislação em vigor no país em que conduz.
- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Desenrole o tubo localizado sob o compressor.

Em caso de avaria



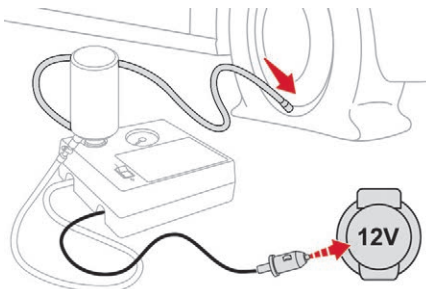
- ☞ Ligue o tubo do compressor ao frasco de produto de colmatagem.

! Evite retirar qualquer corpo estranho que tenha penetrado no pneu.



- ☞ Vire o frasco do produto de colmatagem e fixe-o no entalhe específico do compressor.

- ☞ Retire o bujão da válvula do pneu a reparar e guarde-o num local limpo.

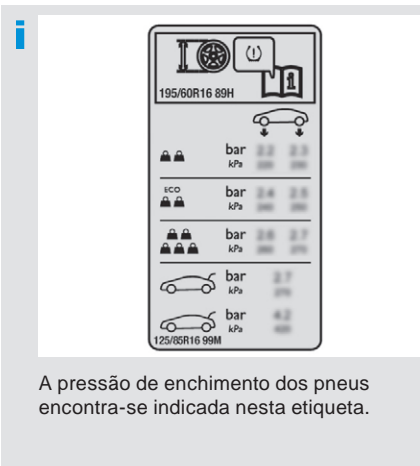


- ☞ Ligue o tubo flexível do frasco do produto de colmatagem à válvula do pneu a reparar e aperte firmemente.
- ☞ Verifique se o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ☞ Desenrole completamente o fio elétrico, localizado sob o compressor.
- ☞ Ligue a ficha elétrica do compressor à tomada de 12 V do veículo.



- ☞ Cole o autocolante de limite de velocidade.

! O autocolante de limitação de velocidade deve ser colado no interior do veículo, no campo de visão do condutor, para o lembrar de que uma roda se encontra em utilização temporária.



195/60R16 89H

bar	2,2	2,5
kPa	160	170

ECO

bar	2,4	2,5
kPa	180	170

bar	2,6	2,7
kPa	190	195

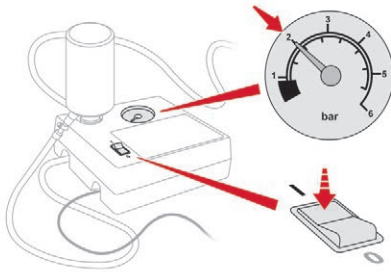
bar	2,7
kPa	195

bar	4,2
kPa	300

125/65R16 99M

A pressão de enchimento dos pneus encontra-se indicada nesta etiqueta.

- ☞ Ligue a ignição.



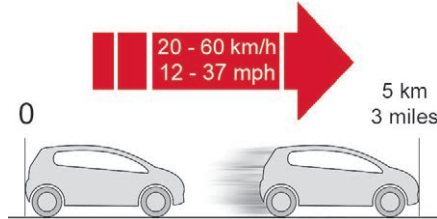
- ☞ Inicie o compressor, rodando o interruptor para a posição "I" até a pressão do pneu atingir 2,0 bar. O produto de colmatagem é injetado, sob pressão, no pneu; não retire o tubo da válvula durante este processo (risco de salpicos).

! Se passados cerca de 7 minutos não se atingir a pressão de 2 bar, significa que o pneu não pode ser reparado; contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para obter assistência.

- ☞ Desloque o interruptor para a posição "O".
- ☞ Desligue a tomada elétrica do compressor da tomada de 12 V do veículo.
- ☞ Substitua a tampa da válvula.
- ☞ Retire o kit.

- ☞ Retire e guarde o frasco do produto de colmatagem.

! Atenção, este produto de colmatagem é nocivo em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A data limite de utilização está marcada no frasco. Não deite fora o frasco na berm da estrada depois de usado; entregue-a num revendedor CITROËN ou num local autorizado de recolha. Não se esqueça de obter um novo frasco de produto de colmatagem junto de um revendedor CITROËN ou de uma oficina qualificada.



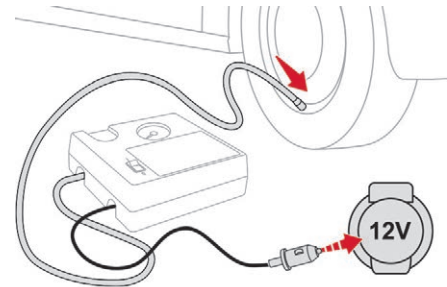
- ☞ Conduza imediatamente durante, aproximadamente, cinco quilómetros a uma velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para fechar o furo.
- ☞ Pare para verificar a reparação e **meça a pressão dos pneus** utilizando o kit.

! Ao conduzir com um pneu reparado com este tipo de kit, não ultrapasse a velocidade de 80 km/h.

## Controlo/regulação da pressão dos pneus

i Pode sempre utilizar o compressor, sem injeção do produto de colmatagem, para verificar e, se necessário, regular a pressão dos pneus

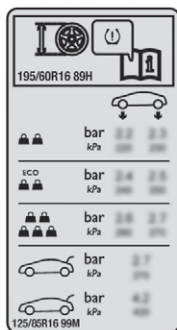
- ☞ Retire o bujão da válvula do pneu e guarde-o num local limpo.
- ☞ Desenrole o tubo localizado sob o compressor.



- ☞ Fixe o tubo na válvula e aperte firmemente.

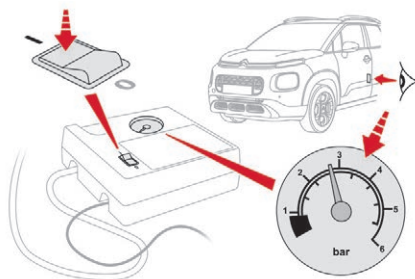
## Em caso de avaria

- ☞ Verifique se o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ☞ Desenrole completamente o fio elétrico, localizado sob o compressor.
- ☞ Ligue a ficha elétrica do compressor à tomada de 12 V do veículo.
- ☞ Ligue a ignição.



195/60R16 89H	
☞	
bar	2,2 2,5
kPa	160 170
iCO	
bar	2,4 2,5
kPa	170 170
☞	
bar	2,6 2,7
kPa	190 190
☞	
bar	2,7
kPa	190
☞	
bar	2,2
kPa	160
125/60R16 99M	

A pressão de enchimento dos pneus encontra-se indicada nesta etiqueta.



- ☞ Acione o compressor deslocando o interruptor para a posição "I" e ajuste a pressão, em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo. Para esvaziar: prima o botão preto localizado no tubo do compressor, junto à ligação da válvula.

! Se passados 7 minutos não se atingir a pressão de 2 bar, significa que o pneu não pode ser reparado; contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para obter assistência.

- ☞ Uma vez atingida a pressão correta, desloque o interruptor para a posição "O".
- ☞ Retire o kit e, em seguida, arrume-o.

! Não conduza mais de 200 km com o pneu reparado; consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para mudar o pneu.

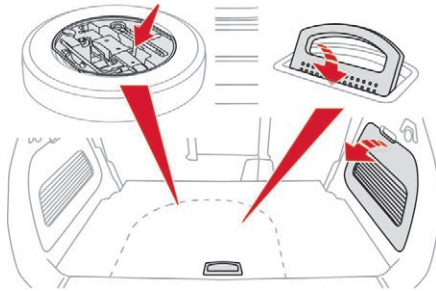
! Em caso de modificação da pressão de um ou vários pneus, é necessário reinicializar o sistema de deteção de pressão baixa dos pneus. Para obter mais informações sobre a **Deteção de pressão baixa dos pneus**, consulte a secção correspondente.

## Roda sobresselente

i Leia o código QR na página 3 para visualizar vídeos com as explicações.

Instruções para a substituição de uma roda danificada pela roda sobresselente, utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo.

## Acesso às ferramentas

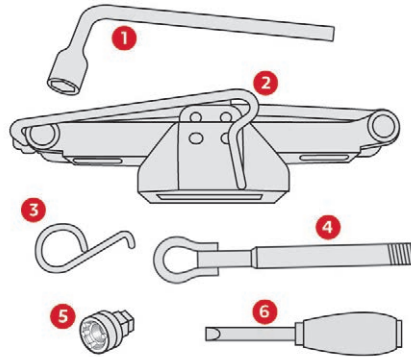


As ferramentas encontram-se na mala. Consoante a versão, encontram-se ou sob o piso ou atrás da grelha amovível do compartimento direito.

Para aceder às ferramentas:

- ☞ abra a mala,
- ☞ em seguida, consoante a versão, levante o piso com a ajuda da pega, remova-o e retire o tapete.
- ☞ ou, abra a grelha amovível para a direita puxando-a pela parte superior.

## Lista de ferramentas



1. Chave de rodas.  
Para retirar os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada.  
Utilizado para levantar o veículo.
3. Ferramenta de desmontagem de tampas dos parafusos das rodas.  
Retira as tampas dos parafusos centrais das jantes de liga de alumínio.
4. Anel de reboque amovível.
5. Porca para parafusos antirroubo (situada no porta-luvas ou na caixa de ferramentas) (consoante o país de comercialização).  
Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "antirroubo".

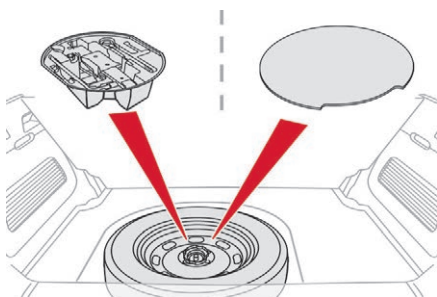
6. Chave de parafusos plana  
Permite que a tampa no para-choques dianteiro ou traseiro seja aberta para apertar o anel de reboque amovível 4.

Para mais informações sobre o **Reboque**, consulte a secção correspondente.

**!** Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo e podem variar consoante o equipamento.  
Não as utilize para outros fins.

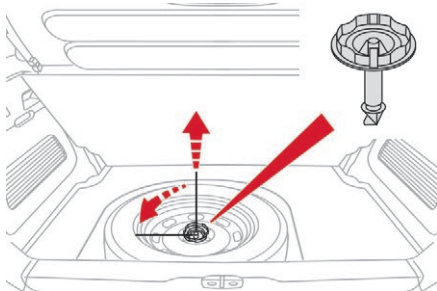
**!** O macaco deve ser utilizado apenas para substituir um pneu danificado ou furado. Não utilize um macaco diferente do fornecido com este veículo.  
Se o veículo não estiver equipado com o seu macaco de origem, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada para obter o macaco correto. O macaco cumpre a regulamentação europeia, conforme definido pela Diretiva de Máquinas 2006/42/CE. O macaco não necessita de qualquer manutenção.

## Acesso à roda sobresselente



A roda sobresselente encontra-se instalada na mala sob o piso.

## Remoção da roda

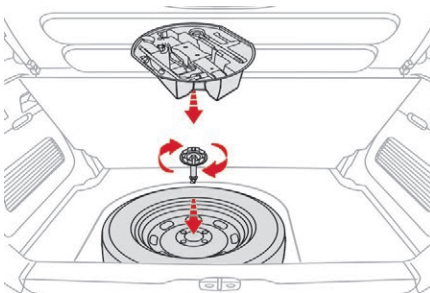


- ☞ Desencaixe e retire a caixa de arrumação das ferramentas ou retire a tampa de poliestireno (consoante a versão).
- ☞ Desaperte a porca central.

- ☞ Retire o dispositivo de fixação (porca e parafuso).
- ☞ Levante a roda sobresselente na sua direção pela parte traseira.
- ☞ Retire a roda da mala.

## Instalar novamente a roda

- ☞ Volte a colocar a roda no seu alojamento.
- ☞ Desenrosque algumas voltas a porca que está no parafuso.



- ☞ Coloque o dispositivo de fixação (porca e parafuso) no centro da roda.
- ☞ Aperte a porca central para fixar a roda corretamente.
- ☞ Encaixe a caixa de arrumação das ferramentas no devido lugar ou insira novamente a tampa de poliestireno (consoante a versão).

**i** Se a roda não estiver no local de armazenagem, o dispositivo de aperto (porca e parafuso) não pode ser colocado.

## Desmontagem da roda

### **!** Estacionamento do veículo

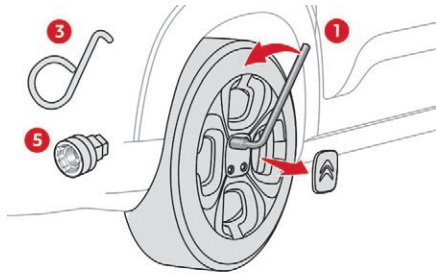
Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio. Engrene o travão de estacionamento, desligue a ignição e engrene a primeira velocidade\* para bloquear as rodas. Verifique se a luz de aviso do travão de estacionamento acende de forma contínua no painel de instrumentos. Assegure-se de que os ocupantes não se encontram no veículo e se mantêm num local em que seja possível garantir a sua segurança. Certifique-se de que o macaco está bem posicionado num dos pontos previstos para a elevação do veículo. Uma utilização indevida do macaco pode ocasionar a queda do veículo. Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado apenas por um macaco. Utilize uma escora.

\* Posição **P** na caixa de velocidades automática



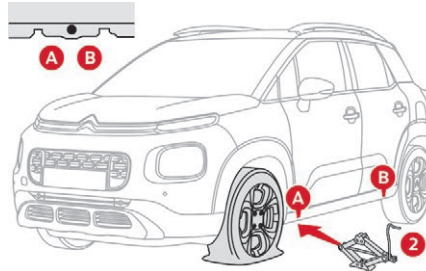
**i Roda com tampão de roda**

**Ao voltar a montar a roda**, depois de apertar os parafusos da roda, volte a montar o tampão da roda começando por alinhar a sua abertura com a válvula e depois empurrando-o com a palma da mão até encaixar a toda a volta do bordo.

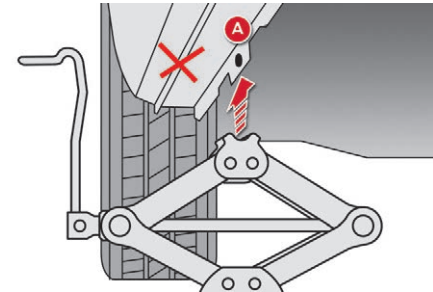
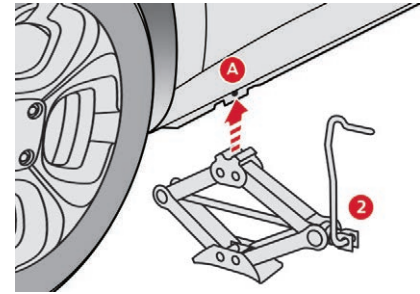
**Lista de operações**

- ☞ Se o seu veículo tiver rodas de aço, retire a tampa da roda.
- ☞ Se o seu veículo tiver rodas de alumínio, retire as tampas dos parafusos centrais com a ferramenta 3.
- ☞ Se o seu veículo tiver parafusos antirroubo da roda, encaixe o casquilho do parafuso antirroubo 5 na chave de rodas 1 para desenroscar o parafuso antirroubo.
- ☞ Desaperte os outros parafusos apenas com a chave de rodas 1.

**!** Certifique-se de que o macaco está estável. Se o solo for escorregadio ou solto, o macaco corre o risco de derrapar ou de colapsar – Risco de ferimentos! Tenha atenção para colocar o macaco apenas nas posições **A** ou **B** sob o veículo, garantindo que a cabeça do macaco se encontra centrada sob a zona de apoio do veículo. Caso contrário, o veículo corre o risco de ficar danificado e/ou o macaco de colapsar – Risco de ferimentos!

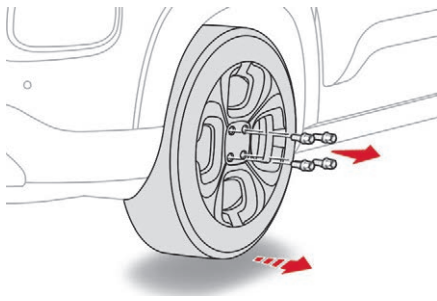


- ☞ Posicione a base do macaco 2 no solo e assegure-se de que esta se encontra diretamente por baixo do ponto de fixação dianteiro **A** ou traseiro **B** marcado na parte inferior da carroçaria (aquele que estiver mais próximo da roda a substituir).



- ☞ Subir o macaco 2 até que a sua cabeça esteja em contacto com a posição **A** ou **B** utilizada; a zona de apoio **A** ou **B** do veículo deve ficar bem inserida na parte central da cabeça do macaco.
- ☞ Eleve o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda sobresselente (não furada).

Em caso de avaria

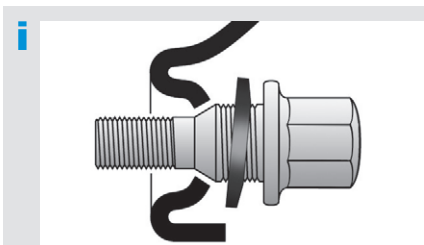
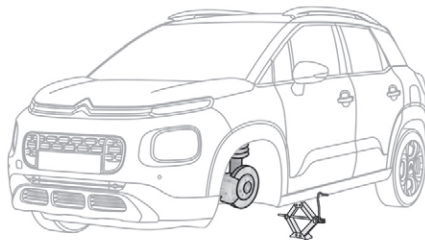


- ☞ Retire os parafusos e guarde-os num lugar limpo.
- ☞ Retire a roda.

### **i** Arrumação da roda danificada

Uma vez que a largura da roda sobresselente é menor do que a largura das rodas do veículo, em caso de furo no pneu, a roda furada deve ser guardada na mala: utilize uma cobertura para proteger o interior da mala.

## Montagem da roda



### Instalar a roda sobresselente "economizadora de espaço"

Se o seu veículo estiver equipado com jantes de liga de alumínio, é normal constatar, ao apertar os parafusos durante a montagem, que as anilhas não entram em contacto com a roda sobresselente "economizadora de espaço". A roda é fixada pelo contacto cónico de cada parafuso.

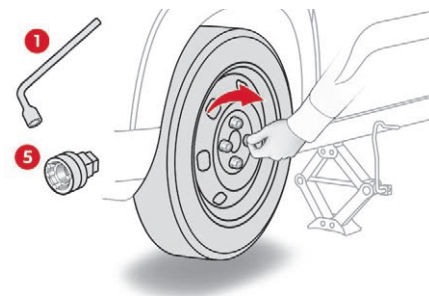
### **!** Após uma substituição de roda

Ao circular com a roda sobresselente de utilização temporária, não ultrapasse a velocidade de 80 km/h.

Visite um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada assim que possível para mandar verificar o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobresselente.

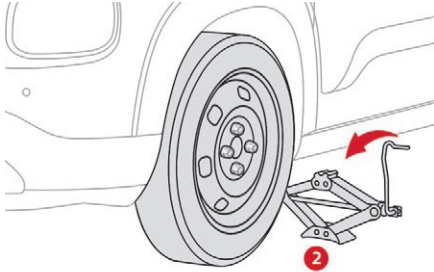
Solicite a verificação da roda furada. Após diagnóstico, o técnico dir-lhe-á se o pneu pode ser reparado ou se deve ser substituído.

## Lista de operações

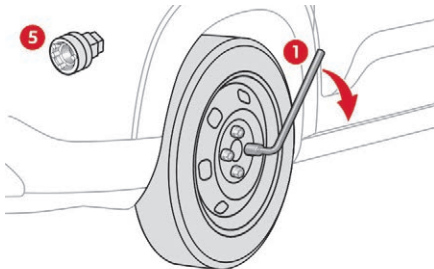


- ☞ Instale a roda no cubo.
- ☞ Aperte os parafusos manualmente até ao batente.
- ☞ Se presente no seu veículo, efetue um pré-aperto do parafuso antirroubo com a chave de rodas 1 equipada com chave antirroubo 5.

- ☞ Efetue um pré-aperto dos outros parafusos apenas com a chave de rodas 1.



- ☞ Baixe totalmente o veículo novamente.
- ☞ Dobre o macaco 2 e retire-o.



- ☞ Se presente no seu veículo, aperte o parafuso antirroubo com a chave de rodas 1 equipada com chave antirroubo 5.
- ☞ Aperte os outros parafusos unicamente com a chave de rodas 1.
- ☞ Arrume as ferramentas na caixa ou no compartimento direito (consoante a versão).

## Substituir uma lâmpada

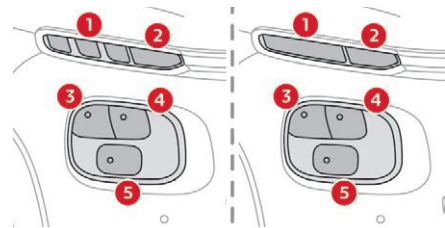
- ! As luzes encontram-se equipadas com vidro em policarbonato, revestidos por um verniz protetor:
  - ☞ **não as limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,**
  - ☞ utilize uma esponja e água com sabão ou um produto com um pH neutro,
  - ☞ ao utilizar lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não aponte a lança de maneira persistente para os faróis nem para os seus rebordos, para evitar deteriorar o respetivo verniz e a junta de estanqueidade.

- ! A substituição de uma lâmpada deve ser efetuada depois de a luz estar apagada há vários minutos (risco de queimadura grave).
  - ☞ Não toque diretamente na lâmpada com os dedos: utilize um pano sem pelos.
 É essencial utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioleta (UV), para não danificar os faróis. Substitua sempre uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com as mesmas referências e características.

- ! **Díodos emissores de luz (LED)**  
Para a substituição deste tipo de lâmpadas, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

- ! Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, humidade) o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

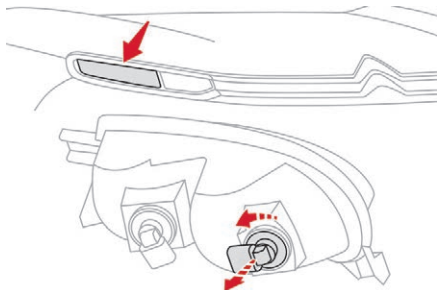
## Luzes dianteiras



1. Faróis diurnos/luzes de presença (W21/5W ou LED)\*.
2. Luzes de mudança de direção (PY21W).
3. Luzes de cruzamento (médios) (H7).
4. Luzes de estrada (H7).
5. Luzes de nevoeiro (H8).

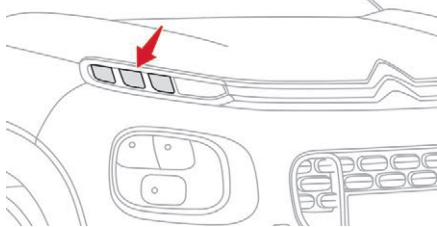
\* LED: díodos emissores de luz.

## Luzes diurnas/luzes de presença



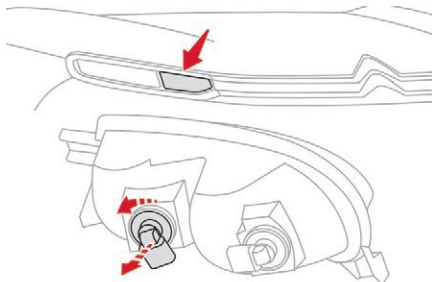
- ☞ Rode o suporte da lâmpada um oitavo de volta no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retire-o.
  - ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.
- Para voltar a colocar a lâmpada, efetue estas operações pela ordem inversa.

## Luzes diurnas/luzes de presença (LED)



Para a substituição deste tipo de lâmpadas de diodos, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Luzes indicadoras de mudança de direção



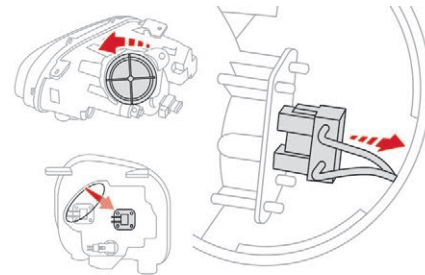
**i** A intermitência rápida da luz indicadora de mudança de direção (esquerda ou direita) indica que uma das lâmpadas do respetivo lado falhou.

- ☞ Rode o suporte da lâmpada um oitavo de volta no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retire-o.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.

Para voltar a colocar a lâmpada, efetue estas operações pela ordem inversa.

**i** As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes indicadoras de mudança de direção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.

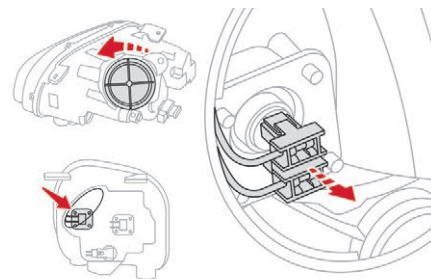
## Luzes de cruzamento (médios)



- ☞ Retire a tampa de proteção, desaparafusando-a.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada, puxando-a, e substitua-a.

Para montar novamente a lâmpada, efetue as operações pela ordem inversa, **assegurando-se de que posiciona corretamente os pinos da lâmpada.**

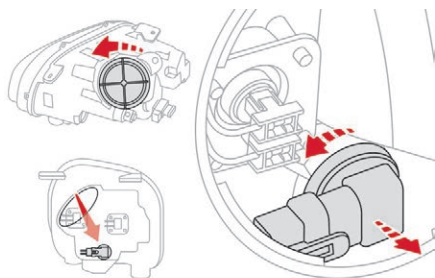
## Luzes de estrada



- ☞ Retire a tampa de proteção, desaparafusando-a.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada, puxando-a, e substitua-a.

Para montar novamente a lâmpada, efetue as operações pela ordem inversa, **assegurando-se de que posiciona corretamente os pinos da lâmpada.**

### Luzes de nevoeiro



- ☞ Retire a tampa de proteção, desaparafusando-a.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Rode a lâmpada um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e substitua-a.

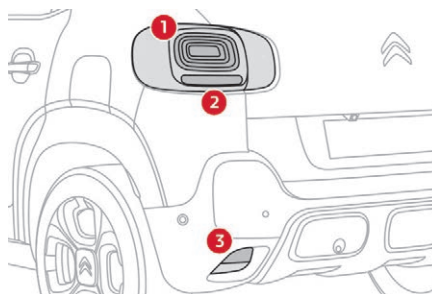
Para voltar a colocar a lâmpada, efetue estas operações pela ordem inversa.

### Luzes indicadoras de mudança de direção laterais integradas



Para a substituição deste tipo de lâmpada, consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

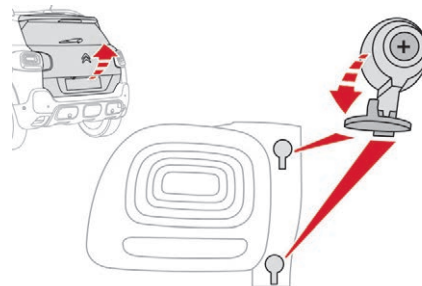
### Luzes traseiras



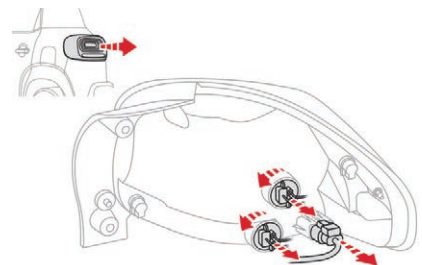
1. Luzes de travagem/luzes de presença (W21/5W).
2. Luzes indicadoras de mudança de direção (WY21W).
3. Luzes de marcha-atrás (P21W) ou luzes de nevoeiro (P21W).

### Substituição das luzes

Estas lâmpadas são substituídas a partir do exterior da mala.



- ☞ Identifique a lâmpada com defeito e abra a mala.
- ☞ Com uma chave de parafusos fina de ponta plana, desencaixe as duas coberturas de plástico e vire-as para baixo.
- ☞ Desaparafuse os dois parafusos de fixação situados em cada abertura.



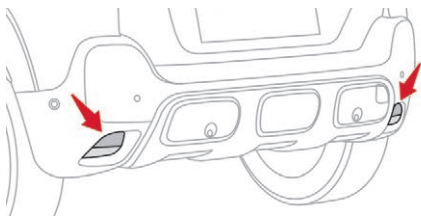
Em caso de avaria

- ☞ Desencaixe a lâmpada e retire-a com cuidado puxando-a para fora.
- ☞ Segure na lâmpada e desligue o conector.
- ☞ Rode o porta-lâmpadas da lâmpada avariada um quarto de volta no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e puxe-o para fora.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.

Para voltar a colocar a lâmpada, efetue estas operações pela ordem inversa.

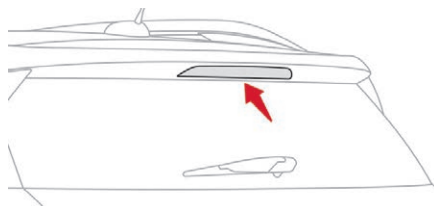
**i** Assegure que encaixa a luz nas guias permanecendo alinhada com o veículo. Aperte sem forçar para garantir a estanqueidade, mas sem deteriorar a luz.

### Luz de marcha-atrás ou luz de nevoeiro.



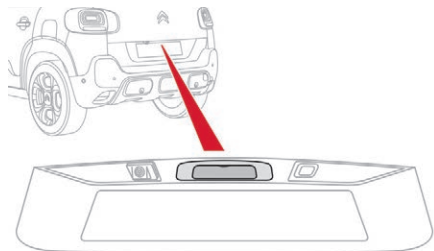
Para a substituição deste tipo de luz, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Terceira luz de travagem (LED)



Para a substituição deste tipo de lâmpada, consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Luzes da chapa de matrícula (LED)

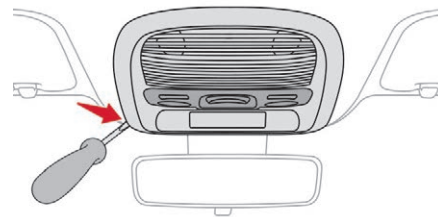


Para a substituição deste tipo de lâmpada, consulte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Iluminação interior

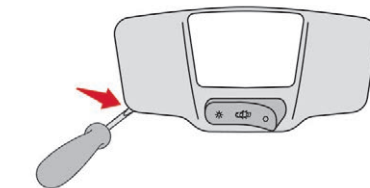
#### Luzes de teto (W5W)

#### Luz de teto dianteira



- ☞ Com uma chave de parafusos de ponta plana pequena desencaixe o conjunto da consola que envolve a luz de teto.
- ☞ Retire a lâmpada com defeito e substitua-a.
- ☞ Volte a colocar a consola que envolve a luz de teto e fixe-a corretamente.

#### Luz de teto traseira



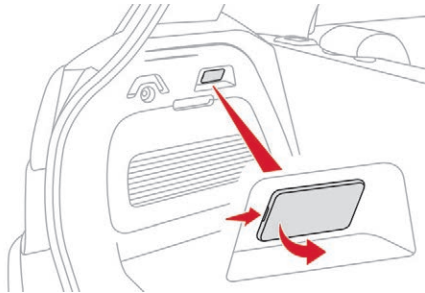
- ☞ Com uma chave de parafusos fina de ponta plana, desencaixe as luzes de teto.

- ☞ Retire a lâmpada com defeito e substitua-a.
- ☞ Volte a instalar a consola e encaixe no respetivo lugar.

## Luz de teto com LED

Para a substituição de LED, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

## Mala (W5W)

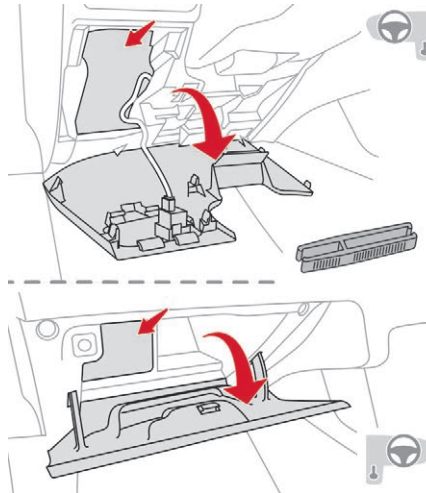


- ☞ Desencaie a tampa da caixa com uma pequena chave de parafusos de ponta plana.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.
- ☞ Coloque novamente a caixa no lugar.

## Substituir um fusível

### Acesso às ferramentas

A pinça de extração encontra-se atrás da cobertura da caixa de fusíveis no painel de bordo.



- ☞ Solte a tampa puxando a parte superior esquerda e, em seguida, a direita.
- ☞ Solte completamente a tampa e rode-a,
- ☞ Retire a pinça do alojamento.

## Substituir um fusível

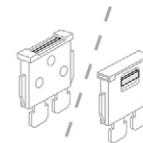
Antes de substituir um fusível, é necessário:

- ☞ é necessário conhecer a causa da avaria e solucioná-la,
- ☞ desligar todas as cargas elétricas,
- ☞ parar o veículo e desligar a ignição,
- ☞ identificar o fusível avariado utilizando as tabelas e esquemas de atribuição existentes.

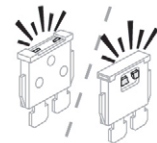
Para substituir um fusível tem de:

- ☞ utilizar a pinça especial para extrair o fusível do respetivo alojamento e verificar o estado do filamento,
- ☞ substitua sempre o fusível avariado por um novo com potência equivalente (mesma cor); uma potência diferente poderá provocar uma anomalia no funcionamento (risco de incêndio).

Se a avaria ocorrer novamente pouco após a substituição do fusível, solicite a verificação do equipamento elétrico por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada.



Bom



Fundido



Pinça de extração

**!** A substituição de um fusível não mencionado nas tabelas de atribuição opostas poderá dar origem a um problema de funcionamento grave no seu veículo. Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

#### **i** Instalação de acessórios elétricos

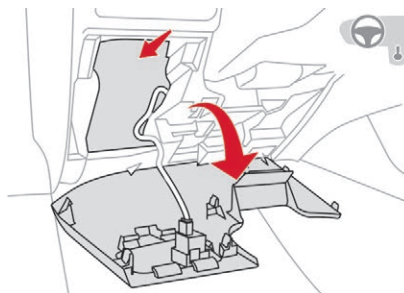
O sistema elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais. Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, entre em contacto com um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**!** A CITROËN declina qualquer responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou a problemas de funcionamento resultantes da instalação de acessórios não fornecidos e não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as respetivas instruções, em particular quando o consumo do conjunto de todos os aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliamperes.

## Fusíveis no painel de bordo

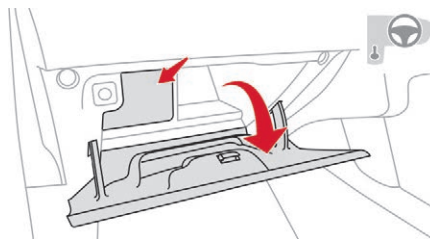
- ☞ Abra o porta-luvas.
- ☞ Desencaixe a tampa de proteção da caixa de fusíveis.

### Acesso aos fusíveis



As 2 caixas de fusíveis encontram-se na parte inferior do painel de bordo, sob o volante.

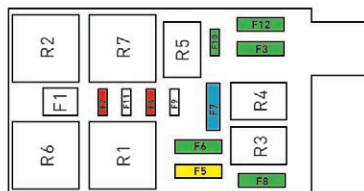
- ☞ Solte a tampa puxando a parte superior esquerda e, em seguida, a direita.



As duas caixas de fusíveis encontram-se na parte inferior do painel de bordo, no porta-luvas.



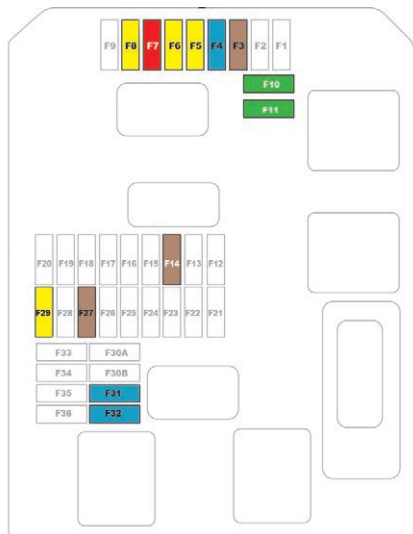
## Caixa de fusíveis superior



Fusível N.º	Potência (A)	Funções
F2	10	Retrovisores com descongelamento.
F3	30	Vidros elétricos dianteiros de um toque.
F4	5	Retrovisores exteriores laterais de rebatimento automático.
F5	30	Vidros elétricos traseiros de um toque.
F6	25	Bancos dianteiros com aquecimento.
F7	15	Vidros elétricos dianteiros.
F8	20	Amplificador áudio.
F10	25	Tejadilho panorâmico.
F12	20	Teto de abrir.

Em caso de avaria

## Caixa de fusíveis inferior

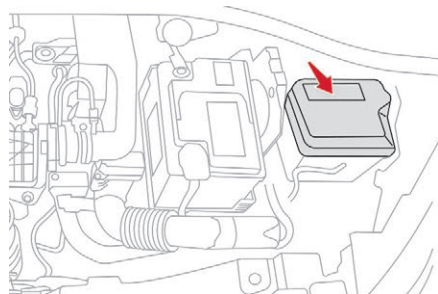


Fusível N.º	Potência (A)	Funções
F3	5	Alimentação do reboque.
F4	15	Alerta sonoro.
F5 – F6	20	Bomba de lavagem do vidro dianteiro e traseiro.
F7	10	Tomada de 12 V traseira.
F8	20	Limpa-vidros traseiro.
F10 – F11	30	Trancar/destrancar as portas e a portinhola do depósito de combustível.
F14	5	Alarme, caixa telemática.
F27	5	Alarme (preparação).
F29	20	Rádio do sistema telemático.
F31	15	Rádio (reconversão).
F32	15	Tomada de 12 V dianteira.

## Fusíveis no compartimento do motor

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria.

### Acesso aos fusíveis



- ☞ Desencaixe a tampa.
- ☞ Substitua o fusível.
- ☞ Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento correto da caixa de fusíveis.



Fusível N.º	Potência (A)	Funções
F15	10	Luz de nevoeiro dianteira esquerda.
F16	10	Luz de nevoeiro dianteira direita.
F18	10	Luz de estrada direita.
F19	10	Luz de estrada esquerda.
F29	40	Escovas do limpa-vidros (frente).

## Bateria de 12 V

Procedimento para efetuar o arranque do motor a partir de outra bateria ou para recarregar a sua bateria descarregada.

## Baterias de arranque de chumbo-ácido



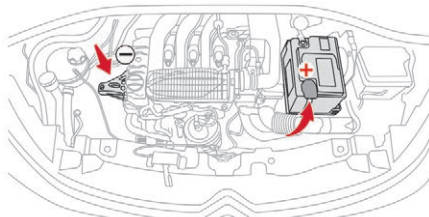
As baterias possuem substâncias nocivas como ácido sulfúrico e chumbo. Devem ser eliminadas de acordo com as prescrições legais e não devem, em caso algum, ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Coloque as pilhas do telecomando e as baterias gastas do veículo num ponto de recolha especial.



Antes de manusear a bateria, proteja os seus olhos e a sua cara. Qualquer operação na bateria deverá ser efetuada num local ventilado e afastado de chamas livres ou de fontes de faísca, para evitar risco de explosão ou incêndio. Lave as mãos no final da operação.

## Acesso à bateria

A bateria encontra-se situada sob o capot.



Para aceder ao terminal (+):

- ☞ destranque o capot ativando o comando interno e depois o comando externo,
- ☞ levante o capot e fixe-o na posição devida com o respetivo suporte.

(+) Terminal positivo.

Possui uma braçadeira do terminal de bloqueio rápido.

(-) Terminal negativo.

O terminal (-) da bateria não está acessível, utilize o suporte do motor.

## Efetuar o arranque a partir de outra bateria

Quando a bateria do seu veículo estiver descarregada, o motor pode ser colocado em funcionamento através de uma bateria de reserva (externa ou de outro veículo) e de cabos auxiliares ou de um booster de bateria.



Nunca coloque o motor em funcionamento com um carregador de baterias.

Nunca use um booster de bateria de 24 V ou mais.

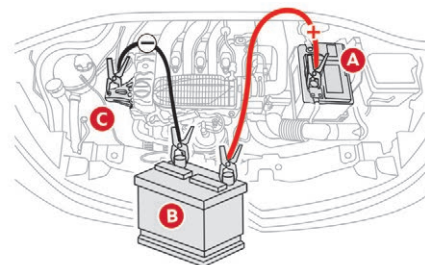
Verifique previamente se a bateria de reserva tem uma tensão nominal de 12 V e uma capacidade pelo menos igual à da bateria descarregada.

Os dois veículos não devem estar em contacto.

Desligue todos os consumidores elétricos dos dois veículos (sistema de áudio, limpa-vidros, iluminação, etc.).

Certifique-se de que os cabos auxiliares não passam junto às partes móveis do motor (ventilador, correias, etc.).

Não desligue o terminal (+) com o motor em funcionamento.



- ☞ Eleve a proteção de plástico do terminal (+), se o seu veículo estiver equipado com uma.

- ☞ Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo (+) da bateria avariada **A** (ao nível da parte metálica em curva) e, em seguida, ao terminal positivo (+) da bateria de reserva **B** ou do booster.
- ☞ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal negativo (-) da bateria auxiliar **B** ou do booster (ou num ponto de massa do outro veículo).
- ☞ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto no ponto de massa **C** do veículo avariado.
- ☞ Ligue o motor do veículo com uma bateria em boas condições e deixe-o funcionar durante alguns minutos.
- ☞ Acione o motor de arranque do veículo avariado e deixe o motor a funcionar. Se o arranque do motor não for efetuado imediatamente, desligue a ignição e aguarde alguns instantes antes de efetuar uma nova tentativa.
- ☞ Aguarde o regresso ao "ralenti" e, em seguida, desligue os cabos auxiliares pela ordem inversa.
- ☞ Volte a colocar a proteção de plástico do terminal (+), se o seu veículo estiver equipado com uma.
- ☞ Deixe o motor funcionar, com o veículo em movimento ou parado, no mínimo durante 30 minutos para permitir que a bateria atinja um nível de carga suficiente.

**i** Algumas funcionalidades, entre as quais o Stop & Start, não estão disponíveis enquanto a bateria não atingir um nível de carga suficiente.

## Recarregar a bateria com um carregador de bateria

Para assegurar uma longevidade ideal da bateria, é indispensável manter a sua carga a um nível suficiente.

Em alguns casos, pode ser necessário carregar a bateria:

- Se utilizar o seu veículo, sobretudo, para trajetos curtos.
- ao prever uma imobilização prolongada do veículo durante várias semanas.

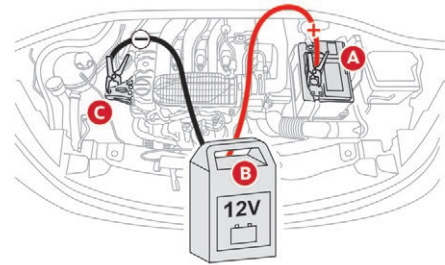
Contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

**!** Se pensar ser o próprio a carregar a bateria do veículo, use apenas um carregador compatível com baterias de chumbo-ácido com uma tensão nominal de 12 V.

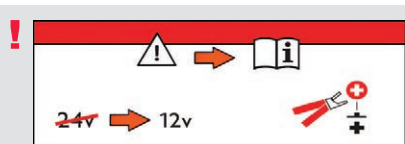
**!** Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador. Nunca inverta as polaridades.

**i** Não é necessário desligar a bateria.

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Desligue todos os consumidores elétricos (sistema de áudio, iluminação, limpa-vidros, etc.).



- ☞ Desligue o carregador **B** antes de ligar os cabos à bateria, para evitar qualquer faísca perigosa.
- ☞ Verifique se os cabos do carregador estão em bom estado.
- ☞ Se presente no seu veículo, eleve a tampa em plástico do terminal (+).
- ☞ Ligue os cabos do carregador **B** da seguinte forma:
  - o cabo vermelho positivo (+) ao terminal (+) da bateria **A**,
  - o cabo preto negativo (-) ao ponto de massa **C** do veículo.
- ☞ No final da operação de carga, desligue o carregador **B** antes de desligar os cabos da bateria **A**.



Na presença desta etiqueta, é imperativo utilizar apenas um carregador de 12 V, para evitar a degradação irreversível dos equipamentos elétricos associados ao sistema Stop & Start.

**!** Nunca tente carregar uma bateria congelada – Risco de explosão! Se a bateria estiver congelada, solicite o seu controlo por um revendedor CITROËN ou por uma oficina qualificada que verificará se os componentes internos não estão danificados e se o recipiente não está partido, o que implicaria um risco de fuga de ácido tóxico e corrosivo.

## Desligar a bateria

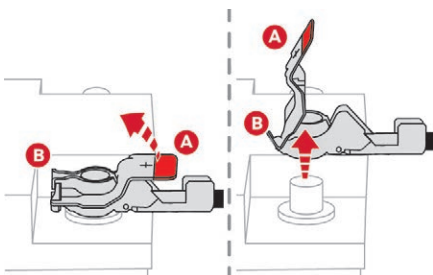
Para manter um nível de carga suficiente para permitir o arranque do motor, é recomendado que desligue a bateria em caso de imobilização do veículo durante longo período de tempo. Antes de desligar a bateria:

- ☞ feche todas as aberturas (portas, porta da mala, vidros, teto de abrir),
- ☞ desligue todos os consumidores elétricos (sistema de áudio, limpa-vidros, luzes, etc.),
- ☞ desligue a ignição e aguarde cerca de quatro minutos.

Após ter acedido à bateria, basta desligar o terminal (+).

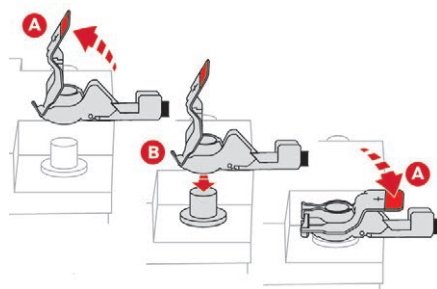
## Terminal de bloqueio rápido

### Desligar o borne (+)



- ☞ Eleve o manípulo **A** ao máximo para desbloquear a braçadeira **B**.
- ☞ Retire a braçadeira **B** levantando-a.

### Voltar a ligar o terminal (+)



- ☞ Eleve o manípulo **A** ao máximo.
- ☞ Substitua a braçadeira **B** aberta no terminal **(+)**.
- ☞ Empurre a braçadeira **B** ao máximo para baixo.
- ☞ Baixe o manípulo **A** para bloquear a braçadeira **B**.

**!** Não force o manípulo dado ser impossível o trancamento se a braçadeira não estiver bem posicionada; reinicie o procedimento.

## Após voltar a ligar a bateria

Após voltar a ligar a bateria, ligue a ignição e aguarde 1 minuto antes de ligar o motor, para permitir a inicialização dos sistemas eletrónicos.

- Nos veículos com volante do lado direito, quando o conta-quilómetros total atinge 60 km, é necessário esperar cerca de 15 minutos antes de ligar o motor.

No entanto, se após esta operação subsistirem ligeiras perturbações, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada. Com base na secção correspondente, deverá efetuar a reinicialização de alguns sistemas, como:

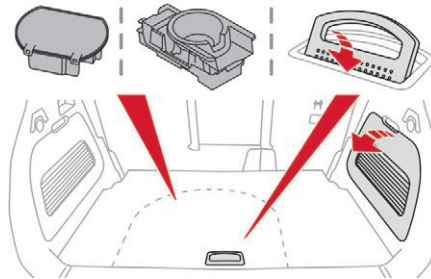
- a chave com telecommando ou chave eletrónica (consoante a versão),
- o teto de abrir e a respetiva cortina elétrica,
- os vidros elétricos,
- a data e hora,
- as estações de rádio memorizadas.

- Aquando do trajeto após o primeiro arranque do motor, o sistema Stop & Start poderá não estar operacional. Neste caso, a função apenas ficará novamente disponível após uma imobilização contínua do veículo, cuja duração dependerá da temperatura exterior e do estado de carga da bateria (até cerca de 8 horas).

## Reboque

Procedimento para fazer rebocar o seu veículo ou para rebocar outro veículo utilizando o anel de reboque.

### Acesso às ferramentas

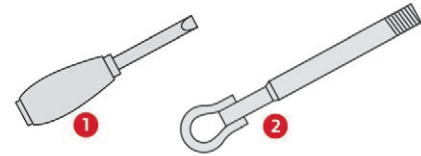


As ferramentas encontram-se na mala. Consoante a versão, encontram-se ou sob o piso ou atrás da grelha amovível do compartimento direito.

Para aceder às ferramentas:

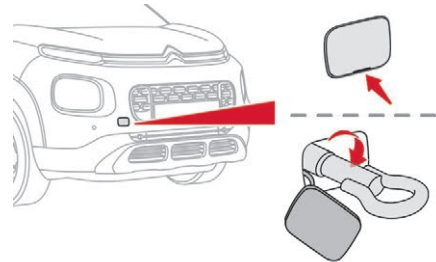
- ☞ abra a mala,
- ☞ em seguida, consoante a versão, levante o piso com a ajuda da pega, remova-o e retire o tapete.
- ☞ ou, abra a grelha amovível para a direita puxando-a pela parte superior.

### Lista de ferramentas



1. Chave de parafusos plana  
Permite que a tampa no para-choques dianteiro ou traseiro seja aberta para apertar o anel de reboque amovível 1.
2. Anel de reboque amovível.

### Rebocar o seu veículo



- ☞ No para-choques dianteiro, desencaixe a tampa pela parte inferior com a chave de parafusos de ponta plana 1.
- ☞ Enrosque o anel de reboque 2, até apertar totalmente.
- ☞ Instale a barra de reboque.

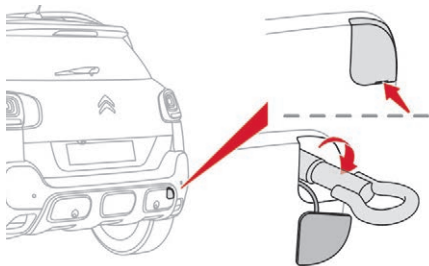
## Em caso de avaria

- ☞ Com uma transmissão manual: mova a alavanca de velocidades para o ponto morto.
- ☞ Com uma caixa de velocidades automática, coloque o seletor de velocidades na posição **N**.

**!** O desrespeito por esta indicação pode levar à deterioração de determinados componentes (travagem, transmissão, etc.) e à falta de assistência à travagem no re arranque do motor.

- ☞ Desbloqueie a direção e solte o travão de estacionamento.
- ☞ Ligue a luz de aviso de perigo nos dois veículos.
- ☞ Efetue um arranque suave e circule lentamente numa curta distância.

## Rebocar outro veículo



- ☞ No para-choques traseiro, desencaixe a tampa pela parte inferior com a chave de parafusos de ponta plana **1**.
- ☞ Enrosque o anel de reboque **2**, até apertar totalmente.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Ligue a luz de aviso de perigo nos dois veículos.
- ☞ Efetue um arranque suave e circule lentamente numa curta distância.

### **!** Recomendações gerais

Respeite a legislação em vigor no seu país.

Certifique-se de que o peso do veículo trator é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deverá permanecer ao volante do veículo rebocado e deve ter carta de condução válida.

Aquando do reboque de um veículo com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; as cordas e as correias são proibidas.

O veículo rebocador deve deslocar-se progressivamente.

Quando o veículo é rebocado com o motor desligado, a travagem e a direção deixam de estar disponíveis.

Nos casos seguintes, deverá sempre contactar um serviço de reboque profissional:

- veículo avariado na autoestrada ou na via rápida,
- veículos de quatro rodas motrizes,
- impossibilidade de colocar a caixa de velocidades em ponto morto, de desbloquear a direção ou de soltar o travão de estacionamento,
- reboque apenas com duas rodas no solo,
- se não estiver disponível uma barra de reboque homologada, etc.



## Características dos motores e cargas rebocáveis

### Motores

As especificações do motor (cilindrada, potência máxima, velocidade máxima, energia, emissões de CO<sub>2</sub>, etc.) associadas ao seu veículo são referidas no livrete e nos documentos comerciais.

Estas características correspondem aos valores homologados no banco do motor, consoante as condições definidas pela Regulamentação Europeia (Diretiva 1999/99/CE).

Para mais informações, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

### Pesos e cargas rebocáveis

Os valores máximos dos pesos e das cargas rebocáveis relativos ao veículo estão indicados no livrete, bem como na documentação de venda.

Estes valores são também indicados na chapa de identificação ou etiqueta do fabricante.

Para mais informações, contacte um revendedor CITROËN ou uma oficina qualificada.

Os valores GTW e as cargas rebocáveis listadas são válidas para uma altitude máxima de 1000 metros. A carga rebocável tem de ser reduzida em incrementos de 10% por cada 1000 metros de altitude adicionais. O peso máximo autorizado no ponto de engate corresponde ao peso permitido no engate do reboque.

**GTW:** Peso bruto do reboque.

**!** Temperaturas ambiente elevadas podem resultar numa redução no desempenho do veículo para proteger o motor. Quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado.

**!** O reboque com um veículo trator pouco carregado pode degradar o comportamento na estrada. Durante o reboque as distâncias de travagem aumentam. Ao utilizar um veículo para rebocar, nunca exceda uma velocidade de 100 km/h (cumpra a legislação local em vigor).

**i** Se a temperatura exterior for elevada, recomenda-se que deixe o motor ao ralenti durante 1 a 2 minutos após a paragem do veículo, para facilitar o seu arrefecimento.

## Motores e cargas rebocáveis – GASOLINA

Motor	PureTech 82	PureTech 110 S&S		PureTech 110	PureTech 130 S&S
Caixas de velocidades	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Automática de 6 velocidades (EAT6)	Automática de 6 velocidades (EAT6)	Manual de 6 velocidades (BVM6)
Código	EB2F	EB2DT		EB2DTM	EB2DTS
Códigos dos modelos	HMZB/R1B	HNZB/R1B	HNZW/R1B	HNVW/R1	HNYH/R1B
Cilindrada (cm³)	1199	1199	1199	1199	1199
Pot. máx.: Norma CEE (kW)	60	81	81	81	95
Combustível	Gasolina sem chumbo	Gasolina sem chumbo	Gasolina sem chumbo	Gasolina sem chumbo	Gasolina sem chumbo
Reboque travado (no limite do GTW) numa inclinação de 10 ou 12% (kg)	650	840	840	840	840
Reboque não travado (kg)	560	600	600	600	620
Peso máximo autorizado no ponto de engate (kg)	50	50	50	50	50

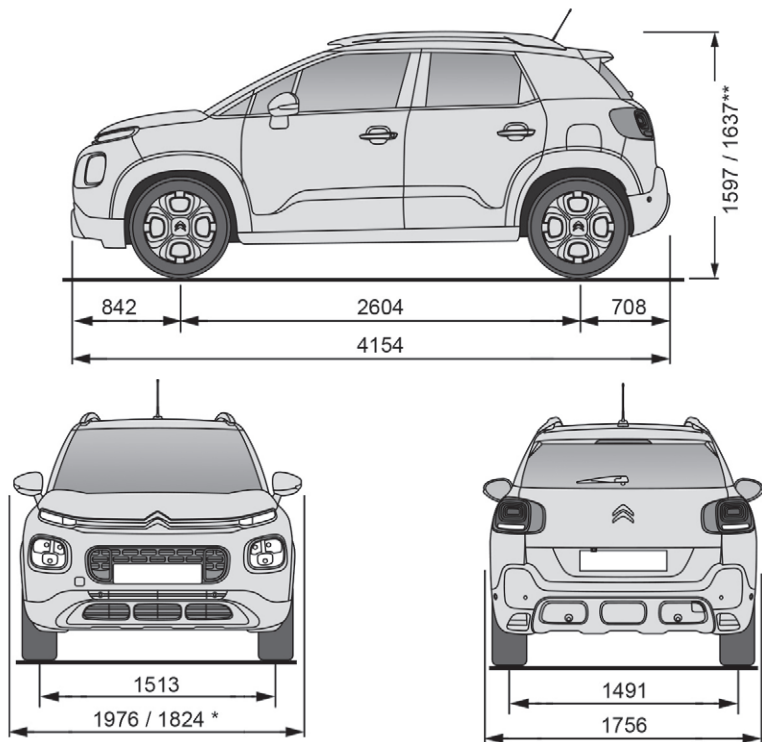
## Motores e cargas rebocáveis – DIESEL

Motor	HDi 92	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	BlueHDi 120/115 S&S	
Caixas de velocidades	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 5 velocidades (BVM5)	Manual de 6 velocidades (BVM6)	
Código	DV6D	DV6FD	DV6FD	DV6FC	
Códigos dos modelos	9HPA/R2A	BHYB/R2A	BHYB/R2B	BHZH/R2B	THP 150 S&S*
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1560	1560	1560	1560	1560
Pot. máx.: Norma CEE (kW)	68	73	73	88	85
Combustível	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Reboque travado (no limite do GTW) numa inclinação de 10 ou 12% (kg)	840	840	840	870	870
Reboque não travado (kg)	610	620	620	640	640
Peso máximo autorizado no ponto de engate (kg)	50	50	50	50	50

\* Para a Bélgica.

## Dimensões (em mm)

Estas dimensões foram medidas num veículo sem carga.

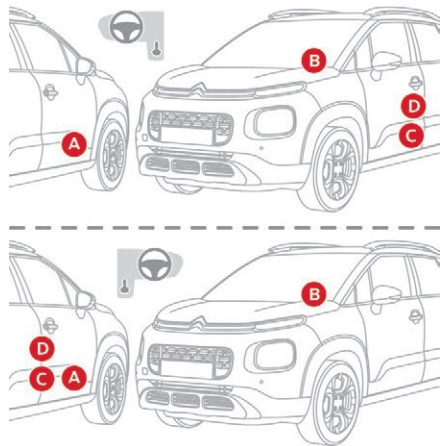


\* Retrovisores rebatidos para baixo.

\*\* Versão com barras longitudinais.

## Elementos de identificação

Diferentes elementos visíveis para a identificação do seu veículo.



### A. Número de identificação do veículo (VIN) no piso do banco dianteiro direito

Este número está gravado no chassi.

### B. Número de identificação do veículo (VIN), no painel de bordo.

Este número está indicado numa etiqueta visível através do para-brisas.

### C. Etiqueta do fabricante.

Esta etiqueta autodestrutiva está colada na porta do condutor.

Indica as seguintes informações:

- o nome do fabricante,
- o número da homologação europeia de veículo completo,
- o número de identificação do veículo (VIN),
- Peso bruto do veículo (GVW)
- o peso máximo autorizado do reboque (GTW),
- o peso máximo sobre o eixo dianteiro,
- o peso máximo sobre o eixo traseiro.

### D. Etiqueta dos pneus

Esta etiqueta está colada na abertura da porta do condutor.

Contém as seguintes informações sobre os pneus:

- as pressões dos pneus com o veículo vazio e carregado,
- as especificações dos pneus, incluindo dimensões e tipo e os índices de carga e velocidade,
- a pressão do pneu sobresselente.

**i** O veículo pode estar equipado de origem com pneus com maiores índices de carga e velocidade do que aqueles indicados na etiqueta, sem afetar a pressão de enchimento.

### Controlo de pressão dos pneus

O controlo de pressão dos pneus deve ser feito a frio pelo menos todos os meses.

As pressões indicadas na etiqueta são válidas para os pneus frios. Se tiver circulado mais de 10 minutos ou mais de 10 quilómetros a mais de 50 km/h, os pneus estão quentes; nesse caso é necessário acrescentar 0,3 bar (30 kPa) às pressões indicadas na etiqueta.

**!** Nunca reduza a pressão de um pneu quente.

**☘** Pressões insuficientes dos pneus aumentam o consumo de combustível.



## CITROËN Connect Nav



## Navegação GPS – Aplicações – Áudio multimédia – Telefone Bluetooth®

### Índice

Primeiros passos	2
Comandos no volante	3
Menus	3
Comandos de voz	5
Navegação	11
Navegação ligada	13
Aplicações	16
Rádio	21
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Multimédia	23
Telefone	25
Definições	29
Perguntas frequentes	32

**i** As diferentes funções e definições descritas variam consoante a versão e configuração do seu veículo.

**!** Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deverá ser efetuado **com o veículo parado** e a ignição ligada.

**i** O sistema encontra-se protegido para funcionar apenas no seu veículo. A mensagem **Modo de economia de energia** apresentada assinala a iminência da colocação em vigilância.

**i** Em seguida poderá encontrar a ligação para aceder aos códigos OSS (software open source) do sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite desligar o som. Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.



Ajustar o volume.

Utilize os botões dispostos de cada lado ou por baixo do ecrã tátil para aceder aos menus principais e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

Consoante o modelo, utilize os botões "Fonte" ou "Menu" dispostos de cada lado do ecrã tátil para aceder aos menus e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

O menu pode ser apresentado, a qualquer instante, premindo brevemente o ecrã com três dedos.

Todas as zonas táteis do ecrã são de cor branca.

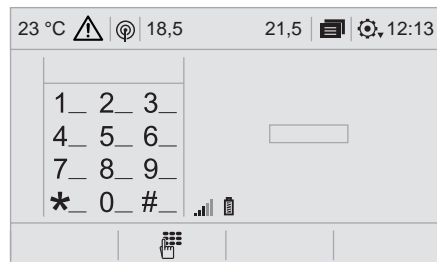
Prima a cruz para recuar um nível.

Prima "OK" para confirmar.

**!** O ecrã tátil é de tipo "capacitivo". Para efetuar a manutenção do ecrã, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (pano para limpar óculos) sem produtos adicionais. Não utilize objetos pontiagudos no ecrã. Não toque no ecrã com as mãos molhadas.

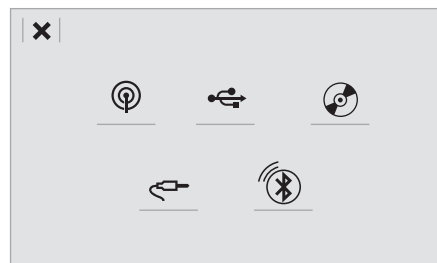
Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior do ecrã tátil:

- Repetição das informações do ar condicionado (consoante a versão) e acesso direto ao menu correspondente.
- Acesse diretamente à seleção da fonte de áudio, à lista das estações de rádio (ou à lista de títulos consoante a fonte).
- Acesse às notificações de mensagem, aos e-mails, às atualizações dos mapas e, consoante os serviços, às notificações de navegação.
- Acesse às definições do ecrã tátil e do painel de instrumentos digital.



Seleção da fonte sonora (consoante a versão):

- Estações de rádio FM/DAB\*/AM\*.
- Chave USB.
- Leitor de CD (consoante o modelo).
- Leitor multimédia ligado através da tomada auxiliar (consoante o modelo).
- Telefone ligado por Bluetooth e transmissão multimédia Bluetooth\* (streaming).



\* Consoante o equipamento.



**i** Por intermédio do menu “Regulações” pode criar um perfil relativo a apenas uma pessoa ou a um grupo de pessoas que tenham pontos comuns com a possibilidade de parametrizar várias definições (estações de rádio predefinidas, definições de áudio, histórico de navegação, contactos favoritos, etc.). A aceitação das definições é efetuada automaticamente.

**i** Em caso de muito calor, o volume pode ser limitado para preservar o sistema. Pode ser colocado em vigilância (extinção completa do ecrã e do som) durante um período mínimo de 5 minutos. O regresso ao normal ocorre quando a temperatura do habitáculo baixar.

## Comandos no volante

Consoante o modelo.



### Comandos de voz:

O controlo situa-se no volante ou na extremidade do comando de iluminação (consoante o modelo). Pressão breve, comandos de voz do sistema.

Pressão contínua, comandos de voz do smartphone através do sistema.

**+** Aumentar o volume.

ou



**🔊** Silenciar/repor o som.

Ou  
Silencie premindo simultaneamente os botões de aumento e diminuição do volume.

ou



Reponha o som premindo um dos dois botões de volume.

**▬**

Diminuição do volume.



**SRC**

**Multimédia** (pressão breve): alterar a fonte multimédia.

ou

**Telefone** (pressão breve): iniciar uma chamada telefónica.

**SRC**

**Chamada em curso** (pressão breve): aceder ao menu do telefone.

**Telefone** (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; quando não estiver uma chamada em curso, aceder ao menu telefone.



**Rádio** (rotação): procura automática da estação anterior/seguinte.

ou

**Multimédia** (rotação): faixa anterior/seguinte, deslocação nas listas.

**OK**



**Pressão breve:** confirmar uma seleção; fora de seleção, aceder às predefinições.

**LIST**

**Rádio:** apresentar a lista de estações.

**Multimédia:** apresentar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualizar a lista de estações recebidas.

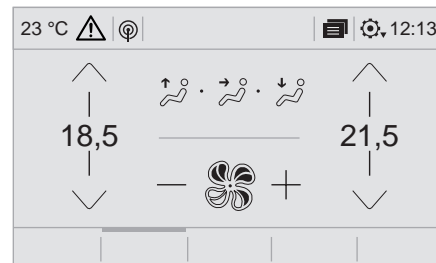
## Menus

Consoante o modelo/a versão


### Ar condicionado

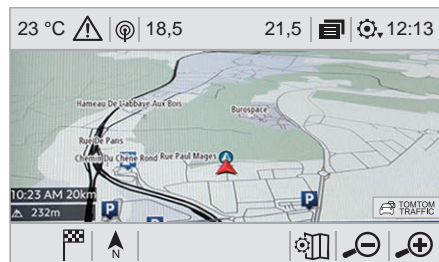


Gerir definições diferentes de temperatura e fluxo de ar.




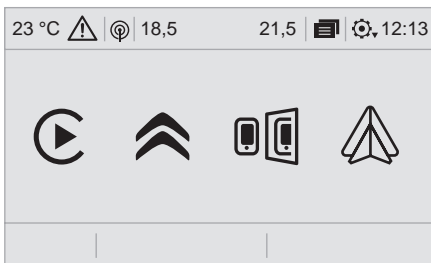
## Navegação ligada

- N**  Aceda às definições de navegação e escolha um destino.
- ou** Utilizar os serviços disponíveis em tempo real consoante o equipamento.
- NAV**




## Aplicações

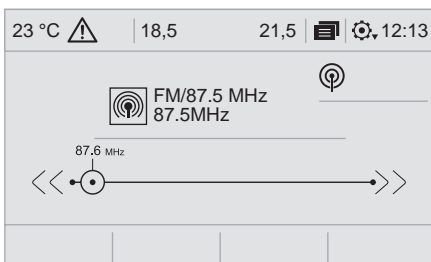
- ** Execute determinadas aplicações do smartphone ligado através de CarPlay®, MirrorLink™ ou Android Auto.
- ou**
- APPS** Verifique o estado das ligações Bluetooth® e Wi-Fi.




## Rádio multimédia

- ** Selecione uma fonte de áudio, uma estação de rádio ou apresente fotografias.
- ou**

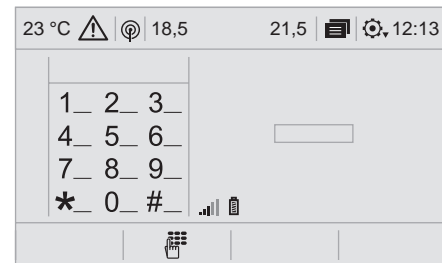
**MEDIA**




## Telefone

- ** Ligue um telefone através de Bluetooth®, consulte mensagens e e-mails e envie mensagens rápidas.
- ou**

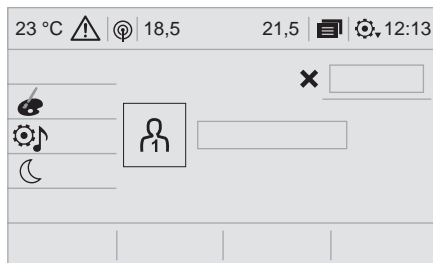
**TEL**



## Configuração

- ** Configurar um perfil pessoal e/ou configurar o som (equilíbrio, ambiente, etc.) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, etc.).
- ou**

**SETUP**



## Veículo



Ativar, desativar ou configurar determinadas funções do veículo.

ou

## DRIVE



## Comandos de voz

### Comandos no volante



Através de uma pressão curta neste botão ative a função dos comandos de voz.

**!** Para garantir que os comandos de voz sejam sempre reconhecidos pelo sistema, aconselhamos que siga as seguintes sugestões:

- falar num tom de voz normal sem cortar as palavras nem elevar a voz.
- antes de falar, aguardar sempre o "bip" (sinal sonoro),
- para um funcionamento ideal, é aconselhável que feche os vidros e o tejadilho para evitar perturbações do exterior (consoante a versão),
- antes de pronunciar os comandos de voz, solicitar aos outros passageiros que não falem.

## Primeiros passos



Exemplo de "comando de voz" para a navegação:

**"Navegar para endereço Rua Augusta número 184, Lisboa".**

Exemplo de "comando de voz" para o rádio e multimédia:

**"Ouvir artista Madonna".**

Exemplo de "comando de voz" para o telefone:

**"ligar para João da Silva".**



Os comandos de voz, com a seleção de 12 idiomas (inglês, francês, italiano, espanhol, alemão, holandês, português, polaco, turco, russo, árabe, português do Brasil), são efetuados em correspondência com o idioma selecionado e definido previamente no sistema.

Nalguns comandos de voz existem sinónimos alternativos.

Exemplo: Indicar/Navegar para/ir para/...

Os comandos de voz no idioma Árabe de: "Navegar para o endereço" e "Apresentar POI na localidade", não estão disponíveis.



## Informações – Utilização do sistema



Pressione o botão Push To Talk e, após o sinal sonoro, diga o que pretende. Lembre-se de que pode interromper a qualquer momento pressionando este botão. Se o pressionar novamente enquanto eu estiver à espera de que fale, a conversa será terminada. Se pretender começar de novo, diga "cancelar". Se quiser anular alguma operação, diga "voltar". Para obter sugestões e informações a qualquer momento, basta dizer "ajuda". Se me pedir para realizar alguma operação e faltarem algumas informações necessárias, vou dar-lhe alguns exemplos ou guiá-lo através do comando passo a passo. No modo de interação "principliante" existem mais informações ao seu dispor e pode definir o modo de interação "avançado" quando se sentir confortável.



## Comandos de voz globais

Estes comandos podem ser efetuados a partir de qualquer página do ecrã após ter premido o botão "Comandos de voz" ou "Telefone" situado no volante, na condição de que não esteja em curso uma chamada telefónica.

 Comandos de voz	 Mensagens de ajuda
<b>Ajuda</b>	Posso ajudá-lo em vários tópicos. Pode dizer: "ajuda com o telefone", "ajuda com a navegação", "ajuda com a multimédia" ou "ajuda com o rádio". Para obter uma visão geral de como utilizar os diálogos de voz, pode dizer "ajuda com os controlos de voz".
<b>Ajuda dos comandos de voz</b>	
<b>Ajuda da navegação</b>	
<b>Ajuda do rádio</b>	
<b>Ajuda de multimédia</b>	
<b>Ajuda do telefone</b>	
<b>Introduzir modo de diálogo para &lt;...&gt;</b>	Selecione o modo "principliante" ou "perito".
<b>Selecionar perfil &lt;...&gt;</b>	Selecione o perfil 1, 2 ou 3.
<b>Sim</b>	Diga "sim", se tiver entendido corretamente. Caso contrário, diga "não" para começar de novo.
<b>Não</b>	

## Comandos de voz para a “navegação”



Estes comandos podem ser efetuados a partir de qualquer página do ecrã após ter premido o botão “Comandos de voz” ou “Telefone” situado no volante, na condição de que não esteja em curso uma chamada telefónica.

 Comandos de voz	 Mensagens de ajuda
<b>Navegar para casa</b>	Para planear uma rota ou adicionar um ponto de etapa, diga “navegar para”, seguido do endereço ou do nome do contacto. Diga, por exemplo, “navegar para endereço, Rua Augusta número cento e oitenta e quatro, Lisboa” ou “navegar para contacto, João da Silva”. Pode especificar se se trata de destino preferido ou recente. Por exemplo: “navegar para endereço preferido, Clube de Ténis” ou “navegar para destino recente, Rua Augusta número cento e oitenta e quatro, Lisboa”. Caso contrário, diga apenas “navegar para casa”. Para ver os pontos de interesse no mapa, pode dizer, por exemplo, “mostrar hotéis em Lisboa” ou “mostrar postos de combustível na proximidade”. Para obter mais informações, diga, “ajuda com guia de itinerário”.
<b>Navegar para trabalho</b>	
<b>Navegar para endereço preferido &lt;...&gt;</b>	
<b>Navegar para contacto &lt;...&gt;</b>	
<b>Navegar para endereço &lt;...&gt;</b>	
<b>Mostrar PDI &lt;...&gt; na proximidade</b>	
<b>Distância restante</b>	Para obter mais informações sobre a sua rota atual, pode dizer “diz-me o tempo restante”, “distância restante” ou “hora de chegada”. Tente dizer “ajuda com a navegação” para conhecer mais comandos.
<b>Tempo restante</b>	
<b>Hora de chegada</b>	
<b>Interromper orientação de rota</b>	

Em função do país, indique as instruções de destino (endereço) em correspondência com o idioma do sistema.

## Comandos de voz para a “rádio multimédia”

**i** Estes comandos podem ser efetuados a partir de qualquer página do ecrã após ter premido o botão “Comandos de voz” ou “Telefone” situado no volante, na condição de que não esteja em curso uma chamada telefónica.



 Comandos de voz	 Mensagens de ajuda
<b>Sintonizar &lt;...&gt;</b>	Pode escolher uma estação de rádio dizendo “sintonizar”, seguido do nome da estação ou da frequência. Por exemplo, “sintonizar Rádio Comercial” ou “sintonizar 98.5 FM”. Para ouvir uma estação de rádio predefinida, diga “sintonizar memória número” seguido do número. Por exemplo, “sintonizar memória número cinco”.
<b>Diz-me o que está a tocar</b>	Para apresentar os detalhes da “faixa”, “artista” e “álbum” em curso, poderá dizer “Diz-me o que está a tocar”
<b>Ouvir canção</b>	Use o comando “ouvir” para selecionar o tipo de música que pretende ouvir. Pode escolher: “música”, “artista” ou “álbum”. Basta dizer algo como, “ouvir artista Madonna”, “ouvir música, Carta” ou “ouvir álbum, Samba”.
<b>Ouvir artista &lt;...&gt;</b>	
<b>Ouvir álbum &lt;...&gt;</b>	

**i** Os comandos de voz multimédia estão disponíveis apenas em ligação USB.

## Comandos de voz para o “telefone”

**i** Se um telefone estiver ligado ao sistema, estes comandos de voz podem ser efetuados a partir de qualquer página do ecrã principal após ter premido o botão “Telefone” situado no volante, na condição de que não esteja em curso uma chamada telefónica.

Se não existir nenhum telefone ligado em Bluetooth, uma mensagem de voz anuncia: “Ligue primeiro um telefone” e a sequência vocal será fechada.



 Comandos de voz	 Mensagens de ajuda
<b>Ligar para &lt;...&gt;*</b>	
<b>Marcar &lt;...&gt;*</b>	Para fazer uma chamada telefónica diga “ligar”, seguido do nome da pessoa a que pretende ligar. Por exemplo: “ligar para João da Silva”. Pode também incluir o tipo de telefone.
<b>Apresentar os contactos*</b>	Por exemplo: “ligar para João da Silva, em casa”. Para fazer uma chamada por número diga “marcar” seguido do número de telefone. Por exemplo “Marcar 21 123 567”.
<b>Mostrar chamadas*</b>	Pode verificar as suas mensagens de voz dizendo “ligar para correio de voz”.
<b>Ligar para caixa de correio de voz*</b>	Para enviar uma mensagem, diga “enviar mensagem rápida para”, seguido do contacto e o nome da mensagem rápida que pretende enviar. Por exemplo, “enviar mensagem rápida para David, Vou chegar atrasado”. Para exibir uma lista de contactos ou chamadas, diga “mostrar contactos” ou “mostrar chamadas”. Para mais informações sobre SMS, diga “ajuda com mensagens de texto”.

\* Esta função só está disponível se o telefone ligado ao sistema suportar a transferência de contactos e das últimas chamadas e se a transferência tiver sido efetuada.

## Comandos de voz para “mensagens de texto”

**i** Se um telefone estiver ligado ao sistema, estes comandos de voz podem ser efetuados a partir de qualquer página do ecrã principal após ter premido o botão “Telefone” situado no volante, na condição de que não esteja em curso uma chamada telefónica.

Se não existir nenhum telefone ligado em Bluetooth, uma mensagem de voz anuncia: “Ligue primeiro um telefone” e a sequência vocal será fechada.

 Comandos de voz	 Mensagens de ajuda
<b>Enviar mensagem a &lt;...&gt;</b>	
<b>Ouvir mensagem mais recente*</b>	<p>Para ouvir as suas mensagens, pode dizer, por exemplo, “ler mensagem mais recente”. Quando quiser enviar um texto, tem ao seu dispor uma lista de mensagens rápidas prontas a usar. Basta usar o nome da mensagem rápida e dizer algo como “enviar mensagem rápida para João da Silva, Vou chegar tarde”. Consulte o menu SMS para ver os nomes das mensagens disponíveis.</p> <p>Por favor, diga: “ligar” ou “enviar mensagem rápida” e, em seguida, selecione uma linha da lista. Para navegar na lista apresentada no ecrã, pode dizer: “ir para o início”, “ir para o fim”, “página seguinte” ou “página anterior”. Para anular a sua seleção, diga “voltar”. Para cancelar a ação atual e começar de novo, diga “cancelar”.</p>

\* Esta função só está disponível se o telefone ligado ao sistema suportar a transferência de contactos e das últimas chamadas e se a transferência tiver sido efetuada.

**i** O sistema envia apenas as “Mensagens rápidas” pré-gravadas.



## Navegação

### Seleção de um perfil

#### Para um novo destino



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

NAV

Prima o botão **"MENU"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Regulação hora-data"**.



Selecione o **"País"**.



Introduza o **"Localidade"**, o **"Rua"** e o **"Número"** e confirme pressionando as propostas apresentadas.

**OK**

Prima **"OK"** para selecionar os **"Critérios de orientação"**.

E/ou



Selecione **"Ver no mapa"** para selecionar os **"Critérios de orientação"**.

**OK**

Prima **"OK"** para iniciar a navegação.

**i** Reduza ou amplie utilizando os botões ou com dois dedos no ecrã.

**i** Para poder utilizar a navegação, é necessário preencher o **"Localidade"**, o **"Rua"** e o **"Número"** no teclado virtual ou aceitar a lista de **"Contacto"** ou na **"Histórico"** lista de endereços.

**i** Sem confirmação do número da rua, será orientado para uma das extremidades da mesma.

### Para um dos últimos destinos



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

NAV

Prima o botão **"MENU"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Os meus destinos"**.

Selecione o separador **"Recentes"**.

Selecione o endereço escolhido na lista para apresentar os **"Critérios de orientação"**.

**OK**

Prima **"OK"** para iniciar a navegação.

**i** Selecione **"Posição"** para visualizar o ponto de chegada geograficamente.

### Para "A minha casa" ou "O meu trabalho"



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

NAV

Prima o botão **"MENU"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Os meus destinos"**.

Selecione o separador **"Preferidos"**.



Selecione **"A minha casa"**.

Ou



Selecione **"O meu trabalho"**.

Ou

Selecione um destino favorito memorizado.

## Para um contacto da lista



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**

Prima o botão "**MENU**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Os meus destinos**".

Selecione o separador "**Contacto**".

Escolha um contacto na lista para iniciar a navegação.

## Para pontos de interesse (POI)

Os pontos de interesse (POI) são listados em diferentes categorias.



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**

Prima o botão "**MENU**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Pontos de interesse**".



Selecione o separador "**Viagem**", ou "**Vida ativa**" ou "**Comercial**" ou "**Público**" ou "**Geográfico**".

Ou



Selecione "**Procurar**" para introduzir o nome e o endereço de um POI.

**OK**

Prima "**OK**" para iniciar o cálculo de itinerário.

## Para um ponto do mapa



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**

Explore o mapa fazendo-o deslizar com o dedo.

Selecione o destino premindo o mapa.



Toque no ecrã para colocar um marcador e apresentar um submenu.



Prima este botão para iniciar a navegação.

Ou



Prima este botão para gravar o endereço apresentado.

**i** A pressão contínua sobre um item abre uma lista de POI nas proximidades.

## Para coordenadas GPS



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**

Explore o mapa fazendo-o deslizar com o dedo.



Prima este botão para apresentar o mapa-mundo. Através das quadrículas, selecione por zoom o país ou a região pretendida.



Prima este botão para introduzir as coordenadas de GPS.



É apresentado um ponto de marcação no centro do ecrã, preenchido com “Latitude” e com as coordenadas “Longitude”.



Prima este botão para iniciar a navegação.

Ou



Prima este botão para gravar o endereço apresentado.

OU



Prima este botão para introduzir, no teclado virtual, os valores de “Latitude”.

E



Prima este botão para introduzir, no teclado virtual, os valores de “Longitude”.

## TMC (Canal de mensagens de trânsito)

**i** As mensagens TMC (Canal de mensagens de trânsito) fazem parte de uma norma europeia que permite difundir informações de trânsito através de sistemas RDS da rádio FM para transmitir informações sobre o trânsito em tempo real.

As informações TMC são, em seguida, apresentadas num mapa de Navegação GPS e levadas em consideração instantaneamente aquando da navegação para evitar acidentes, engarrafamentos e encerramentos de vias.

**i** A apresentação das zonas de perigo é condicionada pela legislação em vigor e pela subscrição do serviço.

## Navegação ligada

Consoante a versão

Consoante o nível de equipamento do veículo

### Ligação à rede efetuada pelo veículo



OU

### Ligação à rede efetuada pelo utilizador



### Ligação de navegação conectada

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

**i** Para aceder à navegação conectada, poderá utilizar a ligação proporcionada pelo veículo através dos serviços “Chamada de emergência ou de assistência” ou utilizar o seu smartphone como modem.

**Ativar e configurar a partilha de ligação do smartphone.**

## Ligação à rede efetuada pelo veículo



O sistema está ligado automaticamente ao modem integrado nos serviços “Chamada de emergência ou de assistência” e não necessita de ligação fornecida pelo utilizador através do seu smartphone.

## Ligação à rede efetuada pelo utilizador

### Ligação USB



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.

### Ligação Bluetooth



Ative a função Bluetooth do telefone e certifique-se de que está visível para todos (consulte a secção “Connect-App”).

### Ligação Wi-Fi



Selecionar uma rede Wi-Fi encontrada pelo sistema e ligar-se (consulte a secção “Connect-App”).

**i** Restrições de utilização:

- Em CarPlay®, a partilha de ligação limita-se ao modo de ligação Wi-Fi.
- Em MirrorLink™, a partilha de ligação limita-se ao modo de ligação USB.

A qualidade dos serviços depende da qualidade da ligação à rede.



Aquando da apresentação de “TOMTOM TRAFFIC”, os serviços estão disponíveis.

**i** Os serviços disponíveis em navegação conectada são os seguintes. Um pack de serviços conectados:

- Meteorologia,
- Estações de serviço,
- Parque de estacionamento,
- Tráfego,
- Procura local de POI.

Um pack Zona de perigo (opção).

**i** Os princípios e as normas estão em constante evolução, para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione corretamente recomendamos que **atualize o sistema operativo do smartphone assim como a data e a hora do smartphone e do sistema.**

## Definições específicas da navegação ligada

**i** Por intermédio do menu “Regulações” pode criar um perfil relativo a apenas uma pessoa ou a um grupo de pessoas que tenham pontos comuns com a possibilidade de parametrizar várias definições (estações de rádio predefinidas, definições de áudio, histórico de navegação, contactos favoritos, etc.). A aceitação das definições é efetuada automaticamente.



ou

NAV

Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“MENU”** para aceder à página secundária.



Selecione “**Parâmetros**”.

Selecione “**Mapa**”.



Ative ou desative:

- “**Autorizar a declaração das zonas de perigo**”.
- “**Conselho de fim de trajeto a pé**”
- “**Autorizar o envio de informações**”

Essas definições devem ser realizadas consoante cada perfil.

Selecione “**Alertas**”.



Ative ou desative “**Informar sobre zonas de perigo**”.



Selecione este botão.



Ativar: **Difundir um alerta sonoro**

**!** Para ter acesso à navegação ligada, deve assinalar a opção: “**Autorizar o envio de informações**”.



A apresentação das zonas de perigo é condicionada pela legislação em vigor e pela subscrição do serviço.

## Declaração das “Zonas de perigo”



Para difundir a informação da declaração das zonas de perigo, deverá marcar a opção: “**Autorizar a declaração das zonas de perigo**”.



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**



Prima o botão “**Declara uma nova zona de perigo**” localizado na barra superior do ecrã tátil



Selecione a opção “**Tipo**” para escolher o tipo de “Zona de perigo”.



Selecione a opção “**Velocidade**” e introduza-a através do teclado virtual.

**OK**

Prima “**OK**” para gravar ou difundir a informação.

## Atualizações dos pacotes de “Zonas de perigo”



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

Prima o botão “**OPÇÕES**” para aceder à página secundária.



Selecione “**Administração do sistema**”.



Selecione o separador “**Info. Sistema**”.



Selecione “**Consultar**” para exibir as versões dos diferentes módulos instalados no sistema.



Selecione “**Atualização(ões) em espera**”.



Poderá transferir as atualizações do sistema e dos mapas no site da marca. O procedimento de atualização também está disponível no site.

## Apresentar a meteorologia



Prima **Navegação** para apresentar a página principal.

ou

**NAV**



Prima este botão para apresentar a lista de serviços.



Selecione "**Consult. Mapa**".



Selecione "**Meteorologia**".



Prima este botão para apresentar informação principal.



Prima este botão para apresentar as informações de meteorologia em detalhe.



A temperatura apresentada às 6 horas será a temperatura máxima do dia. A temperatura apresentada às 18 horas será a temperatura mínima da noite.

## Aplicações

### Navegador Internet



Prima **Aplicações** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima "**Conectividade**" para avançar para a função "**Navegador Internet**".

Prima "**Navegador Internet**" para visualizar a página inicial do navegador.



Selecione o seu país de residência.

**OK**

Prima "**OK**" para gravar e iniciar o navegador.



A ligação à Internet é efetuada através de uma das ligações às redes efetuadas pelo veículo ou pelo utilizador.

## Conectividade



Prima **Aplicações** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima "**Conectividade**" para avançar para as funções **CarPlay**<sup>®</sup>, **MirrorLink**<sup>™</sup> ou **Android Auto**.

## Aplicações



Prima **Aplicações** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima "**Aplicações**" para visualizar a página inicial das aplicações.

## Ligação de smartphones CarPlay<sup>®</sup>



Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores exibir aplicações adaptadas à tecnologia CarPlay® do smartphone no ecrã do veículo quando a função CarPlay® do smartphone já estiver ativada. Os princípios e as normas estão em constante evolução, **aconselhamos que mantenha o sistema operativo do seu smartphone atualizado.** Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



ou

TEL

Ou



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



ou

## APPS

Prima **"Conectividade"** para avançar para a função CarPlay®.



Prima **"CarPlay"** para visualizar a interface CarPlay®.

**i** Ao ligar o cabo USB a função CarPlay® desativa o modo Bluetooth® do sistema.

## Ligação a smartphone MirrorLink™

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado.**

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores visualizar as aplicações adaptadas à tecnologia MirrorLink™ dos smartphones no ecrã do veículo. Os princípios e as normas estão em constante evolução, para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione é essencial que o smartphone esteja desbloqueado; **atualize o sistema operativo do smartphone assim como a data e a hora do smartphone e do sistema.** Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.

**!** Por motivos de segurança, as aplicações apenas podem ser visualizadas com o veículo parado, interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia a marcha.

**i** A função **"MirrorLink™"** requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Quando se liga o smartphone ao sistema, recomenda-se o início do "Bluetooth™" no smartphone



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



ou

Prima "**Aplicações**", a partir do sistema, para apresentar a página principal.

### APPS

Prima "**Conectividade**" para avançar para a função MirrorLink™.



Prima "**MirrorLink™**" para iniciar a aplicação no sistema.

Consoante o smartphone, é necessário ativar a função "**MirrorLink™**".

**OK**

Aquando do procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas a determinadas funcionalidades.  
Aceite para iniciar e concluir a ligação.

Quando a ligação tiver sido estabelecida, é apresentada uma página com as aplicações transferidas previamente no seu smartphone e adaptadas à tecnologia MirrorLink™.

As diferentes fontes sonoras continuam acessíveis na parte lateral do ecrã MirrorLink™ através dos botões táteis na barra superior. É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.

**i** Consoante a qualidade da sua rede, as aplicações poderão apenas ficar disponíveis passado algum tempo.

## Ligação de smartphones Android Auto

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores visualizar as aplicações adaptadas à tecnologia Android Auto dos smartphones no ecrã do veículo. Os princípios e as normas estão em constante evolução, para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione é essencial que o smartphone esteja desbloqueado; **atualize o sistema operativo do smartphone assim como a data e a hora do smartphone e do sistema**. Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.

**!** Por motivos de segurança, as aplicações apenas podem ser visualizadas com o veículo parado, interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia a marcha.

**i** A função "**Android Auto**" requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



ou

### APPS

Prima "**Aplicações**", a partir do sistema, para apresentar a página principal.

Prima "**Conectividade**" para avançar para a função "Android Auto".



Prima "**Android Auto**" para iniciar a aplicação no sistema.

**OK**

Aquando do procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas a determinadas funcionalidades.  
Aceite para iniciar e concluir a ligação.



As diferentes fontes sonoras continuam acessíveis na parte lateral do ecrã Android Auto através dos botões táteis na barra superior.

É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.

**i** No modo Android Auto, a função de apresentar o menu premindo brevemente o ecrã com três dedos é desativada.

**i** Consoante a qualidade da sua rede, pode demorar algum tempo até as aplicações ficarem disponíveis.

## Ligação Bluetooth®

**!** Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio devem ser efetuadas **com o veículo parado** e com a ignição ligada.

**i** Ative a função Bluetooth no telefone e certifique-se de que está “visível para todos” (configuração do telefone).

### Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista de dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telefone.

**!** Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

### Procedimento a partir do sistema



Prima **Connect-App** para apresentar a página principal.

ou

#### APPS

Prima o botão “**OPÇÕES**” para aceder à página secundária.



Prima “**Ligação Bluetooth**”.



Selecione “**Procurar**”. A lista dos telefones detetados é apresentada.

**i** Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no seu telefone.



Selecione o nome do telefone escolhido na lista.

**i** Consoante o tipo de telefone, poderá ser-lhe solicitado que aceite ou não a transferência dos seus contactos e mensagens.

### Partilha da ligação

O sistema propõe a ligação do telefone com 3 perfis:

- “**Telefone**” (kit de mãos-livres, apenas telefone),
- “**Streaming**” (transmissão: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no telefone),
- “**Dados Internet móvel**”.

**i** O perfil **"Dados Internet móvel"** deve estar ativado para a navegação ligada (se o veículo não tiver os serviços "Chamada de emergência ou de assistência"), tendo, em primeiro lugar, ativado a partilha desta ligação no seu smartphone.



Selecione um ou mais perfis.

**OK**

Prima **"OK"** para confirmar.

## Ligação Wi-Fi

Ligação à rede efetuada pelo smartphone Wi-Fi.



Prima **Connect-App** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Ligação rede Wi-Fi"**.



Selecione os separadores **"Segura"** ou **"Não seguro"** ou **"Memorizado"**.



Selecione uma rede.



Através do teclado virtual, introduzir **"Código"** para a rede Wi-Fi e a **"Palavra-passe"**.

**OK**

Prima **"OK"** para iniciar a ligação.



A ligação Wi-Fi e a partilha da ligação Wi-Fi são exclusivos.

## Partilha da ligação Wi-Fi

Criação de uma rede Wi-Fi local pelo sistema.



Prima **Connect-App** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Partilha de ligação Wi-Fi"**.

Selecione o separador **"Ativação"** para ativar ou desativar a partilha da ligação Wi-Fi.

E/ou

Selecione **"Regulações"** para alterar o nome da rede do sistema e a palavra-passe.

**OK**

Prima **"OK"** para confirmar.



Para proteger de acesso não autorizado e tornar os seus sistemas o mais seguros possível, é recomendada a utilização de um código de segurança ou palavra-passe complexos.

## Gerir as ligações



Prima **Connect-App** para apresentar a página principal.

ou

**APPS**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Gerir ligação"**.

Através desta função, visualize o acesso aos serviços ligados, a disponibilidade dos serviços ligados e modifique o modo de ligação.

## Rádio

### Selecionar uma estação



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

ou

**MEDIA**

Prima "**Frequência**".



Prima um dos botões para efetuar uma procura automática das estações de rádio.

Ou



Desloque o cursor para uma procura manual de frequência inferior ou superior.

Ou



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

ou

**MEDIA**

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Estações de rádio**" na página secundária.

Prima "**Frequência**".



Introduza os valores através do teclado virtual. Primeiro introduza as unidades e, em seguida, clique na zona dos valores decimais para introduzir os números após a vírgula.

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.



A receção radiofónica pode ser perturbada pela utilização de equipamentos elétricos não homologados pela marca, tais como um carregador com tomada USB ligada à tomada de 12 V. O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria dos equipamentos de áudio.

### Memorizar uma estação

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.  
(consulte a secção correspondente)  
Prima "**Memória**".



Prima continuamente um dos botões para memorizar a estação.

### Ativar/Desativar o RDS



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

ou

**MEDIA**

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Regulações de rádio**".

Selecione "**Geral**".



Ativar/Desativar "**Seguimento de estação**".

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.

O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas. No entanto, em determinadas condições, a cobertura da estação RDS não é garantida em todo o país porque as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

## Apresentar as informações de textos

**i** A função "Texto do rádio" permite apresentar informações transmitidas pela estação de rádio e relativas à emissão da estação ou à música em reprodução.



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

ou

**MEDIA**

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Regulações de rádio**".

Selecione "**Geral**".



Ativar/Desativar "**Visualização rádio texto**".

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.

## Reproduzir as mensagens TA

**!** A função TA (informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para ficar ativa, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. A partir da emissão de uma informação de trânsito, a fonte multimédia em curso é automaticamente interrompida para difundir a mensagem TA. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

Selecione "**Anúncios**".



Ativar/Desativar "**Informações de trânsito**".

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Rádio digital terrestre

**!** A rádio digital permite-lhe uma audição de qualidade superior. Os diferentes "multiplex/conjunto" propõem-lhe uma seleção de estações de rádio ordenadas alfabeticamente.



ou

**MEDIA**



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Selecione a fonte sonora.

Prima "**Banda**" para selecionar a banda de frequência "**DAB**".

## Acompanhamento DAB-FM

**i** "DAB" não cobre 100% do território. Quando a qualidade do sinal numérico está degradada, o "acompanhamento DAB-FM" permite continuar a ouvir a mesma estação passando automaticamente para a rádio analógica "FM" correspondente (se esta existir).



ou

**MEDIA**

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione “Regulações de rádio”.

Selecione “Geral”.



Ativar/Desativar “Seguimento de estação”.

**OK**

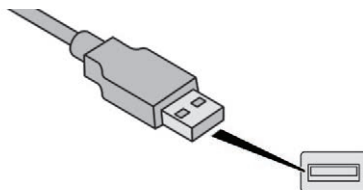
Prima “OK”.

**i** Se o “acompanhamento DAB-FM” estiver ativado, pode verificar-se um desvio de alguns segundos quando o sistema passa para rádio analógico “FM” com, por vezes, uma variação de volume. Quando a qualidade do sinal digital voltar a estar boa, o sistema passa automaticamente para “DAB”.

**!** Se a estação “DAB” que está a ser ouvida não estiver disponível em “FM” (opção “DAB-FM” cinzenta), ou se o “acompanhamento DAB/FM” não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB



Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação.

Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que a ignição é desligada ou uma pen USB é ligada. As listas são memorizadas: se não forem modificadas, o tempo de carregamento subsequente será menor.

## Tomada Auxiliar (AUX)

(consoante o modelo/o equipamento)



Esta fonte apenas fica disponível se a “Entrada auxiliar” tiver sido assinalada nas definições de áudio.

Ligue o dispositivo móvel (leitor MP3, etc.) à tomada Jack auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

Ajuste primeiro o volume do seu dispositivo móvel (nível elevado). Depois, regule o volume do seu sistema de áudio.

O dispositivo móvel exhibe e controla os comandos.

## Leitor de CD

(consoante o modelo/o equipamento)

Insira o CD no leitor.

## Selecionar a fonte



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

ou

### MEDIA



Selecione "Fonte".

Selecione a fonte.

## Streaming de áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir música a partir do smartphone.

O perfil Bluetooth deve ser ativado, primeiro configure o volume do seu dispositivo móvel (para um nível elevado).

Depois, regule o volume do seu sistema de áudio.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do telefone.

O comando é efetuado através do dispositivo móvel ou utilizando os botões táteis do sistema.



Quando se encontrar ligado em modo de streaming, o telefone é considerado como uma fonte multimédia.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido). A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.

As classificações disponíveis são as do equipamento portátil ligado (artistas/álbuns/géneros/lista de reprodução/audiobooks/podcasts). A classificação utilizada é a classificação por artistas. Para modificar a classificação utilizada, suba a arborescência até ao primeiro nível e, em seguida, selecione a classificação pretendida (listas de reprodução, por exemplo) e valide para descer a arborescência até à faixa pretendida.

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

## Informações e conselhos



O sistema suporta os dispositivos de armazenamento em massa USB, os dispositivos BlackBerry® ou os leitores Apple® por portas USB. O cabo de adaptação não é fornecido. A gestão dos dispositivos é efetuada pelos comandos do sistema de áudio. Os outros periféricos, não reconhecidos pelo sistema aquando da ligação, devem ser ligados à tomada auxiliar através de um cabo Jack (não fornecido) ou através de streaming Bluetooth, consoante a compatibilidade.



De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

Os equipamentos de áudio apenas reproduzem os ficheiros de áudio com as extensões ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg" e ".mp3" com frequência de bits entre 32 Kbps e 320 Kbps.

Suporta, igualmente, o modo VBR (Velocidade de transmissão variável).

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Os ficheiros ".wma" deverão ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 32, 44 e 48 KHz.

É aconselhável que os nomes dos ficheiros tenham menos de 20 caracteres e que não incluam caracteres especiais (por exemplo: " ? ; ù) para evitar problemas de leitura ou apresentação.

Utilize apenas chaves USB no formato FAT32 (Tabela de alocação de ficheiros).

**i** Recomenda-se a utilização do cabo USB original do dispositivo móvel.

De forma a poder reproduzir um CDR ou CDRW gravado, selecione as normas ISO 9660 de nível 1, 2 ou Joliet, se possível, quando gravar o CD.

Se o disco for gravado noutra formato, é possível que a reprodução não se efetue corretamente.

Recomendamos que seja usada sempre a mesma norma de gravação num disco individual, com a mais baixa velocidade possível (4x no máximo) para a melhor qualidade acústica.

No caso específico de um CD multisessões, é recomendada a norma Joliet.

## Telefone

### Emparelhar um telefone Bluetooth®

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deve ser realizado com o **veículo parado** e a ignição ligada.

**i** Ative a função Bluetooth no telefone e certifique-se de que está "visível para todos" (configuração do telefone).

### Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista de dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telefone.

**!** Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

### Procedimento a partir do sistema



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**



Prima "**Procura por Bluetooth**".

Ou



Selecione "**Procurar**". A lista dos telefones detetados é apresentada.

**i** Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função Bluetooth no seu telefone.



Selecione o nome do telefone escolhido na lista.

### Partilha da ligação

O sistema propõe a ligação do telefone com 3 perfis:

- "**Telefone**" (kit de mãos-livres, apenas telefone),
- "**Streaming**" (transmissão: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no telefone),
- "**Dados Internet móvel**".

**i** Ativação do perfil; **"Dados Internet móvel"** é obrigatório para a navegação ligada, tendo em primeiro lugar, ativado a partilha desta ligação no seu smartphone.



Selecione um ou mais perfis.

**OK**

Prima **"OK"** para confirmar.

**i** Consoante o tipo de telefone, poderá ser-lhe solicitado que aceite ou não a transferência dos seus contactos e mensagens.

## Restabelecimento automático da ligação

**i** Ao regressar ao veículo, se o último telefone ligado estiver novamente presente, este é automaticamente reconhecido e, nos 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, a ligação é efetuada sem qualquer ação da sua parte (Bluetooth ativado).

### Para modificar o perfil de ligação:



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Ligação Bluetooth"** para apresentar a lista dos dispositivos emparelhados.



Prima o botão "detalhes".



Selecione um ou mais perfis.

**OK**

Prima **"OK"** para confirmar.

**!** A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Os três perfis podem ser ligados por predefinição.

**!** Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique as instruções para o seu telefone e com o seu serviço de rede para os serviços aos quais tem acesso.

**i** Os perfis compatíveis com o sistema são: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Aceda ao site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Gestão dos telefones emparelhados

**i** Esta função permite ligar ou desligar um dispositivo periférico, assim como eliminar um emparelhamento.



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Ligação Bluetooth"** para apresentar a lista dos dispositivos emparelhados.



Prima o nome do telefone selecionado na lista para o desligar. Prima novamente para o ligar.



## Eliminar um telefone



Selecione o caixote do lixo na parte superior direita do ecrã para apresentar um caixote do lixo junto ao telefone selecionado.



Prima o caixote do lixo junto ao telefone selecionado para o eliminar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma exibição sobreposta no ecrã.



Prima brevemente o botão **TEL** nos comandos no volante para atender a chamada.

E



Prima continuamente



o botão **TEL** nos comandos do volante para recusar a chamada.

ou



Selecione "**Desligar**".

## Efetuar uma chamada



A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução. Estacione o veículo. Efetue a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**



Marque o número de telefone através do teclado digital.



Prima "**Chamar**" para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contacto



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**



Ou prima continuamente



o botão **TEL** dos comandos no volante.

Selecione "**Contacto**".

Selecione o contacto pretendido na lista proposta.



Selecione "**Chamar**".

## Efetuar uma chamada para um número recentemente utilizado



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Ou



Prima continuamente



o botão dos comandos no volante.

Selecione "**Chamada**".

Selecione o contacto pretendido na lista proposta.

**i** É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telefone; estacione primeiro o veículo como medida de segurança.

## Gestão dos contactos/entradas



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Selecione **"Contacto"**.



Selecione **"Criar"** para adicionar um novo contacto.

No separador **"Telefone"** introduza os números de telefone do contacto.

No separador **"Endereço"** introduza os endereços do contacto.

No separador **"Email"** introduza os endereços de e-mail do contacto.

**i** A função **"Email"** permite introduzir os endereços de e-mail dos contactos, mas o sistema não permite enviar emails.

## Gestão das mensagens



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Mensagens"** para exibir a lista de mensagens.



Selecione o separador **"Todos"** ou **"Enviadas"** ou **"Recebidas"**.



Selecione os detalhes da mensagem escolhida numa das listas.



Prima **"Responder"** para enviar uma mensagem rápida guardada no sistema.



Prima **"Chamar"** para iniciar a chamada.



Prima **"Ouvir"** para ouvir a mensagem.



O acesso a **"Mensagens"** depende da compatibilidade do smartphone e do sistema integrado. Consoante o smartphone, a apresentação das suas mensagens ou e-mail pode ser demorada.



Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu smartphone e junto do seu operador os serviços a que tem acesso.

## Gestão das mensagens rápidas



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

**TEL**

Prima o botão **"OPÇÕES"** para aceder à página secundária.



Selecione **"Mensagens rápidas"** para exibir a lista de mensagens.



Selecione o separador “**Em atraso**” ou “**Recebida**” ou “**Indisponível**” ou “**Outro**” com a possibilidade de criar novas mensagens.



Prima “**Criar**” para escrever uma nova mensagem.



Selecione a mensagem escolhida numa das listas.



Prima “**Transferir**” para seleccionar o(s) destinatário(s).



Prima “**Ouvir**” para começar a reproduzir a mensagem.

## Gestão dos e-mails



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

ou

TEL

Prima o botão “**OPÇÕES**” para aceder à página secundária.



Selecione “**Email**” para exibir a lista de mensagens.



Selecione o separador “**Recebidas**” ou “**Enviadas**” ou “**Não lidas**”.

Selecione a mensagem escolhida numa das listas.



Prima “**Ouvir**” para começar a reproduzir a mensagem.



O acesso a “**Email**” depende da compatibilidade do smartphone e do sistema integrado.

## Configuração

### Regulações áudio



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

SETUP



Selecione “**Regulações áudio**”.

Selecione “**Ambientes**”.

Ou

“**Repartição**”.

Ou

“**Som**”.

Ou

“**Voz**”.

Ou

“**Toques**”.

**OK**

Prima “**OK**” para gravar as configurações.



A distribuição do som (ou espacialização através do sistema Arkamys®) é um processamento de áudio que permite adaptar a qualidade sonora em função do número de passageiros no veículo. Disponível apenas na configuração com altifalantes dianteiros e traseiros.



As definições de áudio **Ambientes** (6 ambientes opcionais) e **Graves, Médios e Agudos** são diferentes e independentes para cada fonte de áudio. Ative ou desative “**Intensidade sonora**”. As definições de “**Repartição**” (Todos os passageiros, Condutor e Apenas à frente) são comuns a todas as fontes. Ative ou desative “**Sons táteis**”, “**Volume associado à velocidade**” e “**Entrada auxiliar**”.



Som de bordo: o Arkamys® Sound Staging otimiza a distribuição do som no habitáculo.

## Definições dos perfis

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as alterações às definições apenas devem ser realizadas com o **veículo parado**.



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

**SETUP**

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Selecione **“Parametrização dos perfis”**.

Selecione **“Perfil 1”** ou **“Perfil 2”** ou **“Perfil 3”** ou **“Perfil comum”**.



Prima este botão para introduzir, no teclado virtual, um nome para o perfil.

**OK**

Prima **“OK”** para confirmar.



Prima este botão para adicionar uma fotografia ao perfil.



Insira uma pen USB com a fotografia na porta USB. Selecione a fotografia.

**OK**

Prima **“OK”** para aceitar a transferência da fotografia.

**OK**

Prima novamente **“OK”** para gravar as definições.



A localização da fotografia apresenta um formato quadrado, o sistema altera a forma da fotografia de origem se esta estiver num formato diferente relativamente ao do sistema.



Prima este botão para inicializar o perfil selecionado.



A reinicialização do perfil selecionado ativa o idioma inglês por defeito.

Selecione um **“Perfil”** (1, 2 ou 3) para associar ao **“Regulações áudio”**.



Selecione **“Regulações áudio”**.

Selecione **“Ambientes”**.

Ou

**“Repartição”**.

Ou

**“Som”**.

Ou

**“Voz”**.

Ou

**“Toques”**.

**OK**

Prima **“OK”** para gravar as configurações.

## Alterar as definições do sistema



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

**SETUP**

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Selecione **“Configuração do ecrã”**.

Selecione **“Animação”**.



Ative ou desative: **“Apresentação automática do texto”**.

Selecione **“Luminosidade”**.



Mova o cursor para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos.



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

## SETUP

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Administração do sistema**".

Selecione "**Unidades**" para alterar as unidades de distância, consumo de combustível e temperatura.  
Selecione "**Param. fábrica**" para regressar às configurações iniciais.

**!** A reinicialização do sistema para as configurações de fábrica ativa o idioma inglês por predefinição.

Selecione "**Info. Sistema**" para exibir as versões dos diferentes módulos instalados no sistema.

## Selecionar o idioma



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

## SETUP

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Idiomas**" para mudar de idioma.

## Definir a data



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

## SETUP

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Selecione "**Regulação hora-data**".

Selecione "**Data**".



Prima este botão para definir a data.

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.



Selecione o formato de exibição da data.

**i** As regulações da data e da hora apenas ficam disponíveis se a "sincronização com o GPS" estiver desativada.  
A passagem entre a hora de inverno e a de verão é efetuada através da alteração do fuso horário.

## Regulação da hora



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

## SETUP

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.




Selecione "**Regulação hora-data**".


Selecione "**Hora**".




Prima este botão para definir a hora através do teclado virtual.

**OK** Prima “OK” para confirmar.

 Prima este botão para definir o fuso horário.

 Selecione o formato de exibição da hora (12h/24h).

 Ative ou desative a sincronização com o GPS (UTC).

**OK** Prima “OK” para confirmar.

**i** O sistema não gere automaticamente as mudanças de hora de verão/inverno (consoante o país).

## Esquemas de cores

**!** Por motivos de segurança, só pode alterar o esquema de cores quando o **veículo está parado**.



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.

ou

**SETUP**



Selecione “**Temas**”.



Selecione o esquema de cores na lista e, em seguida, prima “**OK**” para confirmar.

**i** Em cada alteração do esquema de cores o sistema efetua um novo arranque com uma passagem por um ecrã negro.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao seu sistema de áudio.

## Navegação

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os critérios de orientação talvez estejam em conflito com a localização atual (exclusão das estradas com portagens numa autoestrada com portagens).	Verifique as definições de itinerário no menu "Navegação".
Os POI não são apresentados.	Os POI não foram selecionados.	Selecione os POI na lista dos POI.
O alerta sonoro das "Zonas de perigo" não funciona.	O alerta sonoro não está ativo ou o volume está demasiado baixo.	Ative o alerta sonoro no menu "Navegação" e verifique o volume de voz nas definições de áudio.
O sistema não propõe um desvio de um incidente no percurso.	Os critérios de orientação não levam em consideração as informações TMC.	Selecione o critério para a função "Informações de trânsito" na lista de definições de orientação (Sem, Manual ou Automática).
Recebi um alerta "Zona de perigo" que não está no meu itinerário.	Além da orientação, o sistema anuncia todas as "Zonas de perigo" posicionadas num cone situado à frente do veículo. Pode alertar para as "Zonas de perigo" situadas nas estradas próximas ou paralelas.	Faça zoom no mapa para visualizar a posição exata das "Zona de perigo". Selecione "No itinerário" para deixar de receber alertas exceto instruções de navegação ou para diminuir o atraso da comunicação.
Alguns engarrafamentos ao longo do itinerário podem não ser indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa dos ícones de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (autoestradas).	Isto é perfeitamente normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.

Não é apresentada a altitude.	Ao efetuar o arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar corretamente mais de 4 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema para que a cobertura de GPS seja de, pelo menos, 4 satélites.
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, etc.) ou as condições atmosféricas, as condições de receção do sinal GPS podem variar.	Este comportamento é normal. O sistema depende das condições de receção do sinal GPS.
A minha navegação já não está ligada.	Durante o arranque e em algumas áreas geográficas, a ligação pode estar indisponível.	Verifique se os dispositivos ligados estão ativados (definições, contrato).

## Rádio

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A qualidade de receção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações memorizadas não estão a funcionar (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).	O veículo está demasiado longe do transmissor da estação ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.	Ative a função “RDS” através do menu de atalho para permitir ao sistema verificar se existe na zona geográfica uma estação emissora mais potente.
	O ambiente (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS.	Este fenómeno é normal e não indica qualquer avaria dos equipamentos de áudio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem numa estação de lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pelo revendedor da marca.



<p>Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações captadas. O nome da estação de rádio é alterado.</p>	<p>A estação já não é recebida ou o respetivo nome foi alterado na lista. Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respetivo nome (título da música, por exemplo). O sistema interpreta essas informações como o nome da estação.</p>	<p>Prima o botão "Atualizar lista" no menu secundário de "Estações de rádio".</p>
--	--	---

## Multimédia

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>A reprodução da minha pen USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).</p>	<p>Alguns ficheiros fornecidos com a pen USB podem atrasar substancialmente a leitura da pen USB (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).</p>	<p>Elimine os ficheiros fornecidos com a pen USB e limite o número de subpastas na estrutura de pastas da pen.</p>
<p>O CD é sempre ejetado ou não é reproduzido.</p>	<p>O CD está ao contrário, não é legível, não contém ficheiros de áudio ou contém dados de áudio num formato desconhecido por parte do sistema de áudio. O CD foi gravado num formato incompatível com o leitor. (udf, etc.). O CD está protegido por um sistema de antipirataria não reconhecido pelo sistema de áudio.</p>	<p>Verifique o sentido da inserção do CD no leitor. Verifique o estado do CD: o CD não pode ser reproduzido se estiver demasiado danificado. Verifique o conteúdo se se tratar de um CD gravado: consulte a secção "ÁUDIO". O CD do sistema de áudio não lê DVD. Devido à qualidade insuficiente, determinados CD gravados não serão lidos pelo sistema de áudio.</p>

O tempo de espera após introdução de um CD ou da inserção de uma pen USB é prolongado.	Depois de ter sido introduzida uma nova chave, o sistema lê determinados dados (diretório, título, artista, etc.). Isto pode demorar desde alguns segundos até alguns minutos.	Isto é perfeitamente normal.
O som do CD é de má qualidade.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CD de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As definições de áudio (graves, agudos, ambientes) não são adequadas.	Reponha as definições de agudos e graves a 0 sem selecionar um ambiente.
Alguns dos caracteres dos conteúdos multimédia em reprodução não são apresentados corretamente.	O sistema de áudio não consegue apresentar determinados tipos de caracteres.	Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e pastas.
Não é possível iniciar a reprodução dos ficheiros em streaming.	O dispositivo ligado não inicia a reprodução automaticamente.	Para iniciar a reprodução a partir do dispositivo.
O nome das faixas e o tempo de reprodução não são apresentados no ecrã de streaming de áudio.	O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.	

## Telefone

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Não é possível ligar o telefone com Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone esteja desativado ou que o aparelho não esteja visível.	Verifique que o Bluetooth do seu telefone se encontra ativado. Verifique nas definições do telefone se este está "Visível para todos".
	O telefone Bluetooth não é compatível com o sistema.	Pode verificar a compatibilidade do seu telefone no site da marca (serviços).
O som do telefone ligado por Bluetooth é inaudível.	O som depende do sistema e do telefone.	Aumente o volume do sistema de áudio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.
	O ruído ambiente afeta a qualidade da chamada telefónica.	Reduza o ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação, abrande, etc.).
Determinados contactos aparecem em duplicado na lista.	As opções de sincronização dos contactos propõem a sincronização dos contactos do cartão SIM, os contactos do telefone ou ambos. Quando as duas sincronizações se encontrarem selecionadas, é possível que determinados contactos sejam apresentados em duplicado.	Selecione "Ver os contactos do cartão SIM" ou "Ver os contactos do telefone".
Os contactos são listados por ordem alfabética.	Determinados telefones propõem opções de apresentação. Consoante as definições escolhidas, os contactos podem ser transferidos por uma ordem específica.	Modifique as definições de apresentação do diretório do telefone.
O sistema não recebe SMS.	O modo Bluetooth não permite o envio de mensagens de texto SMS para o sistema.	

## Regulações

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>Ao modificar a definição de agudos e graves, a definição do equalizador deixa de estar selecionada.</p> <p>Ao se alterar a definição do equalizador, as definições dos graves e dos agudos são repostas.</p>	<p>A escolha de uma definição do equalizador impõe a definição dos agudos e dos graves e vice-versa.</p>	<p>Modifique as definições dos agudos e dos graves ou a definição do equalizador para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Ao alterar a definição do equilíbrio, a distribuição deixa de ser selecionada.</p> <p>Ao alterar a definição da distribuição, a definição do equilíbrio deixa de estar selecionada.</p>	<p>A escolha de uma repartição implica as definições do equilíbrio e vice-versa.</p>	<p>Modifique a definição do equilíbrio ou a definição da distribuição para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio.</p>	<p>Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio podem ser adaptadas a diferentes fontes sonoras, o que pode gerar diferenças audíveis quando se muda a fonte.</p>	<p>Verifique se as definições de áudio estão adaptadas às fontes em execução. É recomendável definir as definições de áudio (Graves:, Agudos:, Balance) para a posição central, selecionar o ambiente musical "Nenhum" e definir a correção de intensidade sonora para a posição "Ativa" no modo de CD ou para a posição "Inativa" no modo de rádio.</p>
<p>Quando o motor está desligado, o sistema para após vários minutos de utilização.</p>	<p>Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.</p> <p>No estado desligado normal, o sistema passará automaticamente para o modo de economia de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.</p>	<p>Ligue a ignição para aumentar a carga da bateria.</p>
<p>A data e a hora não podem ser definidas.</p>	<p>As definições da data e da hora apenas ficam disponíveis se a sincronização com os satélites estiver desativada.</p>	<p>Menu de definições/Opções/Definição de hora-data. Selecione o separador "Hora" e desative a "Sincronização com o GPS" (UTC).</p>

## CITROËN Connect Radio



## Sistema de áudio multimédia – Aplicações – Telefone Bluetooth®

### Índice

Primeiros passos	2
Comandos no volante	3
Menus	4
Aplicações	5
Rádio	6
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Multimédia	9
Telefone	11
Definições	16
Perguntas frequentes	18

**i** As diferentes funções e definições descritas variam consoante a versão e configuração do seu veículo.

**!** Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deverá ser efetuado **com o veículo parado** e a ignição ligada.

**i** O sistema encontra-se protegido para funcionar apenas no seu veículo. A mensagem **Modo de economia de energia** apresentada assinala a iminência da colocação em vigilância.

**i** Em seguida poderá encontrar a ligação para aceder aos códigos OSS (software open source) do sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite desligar o som.

Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.



Ajustar o volume.

Utilize os botões dispostos de cada lado ou por baixo do ecrã tátil para aceder aos menus principais e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

Consoante o modelo, utilize os botões “Fonte” ou “Menu” dispostos de cada lado do ecrã tátil para aceder aos menus e prima, em seguida, os botões materializados no mesmo.

O menu pode ser apresentado a qualquer instante premindo brevemente o ecrã com três dedos.

Todas as zonas táteis do ecrã são de cor branca.

Prima na zona cinzenta para recuar um nível ou confirmar.

Prima a seta para trás para recuar um nível ou confirmar.

**!** O ecrã tátil é de tipo “capacitivo”. Para efetuar a manutenção do ecrã, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (pano para limpar óculos) sem produtos adicionais. Não utilize objetos pontiagudos no ecrã. Não toque no ecrã com as mãos molhadas.

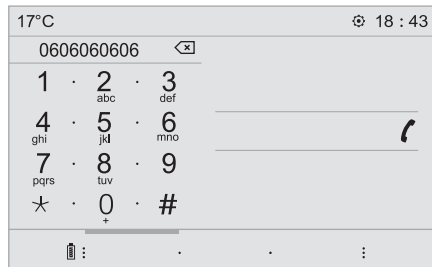
\* Consoante o equipamento.

Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior do ecrã tátil:

- Repetição das informações do ar condicionado (consoante a versão) e acesso direto ao menu correspondente.
- Informações sobre os menus Rádio multimédia e Telefone.
- Acesso às Definições do ecrã tátil e ao painel de instrumentos digital.

Seleção da fonte sonora (consoante a versão):

- Estações de rádio FM/DAB\*/AM\*.
- Telefone ligado por Bluetooth e transmissão multimédia Bluetooth\* (streaming).
- Leitor de CD (consoante o modelo).
- USB chave.
- Leitor multimédia ligado através da tomada auxiliar (consoante o modelo).



**i** Por intermédio do menu “Regulações” pode criar um perfil relativo a apenas uma pessoa ou a um grupo de pessoas que tenham pontos comuns com a possibilidade de parametrizar várias definições (estações de rádio predefinidas, definições de áudio, ambiente, etc.). A aceitação das definições é efetuada automaticamente.

**i** Em caso de muito calor, o volume pode ser limitado para preservar o sistema. Pode ser colocado em vigilância (extinção completa do ecrã e do som) durante um período mínimo de 5 minutos. O regresso ao normal ocorre quando a temperatura do habitáculo baixar.

## Comandos no volante

### Comandos no volante – Tipo 1



#### Rádio:

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

#### Multimédia:

Selecionar a faixa anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.



#### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

#### Multimédia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming).



Confirmar a seleção.



Aumentar o volume.



Diminuir o volume.



Silenciar/restabelecer o som premindo simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.

## Comandos no volante – Tipo 2



Consoante o modelo.



#### Comandos de voz:

O controlo situa-se no volante ou na extremidade do comando de iluminação (consoante o modelo). Pressão breve, comandos de voz do smartphone através do sistema.



Aumentar o volume.

ou



Silenciar/repor o som.

Ou

Silencie premindo simultaneamente os botões de aumento e diminuição do volume.

ou



Reponha o som premindo um dos dois botões de volume.

 Diminuição do volume.

ou



**SRC** **Multimédia** (pressão breve): alterar a fonte multimédia.

ou **Telefone** (pressão breve): iniciar uma chamada telefónica.

**SRC** **Chamada em curso** (pressão breve): aceder ao menu do telefone.  
**Telefone** (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; quando não estiver uma chamada em curso, aceder ao menu telefone.



**Rádio** (rotação): estação memorizada anterior/seguite.

**Multimédia** (rotação): faixa anterior/seguite, deslocação nas listas.

ou



**Pressão breve**: confirmar uma seleção; fora de seleção, aceder às predefinições.

**LIST**

**Rádio**: apresentar a lista de estações.

**Multimédia**: apresentar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualizar a lista de estações recebidas.

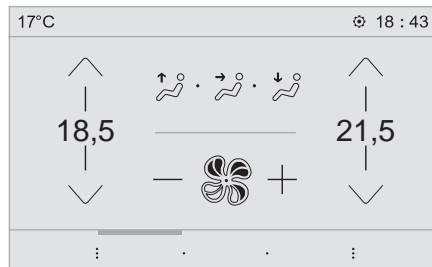
## Menus

Consoante o modelo/a versão

### Ar condicionado



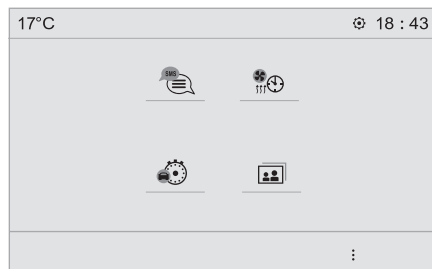
Gerir definições diferentes de temperatura e fluxo de ar.



### Aplicações



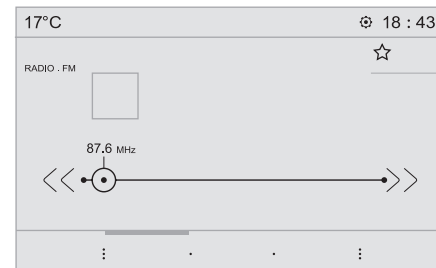
Aceder a equipamento configurável.



## Rádio multimédia



Selecione uma fonte de áudio ou uma estação de rádio.

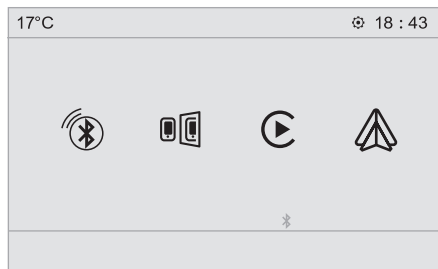


### Telefone



Ligar um telefone por Bluetooth®. Execute determinadas aplicações do smartphone ligado através de MirrorLink™, CarPlay® ou Android Auto.

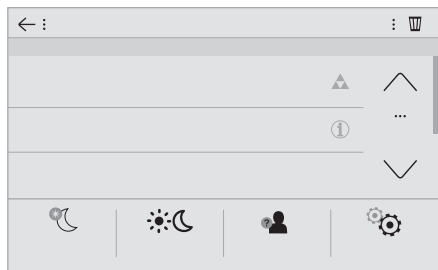




## Regulações



Configurar um perfil pessoal e/ou configurar o som (equilíbrio, ambiente, etc.) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, etc.).



## Condução



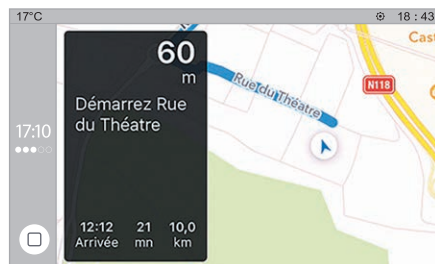
Ativar, desativar ou configurar determinadas funções do veículo.



## Navegação



Configure as orientações e selecione o destino por MirrorLink™, CarPlay® ou Android Auto.



## Aplicações

### Visualizar fotografias

Insira uma pen USB na porta USB.

! De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

O sistema pode ler pastas e ficheiros de imagem nos seguintes formatos: .tiff; .gif; .jpg/.jpeg; .bmp; .png.



Prima **Aplicações** para apresentar a página principal.



Prima "**Fotografias**".



Selecione uma pasta.



Selecione uma imagem para visualizar.



Prima este botão para visualizar as informações da fotografia.



Prima a seta para trás para recuar um nível.

## Gestão das mensagens



Prima **Aplicações** para apresentar a página principal.



Prima "SMS".



Selecione o separador "SMS".



Prima este botão para seleccionar as definições de apresentação das mensagens.



Prima este botão para procurar um contacto.



Selecione o separador "Mensagens rápidas".



Prima este botão para seleccionar as definições de apresentação das mensagens.

## Rádio

### Selecionar uma estação



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.



Prima um dos botões para efetuar uma procura automática das estações de rádio.

Ou



Desloque o cursor para uma procura manual de frequência inferior ou superior.

Ou

**MHz**  
**KHz**

Prima a frequência.



Introduza os valores de banda de frequência FM e AM através do teclado virtual.

**OK**

Prima "**OK**" para confirmar.



A receção radiofónica pode ser perturbada pela utilização de equipamentos elétricos não homologados pela marca, tais como um carregador com tomada USB ligada à tomada de 12 V. O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria dos equipamentos de áudio.

## Alterar a banda de frequência



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Prima "**Banda**" para alterar a banda de frequência.



Prima na zona cinzenta para confirmar.

## Memorizar uma estação

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.



Prima brevemente o contorno da estrela. Se a estrela estiver preenchida, a estação de rádio já está memorizada.

Ou

Selecione uma estação de rádio ou uma frequência.

Prima "**Memória**".



Prima continuamente um dos botões para memorizar a estação.

## Ativar/Desativar o RDS



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Ativar/Desativar **“RDS”**.



Prima na zona cinzenta para confirmar.

**i** O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas. No entanto, em determinadas condições, a cobertura da estação RDS não é garantida em todo o país porque as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

## Apresentar as informações de textos

**i** A função “Texto do rádio” permite apresentar informações transmitidas pela estação de rádio e relativas à emissão da estação ou à música em reprodução.



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Ativar/Desativar **“News”**.



Prima na zona cinzenta para confirmar.

## Reproduzir as mensagens TA



A função TA (Informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para ficar ativa, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. A partir da emissão de uma informação de trânsito, a fonte multimédia em curso é automaticamente interrompida para difundir a mensagem TA. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Ativar/Desativar **“TA”**.



Prima na zona cinzenta para confirmar.

## Regulações áudio



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“OPÇÕES”** para aceder à página secundária.



Prima **“Regulações áudio”**.



Selecione o separador **“Som”**, **“Balance”**, **“Toques”** ou **“Som”** para configurar as definições de áudio.



Prima a seta para trás para confirmar.

**I** No separador “**Som**”, as definições de áudio **Ambientes e Graves, Médios e Agudos** são diferentes e independentes para cada fonte de áudio.

No separador “**Balance**”, as definições de **Todos os passageiros, Condutor e Apenas à frente** são comuns a todas as fontes.

No separador “**Som**”, ative ou desative “**Volume associado à velocidade**”, “**Entrada auxiliar**” e “**Sons táteis**”.

**!** A distribuição do som (ou espacialização através do sistema Arkamys<sup>®</sup>) é um processamento de áudio que permite adaptar a qualidade sonora em função do número de passageiros no veículo.

**I** Áudio a bordo: o Arkamys<sup>®</sup> Sound Staging otimiza a distribuição do som no habitáculo.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Rádio digital terrestre

**!** A rádio digital permite-lhe uma audição de qualidade superior. Os diferentes “multiplex/conjunto” propõem-lhe uma seleção de estações de rádio ordenadas alfabeticamente.



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão “**OPÇÕES**” para aceder à página secundária.



Prima “**Banda de frequência**” para selecionar a “**DAB band**”.



Prima na zona cinzenta para confirmar.

## Acompanhamento FM-DAB

**I** “DAB” não cobre 100% do território. Quando a qualidade do sinal numérico é fraca, “Acompanhamento FM-DAB” permite continuar a ouvir a mesma estação passando automaticamente para a estação analógica “FM” correspondente (se esta existir).



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão “**OPÇÕES**” para aceder à página secundária.



Ativar/Desativar “**Acompanhamento FM-DAB**”.



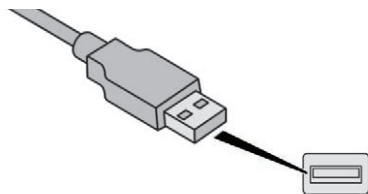
Prima na zona cinzenta para confirmar.

**I** Se o “Acompanhamento FM-DAB” estiver ativado, há uma diferença de alguns segundos quando o sistema passa para a rádio analógica “FM”, verificando-se, por vezes, uma variação de volume. Se a qualidade do sinal digital ficar boa, o sistema passa automaticamente para “DAB”.

**!** Se a estação “DAB” que está a ser ouvida não estiver disponível em “FM”, ou se o “Acompanhamento FM-DAB” não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB



Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido).

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

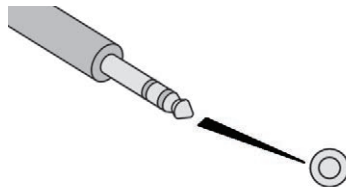
O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação.

Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que a ignição é desligada ou uma pen USB é ligada. As listas são memorizadas: se não forem modificadas, o tempo de carregamento subsequente será menor.

### Tomada auxiliar (AUX)

(consoante o modelo/o equipamento)



Esta fonte apenas fica disponível se a “Entrada auxiliar” tiver sido assinalada nas definições de áudio.

Ligue o dispositivo móvel (leitor MP3, etc.) à tomada Jack auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

Ajuste primeiro o volume do seu dispositivo móvel (nível elevado). Depois, regule o volume do seu sistema de áudio.

O dispositivo móvel exibe e controla os comandos.

## Selecionar a fonte



Prima **Rádio multimédia** para apresentar a página principal.

Prima o botão “**FONTES**”.

Selecione a fonte.

## Streaming Bluetooth®

O Streaming permite ouvir música a partir do smartphone.

O perfil Bluetooth deve ser ativado, primeiro configure o volume do seu dispositivo móvel (para um nível elevado).

Depois, regule o volume do seu sistema.

Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do smartphone. O comando é efetuado através do dispositivo móvel ou utilizando os botões táteis do sistema.

**!** Quando se encontrar ligado em modo Streaming, o smartphone é considerado como uma fonte multimédia.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido). A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.

As classificações disponíveis são as do dispositivo móvel ligado (artistas/álbuns/géneros/listas de reprodução/audiobooks/podcasts). Também pode utilizar uma classificação estruturada como uma biblioteca.

A classificação predefinida é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, volte ao primeiro nível do menu e, em seguida, selecione a classificação pretendida (listas de reprodução, por exemplo) e confirme para descer no menu até à faixa pretendida.

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

## Informações e conselhos

! O sistema suporta os dispositivos de armazenamento em massa USB, os dispositivos BlackBerry® ou os leitores Apple® por portas USB. O cabo de adaptação não é fornecido. A gestão dos dispositivos é efetuada pelos comandos do sistema de áudio. Os outros periféricos, não reconhecidos pelo sistema aquando da ligação, devem ser ligados à tomada auxiliar através de um cabo Jack (não fornecido) ou através de streaming Bluetooth, consoante a compatibilidade.

! De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

Os equipamentos de áudio apenas reproduzem os ficheiros de áudio com as extensões ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" e ".mp3" com frequência de bits entre 32 Kbps e 320 Kbps. Suporta, igualmente, o modo VBR (Velocidade de transmissão variável). Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos. Os ficheiros ".wma" deverão ser do tipo wma 9 standard. As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

É aconselhável que os nomes dos ficheiros tenham menos de 20 caracteres e que não incluam caracteres especiais (por exemplo: " ? ; ù) para evitar problemas de leitura ou apresentação. Utilize apenas chaves USB no formato FAT32 (Tabela de alocação de ficheiros).

i Recomenda-se a utilização do cabo USB original do dispositivo móvel.

De forma a poder reproduzir um CDR ou CDRW gravado, selecione as normas ISO 9660 de nível 1, 2 ou Joliet, se possível, quando gravar o CD. Se o disco for gravado noutro formato, é possível que a reprodução não se efetue corretamente. Recomendamos que seja usada sempre a mesma norma de gravação num disco individual, com a mais baixa velocidade possível (4x no máximo) para a melhor qualidade acústica. No caso específico de um CD multisessões, é recomendada a norma Joliet.

## Telefone

### Ligação a smartphone MirrorLink™

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores visualizar as aplicações adaptadas à tecnologia MirrorLink™ dos smartphones no ecrã do veículo.

Os princípios e as normas estão em constante evolução, para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione é essencial que o smartphone esteja desbloqueado; **atualize o sistema operativo do smartphone assim como a data e a hora do smartphone e do sistema.**

Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.

**!** Por motivos de segurança, as aplicações apenas podem ser visualizadas com o veículo parado, interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia a marcha.

**i** A função "MirrorLink™" requer um smartphone e aplicações compatíveis.

### Telefone não ligado por Bluetooth®



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



Prima "**Telefone**", a partir do sistema, para apresentar a página principal.



Prima "**MirrorLink™**" para iniciar a aplicação no sistema.

Consoante o smartphone, é necessário ativar a função "**MirrorLink™**".

**OK**

Quando do procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas a determinadas funcionalidades. Aceite para iniciar e concluir a ligação.



Quando se liga o smartphone ao sistema, recomenda-se o início do "Bluetooth™" no smartphone

### Telefone ligado por Bluetooth®



Prima "**Telefone**", a partir do sistema, para apresentar a página principal.

Prima o botão "**TELEFONE**" para apresentar a página secundária.



Prima "**MirrorLink™**" para iniciar a aplicação no sistema.

Quando a ligação tiver sido estabelecida, é apresentada uma página com as aplicações previamente transferidas para o seu smartphone e adaptadas à tecnologia MirrorLink™.

As diferentes fontes sonoras continuam acessíveis na parte lateral do ecrã MirrorLink™ através dos botões táteis na barra superior. É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.

**i** Consoante a qualidade da sua rede, as aplicações poderão apenas ficar disponíveis passado algum tempo.

## Ligação de smartphones CarPlay®

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores exibir aplicações adaptadas à tecnologia CarPlay® do smartphone no ecrã do veículo quando a função CarPlay® do smartphone já estiver ativada. Os princípios e as normas estão em constante evolução, **aconselhamos que mantenha o sistema operativo do seu smartphone atualizado**. Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



A partir do sistema, prima **Telefone** para visualizar a interface CarPlay®.

Ou



Se o smartphone já estiver ligado por Bluetooth®.



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



Prima **"Telefone"**, a partir do sistema, para apresentar a página principal.

Prima o botão **"TELEFONE"** para aceder à página secundária.



Prima **"CarPlay"** para visualizar a interface CarPlay®.

**i** Ao ligar o cabo USB a função CarPlay® desativa o modo Bluetooth® do sistema.



Pode avançar para a navegação CarPlay® a qualquer momento premindo o botão **Navigation** no sistema.

## Ligação de smartphones Android Auto

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução. As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.



No smartphone, transfira a aplicação Android Auto.

**i** A sincronização de um smartphone pessoal permite aos utilizadores visualizar as aplicações adaptadas à tecnologia Android Auto dos smartphones no ecrã do veículo. Os princípios e as normas estão em constante evolução, para que o processo de comunicação entre o smartphone e o sistema funcione é essencial que o smartphone esteja desbloqueado; **atualize o sistema operativo do smartphone assim como a data e a hora do smartphone e do sistema**. Para conhecer os modelos dos smartphones suportados, aceda ao site da marca do seu país.



**!** Por motivos de segurança, as aplicações apenas podem ser visualizadas com o veículo parado, interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia a marcha.

**i** A função “Android Auto” requer a utilização de um smartphone e de aplicações compatíveis.

## Telefone não ligado por Bluetooth®



Ligue um cabo USB. O smartphone está a carregar quando estiver ligado através de um cabo USB.



Prima “**Telefone**”, a partir do sistema, para apresentar a página principal.



Prima “**Android Auto**” para iniciar a aplicação no sistema.

Consoante o smartphone, é necessário ativar a função “**Android Auto**”.

**OK** Quando do procedimento, são apresentadas várias páginas de ecrã relacionadas a determinadas funcionalidades. Aceite para iniciar e concluir a ligação.



Quando se liga o smartphone ao sistema, recomenda-se o início do “Bluetooth®” no smartphone

## Telefone ligado por Bluetooth®



Prima “**Telefone**”, a partir do sistema, para apresentar a página principal.

Prima o botão “**TELEFONE**” para apresentar a página secundária.



Prima “**Android Auto**” para iniciar a aplicação no sistema.

As diferentes fontes sonoras continuam acessíveis na parte lateral do ecrã Android Auto através dos botões táteis na barra superior. É possível aceder aos menus do sistema a qualquer momento utilizando os botões específicos.

**i** Consoante a qualidade da sua rede, as aplicações poderão apenas ficar disponíveis passado algum tempo.

## Emparelhar um telefone Bluetooth®

**!** Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deve ser realizado com o **veículo parado** e a ignição ligada.

**i** Ative a função Bluetooth no telefone e certifique-se de que está “visível para todos” (configuração do telefone).

## Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

No sistema, aceite o pedido de ligação a partir do telefone.

**!** Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

## Procedimento a partir do sistema



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.



Prima **“Procura por Bluetooth”**. A lista dos telefones detetados é apresentada.



Selecione o nome do telefone escolhido na lista.

**i** Se o procedimento de emparelhamento falhar, é recomendável desativar e depois reativar a função “Bluetooth” no seu telefone.

**i** Consoante o tipo de telefone, poderá ser-lhe solicitado que aceite ou não a transferência dos seus contactos e mensagens.

**i** Ao regressar ao veículo, se o último telefone ligado estiver novamente presente, este é automaticamente reconhecido e, nos 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, a ligação é efetuada sem qualquer ação da sua parte (Bluetooth ativado).

## Restabelecimento automático da ligação

### Para modificar o perfil de ligação:



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

Prima o botão **“TELEFONE”** para aceder à página secundária.



Prima **“Ligação Bluetooth”** para apresentar a lista dos dispositivos emparelhados.



Prima o botão “detalhes” de um dispositivo emparelhado.

O sistema propõe a ligação do telefone com 3 perfis:

- **“Telefone”** (kit de mãos-livres, apenas telefone),
- **“Streaming”** (transmissão: reprodução sem fios de ficheiros de áudio no telefone),
- **“Dados Internet”**.



Selecione um ou mais perfis.



Prima **“OK”** para confirmar.



A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Os três perfis podem ser ligados por predefinição.



Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos dispositivos Bluetooth utilizados. Verifique as instruções para o seu telefone e com o seu serviço de rede para os serviços aos quais tem acesso.



Os perfis compatíveis com o sistema são: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP e PAN.

Aceda ao site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Gestão dos telefones emparelhados



Esta função permite ligar ou desligar um dispositivo periférico, assim como eliminar um emparelhamento.



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

Prima o botão **"TELEFONE"** para aceder à página secundária.



Prima **"Ligação Bluetooth"** para apresentar a lista dos dispositivos emparelhados.



Prima o nome do telefone selecionado na lista para o desligar. Prima novamente para o ligar.

## Eliminar um telefone



Prima o caixote do lixo na parte superior direita do ecrã para apresentar um caixote do lixo junto ao telefone selecionado.



Prima o caixote do lixo junto ao telefone selecionado para o eliminar.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma exibição sobreposta no ecrã.



Prima brevemente o botão **TELEFONE** dos comandos no volante para atender uma chamada.

E



Prima continuamente



O botão **TELEFONE** dos comandos no volante para recusar a chamada.

Ou



Prima **"Desligar"**.

## Efetuar uma chamada



A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução. Estacione o veículo. Efetue a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.



Marque o número de telefone através do teclado digital.



Prima **"Chamar"** para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contacto



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.



Ou prima continuamente



O botão **TELEFONE** dos comandos no volante.

Prima **"Contactos"**.

Selecione o contacto pretendido na lista proposta.



Prima **"Chamar"**.

## Efetuar uma chamada para um número recentemente utilizado



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

Ou



Prima continuamente



O botão dos comandos no volante.

Prima "**Chamadas recentes**".

Selecione o contacto pretendido na lista proposta.

**i** É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telefone; estacione primeiro o veículo como medida de segurança.

## Definir o toque



Prima **Telefone** para apresentar a página principal.

Prima o botão "**OPÇÕES**" para aceder à página secundária.



Prima "**Ring volume**" para apresentar a barra de volume.



Prima as setas ou mova o cursor para definir o volume do toque.

## Configuração

### Definições dos perfis



Por motivos de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as alterações às definições apenas devem ser realizadas com o **veículo parado**.



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Perfis**".

Selecione "**Perfil 1**" ou "**Perfil 2**" ou "**Perfil 3**" ou "**Perfil comum**".



Prima este botão para introduzir, no teclado virtual, um nome para o perfil.



Prima "**OK**" para guardar.



Prima a seta para trás para confirmar.



Prima este botão para ativar o perfil.



Prima novamente a seta para trás para confirmar.



Prima este botão para inicializar o perfil selecionado.

## Regular a luminosidade



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Luminosidade**".



Mova o cursor para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos (consoante a versão).



Prima na zona cinzenta para confirmar.

## Alterar as definições do sistema



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Configuração**" para ir para a página secundária.



Prima "**System configuration**".

Selecione "**Unidades**" para alterar as unidades de distância, consumo de combustível e temperatura.

Prima "**Param. fábrica**" para regressar às configurações iniciais.

**!** A reinicialização do sistema para as configurações de fábrica ativa o idioma inglês por predefinição (consoante a versão).

Selecione "**Info. Sistema**" para exibir as versões dos diferentes módulos instalados no sistema.



Prima a seta para trás para confirmar.



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Configuração**" para ir para a página secundária.



Prima "**Configuração do ecrã**".

Prima "**Luminosidade**".



Mova o cursor para ajustar a luminosidade do ecrã e/ou do painel de instrumentos (consoante a versão).

Prima "**Animação**".



Ative ou desative: "**Apresentação automática do texto**".



Selecione "**Transições animadas**".



Prima a seta para trás para confirmar.

## Selecionar o idioma



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Configuração**" para ir para a página secundária.



Selecione "**Idioma**" para mudar de idioma.



Prima a seta para trás para confirmar.

## Regulação da hora



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima "**Configuração**" para ir para a página secundária.



Prima "**Data e hora**".

Selecione "**Hora**".



Prima este botão para definir a hora através do teclado virtual.

**OK**


Prima "**OK**" para guardar a hora.





Prima este botão para definir o fuso horário.



Selecione o formato de exibição da hora (12h/24h).

 Ative ou desative a sincronização com o GPS (UTC).

 Prima a seta para trás para guardar as configurações.

 O sistema não gere automaticamente as mudanças de hora de verão/inverno (consoante o país de comercialização).

## Definir a data



Prima **Regulações** para apresentar a página principal.



Prima **"Configuração"** para ir para a página secundária.



Prima **"Data e hora"**.

Selecione **"Data"**.



Prima este botão para definir a data.




Prima a seta para trás para guardar a data.



Selecione o formato de exibição da data.



Prima novamente a seta para trás para confirmar.

 As regulações da data e da hora apenas ficam disponíveis se a "Sincronização com o GPS" estiver desativada. A passagem entre a hora de inverno e a de verão é efetuada através da alteração do fuso horário.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao seu sistema de áudio.

## Rádio

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A qualidade de recepção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações memorizadas não estão a funcionar (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).	O veículo está demasiado longe do transmissor da estação ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.	Ative a função "RDS" através da barra superior para permitir ao sistema verificar se existe na zona geográfica uma estação emissora mais potente.
	O ambiente (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a recepção, incluindo o modo RDS.	Este fenómeno é normal e não indica qualquer avaria dos equipamentos de áudio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem numa estação de lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pelo revendedor da marca.
Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações recebidas. O nome da estação de rádio é alterado.	A estação já não é recebida ou o respetivo nome foi alterado na lista.	Prima a seta redonda no separador "Lista" da página "Rádio".
	Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respetivo nome (título da música, por exemplo). O sistema interpreta essas informações como o nome da estação.	

## Multimédia

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A reprodução da minha pen USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).	Alguns ficheiros fornecidos com a pen USB podem atrasar substancialmente a leitura da pen USB (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).	Elimine os ficheiros fornecidos com a pen USB e limite o número de subpastas na estrutura de pastas da pen.
Alguns dos caracteres dos conteúdos multimédia em reprodução não são apresentados corretamente.	O sistema de áudio não consegue apresentar determinados tipos de caracteres.	Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e pastas.
Não é possível iniciar a reprodução dos ficheiros em streaming.	O dispositivo ligado não inicia a reprodução automaticamente.	Para iniciar a reprodução a partir do dispositivo.
O nome das faixas e o tempo de reprodução não são apresentados no ecrã de streaming de áudio.	O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.	



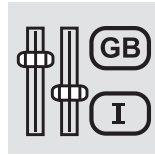
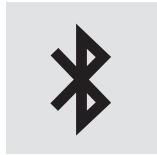
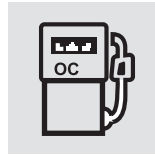
## Telefone

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Não é possível ligar o telefone com Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone esteja desativado ou que o aparelho não esteja visível.	Verifique que o Bluetooth do seu telefone se encontra ativado. Verifique nas definições do telefone se este está "Visível para todos".
	O telefone Bluetooth não é compatível com o sistema.	Pode verificar a compatibilidade do seu telefone no site da marca (serviços).
O som do telefone ligado por Bluetooth é inaudível.	O som depende do sistema e do telefone.	Aumente o volume do sistema de áudio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.
	O ruído ambiente afeta a qualidade da chamada telefónica.	Reduza o ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação, abraque, etc.).
Os contactos são listados por ordem alfabética.	Determinados telefones propõem opções de apresentação. Consoante as definições escolhidas, os contactos podem ser transferidos por uma ordem específica.	Modifique as definições de apresentação do diretório do telefone.

## Regulações

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>Ao modificar a definição de agudos e graves, a definição do equalizador deixa de estar selecionada.</p> <p>Ao se alterar a definição do equalizador, as definições dos graves e dos agudos são repostas.</p>	<p>A escolha de uma definição do equalizador impõe a definição dos agudos e dos graves e vice-versa.</p>	<p>Modifique as definições dos agudos e dos graves ou a definição do equalizador para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Ao alterar a definição do equilíbrio, a distribuição deixa de ser selecionada.</p> <p>Ao alterar a definição da distribuição, a definição do equilíbrio deixa de estar selecionada.</p>	<p>A escolha de uma repartição implica as definições do equilíbrio e vice-versa.</p>	<p>Modifique a definição do equilíbrio ou a definição da distribuição para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio.</p>	<p>Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio podem ser adaptadas a diferentes fontes sonoras, o que pode gerar diferenças audíveis quando se muda a fonte.</p>	<p>Verifique se as definições de áudio estão adaptadas às fontes em execução. Ajuste as funções de áudio para a posição central.</p>
<p>Quando o motor está desligado, o sistema para após vários minutos de utilização.</p>	<p>Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.</p> <p>No estado desligado normal, o sistema passará automaticamente para o modo de economia de energia para manter um nível de carga suficiente da bateria.</p>	<p>Ligue a ignição para aumentar a carga da bateria.</p>

## Sistema de áudio Bluetooth®



### Índice

Primeiros passos	2
Comandos no volante	2
Menus	4
Rádio	4
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	6
Multimédia	7
Telefone	10
Perguntas frequentes	14

**i** As diferentes funções e definições descritas variam consoante a versão e configuração do seu veículo.

**!** Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, o emparelhamento de um telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio deverá ser efetuado **com o veículo parado** e a ignição ligada.

**!** O sistema de áudio encontra-se codificado de forma a funcionar apenas no seu veículo. Todas as operações no sistema devem ser realizadas exclusivamente por um revendedor ou uma oficina qualificada para evitar qualquer risco de eletrocussão, incêndio ou anomalias mecânicas.

**i** Para preservar a bateria, o sistema de áudio poderá desligar-se após alguns minutos, se o motor não estiver a funcionar.

## Primeiros passos



Prima: ligar/desligar.  
Rotação: ajustar o volume.

**SRC** /

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming). Pressão contínua: apresentar o menu **Telefone** (se um telefone estiver ligado).



Ajustar as definições de áudio: Atenuador dianteiro/traseiro; equilíbrio esquerdo-direito; graves/agudos; intensidade sonora; ambiente áudio. Ativação/Desativação do ajuste automático do volume (associado à velocidade do veículo).

**LIST**

### Rádio:

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.  
Pressão contínua: atualizar a lista.

### Multimédia:

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.  
Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Selecione o modo de apresentação de ecrã, entre:  
Data; Funções áudio; Computador de bordo; Telefone.

**OK**

Confirmar ou mostrar o menu de contexto.

**1**

Botões 1 a 6.  
Pressão breve: selecionar a estação de rádio predefinida.  
Pressão contínua: predefinir uma estação de rádio.



### Rádio:

Pesquisar automaticamente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.

### Multimédia:

Selecionar a faixa de CD, USB, streaming anterior/seguinte.  
Percorrer uma lista.



### Rádio:

Pesquisar manualmente passo a passo para cima/para baixo estações de rádio.  
Selecionar da lista de MP3 anterior/seguinte.

### Multimédia:

Selecionar da pasta/género/artista/lista de reprodução anterior/seguinte no dispositivo USB.  
Percorrer uma lista.



Abandonar a operação em curso.  
Subir um nível (menu ou pasta).

**MENU**

Aceder ao menu principal.

**TA**

Ativar/Desativar TA (informações de trânsito).  
Pressão contínua: selecionar o tipo de informações.

**BAND**

Seleção da banda de frequência FM/DAB/AM.

## Comandos no volante

### Comandos no volante – Tipo 1



### Rádio:

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte.  
Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

### Multimédia:

Selecionar a faixa anterior/seguinte.  
Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

**LIST****Rádio:**

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

**Multimédia:**

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.



Diminuir o volume.



Silenciar/restabelecer o som premindo simultaneamente os botões para aumentar ou diminuir o volume.

**SRC /****Além da chamada telefónica:**

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming), confirmação se o menu “**Telefone**” está aberto.

Pressão contínua: abrir o menu “**Telefone**”.

**Em caso de chamada telefónica:**

Pressão breve: aceitar a chamada.  
Pressão contínua: rejeitar a chamada.

**Durante a chamada telefónica:**

Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.

Pressão contínua: terminar a chamada.

**SRC /****Além da chamada telefónica:**

Pressão breve: alterar a fonte de áudio (rádio; USB; AUX [se ligados ao equipamento]; CD; streaming), confirmação se o menu “**Telefone**” está aberto.

Pressão contínua: abrir o menu “**Telefone**”.

**Em caso de chamada telefónica:**

Pressão breve: aceitar a chamada.  
Pressão contínua: rejeitar a chamada.

**Durante a chamada telefónica:**

Pressão breve: abrir o menu de contexto do telefone.

Pressão contínua: terminar a chamada.

## Comandos no volante – Tipo 2

**MENU**

Aceder ao menu principal.



Aumentar o volume.



Silenciar/repôr o som.



Diminuir o volume.



Iniciar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

**LIST****Rádio:**

Pressão breve: apresentar a lista das estações de rádio.

Pressão contínua: atualizar a lista.

**Multimédia:**

Pressão breve: apresentar a lista das pastas.

Pressão contínua: apresentar as opções de classificação disponíveis.

**OK**

Confirmar a seleção.



Aumentar o volume.



**Rádio:**

Selecionar a estação de rádio predefinida anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista.

**Multimédia:**

Selecionar a faixa anterior/seguinte. Selecionar o elemento anterior/seguinte de um menu ou de uma lista. Premir o botão rotativo: confirmar.

## Menus

Consoante a versão.



**"Multimédia":** Parâmetros de média, Parâmetros de rádio.



**"Telefone":** Ligar, Gestão das listas telef., Gestão do telefone, Desligar.



**"Computador de bordo":**



**"Manutenção":** Diagnóstico, Registo dos alertas, etc.



**"Ligações":** Gestão das ligações, procurar dispositivos.



**"Personalização-configuração":** Definir os parâmetros do veículo, Seleção do idioma, Configuração do ecrã, Seleção das unidades, Regulação da data e hora.

**MENU**

Prima o botão "MENU".



Deslocação de um menu para outro.

**OK**

Entrada num menu.

## Rádio

### Selecionar uma estação

**SRC //**

Prima várias vezes seguidas o botão **FONTE** e seleccione a rádio.

**BAND**

Prima este botão para seleccionar uma banda de frequência (FM/DAB/AM).



Prima um dos botões para efetuar uma procura automática das estações de rádio.



Prima um dos botões para efetuar uma procura manual de frequência superior/inferior.

**LIST**

Prima este botão para apresentar a lista das estações captadas localmente. Para atualizar esta lista, prima durante mais de dois segundos. Durante a atualização o som é desligado.

## RDS

**i** O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a receção, incluindo o modo RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria dos equipamentos de áudio.

**i** Se RDS não estiver disponível, o símbolo RDS é apresentado no ecrã.

**!** O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao regresso automático a frequências alternativas. No entanto, em determinadas condições, a cobertura da estação RDS não é garantida em todo o país porque as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de receção da estação durante um trajeto.

## Procedimento curto

No modo "Rádio", prima o botão **OK** para ativar/desativar o modo RDS diretamente.

## Procedimento longo

**MENU** Prima o botão **MENU**.

**◀▶** Selecione "Funções de áudio".

**OK** Prima **OK**.

**◀▶** Selecione a função "Preferências de banda de frequência FM".

**OK** Prima **OK**.

**◀▶▶** Selecione "Acompanhamento da frequência (RDS)".

**OK** Prima **OK**, RDS é apresentado no ecrã.

## Reproduzir as mensagens TA

**!** A função de TA (informações de trânsito) dá prioridade a mensagens de alerta de TA. Para ficar ativa, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for transmitida uma informação de trânsito, a fonte sonora atual (Rádio, CD, etc.) é interrompida automaticamente para reproduzir a mensagem de TA. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

**!** Tenha atenção quando aumentar o volume durante a audição de mensagens de TA. O volume poderá ficar demasiado alto ao regressar à fonte sonora anterior.

**TA** Prima o botão **TA** para ativar ou desativar as mensagens de trânsito.

## Ouvir as mensagens de informação

**i** A função INFO dá prioridade a mensagens de alerta TA. Para ser ativada, esta função necessita da receção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Quando está a ser transmitida uma mensagem, a fonte sonora atual (Rádio, CD, USB, etc.) é interrompida automaticamente para receber a mensagem INFO. A reprodução normal da fonte multimédia é retomada a partir do fim da emissão da mensagem.

**TA** Premir continuamente este botão para apresentar a lista das categorias.

**▲▼** Selecionar ou retirar a seleção das categorias.

**OK** Ativar ou desativar a receção das mensagens correspondentes.

## Exibição de INFOS TEXTO

**i** As informações de rádio em texto são informações transmitidas pela estação de rádio relativas à emissão da estação ou da música, em execução.

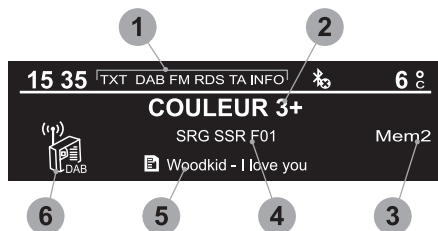
**OK** Quando a estação de rádio for apresentada no ecrã, prima **OK** para apresentar o menu de contexto.

▲  
▼  
Selecione **"Apresentação de RadioText (TXT)"** e confirme **OK** para guardar.

## Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Consoante a versão

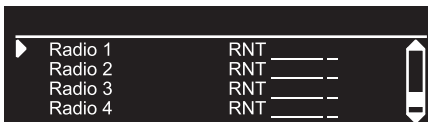
**i** Se a estação de rádio "DAB" atual não estiver disponível em "FM" a opção "DAB FM" é apresentada a cinzento.



- 1 Visor de opções: se estiver ativo mas não disponível, o visor é apresentado a cinzento.
- 2 Apresentar o nome da estação atual.

- 3 Estações memorizadas, botões 1 a 6. Pressão breve: selecionar a estação de rádio predefinida. Pressão contínua: memorização de uma estação de rádio.
- 4 Apresentar o nome do serviço "multiplex/conjunto" a ser utilizado, também chamado de "ensemble".
- 5 Apresentar o Radio Text (TXT) da estação de rádio atual.
- 6 Representa a intensidade do sinal da banda a ser escutada.

**i** Se alterar a região, é recomendado atualizar a lista de estações de rádio predefinidas.



**LIST** Apresentar a lista de todas as estações de rádio e "multiplex/conjunto".

## Rádio digital terrestre

**i** A rádio digital permite uma qualidade de áudio superior e também categorias adicionais de informações de trânsito (TA INFO). Os diferentes "multiplex/conjunto" propõem uma escolha de rádios por ordem alfabética.

**BAND** Mudar de banda (FM1, FM2, DAB, etc.)

◀▶▶▶ Mudar de estação no mesmo "multiplex/conjunto".

▲  
▼  
Iniciar uma procura pelo "multiplex/conjunto" anterior/seguinte.

**TA** Pressão contínua: seleção das categorias de notícias pretendidas entre Transporte, Notícias, Entretenimento e Flash Especial (disponíveis consoante a estação).

**i** Quando a estação de rádio for apresentada no ecrã, prima **"OK"** para apresentar o menu de contexto. (Seguimento de frequência (RDS), Acompanhamento DAB/FM, Apresentação de RadioText (TXT), informações da estação, etc.)



## Seguimento de estação DAB/FM

**i** “DAB” não cobre 100% do país. Quando a qualidade do sinal numérico é fraca, o “Acompanhamento DAB/FM” permite continuar a ouvir a mesma estação passado automaticamente para a rádio analógica “FM” correspondente (se esta existir). Se “Acompanhamento DAB/FM” estiver ativo, a estação DAB é selecionada automaticamente.

**i** Se o acompanhamento “Acompanhamento DAB/FM” estiver ativado, há uma diferença de alguns segundos quando o sistema passa para a rádio analógica “FM”, verificando-se, por vezes, uma variação de volume.

**MENU** Prima o botão **MENU**.

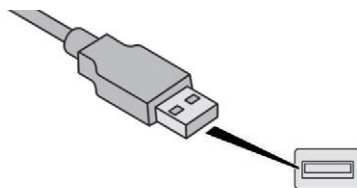
**◀▶** Selecione “**Multimédia**” e confirme.

**▲▼** Selecione “**Acompanhamento DAB/FM**” e confirme.

**!** Se a estação “DAB” que está a ser ouvida não estiver disponível em “FM” (opção “**DAB/FM**” riscada) ou se o “Acompanhamento DAB/FM” não estiver ativado, o som desaparece quando a qualidade do sinal digital é fraca.

## Multimédia

### Porta USB



Insira a pen USB na porta USB ou ligue o dispositivo USB à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido). O sistema muda automaticamente para a fonte “USB”.

**!** De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

**i** Qualquer equipamento adicional ligado ao sistema deve estar em conformidade com a norma do produto ou a norma IEC 60950-1.

O sistema cria listas de reprodução (na memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação. Reduza o número de ficheiros que não sejam de música e o número de pastas para diminuir o tempo de espera. As listas de reprodução são atualizadas sempre que se liga uma pen USB nova.

**i** Ao utilizar a porta USB, o dispositivo móvel carrega automaticamente.

## Modo de reprodução

Os modos de reprodução disponíveis são:

- **Normal**: as faixas são reproduzidas por ordem, consoante a classificação dos ficheiros escolhida.
- **Aleatório**: as faixas de um álbum ou de uma lista são reproduzidas de forma aleatória.
- **Aleatório em todos os dispositivos multimédia**: as faixas de todo o suporte multimédia são reproduzidas de forma aleatória.

- **Repetição:** as faixas reproduzidas são apenas as do álbum ou da lista em reprodução.

**OK** Prima este botão para visualizar o menu contextual da função multimédia.

▲  
▼ Prima este botão para seleccionar o modo de reprodução escolhido.

**OK** Prima este botão para confirmar.

A seleção efetuada é apresentada na parte superior do ecrã.

### Selecionar uma faixa a reproduzir

◀◀▶▶ Prima um destes botões para passar à faixa anterior/seguinte.

▲  
▼ Prima uma destes botões para passar à pasta anterior/seguinte.

### Classificação de ficheiros

**LIST** Prima continuamente este botão para exibir as diferentes classificações.



Escolha por **"Pasta"/"Artista"/"Género"/"Lista de reprodução"**. Consoante a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

**OK** Prima **OK** para seleccionar a classificação escolhida e, em seguida, prima novamente **OK** para confirmar.

### Reproduzir ficheiros

**LIST** Prima este botão brevemente para apresentar a classificação escolhida.



Navegue na lista com os botões esquerdo/direito e cima/baixo.

**OK** Confirme a seleção premindo **OK**.



Prima um destes botões para aceder à faixa anterior/seguinte da lista. Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.

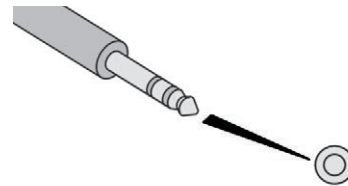


Prima um destes botões para avançar para a **"Pasta"/"Artista"/"Género"/"Lista de reprodução"** seguinte\* anterior/seguinte na lista.

\* Consoante a disponibilidade e o tipo de dispositivo utilizado.

### Tomada auxiliar (AUX)

(consoante o modelo/o equipamento)



Ligue o dispositivo móvel (leitor MP3, etc.) à tomada Jack auxiliar através de um cabo de áudio (não fornecido).

**i** Qualquer equipamento adicional ligado ao sistema deve estar em conformidade com a norma do produto ou a norma IEC 60950-1.

**SRC / F** Prima o botão **FONTE** sucessivamente e seleccione **"AUX"**.

Ajuste primeiro o volume do seu dispositivo móvel (nível elevado). Depois, regule o volume do seu sistema de áudio. O dispositivo móvel exibe e controla os comandos.

**!** Não ligue o mesmo dispositivo através da tomada Jack auxiliar e da porta USB ao mesmo tempo.


## Leitor de CD


Insira apenas CD de forma circular.

Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD, copiados por um gravador pessoal, podem originar problemas de funcionamento independentes da qualidade do leitor de origem.


Insira um CD no leitor, a reprodução começa automaticamente.

**!** Os leitores de CD externos ligados através da porta USB não são reconhecidos pelo sistema.

**SRC**  Para reproduzir um disco já inserido, prima sucessivamente o botão **FONTE** e seleccione **“CD”**.

 Prima um dos botões para seleccionar a faixa do CD.

**LIST** Prima o botão **LISTA** para apresentar a lista das faixas do CD.


 Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.


## Ouvir uma compilação MP3


Introduza uma compilação MP3 no leitor de CD.

Os equipamentos de áudio pesquisam o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes de a reprodução começar.


**!** Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas dois níveis para reduzir o tempo de acesso à leitura do CD. Aquando da reprodução, a estrutura de pastas não é respeitada. Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.

**SRC**  Para reproduzir um disco já inserido, prima sucessivamente o botão **FONTE** e seleccione **“CD”**.

 Prima um dos botões para seleccionar uma pasta no CD.

 Prima um dos botões para seleccionar a faixa do CD.


**LIST** Prima o botão **LISTA** para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3.

 Mantenha um destes botões premido para um avanço ou retrocesso rápido.

## Streaming de áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir ficheiros de música do telefone através dos altifalantes do veículo.

Ligue o telefone.  
(Consulte a secção **“Emparelhar um telefone”**).

**SRC**  Ative a fonte do streaming ao premir **SOURCE**. Em determinados casos, a reprodução dos ficheiros de áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

Os ficheiros de áudio podem ser seleccionados com os botões no painel de comando do sistema de áudio ou os comandos do volante. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã. Se o telefone suportar a função. A qualidade do áudio depende da qualidade da transmissão do telefone.

## Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à porta USB através de um cabo adequado (não fornecido). A reprodução é iniciada automaticamente.

O controlo é efetuado através do sistema de áudio.

As classificações disponíveis são as do dispositivo móvel ligado (artistas/álbuns/géneros/listas de reprodução).

A versão de software do sistema de áudio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

## Informações e conselhos

O leitor de CD pode reproduzir ficheiros com as extensões .mp3, .wma, .wav e .aac e uma velocidade de transmissão entre 32 e 320 Kbps.

Também é compatível com o modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Os ficheiros do tipo “.wma” devem ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

Através da porta USB, o sistema pode reproduzir ficheiros de áudio com as extensões “.mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr” e uma velocidade de transmissão entre 32 e 320 Kbps.

Os outros tipos de ficheiros (.mp4, etc.) não são lidos.

Os ficheiros do tipo “.wma” devem ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 kHz.

Os nomes de ficheiros devem ter menos de 20 caracteres, evitando os caracteres especiais (por exemplo: " ? ; ù) para evitar problemas de leitura ou apresentação.

De forma a poder reproduzir um CDR ou CDRW gravado, selecione as normas ISO 9660 de nível 1, 2 ou Joliet, se possível, quando gravar o CD.

Se o disco for gravado noutro formato, é possível que a reprodução não se efetue corretamente.

Recomendamos que seja usada sempre a mesma norma de gravação num disco individual, com a mais baixa velocidade possível (4x no máximo) para a melhor qualidade acústica.

No caso específico de um CD multisessões, é recomendada a norma Joliet.

De forma a preservar o sistema, não utilize concentradores USB.

! Utilize apenas pens USB em formato FAT 32 (Tabela de alocação de ficheiros).

i Recomenda-se a utilização de cabos USB oficiais Apple® para garantir uma utilização conforme.

## Telefone

### Emparelhar um telefone Bluetooth®

! Enquanto medida de segurança e uma vez que requer a atenção constante por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth com o sistema mãos-livres Bluetooth do seu sistema de áudio devem ser efetuadas **com o veículo parado** e com a ignição ligada.

i Ative a função Bluetooth do telefone e assegure-se que esta se encontra “visível para todos” (configuração do telefone).

i Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique as instruções para o seu telefone e com o seu serviço de rede para os serviços aos quais tem acesso.

## Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos dispositivos detetados.

## Procedimento a partir do sistema

**MENU**

Prima o botão **MENU**.



Selecione "**Ligações**".

**OK**

Confirme com **OK**.



Selecione "**Procurar um dispositivo**".

**OK**

Confirme com **OK**.

É apresentada uma janela com uma mensagem de pesquisa em curso.

Na lista de dispositivos detetados, selecione o telefone a emparelhar. Não é possível emparelhar mais que um telefone de cada vez.

## Concluir o emparelhamento



Para concluir o emparelhamento, independentemente do procedimento utilizado (a partir do telefone ou do sistema), certifique-se de que o código é o mesmo no sistema e no telefone.

Se o emparelhamento falhar, o número de tentativas não é restringido. É apresentada uma mensagem no ecrã que confirma o emparelhamento.

## Informações e conselhos

O menu "**Telefone**" permite aceder às seguintes funções em particular: "**Lista telef.**", se o seu telefone for compatível, "**Registo de chamadas**", "**Ver dispositivos emparelhados**".

Consoante o tipo de telefone, pode ser-lhe solicitado que aceite ou confirme o acesso pelo sistema a cada uma das funções.



Aceda ao site da marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

## Gerir as ligações



A ligação do telefone inclui automaticamente o funcionamento mãos-livres e o streaming de áudio. A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Ambos os perfis podem ser ligados por predefinição.

**MENU**

Prima o botão **MENU**.



Selecione "**Ligações**".

**OK**

Confirme com **OK**.



Selecione "**Gestão ligações Bluetooth**" e confirme. A lista de dispositivos emparelhados é apresentada.

**OK**

Confirme com **OK**.



Indica que está ligado um dispositivo.



Um número indica o perfil da ligação com o sistema:

- 1 para multimédia ou 1 para telefone.
- 2 para multimédia e telefone.



Indica a ligação do perfil streaming de áudio.



Indica o perfil de telefone com sistema mãos-livres.



Selecione um telefone.



Confirme com **OK**.



Em seguida, selecione e confirme:

- **"Ligar telefone"/"Desligar o telefone"**: apenas para ligar/desligar o telefone ou o kit mãos-livres.
- **"Ligar leitor de multimédia"/"Desligar o leitor de multimédia"**: apenas para ligar/desligar o streaming.
- **"Ligar telefone + leitor de multimédia"/"Desligar o telefone + leitor de multimédia"**: para ligar/desligar o telefone (kit mãos-livres e streaming).
- **"Eliminar conexão"**: para eliminar o emparelhamento.

**i** Quando eliminar um emparelhamento do sistema, não se esqueça de o eliminar também do telefone.

**OK** Confirme com **OK**.

## Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um toque e uma exibição sobreposta no ecrã.



Selecione o separador **"SIM"** no ecrã através dos botões.

**OK** Confirme com **OK**.



Prima este botão dos comandos no volante para aceitar a chamada.

## Efetuar uma chamada

No menu **"Telefone"**.

Selecione **"Chamar"**.

Selecione **"Marcar número"**.

Ou

Selecione **"Lista telef."**.

Ou

Selecione **"Lista de chamadas"**.

**OK** Confirme com **OK**.

**SRC /** Prima durante mais de dois segundos uma destes botões para aceder à sua pasta e, em seguida, navegue através do botão rotativo.

## Terminar uma chamada

No menu **"Telefone"**.

Selecione **"Desligar"**.

Confirme com **OK** para terminar a chamada.

**SRC /** Durante uma chamada, prima um dos botões durante mais de dois segundos.

**i** O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.

**i** A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista do sistema de áudio. Os contactos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, independentemente do telefone ligado. Não é possível aceder ao menu do diretório se estiver vazio.

## Gestão das chamadas

**OK** Durante uma chamada, prima **OK** para visualizar o menu de contexto.

## Terminar chamada

▲ A partir do menu contextual, selecione "**Desligar**" para terminar a chamada.  
▼

**OK** Confirme com **OK**.

## Desligar o microfone

(para que a pessoa com a qual está ao Telefone deixe de ouvir)

▲ A partir do menu de contexto:  
▼  
- selecione "**Micro OFF**" para desativar o microfone.  
- anule a seleção de "**Micro OFF**" para reativar o microfone.

**OK** Confirme com **OK**.

## Modo de telefone

▲ A partir do menu de contexto:  
▼  
- selecione "**Modo telefone**" para passar a chamada para o telefone (por exemplo: para sair do veículo e continuar a conversa).  
- anule a seleção de "**Modo telefone**" para transferir a chamada para o veículo.

**OK** Confirme com **OK**.

Se a ignição tiver sido desligada, quando a ligar novamente ao regressar ao veículo, a ligação Bluetooth será reativada automaticamente e o som passará novamente para o sistema (consoante a compatibilidade do telefone). Em determinados casos, o modo combinado tem de ser ativado a partir do telefone.

## Resposta vocal interativa

▲ A partir do menu de contexto,  
▼  
selecione "**Tonalidad. DTMF**" e confirme para utilizar o teclado digital, para navegar no menu de uma resposta vocal interativa.

**OK** Confirme com **OK**.

## Dupla chamada

▲ A partir do menu contextual,  
▼  
selecione "**Permutar**" e valide para retomar uma chamada em espera.

**OK** Confirme com **OK**.

## Diretório

▲ Para aceder à lista, mantenha **SRC/TEL** premido.  
▼

▲ Selecione "**Lista telef.**" para ver a lista dos contactos.  
▼

**OK** Confirme com **OK**.

- MENU** Para modificar os contactos guardados no sistema, prima **MENU** e, em seguida, seleccione “**Telefone**” e confirme.  
Seleccione “**Gestão das listas telef.**” e confirme.  
Pode:
- “**Consultar uma ficha**”,
  - “**Eliminar uma ficha**”,
  - “**Eliminar todas as fichas**”.



O sistema tem acesso à lista de telefone em função da respetiva compatibilidade e durante a ligação por Bluetooth.



A partir de alguns telefones ligados por Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista do sistema de áudio.

Os contactos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, independentemente do telefone ligado.

Não é possível aceder ao menu do diretório se estiver vazio.

## Reconhecimento de voz

Esta função permite-lhe utilizar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

Para iniciar o reconhecimento de voz, consoante o tipo de comandos no volante:

Prima continuamente a extremidade do comando de iluminação.

OU



Prima este botão.

**i** O reconhecimento de voz necessita de um smartphone compatível previamente ligado ao veículo por Bluetooth.

## Perguntas frequentes

As informações em seguida agrupam as respostas às perguntas mais frequentes relativamente ao seu sistema de áudio.



QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Com o motor desligado, o sistema de áudio para após alguns minutos de utilização.	Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema de áudio depende do nível da carga da bateria do veículo. A paragem é normal: o sistema de áudio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Ligue a ignição para aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema de áudio está sobreaquecido" é apresentada no ecrã.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o sistema de áudio entra num modo automático de proteção térmica que leva à redução do volume ou à paragem da reprodução do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.

## Rádio

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, etc.).	Para permitir uma qualidade de audição ideal, as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente, Intensidade sonora) podem ser personalizadas para fontes sonoras diferentes, gerando diferenças sonoras quando altera a fonte (rádio, CD, etc.).	Verifique se as definições de áudio (Volume, Graves, agudos, Ambiente e Intensidade sonora) estão adaptadas às fontes em execução. É recomendável definir as funções de áudio (Graves, agudos, equilíbrio dianteiro-traseiro e equilíbrio esquerda-direita) para a posição central, selecionar o ambiente musical "Nenhum" e definir a correção de intensidade sonora para a posição "Ativa" no modo de CD ou para a posição "Inativa" no modo de rádio.

As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 MHz, etc.).	A banda de frequência selecionada não é a correta.	Prima o botão BANDA para voltar à banda de frequência (FM, FM2, DAB, AM) onde estão predefinidas as estações.
As informações de trânsito (TA) são mostradas. Não recebo informações de trânsito.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de trânsito.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de trânsito.
A qualidade de recepção da estação de rádio sintonizada deteriora-se gradualmente ou as estações memorizadas não estão a funcionar (sem som, é mostrado 87,5 MHz, etc.).	O veículo está demasiado longe do transmissor da estação ou não está presente qualquer transmissor na área geográfica.	Ative a função RDS para que o sistema procure um transmissor mais potente dentro da área geográfica.
	O ambiente (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos, etc.) pode bloquear a recepção, incluindo o modo RDS.	Este fenómeno é normal e não indica qualquer avaria dos equipamentos de áudio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem numa estação de lavagem automática ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pelo revendedor da marca.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	Durante este breve corte de som, o RDS pesquisa outra frequência que permita uma melhor recepção da estação.	Desligue a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.

## Multimédia

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A ligação Bluetooth é cortada.	O nível de carga da bateria do periférico pode ser insuficiente.	Carregue a bateria do dispositivo periférico.
A mensagem “Erro de dispositivo USB” é apresentada no ecrã.	A pen USB não é reconhecida. A pen USB pode encontrar-se corrompida.	Reformate a pen USB.
O CD é sempre ejetado ou não é reproduzido.	O CD está ao contrário, não é legível, não contém ficheiros de áudio ou contém dados de áudio num formato desconhecido por parte do sistema de áudio. O CD está protegido por um sistema de antipirataria não reconhecido pelo sistema de áudio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verifique o estado do CD: o CD não pode ser reproduzido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verifique o conteúdo se se tratar de um CD gravado: consulte a secção “Áudio”.</li> <li>- Devido à qualidade insuficiente, determinados CD gravados não serão lidos pelo sistema de áudio.</li> </ul>
O som do CD é de má qualidade.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CD de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As definições de áudio (graves, agudos, ambientes) não são adequadas.	Reponha as definições de agudos e graves a 0 sem seleccionar um ambiente.
Não é possível reproduzir os ficheiros de música no meu smartphone através da porta USB.	Consoante o smartphone, pode ser necessário autorizar o acesso do sistema de áudio à música no smartphone neste último.	Ative manualmente o perfil MTP no smartphone (menu de definições de USB).

## Telefone

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Acesso impossível ao correio de voz.	Poucos telefones ou operadores permitem utilizar esta funcionalidade.	Ligue para o correio de voz, através do menu do telefone, utilizando o número fornecido pela operadora.
Não é possível aceder ao meu diretório de contactos.	Verifique a compatibilidade do seu telefone.	
	Não permitiu o acesso aos seus contactos quando emparelhou o telefone.	Aceite ou confirme o acesso do sistema aos contactos no seu telefone.
Não é possível continuar a conversa quando entro no veículo.	O modo telefone é ativado.	Retire a seleção do modo telefone para transferir a chamada para o veículo.
Não é possível emparelhar o telefone por Bluetooth.	Os telefones (modelos, versões de sistemas operativos) têm os seus aspetos específicos no procedimento de emparelhamento e alguns deles não são compatíveis.	Antes de iniciar o processo de emparelhamento, elimine o emparelhamento do telefone com o sistema e do sistema com o telefone, para ver a compatibilidade dos telefones.

**A**

Abertura da mala .....	42-43, 48-49
Abertura das portas .....	42-43, 48
Abertura do capot motor .....	174-175
ABS .....	93
Acendimento automático das luzes de emergência .....	91
Acendimento automático dos faróis .....	82-83
Acertar a hora .....	40, 31, 17
Acerto da hora .....	32-33, 40, 31, 17
Acesso e arranque mãos livres .....	43, 45, 119, 121-122
Acessórios .....	90, 123
Acoplamentos de reboque .....	119, 171
Active Safety Brake .....	14, 142-145
AdBlue® .....	18, 28-29, 180-182
AFU .....	93
Airbags .....	102, 106
Airbags cortina .....	103-104
Airbags frontais .....	102-104, 107
Airbags laterais .....	103-104
Ajuda ao arranque em inclinação .....	129
Ajuda ao estacionamento .....	155, 157, 159
Ajuda ao estacionamento em marcha atrás ....	151
Ajuda ao estacionamento para a frente .....	151
Ajuda à descida .....	97-98
Ajuste da data .....	32-33, 40, 31, 18
Alarme .....	51-52
Alavanca da caixa de velocidades manual .....	124-125
Alerta atenção condutor .....	146-147
Alerta de Distância ~ Alerta de Risco de Colisão .....	143
Alerta de transposição da linha indicadora de via (AFIL) .....	148
Alerta para risco de colisão .....	144-145
Anéis de amarração .....	75
Antiarranque eletrônico .....	45, 119
Antibloqueio das rodas (ABS) .....	93
Antipatinagem das rodas (ASR) ....	15-16, 93-95
Apoio para os braços dianteiro .....	71, 74

Apoio para os braços traseiro .....	75
Apoios de cabeça dianteiros .....	59
Apoios de cabeça traseiros .....	60-62
Aquecimento .....	66-67
Arborescência do ecrã .....	12
Ar condicionado .....	67-69
Ar condicionado automático .....	65, 67-69
Ar condicionado manual .....	65-67
Arrancar .....	202
Arranque de socorro .....	123, 202
Arranque de um motor a gasolina com injeção .....	165
Arranque do motor .....	120
Arranque do veículo .....	118, 120-122, 125-128
Arrumações interiores .....	71, 75
Arrumações traseiras .....	75
Arrumos .....	71, 75
Arrumos na mala .....	76
ASR .....	93
Assistência à travagem de urgência .....	93, 144
Atualização da data .....	40, 31, 18
Autodiagnóstico do motor .....	14
Autonomia de AdBlue .....	28-29
Avisador de tempo de condução .....	146

**B**

Bancos aquecidos .....	59-60
Bancos da frente .....	57-58
Bancos de criança clássicos .....	110-111
Bancos traseiros .....	60-62
Barras do teto .....	173-174
Bateria .....	172, 178, 202, 204
BlueHDi .....	28-29, 180, 184
Bluetooth (kit mãos livres) .....	25-26, 13-14, 10-11
Bluetooth (telefone) .....	25-27, 13-15
Buzina .....	91

**C**

Cabide .....	74
Cabo de áudio .....	23, 9
Cabo Jack .....	23, 9
Cadeiras para crianças .....	101, 105-106, 110-111, 116
Cadeiras para crianças i-Size .....	115
Cadeiras para crianças ISOFIX .....	112-115
Caixa de arrumações .....	77
Caixa de ferramentas .....	77
Caixa de fusíveis compartimento motor .....	201
Caixa de fusíveis painel de bordo .....	201
Caixa de velocidades automática ..	125-131, 180
Caixa de velocidades manual .....	71, 124-125, 129-131, 179
Capacidade do depósito de combustível .....	166-167
Capot motor .....	174-175
Carga da bateria .....	203-204
Cargas rebocáveis .....	207
Carregador por indução .....	72-73
Carregador sem fios .....	72-73
Câmara de recuo .....	154-155
CD .....	23-24, 9, 9
CD MP3 .....	23-24, 9, 9
Chamada de assistência .....	91-92
Chamada de emergência .....	91-92
Chave .....	41, 43-46
Chave com telecomando .....	119
Chave desconhecida .....	123
Chave eletrónica .....	43-44
Cintos de segurança .....	98-101, 110
CITROËN Connect Nav .....	1
CITROËN Connect Radio .....	1
Comando de emergência da mala .....	49
Comando de emergência das portas .....	45-46
Comando de iluminação .....	22-23, 80, 82
Comando de rádio no volante .....	3, 3, 3
Comando do elevador elétrico dos vidros ..	55-56
Comando dos bancos aquecidos .....	59-60
Comando dos limpa-vidros .....	86-89

Comandos vocais .....	5-10
Combustível .....	165
Combustível (depósito) .....	167
Compartimento para arrumações .....	77
Computador de bordo .....	37-39
Comutação automática das luzes de estrada .....	23, 83-85
Configuração do veículo .....	32-36
Conselhos de condução .....	118-119
Consumo de óleo .....	176-177
Contacto .....	69, 121, 123, 28
Conta-quilómetros diário .....	30-31
Controlo automático de descida .....	22, 97-98
Controlo de emissões .....	14
Controlo de pressão (com kit) .....	184-185, 187
Controlo de tração .....	95-96
Controlo dinâmico de estabilidade (DSC) .....	15-16, 93-96
Controlo do nível de óleo do motor .....	28
Controlo dos ângulos mortos .....	21, 149-150
Controlos .....	175, 178-180
Correntes de neve .....	162, 167-168
Cortina de protecção .....	53
Crianças .....	111-115
Crianças (segurança) .....	117

**D**

DAB (Radiodifusão digital) – Rádio digital .....	22, 8, 6-7
Data (regulação) .....	32-33, 40, 31, 18
Depósito de combustível .....	166-167
Descongelamento .....	70
Descongelamento dianteiro .....	69
Descongelamento do óculo traseiro .....	63
Desembaciamento dianteiro .....	69
Desembaciamento traseiro .....	63
Desenganador de combustível .....	167
Deslastre (modo) .....	172

Desmontagem de roda .....	190-192
Destrancamento .....	42-43
Destrancamento a partir do interior do veículo .....	49
Deteção de pressão baixa dos pneus .....	15, 161, 188
Deteção de distração .....	146-147
Dimensões .....	210
Discos dos travões .....	180
Díodos eletroluminescentes – LED .....	82, 193, 197
DSC .....	93

**E**

Economia de energia (modo de) .....	172
Ecrã do quadrante .....	38, 128
Ecrã monocromático .....	32-33
Ecrã multifunções (com sistema de rádio) .....	4
Ecrã tátil .....	33-36, 86, 135, 1, 1
Elementos de identificação .....	211
Elevador elétrico dos vidros .....	55-56
Enchimento do depósito de combustível .....	165-167
Enchimento ocasional (com kit) .....	184-185, 187
Engate de reboque com rótula desmontável .....	168-171
Entrada de ar .....	66-69
Entrada Jack .....	23, 9, 8
Equilibrador do capot do motor .....	174-175
ESC (programa eletrónico de estabilidade) .....	15
Escovas limpa-vidros (substituição) .....	88, 173
Esquecimento da chave .....	121
Esquecimento das luzes .....	81
Estação de rádio/radiodifusora .....	21-22, 6, 4
Estores .....	75
Etiquetas de identificação .....	211

**F**

Falha do motor .....	14
Falta de combustível (Diesel) .....	184
Faróis de máximos .....	23, 80, 193-194
Faróis de médios .....	23, 80, 193-194
Faróis de mínimos .....	80, 82, 193-195
Faróis de nevoeiro dianteiros .....	23, 80-81, 85-86, 193, 195
Faróis diurnos .....	80, 82, 193-194
Fecho da mala .....	42, 48-49
Fecho das portas .....	42-44, 48
Ferramentas .....	188-189, 188-190
Ferramentas de bordo .....	77, 185
Filtro de ar .....	179
Filtro de gasóleo .....	176
Filtro de partículas .....	178-179
Filtro do habitáculo .....	179
Filtro do óleo .....	179
Fixações ISOFIX .....	112
Frequência (rádio) .....	21-22
Função autoestrada (piscas) .....	82
Furo do pneu .....	184-185, 187
Fusíveis .....	197-201

**G**

Gancho para cabides .....	75
Ganchos .....	77
GPS .....	12

**H**

Hora (ajuste) .....	32-33, 40, 31, 17
Horizonte visual .....	132
Horizonte visual (HUD) .....	132-133

## I

Iluminação ambiente.....	79
Iluminação de acolhimento.....	83
Iluminação direcional.....	85
Iluminação estática de interseção.....	86
Iluminação interior.....	78-79
Indicador de alteração de velocidade.....	128
Indicador de autonomia AdBlue®.....	28-29
Indicador de nível de combustível.....	166-167
Indicador de nível do óleo motor.....	28
Indicador de revisão.....	26, 28
Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento.....	25
Indicador do nível mínimo de combustível.....	17
Indicadores de direção (piscas).....	22, 81-82, 194
Indicadores de mudança de direção (piscas).....	81-82, 193-195
Informações de trânsito em autoestradas (TA) ...	5
Informações sobre o trânsito (TMC).....	13
(Informações sobre o trânsito) TMC.....	13
ISOFIX.....	113
ISOFIX (fixações).....	112

## K

Kit antifuros.....	185
Kit de reparação provisória de pneus.....	184-185, 187
Kit mãos livres.....	25-26, 13-14, 10-11

## L

Lava-vidros da frente.....	88
Lava-vidros traseiro.....	87
Lâmpadas (substituição).....	193, 195
LED – Díodos eletroluminescentes.....	82, 193
Leitor Apple®.....	24, 10, 10
Leitor CD MP3.....	23, 9
Leitor de USB.....	23, 9, 7

Ligação Apple CarPlay.....	16, 12
Ligação Bluetooth.....	19, 25-27, 13-15, 11
Ligação MirrorLink.....	17, 11-12
Ligação rede Wi-Fi.....	20
Ligar a ignição.....	123
Limitador de velocidade.....	133-134, 136-139
Limpa-vidros.....	23-24, 86, 88-89
Limpa-vidros traseiro.....	87-88
Localização do veículo.....	42
Luminosidade.....	16
Luz avisadora de funcionamento.....	11
Luz avisadora de pré aquecimento do motor Diesel.....	21
Luz avisadora de STOP.....	12
Luz avisadora do cinto do condutor desapertado.....	99-100
Luz avisadora dos cintos de segurança.....	99-100
Luz avisadora do sistema de travagem.....	12
Luz da mala.....	70, 197
Luz da placa da matrícula.....	196
Luz de acompanhamento.....	83
Luz de mudança de direção lateral (piscas).....	195
Luz de nevoeiro traseira.....	21, 80, 81
Luz do tejadilho.....	196-197
Luzes avisadoras.....	10-11
Luzes avisadoras de alerta.....	11
Luzes avisadoras de serviço.....	20
Luzes de emergência.....	91
Luzes de leitura de mapas.....	78
Luzes de mudança de direção.....	81, 194
Luzes de stop.....	195
Luzes diurnas com LED.....	194
Luzes do teto.....	78
Luzes indicadoras de mudança de direção.....	22
Luzes traseiras.....	195

## M

Macaco.....	188-190
Mala.....	48-49, 70
Massas.....	207-209
Meio ambiente.....	45
Memorização de uma velocidade.....	133-134
Mensagens.....	28
Mensagens rápidas.....	28
Menu.....	12
Menu geral.....	4
Menus (áudio).....	3-5, 4-5
Mesa traseira.....	76
Modo de economia de energia.....	172
Modo deslastre.....	172
Montagem das barras do tejadilho.....	173-174
Montar uma roda.....	190-192
Motor.....	14
Motor a gasolina.....	165, 175
Motor Diesel.....	165, 184
Motorizações.....	207-209
MP3 (CD).....	9
Mudança de óleo.....	176-177
Mudar uma escova do limpa-vidros.....	88, 173
Mudar uma roda.....	185, 188-190
Mudar um fusível.....	197-201

## N

Navegador de Internet.....	16
Neutralização ASR/DSC (ESC).....	94
Neutralização do airbag passageiro.....	102-103, 106-107
Níveis e verificações.....	175-178
Nível de aditivo no gasóleo.....	178
Nível de óleo.....	28, 176-177
Nível do líquido de arrefecimento.....	25, 177-178
Nível do líquido do lava-vidros.....	178
Nível do líquido dos travões.....	177
Nível mínimo de combustível.....	166-167
Número de série do veículo.....	211

**O**

Óculo traseiro (descongelamento) .....	70
Óleo motor .....	176-177

**P**

Para-brisas aquecido .....	70
Paragem de socorro .....	123
Paragem do motor .....	120
Paragem do veículo .....	118, 120-122, 125-128
Parametrização dos equipamentos .....	31-36
Parâmetros do sistema .....	30, 16
Pastilhas dos travões .....	180
Pára-sol .....	71
Perfis .....	30, 16
Pilha do telecomando .....	45-46
Pintura .....	211
Placas de identificação do fabricante .....	211
Pneus .....	211
Ponto de massa remoto .....	175
Porta-luvas .....	71
Portas .....	48
Portinhola do combustível .....	166-167
Pressão baixa dos pneus (detecção) .....	161
Pressão dos pneus .....	188, 211
Pré-aquecimento Diesel .....	21
Pré-tensão pirotécnica (cintos de segurança) .....	101
Programa eletrónico de estabilidade (ESC) .....	15, 93
Proteção das crianças .....	102-103, 105-107, 111-115
Punhos de sustentação .....	75

**Q**

Quadrante .....	8-10
Quadro de bordo matriz .....	9

**R**

Rádio .....	21, 24, 6, 9, 4-5
Rádio digital – DAB (Radiodifusão digital) .....	22, 8, 6
RDS .....	21-22, 7
Rebatimento dos bancos traseiros .....	60-62
Rebocar um veículo .....	205-206
Reboque .....	119, 171
Recarga da bateria .....	203-204
Reciclagem do ar .....	66-69
Reconhecimento do limite de velocidade .....	134-135
Rede de arrumação .....	75
Reescorvamento do circuito de combustível .....	184
REF .....	93
Referência cor/pintura .....	211
Regeneração do filtro de partículas .....	179
Regulação da reparição de ar .....	66-69
Regulação da temperatura .....	66-69
Regulação do fluxo de ar .....	66-69
Regulação dos apoios de cabeça .....	59
Regulação dos bancos .....	57-58
Regulação dos faróis .....	85
Regulação do volante em altura e em profundidade .....	62
Regulação em altura dos cintos de segurança .....	98
Regulação pelo reconhecimento do limite de velocidade .....	136-137
Regulador de velocidade .....	133-134, 136-137, 139-142
Reinicialização da deteção de falta de pressão dos pneus .....	162-163
Reinicialização do telecomando .....	47
Repartidor Eletrónico de Travagem (REF) .....	93
Reposição a zero do totalizador quilométrico diário .....	30-31
Reposição em zero do indicador de manutenção .....	28
Reservatório do lava-vidros .....	178

Retirar o tapete .....	74
Retrovisores exteriores .....	63, 149-150
Retrovisor interior .....	64
Revisões .....	26
Roda de reserva .....	185, 188-190, 211
Rótula desmontável sem ferramentas .....	168-171

**S**

SCR (Redução Catalítica Selectiva) .....	180
Segurança de crianças .....	102-103, 105-107, 111-114, 111-115
Seletor de velocidades .....	125-128
Sinal de emergência .....	91
Sincronização do telecomando .....	47
Sistema ativo de vigilância do ângulo morto .....	21
Sistema de controlo dos ângulos mortos .....	21, 149-150
Sistema ESC .....	15
Sob o capot motor .....	175
STOP (luz avisadora) .....	12
Stop & Start .....	22, 39, 66, 69, 129-131, 166, 175, 179, 205
Streaming áudio Bluetooth .....	24, 9, 9
Substituição da pilha do telecomando .....	46
Substituição de fusíveis .....	197-201
Substituição de lâmpadas .....	193, 195
Substituição do filtro de ar .....	179
Substituição do filtro do habitáculo .....	179
Substituição do filtro do óleo .....	179
Substituir uma lâmpada .....	193, 195-197
Superfície inferior da mala móvel .....	77
Supertrancamento .....	42, 44
Suporte para copos .....	71, 75



---

**T**

Tabelas de fusíveis .....	197-201
Tampão do depósito de combustível.....	166-167
Tapete .....	71, 74
Telecomando .....	41-45
Telefone .....	72-73, 25-29, 13-16, 10-11, 13
Telefone Bluetooth com reconhecimento vocal .....	14
Temperatura do líquido de arrefecimento .....	25
Teto de abrir panorâmico.....	53
Tomada auxiliar.....	23, 9, 8
Tomada fêmea/Jack.....	23, 9
Tomada para acessórios 12 V.....	71-72, 76
Tomadas áudio.....	73
Tomada USB.....	71, 73, 23, 9, 7
Totalizador quilométrico .....	30-31
Trancamento .....	42, 45
Trancamento a partir do interior do veículo....	49
Trancamento centralizado .....	43-44, 49
Travagem automática de emergência.....	14, 142-145
Travões.....	12, 180
Travão de estacionamento .....	124, 180

---

**U**

USB.....	23-24, 9, 7
----------	-------------

---

**V**

Vareta de verificação do óleo.....	28, 176-177
Varrimento automático dos limpa-vidros.....	87-89
Ventilação .....	64-67
Ventiladores .....	64-65
Verificações correntes .....	178-180
Verificação dos níveis.....	176-178
Visão traseira 180° .....	154-155
Volante (ajuste do) .....	62





















A Automobiles CITROËN garante, por aplicação das disposições da regulamentação europeia (Diretiva 2000/53) relativa aos veículos em fim de vida, que atinge os objetivos estabelecidos por esta e que são utilizados materiais reciclados no fabrico de produtos que comercializa.

As reproduções e traduções deste documento, mesmo que parciais, são proibidas sem autorização por escrito da Automobiles CITROËN.

Impresso na UE  
Portugais

06-17

Automobiles CITROËN

Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON

[www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S.NANTERRE : 642 050 199



